URZĄD STATYSTYCZNY W GDAŃSKU
STATISTICAL OFFICE IN GDAŃSK

RYNEK PRACY
w województwie pomorskim w 2013 r.

LABOUR MARKET
in Pomorskie Voivodship in 2013

ZESPÓŁ REDAKCYJNY ***EDITORIAL BOARD***

Przewodniczący ***President***

Jerzy Auksztol

Redaktor główny ***Editor-in-chief***

Małgorzata Buńko

Członkowie ***Members***

Beata Bojarska, Wiesława Brylowska, Anna Buchowiecka, Arkadiusz Grzenia, Anna Mistrzak, Magdalena Poleszuk, Małgorzata Poszumska, Milena Pragacz, Tomasz Ratyński, Halina Sadowska, Aleksandra Sarnowska, Dorota Żeromska-Mielniczuk

Tłumaczenie ***Translation***

Małgorzata Kruszewska

Projekt okładki, grafika i skład komputerowy ***Cover design, graphics and computer typesetting***

Małgorzata Kloz

WYDAWCA ***EDITOR***

Urząd Statystyczny w Gdańsku *Statistical Office in Gdańsk*
ul. Danusi 4, 80-434 Gdańsk

tel. 58 768 31 00, 768 31 30, fax 58 768 32 70,
e-mail: SekretariatUSGDK@stat.gov.pl
http://gdansk.stat.gov.pl

Przy publikowaniu danych US prosimy o podanie źródła ***When publishing SO data please indicate source***

ISSN 1899-6442

Druk: Urząd Statystyczny w Olsztynie, 10-959 Olsztyn, ul. Kościuszki 78/82
Nakład: 56 egz. Format B-5 Cena 20,00 zł
Oddano do druku: listopad 2014 r.

Przedmowa

Urząd Statystyczny w Gdańsku przekazuje Państwu publikację *Rynek pracy w województwie pomorskim w 2013 r.*, która dostarcza podstawowych informacji w zakresie aktywności ekonomicznej ludności, pracujących, bezrobotnych, popytu na pracę, warunków pracy i wypadków przy pracy oraz wynagrodzeń.

Opracowanie składa się z uwag ogólnych, metodycznych i analitycznych, a także tablic statystycznych oraz wykresów. W uwagach przedstawiono metody badań, źródła i zakres danych oraz objaśnienia podstawowych pojęć. Część analityczna zawiera opis najistotniejszych zagadnień charakteryzujących sytuację na rynku pracy w województwie pomorskim. Uzupełnienie natomiast stanowią prezentacje graficzne. Zasadniczą częścią opracowania są tablice, w których wybrane informacje prezentowane są w retrospekcji za lata 2012 i 2013 oraz według płci, miejsca zamieszkania, sektorów i form własności, sekcji PKD 2007, a także grup zawodów. Dla bardziej szczegółowego scharakteryzowania zjawisk na rynku pracy w województwie pomorskim wybrane dane statystyczne przedstawiono w podziale na podregiony, powiaty i gminy.

Na dołączonej płycie CD znajduje się część tabelaryczna z tablicami zawierającymi dane dotyczące warunków pracy i wypadków przy pracy.

Wyrażam nadzieję, że publikacja będzie interesującym źródłem danych dla odbiorców informacji statystycznych z zakresu prezentowanego tematu.

Jerzy Auksztol

Dyrektor
Urzędu Statystycznego
w Gdańsku

Gdańsk, listopad 2014 r.

Preface

The Statistical Office in Gdańsk presents the publication entitled Labour market in Pomorskie Voivodship in 2013*, which provides basic information concerning economic activity of the population, employed persons, unemployed persons, labour demand, working conditions and accidents at work as well as wages and salaries.*

The elaboration consists of general, methodological and analytical notes, as well as statistical tables and charts. Notes present methods of surveys, source and scope of data as well as main definitions. The analytical part includes description of the most important issues characterizing the situation on the labour market in Pomorskie Voivodship. Graphic presentations complement the elaboration. Tables, which constitute its substantial part, present selected information in retrospect of the years 2012 and 2013 and by sex, place of residence, ownership sectors and forms, NACE Rev. 2 sections as well as occupational groups. For more detailed characteristics of phenomena concerning labour market in Pomorskie Voivodship, selected data are presented in division on subregions, powiats and gminas.

Moreover, the attached CD includes statistical tables containing data on working conditions and accidents at work.

I hope the publication shall constitute an interesting source of data for users of statistical information regarding the above mentioned field.

Jerzy Auksztol

Director
of Statistical Office
in Gdańsk

Gdańsk, November 2014

Spis treści

Contents

		Tabl. *Table*	Str. *Page*
Przedmowa	***Preface***	x	3
Uwagi ogólne	***General notes***	x	12
Uwagi metodyczne	***Methodological notes***	x	17
Objaśnienia znaków umownych. Skróty	***Symbols. Abbreviations***	x	31
Uwagi analityczne	***Analytical notes***	x	32
TABLICE PRZEGLĄDOWE	***REVIEW TABLES***		
Ważniejsze dane z zakresu rynku pracy	*Major data on the labour market*	I	55
Charakterystyka rynku pracy w województwie pomorskim na tle kraju w 2013 r.	*Characteristics of the labour market in Pomorskie Voivodship on the background of the country in 2013*	II	57
Ważniejsze dane o rynku pracy w województwie pomorskim na tle kraju i innych województw w 2013 r.	*Major data on the labour market in Pomorskie Voivodship on the background of the country and other voivodships in 2013*	III	60
TABLICE SZCZEGÓŁOWE	***PARTICULAR TABLES***		
Aktywność ekonomiczna ludności	***Economic activity of the population***		
Aktywność ekonomiczna ludności w wieku 15 lat i więcej – na podstawie BAEL	*Economic activity of the population aged 15 and more – on the LFS basis*	1	64
Aktywność ekonomiczna ludności w wieku 15 lat i więcej według grup wieku i poziomu wykształcenia w IV kwartale – na podstawie BAEL	*Economic activity of the population aged 15 and more by age groups and educational level in 4th quarter – on the LFS basis*	2	66
Pracujący według płci, sektorów własności, statusu zatrudnienia oraz grup zawodów w IV kwartale – na podstawie BAEL	*Employed persons by sex, ownership sectors, employment status and occupational groups in 4th quarter – on the LFS basis*	3	67
Bezrobotni według czasu poszukiwania pracy, płci i miejsca zamieszkania w IV kwartale – na podstawie BAEL	*Unemployed persons by duration of job search, sex and place of residence in 4th quarter – on the LFS basis*	4	68
Bezrobotni według wybranych metod poszukiwania pracy, płci i miejsca zamieszkania w IV kwartale – na podstawie BAEL	*Unemployed persons by selected methods of job search, sex and place of residence in 4th quarter – on the LFS basis*	5	68
Bierni zawodowo nieposzukujący pracy według wybranych przyczyn bierności, płci i miejsca zamieszkania w IV kwartale – na podstawie BAEL	*Economically inactive persons not searching for a job by selected reasons of inactivity, sex and place of residence in 4th quarter – on the LFS basis*	6	69

		Tabl. *Table*	Str. *Page*
Pracujący	***Employed persons***		
Pracujący według sektorów własności	*Employed persons by ownership sectors*	1(7)	69
Pracujący według sektorów własności i sekcji	*Employed persons by ownership sectors and sections*	2(8)	70
Pracujący według statusu zatrudnienia	*Employed persons by employment status*	3(9)	70
Pracujący według statusu zatrudnienia i sekcji	*Employed persons by employment status and sections*	4(10)	71
Wybrane kategorie pracujących	*Selected categories of employed persons*	5(11)	73
Zatrudnieni według sektorów własności i sekcji	*Paid employees by ownership sectors and sections*	6(12)	73
Pracujący w pełnym i niepełnym wymiarze czasu pracy	*Employed persons on a full-time and part-time basis*	7(13)	75
Absolwenci podejmujący pierwszą pracę	*Graduates undertaking the first job*	8(14)	76
Przeciętne zatrudnienie według sekcji	*Average paid employment by sections*	9(15)	79
Przeciętne zatrudnienie w przemyśle według sekcji i działów	*Average paid employment in industry by sections and divisions*	10(16)	80
Przeciętne zatrudnienie w budownictwie według działów	*Average paid employment in construction by divisions*	11(17)	81
Przeciętne zatrudnienie nauczycieli akademickich	*Average paid employment of academic teachers*	12(18)	82
Przeciętne zatrudnienie uczniów	*Average paid employment of apprentices*	13(19)	82
Współczynnik przyjęć i współczynnik zwolnień według sekcji	*Hire and termination rate by sections*	14(20)	83
Przyjęcia do pracy	*Hires*	15(21)	84
Zwolnienia z pracy	*Terminations*	16(22)	86
Jednostki sprawozdawcze według sekcji, sektorów własności i wielkości jednostek w 2013 r.	*Reporting units by sections, ownership sectors and size of units in 2013*	17(23)	88
Wolne miejsca pracy według sekcji, sektorów własności i wielkości jednostek w 2013 r.	*Job vacancies by sections, ownership sectors and size of units in 2013*	18(24)	89
Wolne miejsca pracy według zawodów w 2013 r.	*Job vacancies by occupations in 2013*	19(25)	91
Wolne miejsca pracy według wybranych zawodów i sekcji w 2013 r.	*Job vacancies by selected occupations and sections in 2013*	20(26)	92
Wolne nowo utworzone miejsca pracy według zawodów i wielkości jednostek w 2013 r.	*Newly created workplaces by occupations and size of units in 2013*	21(27)	94
Nowo utworzone miejsca pracy według sektorów własności, wielkości jednostek oraz sekcji w 2013 r.	*Newly created workplaces by ownership sectors, size of units and sections in 2013*	22(28)	95

		Tabl. *Table*	Str. *Page*
Zlikwidowane miejsca pracy według sektorów własności, wielkości jednostek oraz sekcji w 2013 r.	*Liquidated workplaces by ownership sectors, size of units and sections in 2013*	23(29)	96
Pracujący według podregionów i powiatów	*Employed persons by subregions and powiats*	24(30)	97
Pracujący według sekcji oraz podregionów, powiatów i gmin w 2013 r.	*Employed persons by sections and subregions, powiats and gminas in 2013*	25(31)	101
Bezrobocie	***Unemployment***		
Bezrobotni zarejestrowani	*Registered unemployed persons*	1(32)	118
Napływ i odpływ bezrobotnych zarejestrowanych	*Inflow and outflow of registered unemployed persons*	2(33)	118
Napływ i odpływ bezrobotnych zarejestrowanych według miesięcy w 2013 r.	*Inflow and outflow of registered unemployed persons by months in 2013*	3(34)	120
Bezrobotni zarejestrowani będący w szczególnej sytuacji na rynku pracy w 2013 r.	*Registered unemployed persons in specific situation on the labour market in 2013*	4(35)	122
Bezrobotni zarejestrowani według wieku	*Registered unemployed persons by age*	5(36)	122
Bezrobotni zarejestrowani według poziomu wykształcenia	*Registered unemployed persons by educational level*	6(37)	123
Bezrobotni zarejestrowani według czasu pozostawania bez pracy	*Registered unemployed persons by duration of unemployment*	7(38)	123
Bezrobotni zarejestrowani według stażu pracy	*Registered unemployed persons by work seniority*	8(39)	124
Bezrobotni zarejestrowani poprzednio pracujący według sektorów własności i rodzaju działalności ostatniego miejsca pracy	*Registered unemployed persons previously employed by ownership sectors and kind of activity of the last workplace*	9(40)	125
Bezrobotni zarejestrowani korzystający z aktywnych form przeciwdziałania bezrobociu oraz oferty pracy	*Registered unemployed persons benefiting from active labour market programme and job offers*	10(41)	126
Wydatki funduszu pracy	*Expenditures of labour fund*	11(42)	126
Bezrobotni zarejestrowani według podregionów, powiatów i gmin	*Registered unemployed persons by subregions, powiats and gminas*	12(43)	127
Podstawowe dane o bezrobotnych zarejestrowanych według podregionów i powiatów w 2013 r.	*Basic data on registered unemployed persons by subregions and powiats in 2013*	13(44)	136
Stopa bezrobocia rejestrowanego według podregionów i powiatów	*Registered unemployment rate by subregions and powiats*	14(45)	138
Bezrobotni zarejestrowani według poziomu wykształcenia oraz podregionów i powiatów w 2013 r.	*Registered unemployed persons by educational level, subregions and powiats in 2013*	15(46)	139
Bezrobotni zarejestrowani według wieku oraz podregionów i powiatów w 2013 r.	*Registered unemployed persons by age, subregions and powiats in 2013*	16(47)	140

		Tabl. *Table*	Str. *Page*
Bezrobotni zarejestrowani według czasu pozostawania bez pracy oraz podregionów i powiatów w 2013 r.	*Registered unemployed persons by duration of unemployment, subregions and powiats in 2013*	17(48)	141
Bezrobotni zarejestrowani według stażu pracy oraz podregionów i powiatów w 2013 r.	*Registered unemployed persons by work seniority, subregions and powiats in 2013*	18(49)	142
Bezrobotni zarejestrowani będący w szczególnej sytuacji na rynku pracy według podregionów i powiatów w 2013 r.	*Registered unemployed persons in specific situation on the labour market by subregions and powiats in 2013*	19(50)	143
Aktywne formy pomocy bezrobotnym zarejestrowanym w urzędach pracy według podregionów i powiatów	*Active labour market programme for unemployed persons registered in labour offices by subregions and powiats*	20(51)	145
Wynagrodzenia	***Wages and salaries***		
Wynagrodzenia brutto według sekcji	*Gross wages and salaries by sections*	1(52)	147
Przeciętne miesięczne wynagrodzenia brutto według sekcji	*Average monthly gross wages and salaries by sections*	2(53)	152
Przeciętne miesięczne wynagrodzenia brutto według sekcji i działów	*Average monthly gross wages and salaries by sections and divisions*	3(54)	153
Przeciętne miesięczne wynagrodzenia brutto według sektorów własności i sekcji	*Average monthly gross wages and salaries by ownership sectors and sections*	4(55)	158
Przeciętne miesięczne wynagrodzenia brutto według sektorów własności, sekcji oraz podregionów i powiatów ...	*Average monthly gross wages and salaries by ownership sectors, sections, subregions and powiats*	5(56)	160
Zatrudnieni według wysokości wynagrodzenia brutto za październik 2012 r.	*Paid employment by amount of gross wages and salaries for October 2012*	6(57)	164
Przeciętne wynagrodzenie brutto według sekcji za październik 2012 r.	*Average monthly gross wages and salaries by sections for October 2012*	7(58)	165
Przeciętne wynagrodzenie brutto według grup zawodów wykonywanych za październik 2012 r.	*Average monthly gross wages and salaries by groups of performed occupations for October 2012*	8(59)	169
Miesięczne wynagrodzenia brutto najwyższe w grupach decylowych według grup zawodów wykonywanych za październik 2012 r.	*The highest monthly gross wages and salaries in decile groups by groups of performed occupations for October 2012*	9(60)	178
Zatrudnieni oraz przeciętne wynagrodzenia brutto według grup zawodów wykonywanych za październik 2012 r.	*Paid employment and average gross wages and salaries by groups of performed occupations for October 2012*	10(61)	180

TABLICE ZAPREZENTOWANE NA CD w formacie xls.
TABLES PRESENTED ON CD in xls. format

	Tabl. *Table*
Warunki pracy	***Working conditions***
Zbiorowość objęta badaniem oraz zatrudnieni w warunkach zagrożenia w 2013 r.	*The population covered by the survey and persons working in hazardous conditions in 2013* ..... 1(62)
Zatrudnieni w warunkach zagrożenia według płci oraz grup czynników i nasilenia zagrożeń w zakładach objętych badaniem w danej zbiorowości	*Persons working in hazardous conditions by sex, group of factors and intensity of hazards in establishments covered by the survey in the given population* ..... 2(63)
Zatrudnieni w warunkach zagrożenia czynnikami szkodliwymi i niebezpiecznymi dla zdrowia	*Persons working in hazardous conditions caused by factors harmful and hazardous to health* ..... 3(64)
Zatrudnieni na stanowiskach pracy, dla których dokonano oceny ryzyka zawodowego w 2013 r.	*Employees on positions for which evaluation of occupational risk in 2013 was done* ..... 4(65)
Stanowiska pracy, dla których dokonano oceny ryzyka zawodowego w 2013 r.	*Positions for which evaluation of occupational risk in 2013 was done* 5(66)
Świadczenia z tytułu pracy w warunkach szkodliwych dla zdrowia i uciążliwych w 2013 r.	*Benefits for working in harmful to health and strenuous conditions in 2013* ..... 6(67)
Świadczenia z tytułu wypadków przy pracy i chorób zawodowych w 2013 r.	*Benefits for accidents at work and occupational diseases in 2013* ..... 7(68)
Zatrudnieni w warunkach zagrożenia według grup czynników i nasilenia zagrożeń oraz według podregionów i powiatów w 2013 r.	*Persons working in hazardous conditions by group of factors and intensity of hazards and by subregions and powiats in 2013* ..... 8(69)
Zatrudnieni w warunkach zagrożenia czynnikami szkodliwymi i niebezpiecznymi dla zdrowia według podregionów i powiatów w 2013 r.	*Persons working in conditions hazardous and harmful to health by subregions and powiats in 2013* ..... 9(70)
Zatrudnieni w warunkach zagrożenia według województw, płci, grup czynników i nasilenia zagrożeń w zakładach objętych badaniem	*Persons working in hazardous conditions by voivodships, sex, group of factors and intensity of hazards in establishments covered by the survey* 10(71)
Wypadki przy pracy	***Accidents at work***
Poszkodowani w wypadkach przy pracy według sekcji i działów	*Persons injured in accidents at work by sections and divisions* ..... 1(72)
Poszkodowani w wypadkach przy pracy według absencji spowodowanej wypadkami przy pracy w 2013 r.	*Persons injured in accidents at work by absenteeism resulting from accidents at work in 2013* ..... 2(73)
Wypadki przy pracy oraz liczba osób poszkodowanych w tych wypadkach	*Accidents at work and persons injured in these accidents* ..... 3(74)
Poszkodowani w wypadkach przy pracy według wieku w 2013 r.	*Persons injured in accidents at work by age in 2013* ..... 4(75)

		Tabl. *Table*
Poszkodowani w wypadkach przy pracy według stażu pracy w 2013 r.	*Persons injured in accidents at work by work seniority in 2013*	5(76)
Poszkodowani w wypadkach przy pracy według wybranych grup zawodów wykonywanych w 2013 r.	*Persons injured in accidents at work by selected groups of performed occupations in 2013*	6(77)
Przyczyny wypadków przy pracy według sekcji w 2013 r.	*Causes of accidents at work by sections in 2013*	7(78)
Poszkodowani w wypadkach przy pracy według wydarzeń, będących odchyleniem od stanu normalnego, powodujących wypadki w 2013 r.	*Persons injured in accidents at work by deviation which caused accidents in 2013*	8(79)
Poszkodowani w wypadkach przy pracy według wydarzeń powodujących uraz w 2013 r.	*Persons injured in accidents at work by contact-mode of injury in 2013*	9(80)
Poszkodowani w wypadkach przy pracy według czynności wykonywanych przez poszkodowanego w chwili wypadku w 2013 r.	*Persons injured in accidents at work by specific physical activity performed by the person injured at the moment of accident in 2013*	10(81)
Poszkodowani w wypadkach przy pracy według rodzaju urazu w 2013 r.	*Persons injured in accidents at work by type of injury in 2013*	11(82)
Poszkodowani według wydarzeń powodujących uraz u osoby poszkodowanej i miejsca powstania wypadku w 2013 r.	*Persons injured by contact-mode of injury and working environment of the accident in 2013*	12(83)
Poszkodowani według wydarzeń powodujących uraz u osoby poszkodowanej i czynności wykonywanej przez poszkodowanego w chwili wypadku w 2013 r.	*Persons injured by contact-mode of injury and specific physical activity performed by the person injured at the moment of accident in 2013*	13(84)
Przyczyny wypadków przy pracy według wydarzeń powodujących uraz u osoby poszkodowanej w 2013 r.	*Causes of the accidents at work by contact-mode of injury in 2013*	14(85)
Poszkodowani w wypadkach przy pracy według czynnika materialnego będącego źródłem urazu w 2013 r.	*Persons injured in accidents at work by material agent of contact-mode of injury in 2013*	15(86)
Poszkodowani w wypadkach przy pracy według podregionów i powiatów w 2013 r.	*Persons injured in accidents at work by subregions and powiats in 2013*	16(87)
Poszkodowani w wypadkach przy pracy według wybranych sekcji i województw w 2013 r.	*Persons injured in accidents at work by selected sections and voivodships in 2013*	17(88)

Str.
Page

Spis wykresów

Struktura ludności w wieku 15 lat i więcej według statusu na rynku pracy w 2013 r. 49

Niepracujący na 1000 pracujących 49

Struktura pracujących według sektorów własności 50

Struktura pracujących według wybranych sekcji 50

Bezrobocie rejestrowane 51

Struktura bezrobotnych zarejestrowanych według płci i wieku 51

Struktura bezrobotnych zarejestrowanych według płci i poziomu wykształcenia 52

Struktura zatrudnionych w warunkach zagrożenia czynnikami szkodliwymi dla zdrowia według grup zagrożeń 52

Poszkodowani w wypadkach przy pracy według wybranych sekcji 53

Zatrudnieni w warunkach zagrożenia, liczeni jeden raz w grupie czynnika przeważającego według powiatów 53

Struktura czynników związanych ze środowiskiem pracy w 2013 r. 54

Struktura kosztów świadczeń z tytułu wypadków przy pracy oraz chorób zawodowych według sekcji w 2013 r. 54

List of charts

Structure of population aged 15 and more by status on the labour market in 2013 49

Non-working persons per 1000 employed persons 49

Structure of employed persons by ownership sectors 50

Structure of employed persons by selected sections 50

Registered unemployment 51

Structure of registered unemployed persons by sex and age 51

Structure of registered unemployed persons by sex and educational level 52

Structure of persons working in hazardous conditions caused by factors harmful and hazardous to health by group of factors 52

Persons injured in accidents at work by selected sections 53

Persons working in hazardous conditions listed only once by predominant factor by powiats 53

Structure of factors related to working environment in 2013 54

Structure of costs of benefits for occupational accidents and diseases by sections in 2013 54

Uwagi ogólne

1. Prezentowane w publikacji dane – jeśli nie zaznaczono inaczej – dotyczą **całej gospodarki narodowej**.

2. Informacje w podziale według województw, powiatów i gmin oraz w podziale na **miasta** i **wieś** podano w każdorazowym podziale administracyjnym. Przez „**miasta**" rozumie się gminy miejskie oraz miasta w gminach miejsko-wiejskich, przez „**wieś**" – gminy wiejskie oraz obszary wiejskie w gminach miejsko-wiejskich.

3. Dane prezentowane są w układzie **Nomenklatury Jednostek Terytorialnych do Celów Statystycznych (NTS)**, opracowanej na podstawie Nomenclature of Territorial Units for Statistics (NUTS), obowiązującej w krajach Unii Europejskiej, zgodnie z Rozporządzeniem (WE) Nr 1059/2003 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 26 V 2003 r. (Dz. Urz. UE L 154 z 21 VI 2003 r., z późniejszymi zmianami). NTS obowiązująca od 1 I 2008 r. wprowadzona została rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 14 XI 2007 r. (Dz. U. Nr 214, poz. 1573) w miejsce obowiązującej do 31 XII 2007 r. Klasyfikacja ta ma na celu zapewnienie zbierania, opracowywania i udostępniania na obszarze UE porównywalnych danych dla określonych statystyk regionalnych państw członkowskich.

4. Dane prezentuje się:

1) w układzie **Polskiej Klasyfikacji Działalności – PKD 2007**, opracowanej na podstawie Statystycznej Klasyfikacji Działalności Gospodarczej we Wspólnocie Europejskiej – Statistical Classification of Economic Activities in the European Community – NACE Rev. 2. PKD 2007 wprowadzona z dniem 1 I 2008 r. rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 24 XII 2007 r. (Dz. U. Nr 251, poz. 1885, z późniejszymi zmianami) zastąpiła Polską Klasyfikację Działalności – PKD 2004.

PKD 2007, w stosunku do klasyfikacji PKD 2004, wprowadziła zmiany zakresowe polegające na uwzględnieniu nowych grupowań rodzajów działalności, a także na przesunięciu rodzajów działalności pomiędzy poszczególnymi poziomami klasyfikacyjnymi. Zmiany te spowodowały brak porównywalności danych, również przy niezmienionych nazwach niektórych poziomów klasyfikacyjnych.

General notes

1. *Data presented in the publication – unless otherwise indicated – concern the* ***entire national economy****.*

2. *Information by voivodships, powiats and gminas as well as by* ***urban area*** *and* ***rural area*** *is presented according to administrative division in a given period. The term "****urban area****" is understood as urban gminas and towns in urban-rural gminas, while the term "****rural area****" is understood as rural gminas and rural areas in urban-rural gminas.*

3. *Data are presented in accordance with* ***the Nomenclature of Territorial Units for Statistical Purposes (NTS)****, compiled on the basis of the Nomenclature of Territorial Units for Statistics (NUTS) obligatory in the countries of the European Union according to Regulation (EC) No. 1059/2003 of the European Parliament and of the Council of 26 V 2003 (Official Journal of the EU L 154, 21 VI 2003, with later amendments). NTS in force since 1 I 2008 was introduced by the decree of the Council of Ministers of 14 XI 2007 (Journal of Laws No. 214, item 1573) replacing the NTS in force until 31 XII 2007. The Classification is to ensure the collection, elaboration and dissemination on the EU territory of comparable data for particular regional statistics of Member States.*

4. *Data are presented:*

1) according to the ***Polish Classification of Activities – PKD 2007****, compiled on the basis of the Statistical Classification of Economic Activities in the European Community – NACE Rev. 2. PKD 2007/NACE Rev. 2 was introduced on 1 I 2008 by the decree of the Council of Ministers of 24 XII 2007 (Journal of Laws No. 251, item 1885, with later amendments) and replaced the Polish Classification of Activities – PKD 2004/NACE Rev. 1.1.*

PKD 2007/NACE Rev. 2 differs from PKD 2004/ NACE Rev. 1.1 classification in the fact that it introduced scope-related changes, i.e. new groupings of activity types as well as transfers of some types of activities between individual classification levels. In some cases these changes result in the lack of comparability of data, also if the names of classification levels remain unchanged.

W ramach PKD 2007 wyodrębniono „**Przemysł**", jako dodatkowe grupowanie, które obejmuje sekcje: „Górnictwo i wydobywanie", „Przetwórstwo przemysłowe", „Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych" oraz „Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami oraz działalność związana z rekultywacją".

2) według **sektorów własności**:

– **sektor publiczny** – grupujący własność państwową (Skarbu Państwa i państwowych osób prawnych), własność jednostek samorządu terytorialnego oraz „własność mieszaną" z przewagą kapitału (mienia) podmiotów sektora publicznego,
– **sektor prywatny** – grupujący własność prywatną krajową (osób fizycznych i pozostałych jednostek prywatnych), własność zagraniczną (osób zagranicznych) oraz „własność mieszaną" z przewagą kapitału (mienia) podmiotów sektora prywatnego i brakiem przewagi sektorowej w kapitale (mieniu) podmiotu.

„Własność mieszana" określana jest głównie dla spółek i wyznaczana na podstawie struktury kapitału (mienia) deklarowanego we wniosku rejestracyjnym spółki.

5. Prezentowane informacje przedstawione zostały stosownie do zakresu prowadzonych badań, obejmujących podmioty klasyfikowane według kryterium **liczby pracujących** i – jeśli nie zaznaczono inaczej – obejmują podmioty o liczbie pracujących:
– do 9 osób – małe,
– od 10 do 49 osób – średnie,
– 50 osób i więcej – duże.

6. Dane – jeśli nie zaznaczono inaczej – opracowano zgodnie z **każdorazowym stanem organizacyjnym podmiotów gospodarki narodowej**.

7. Dane w podziale według sekcji, działów i grup PKD 2007 opracowano – jeśli nie zaznaczono inaczej – tzw. metodą przedsiębiorstw.

Metoda przedsiębiorstw (podmiotowa) oznacza przyjmowanie całych podmiotów gospodarki narodowej za podstawę grupowania wszystkich danych charakteryzujących ich działalność według poszczególnych poziomów klasyfikacyjnych i podziałów terytorialnych.

*The item "**Industry**" was introduced, as an additional grouping including NACE Rev. 2 sections: "Mining and quarrying", "Manufacturing", "Electricity, gas, steam and air conditioning supply" as well as "Water supply; sewerage, waste management and remediation activities".*

*2) according to **ownership sectors**:*

– ***public sector** – grouping state ownership (of the State Treasury and state legal persons), local government units ownership as well as "mixed ownership" with a predominance of capital (property) of public sector entities,*
– ***private sector** – grouping private domestic ownership (of natural persons and other private entities), foreign ownership (of foreign persons) as well as "mixed ownership" with a predominance of capital (property) of private sector entities and lack of predominance of public or private sector in capital (property) of the entity.*

"Mixed ownership" is defined mainly for companies and determined on the basis of the capital (property) structure as declared in a company's registration application.

***5.** Information is presented in compliance with the scope of conducted surveys, considering entities classified according to the criterion of the **number of employed persons**, and, unless otherwise indicated, include entities employing:*
– up to 9 persons – small,
– from 10 to 49 persons – medium,
– 50 persons and more – large.

***6.** Data - unless otherwise indicated – are compiled in accordance with **the respective organizational status of units of the national economy**.*

***7.** Data according to NACE Rev. 2 sections, divisions and groups are compiled – unless otherwise indicated – using the enterprise method.*

*In the **enterprise (entity) method**, the entire organizational unit of entities in the national economy is the basis for grouping all data describing their activity according to individual classification levels and territorial divisions.*

8. Dane według grup zawodów wykazane zostały zgodnie z **Klasyfikacją Zawodów i Specjalności**, opracowaną na podstawie Klasyfikacji Zawodów (ISCO-08) wprowadzonej z dniem 1 VII 2010 r. rozporządzeniem Ministra Pracy i Polityki Społecznej z dnia 27 IV 2010 r. (jednolity tekst Dz. U. 2014 poz. 760, z późniejszymi zmianami), w miejsce obowiązującej do 30 VI 2010 r.

8. *Data by group of occupations are shown according to the* ***Occupations and Specializations Classification****, compiled on the basis of the International Standard Classification of Occupations (ISCO-08) introduced on 1 VII 2010 by the decree of the Minister of Labour and Social Policy of 27 IV 2010 (uniform text Journal of Laws 2014 item 760, with later amendments), replacing the classification valid until 30 VI 2010.*

9. Liczby względne (wskaźniki, odsetki) obliczono z reguły na podstawie danych bezwzględnych wyrażonych z większą dokładnością niż podano w tablicach.

9. Relative numbers (indices, percentages) *are, as a rule, calculated on the basis of absolute data expressed with higher precision than that presented in the tables.*

10. Dane – jeśli nie zaznaczono inaczej – nie obejmują jednostek budżetowych prowadzących działalność w zakresie obrony narodowej i bezpieczeństwa publicznego.

10. *Data, unless otherwise indicated, do not include the budgetary entities conducting activity within the scope of national defence and public safety.*

11. Niektóre informacje zostały podane na podstawie danych nieostatecznych i mogą ulec zmianie w następnych publikacjach Urzędu Statystycznego.

11. *Selected information presented on the basis of preliminary data may change in subsequent publications of the Statistical Office.*

12. Ze względu na elektroniczną technikę przetwarzania i zaokrąglenia danych, w niektórych przypadkach sumy składników mogą się różnić nieznacznie od podanych wielkości „ogółem”.

12. Due to the electronic method and rounding of data processing, in some cases sums of components can slightly differ from the amount given in the item "total"*.*

13. W publikacji zastosowano skróty niektórych nazw; skrócone nazwy zostały oznaczone w tablicach znakiem „Δ”. Zestawienie zastosowanych skrótów i pełnych nazw podaje się poniżej:

13. *Some names used in the publication have been abbreviated and signed "Δ". The list of abbreviations used and their full names are given below:*

skrót ***abbreviation***	**pełna nazwa** ***full name***
POLSKA KLASYFIKACJA DZIAŁALNOŚCI – PKD 2007 *STATISTICAL CLASSIFICATION OF ECONOMIC ACTIVITIES IN THE EUROPEAN COMMUNITY – NACE Rev. 2*	
sekcje ***sections***	
Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę	Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych
Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja	Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami oraz działalność związana z rekultywacją
Handel; naprawa pojazdów samochodowych	Handel hurtowy i detaliczny; naprawa pojazdów samochodowych, włączając motocykle
Trade; repair of motor vehicles	*Wholesale and retail trade; repair of motor vehicles and motorcycles*

skrót ***abbreviation***	**pełna nazwa** ***full name***
POLSKA KLASYFIKACJA DZIAŁALNOŚCI – PKD 2007 *STATISTICAL CLASSIFICATION OF ECONOMIC ACTIVITIES IN THE EUROPEAN COMMUNITY – NACE Rev. 2*	
	sekcje (dok.) ***sections (cont.)***
Zakwaterowanie i gastronomia *Accommodation and catering*	Działalność związana z zakwaterowaniem i usługami gastronomicznymi *Accommodation and food service activities*
Obsługa rynku nieruchomości	Działalność związana z obsługą rynku nieruchomości
Administrowanie i działalność wspierająca	Działalność w zakresie usług administrowania i działalność wspierająca
	działy ***divisions***
Uprawy rolne, chów i hodowla zwierząt, łowiectwo *Crop and animal production, hunting*	Uprawy rolne, chów i hodowla zwierząt, łowiectwo, włączając działalność usługową *Crop and animal production, hunting and related service activities*
Produkcja skór i wyrobów skórzanych	Produkcja skór i wyrobów ze skór wyprawionych
Produkcja wyrobów z drewna, korka, słomy i wikliny *Manufacture of products of wood, cork, straw and wicker*	Produkcja wyrobów z drewna oraz korka, z wyłączeniem mebli; produkcja wyrobów ze słomy i materiałów używanych do wyplatania *Manufacture of wood and of products of wood and cork, except furniture; manufacture of articles of straw and plaiting materials*
Produkcja koksu i produktów rafinacji ropy naftowej	Wytwarzanie i przetwarzanie koksu i produktów rafinacji ropy naftowej
Produkcja wyrobów farmaceutycznych *Manufacture of pharmaceutical products*	Produkcja podstawowych substancji farmaceutycznych oraz leków i pozostałych wyrobów farmaceutycznych *Manufacture of basic pharmaceutical products and pharmaceutical preparations*
Produkcja wyrobów z metali *Manufacture of metal products*	Produkcja metalowych wyrobów gotowych, z wyłączeniem maszyn i urządzeń *Manufacture of fabricated metal products, except machinery and equipment*
Produkcja maszyn i urządzeń	Produkcja maszyn i urządzeń, gdzie indziej niesklasyfikowana
Produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep	Produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep, z wyłączeniem motocykli
Gospodarka odpadami; odzysk surowców	Działalność związana ze zbieraniem, przetwarzaniem i unieszkodliwianiem odpadów; odzysk surowców
Budowa budynków	Roboty budowlane związane ze wznoszeniem budynków

skrót *abbreviation*	pełna nazwa *full name*
	działy (dok.) ***divisions (cont.)***
Budowa obiektów inżynierii lądowej i wodnej	Roboty związane z budową obiektów inżynierii lądowej i wodnej
Handel hurtowy i detaliczny pojazdami samochodowymi oraz ich naprawa	Handel hurtowy i detaliczny pojazdami samochodowymi; naprawa pojazdów samochodowych
Handel hurtowy	Handel hurtowy, z wyłączeniem handlu pojazdami samochodowymi
Wholesale trade	*Wholesale trade, except of motor vehicles and motorcycles*
Handel detaliczny	Handel detaliczny, z wyłączeniem handlu detalicznego pojazdami samochodowymi
Retail trade	*Retail trade, except of motor vehicles and motorcycles*
Transport lądowy i rurociągowy *Land and pipeline transport*	Transport lądowy oraz transport rurociągowy *Land transport and transport via pipelines*
Działalność związana z oprogramowaniem i doradztwo w zakresie informatyki *Computer programming and consultancy activities*	Działalność związana z oprogramowaniem i doradztwem w zakresie informatyki oraz działalność powiązana *Computer programming, consultancy and related activities*
Działalność związana z turystyką	Działalność organizatorów turystyki, pośredników i agentów turystycznych oraz pozostała działalność usługowa w zakresie rezerwacji i działalności z nią związane
Tourism activities	*Travel agency, tour operator and other reservation service and related activities*
Utrzymanie porządku w budynkach i zagospodarowanie zieleni	Działalność usługowa związana z utrzymaniem porządku w budynkach i zagospodarowaniem terenów zieleni

*
* *

Wyjaśnienia metodyczne dotyczące podstawowych pojęć i metod opracowania danych liczbowych zamieszczono w uwagach ogólnych do poszczególnych działów. Rozszerzone wyjaśnienia dotyczące poszczególnych dziedzin statystyki można odnaleźć w publikacjach tematycznych oraz w serii „Zeszyty metodyczne i klasyfikacje".

Methodological explanations *concerning basic definitions and methods of compiling statistical data are enumerated in the general notes to individual chapters. More detailed information pertaining to particular fields of statistics can be found in subject matter publications as well as in the series "Zeszyty metodyczne i klasyfikacje" ("Methodologies and Classifications").*

Uwagi metodyczne

Aktywność ekonomiczna ludności

1. Dane zawarte w tabl. 1-6 opracowano na podstawie uogólnionych wyników reprezentacyjnego **Badania Aktywności Ekonomicznej Ludności (BAEL)**.

Od III kwartału 2012 r. do uogólniania wyników badania na populację generalną zastosowano dane o ludności Polski w wieku 15 lat i więcej pochodzące z bilansów opracowanych na podstawie wyników Narodowego Spisu Powszechnego Ludności i Mieszkań 2011. Ponadto nastąpiły zmiany metodologiczne, mające na celu dostosowanie populacji objętej badaniem do zaleceń EUROSTATU. Od III kwartału 2012 r. poza zakresem badania pozostają osoby przebywające poza gospodarstwem domowym (tj. za granicą lub w gospodarstwach zbiorowego zakwaterowania) 12 miesięcy lub więcej (do II kwartału 2012 r. było to powyżej 3 miesięcy).

Dane opublikowane w tym opracowaniu zostały ponownie przeliczone zgodnie z nową metodologią i nową podstawą uogólniania danych.

Dane prezentowane według grup wieku obliczane są w oparciu o dokładną datę urodzenia.

2. Podstawowe kryterium podziału na aktywnych (pracujących i bezrobotnych) oraz biernych zawodowo stanowi praca, tzn. fakt wykonywania, posiadania bądź poszukiwania pracy.

Do **aktywnych zawodowo** zaliczono osoby pracujące i bezrobotne:

1) do **pracujących** zaliczono osoby, które w badanym tygodniu:
   a) wykonywały, przez co najmniej 1 godzinę, pracę przynoszącą zarobek lub dochód albo pomagały (bez wynagrodzenia) w prowadzeniu rodzinnego gospodarstwa w rolnictwie lub rodzinnej działalności gospodarczej poza rolnictwem,
   b) miały pracę, ale jej nie wykonywały:
      – z powodu choroby, urlopu macierzyńskiego, rodzicielskiego lub wypoczynkowego,
      – z innych powodów, przy czym długość przerwy w pracy wynosiła:
         – do 3 miesięcy,
         – powyżej 3 miesięcy, ale osoby te były pracownikami najemnymi i w tym czasie otrzymywały co najmniej 50% dotychczasowego wynagrodzenia.

Methodological notes

Economic activity of the population

1. *Data in tables 1-6 were compiled on the basis of the generalised results of the* ***Labour Force Survey (LFS).***

Since the third quarter of 2012, the data on population of Poland aged 15 years and more coming from the balances compiled on the basis of the Population and Housing Census 2011 have been applied to generalise the survey results on the general population. Moreover, there have been some methodological changes aimed at adapting the population covered by the survey to the EUROSTAT recommendations. Since the third quarter of 2012, persons absent from the household for 12 months or longer, i.e. staying abroad or in collective accommodation establishments, have been excluded from the survey (until the second quarter of 2012, over 3 months).

Data presented in this publication have been recalculated in accordance with the new methodology and the new base for generalization of the results.

Data presented by age groups have been calculated on the basis of the exact date of birth.

2. *The main criterion for dividing the population into economically active (employed and unemployed) and inactive is work, i.e. performing, holding or looking for a job.*

Economically active persons *include employed and unemployed persons:*

1) ***employed persons*** *are persons who during the reference week:*
   a) performed, for at least 1 hour, any work providing earnings or income, or assisted (not receiving wages or salaries) in maintaining a family-owned farm in agriculture or a family-owned business outside agriculture,
   b) had work but did not perform it:
      – due to sickness, maternity leave, parental leave or vacation,
      – due to other reasons, but the break in employment:
         – did not exceed 3 months,
         – exceeded 3 months, but these persons worked as paid employees and during that period received at least 50% of the hitherto remuneration.

2) za **bezrobotne** uznano osoby w wieku 15-74 lata, które spełniały jednocześnie trzy warunki:
   – w okresie badanego tygodnia nie były osobami pracującymi,
   – w ciągu 4 tygodni (wliczając jako ostatni tydzień badany) aktywnie poszukiwały pracy,
   – były gotowe podjąć pracę w ciągu 2 tygodni następujących po tygodniu badanym.

Do bezrobotnych zaliczono także osoby, które znalazły pracę i oczekiwały na jej rozpoczęcie w okresie 3 miesięcy oraz były gotowe tę pracę podjąć.

Do **biernych zawodowo** zaliczono osoby, które nie zostały zakwalifikowane jako pracujące lub bezrobotne.

3. Współczynnik aktywności zawodowej obliczono jako udział aktywnych zawodowo (ogółem lub danej grupy) w liczbie ludności w wieku 15 lat i więcej (ogółem lub danej grupie).

Wskaźnik zatrudnienia obliczono jako udział pracujących (ogółem lub danej grupy) w liczbie ludności w wieku 15 lat i więcej (ogółem lub danej grupy).

Stopę bezrobocia obliczono jako udział bezrobotnych (ogółem lub danej grupy) w liczbie ludności aktywnej zawodowo (ogółem lub danej grupy).

4. Ze względu na zaokrąglenia dokonywane przy uogólnianiu wyników reprezentacyjnego Badania Aktywności Ekonomicznej Ludności (BAEL), w tablicach sumy składników mogą się różnić od podanych wielkości „ogółem".

*2) **unemployed persons** are persons aged 15-74 who simultaneously fulfilled three conditions:*
   – were not employed during the reference week,
   – during a 4-week period (the last week being the reference week) actively sought work,
   – were available for work within a 2-week period following the reference week.

The unemployed also include persons who had found work and were waiting to begin it within a 3-month period and were available for that work.

***Economically inactive persons** are persons who are not classified as employed or unemployed.*

***3.** The **activity rate** is calculated as the share of the economically active persons (total or in a given group) in the population aged 15 and more (total or in a given group).*

*The **employment rate** is calculated as the share of the employed persons (total or in a given group) in the population aged 15 and more (total or in a given group).*

*The **unemployment rate** is calculated as the share of unemployed persons (total or in a given group) in the economically active population (total or in a given group).*

***4.** Due to rounding-off of the Labour Force Survey (LFS) results, sum of components in tables can differ from the amount given in the item "total".*

Pracujący

5. Dane opracowano na podstawie sprawozdawczości oraz szacunków (m.in. w zakresie gospodarstw indywidualnych w rolnictwie).

6. Dane o **pracujących** dotyczą osób wykonujących pracę przynoszącą im zarobek lub dochód; do pracujących zalicza się:

1) osoby zatrudnione na podstawie stosunku pracy (umowa o pracę, powołanie, mianowanie, wybór lub stosunek służbowy);

2) pracodawców i pracujących na własny rachunek, a mianowicie:

Employment

***5.** Data were compiled on the basis of reports as well as estimates (in regard to private farms in agriculture, etc.).*

***6.** Data regarding **employment** concern persons performing work providing earnings or income and include:*

1) employees hired on the basis of an employment contract (labour contract, posting, appointment, election or service relationship);

2) employers and own-account workers, i.e.:

a) właścicieli, współwłaścicieli i dzierżawców gospodarstw indywidualnych w rolnictwie (łącznie z pomagającymi członkami ich rodzin), z pewnymi wyłączeniami – patrz ust. 9 na str. 20,

b) właścicieli i współwłaścicieli (łącznie z pomagającymi członkami ich rodzin; z wyłączeniem wspólników spółek, którzy nie pracują w spółce) podmiotów prowadzących działalność gospodarczą poza gospodarstwami indywidualnymi w rolnictwie,

c) inne osoby pracujące na własny rachunek, np. osoby wykonujące wolne zawody;

3) osoby wykonujące pracę nakładczą;

4) agentów (łącznie z pomagającymi członkami ich rodzin oraz osobami zatrudnionymi przez agentów);

5) członków spółdzielni produkcji rolniczej (rolniczych spółdzielni produkcyjnych i spółdzielni powstałych na ich bazie oraz spółdzielni kółek rolniczych);

6) duchownych pełniących obowiązki duszpasterskie.

7. Zatrudnieni są to pracownicy, z którymi stosunek pracy zawarto na podstawie umowy o pracę, powołania, mianowania, wyboru lub stosunku służbowego.

Pełnozatrudnieni są to osoby zatrudnione w pełnym wymiarze czasu pracy obowiązującym w danym zakładzie pracy lub na danym stanowisku pracy, w tym również osoby, które zgodnie z obowiązującymi przepisami pracują w skróconym czasie pracy, np. z tytułu warunków szkodliwych dla zdrowia lub przedłużonym czasie pracy, np. dozorcy mienia; **niepełnozatrudnieni** są to osoby, które zgodnie z umową o pracę pracują stale w niepełnym wymiarze czasu pracy. Niepełnozatrudnieni w głównym miejscu pracy są to osoby, które oświadczyły, że dany zakład jest ich głównym miejscem pracy.

8. Dane dotyczące **pracujących według stanu w dniu 31 XII** podano bez przeliczenia niepełnozatrudnionych na pełnozatrudnionych, przy przyjęciu zasady jednorazowego ujmowania tych osób w **głównym miejscu pracy**.

a) owners, co-owners and leaseholders of private farms in agriculture (including contributing family workers), with some exceptions – see item 9 on page 20,

b) owners and co-owners (including contributing family workers; excluding partners in companies who do not work in them) of entities conducting economic activity excluding private farms in agriculture,

c) other self-employed persons, e.g. persons practising learned professions;

3) outworkers;

4) agents (including contributing family workers and persons employed by agents);

5) members of agricultural production cooperatives (agricultural producers' cooperatives and cooperatives established on their basis as well as agricultural farmers' cooperatives);

6) clergy fulfilling priestly obligations.

***7. Paid employees** are persons employed on the basis of the labour contract, posting, appointment, election or service relation.*

***Full-time paid employees** are persons employed on a full-time basis, as defined by a given company or for a given position, as well as persons who, in accordance with regulations, work shorter hours, e.g. due to hazardous conditions, or longer hours, e.g. property caretaker; **part-time paid employees** are persons who, in accordance with labour contracts, regularly work on a part-time basis. Part-time paid employees in the main workplace are persons who declared that the given workplace was their main workplace.*

***8.** Data concerning **employment as of 31 XII** are presented without converting part-time paid employees into full-time paid employees, each person being listed once according to the **main workplace**.*

9. Dane dotyczące **pracujących w gospodarstwach indywidualnych w rolnictwie według stanu w dniu 31 XII** w 2005 r. wyszacowano na podstawie wyników Narodowego Spisu Powszechnego Ludności i Mieszkań 2002 oraz Powszechnego Spisu Rolnego 2002 oraz od 2010 r. na podstawie Powszechnego Spisu Rolnego 2010.

Do pracujących w gospodarstwach indywidualnych zaliczono osoby pracujące w gospodarstwach prowadzących działalność rolniczą, przy czym:

1) w 2005 r. nie zaliczono osób pracujących:
   a) w gospodarstwach o powierzchni użytków rolnych powyżej 1 ha produkujących **wyłącznie** na własne potrzeby,
   b) w gospodarstwach o powierzchni użytków rolnych do 1 ha (łącznie z indywidualnymi właścicielami zwierząt gospodarskich nieposiadającymi użytków rolnych) produkujących **wyłącznie** lub **głównie** na własne potrzeby;
2) od 2010 r. ujęto wszystkich pracujących w tych gospodarstwach niezależnie od powierzchni użytków rolnych oraz przeznaczenia produkcji rolniczej (razem z produkującymi **wyłącznie** lub **głównie** na własne potrzeby).

Dane o pracujących w gospodarstwach indywidualnych w rolnictwie od 2010 r. nie są w pełni porównywalne z danymi za lata poprzednie.

10. Dane o zatrudnionych na podstawie stosunku pracy dotyczą:

1) **zatrudnienia według stanu w dniu 31 XII** osób pełnozatrudnionych (łącznie z sezonowymi i zatrudnionymi dorywczo) oraz niepełnozatrudnionych w głównym miejscu pracy bez przeliczenia na pełnozatrudnionych;

2) **przeciętnego zatrudnienia** pracowników pełnozatrudnionych (łącznie z sezonowymi i zatrudnionymi dorywczo) oraz niepełnozatrudnionych w przeliczeniu na pełnozatrudnionych.

11. Do **osób wykonujących pracę nakładczą** zalicza się osoby, z którymi zawarto umowę o wykonanie określonych czynności na rzecz jednostki zlecającej pracę poza jej terenem.

9. *Data concerning* ***employed persons on private farms in agriculture as of 31 XII*** *were estimated in 2005 on the basis of the results of the Population and Housing Census 2002 as well as Agricultural Census 2002 and, since 2010, on the basis of the Agricultural Census 2010.*

The employed persons on private farms conducting agricultural activity are included in the group of employed persons on private farms, while:

1) in 2005, the following were not included:
   a) persons employed on farms of the agricultural land of more than 1 ha producing ***exclusively*** *for their own needs,*
   b) persons employed on farms of the agricultural land of less than 1 ha (including individual owners of livestock who do not own agricultural land) producing ***exclusively*** *or* ***mainly*** *for their own needs;*
2) since 2010, all persons employed on these farms have been included, irrespective of the area of the agricultural land or destination of agricultural output (including producing ***exclusively*** *or* ***mainly*** *for their own needs).*

Data regarding employed persons on private farms in agriculture since 2010 are not strictly comparable to those for previous years.

10. *Data regarding employees hired on the basis of an employment contract concern:*

1) ***the employment as of 31 XII*** *of full-time paid employees (including seasonal and temporary employees) as well as part-time paid employees in the main workplace without converting them into full-time paid employees;*
2) ***the average paid employment*** *– full-time paid employees (including seasonal and temporary employees) as well as part-time paid employees in terms of full-time paid employees.*

11. Outworkers *are persons who are bound by a contract defining the scope of activities to be performed for the entity providing the work which is performed outside its premises.*

12. Do **agentów** zaliczono osoby, z którymi zawarto umowę agencyjną lub umowę na warunkach zlecenia o prowadzenie placówek, których przedmiot działalności został określony w umowie.

Agenci pracujący na podstawie umów agencyjnych otrzymują wynagrodzenia agencyjno-prowizyjne w formie prowizji od obrotów (wynagrodzenie tych osób jest uzależnione od wartości dokonywanych transakcji lub wartości wykonywanych usług).

Agenci prowadzący placówki na podstawie umowy na warunkach zlecenia przejmują pełne wpływy uzyskane z działalności placówek i zobowiązani są uiszczać na rzecz zleceniodawcy zryczałtowaną odpłatność ustaloną w kwocie lub wskaźnikiem procentowym od obrotu.

13. Informacje zawarte w tabl. 4(10)-16(22) nie obejmują: fundacji, stowarzyszeń, partii politycznych, związków zawodowych, organizacji społecznych, organizacji pracodawców, samorządu gospodarczego i zawodowego, rolników indywidualnych, duchownych oraz podmiotów gospodarczych o liczbie pracujących do 9 osób.

14. Informacje o ruchu zatrudnionych obejmują pełnozatrudnionych oraz sezonowych i zatrudnionych dorywczo. Dane te dotyczą **liczby przyjęć do pracy i zwolnień z pracy,** a nie liczby osób. Liczba przyjęć do pracy oraz zwolnień z pracy może być wyższa od liczby osób, ponieważ jedna osoba może kilkakrotnie zmienić pracę w ciągu roku.

Do liczby przyjętych do pracy zaliczono osoby podejmujące pracę po raz pierwszy i kolejny. Do liczby zwolnionych z pracy zaliczono osoby, z którymi rozwiązano umowę o pracę w drodze wypowiedzenia przez pracownika lub zakład pracy (łącznie ze zwolnieniami grupowymi), osoby, które przeniesiono na emeryturę lub rentę z tytułu niezdolności do pracy, osoby, które porzuciły pracę, a także – ze względów ewidencyjnych – osoby zmarłe. Ponadto do liczby przyjętych do pracy lub zwolnionych z pracy zaliczono osoby przeniesione służbowo lub przyjęte z innego zakładu pracy na podstawie porozumienia między podmiotami, a także osoby powracające do pracy i odchodzące z pracy na urlopy wychowawcze, bezpłatne i rehabilitację.

***12. Agents** are persons who are bound by agency agreements or by order agreements to manage entities whose scope of activity is described in the agreement.*

Agents employed on the basis of agency agreements receive agency and commission wages and salaries in the from of sales commission (wages and salaries of these persons depend on the value of transactions conducted or on the value of services rendered).

Agents managing entities on the basis of order agreements receive all income obtained from the entity activity and are obligated to pay the contractor a lump-sum payment established either as a defined sum or as a percentage of turnover.

***13.** Data in tables 4(10)-16(22) do not include: foundations, associations, political parties, trade unions, social organizations, employers organizations, economic and professional self-government, individual farmers, clergy as well as economic entities employing up to 9 persons.*

***14.** Information regarding labour turnover concerns full-time paid employees and seasonal and temporary employees. These data concern **the number of hires and the number of terminations**, but not the number of persons. The number of hires and terminations may be greater than the number of persons, as one person may change work several times during a year.*

Hired persons are persons taking up the first or subsequent job. Terminated persons are persons whose work contracts have been dissolved by either the employee or the employer (including group dismissals), retirees, pensioners due to an inability to work, persons who left work as well as – for record-keeping purposes – persons who died. Moreover, persons hired or terminated include persons transferred on the basis of inter-entities agreements as well as persons returning to and leaving work within the framework of parental leave, unpaid leave or rehabilitation.

Współczynnik przyjęć (zwolnień) obliczono jako stosunek liczby przyjęć pomniejszonej o osoby powracające do pracy z urlopów wychowawczych (lub liczby zwolnień pomniejszonej o osoby, które otrzymały urlopy wychowawcze) w roku badanym do liczby pełnozatrudnionych według stanu w dniu 31 XII z roku poprzedzającego rok badany.

15. Dane o **absolwentach podejmujących pierwszą pracę** dotyczą pełnozatrudnionych (łącznie z sezonowymi i zatrudnionymi dorywczo).

16. Informacje zawarte w tabl. 17(23)-23(29) opracowano na podstawie badania **popytu na pracę**. Badanie to ma charakter reprezentacyjny i obejmuje podmioty gospodarki narodowej o liczbie zatrudnionych 1 lub więcej osób.

Wolne miejsca pracy to miejsca pracy powstałe w wyniku ruchu zatrudnionych bądź nowo utworzone, w stosunku do których spełnione zostały jednocześnie trzy warunki:

1) miejsca pracy w dniu sprawozdawczym były faktycznie nieobsadzone;
2) pracodawca czynił starania, aby znaleźć osoby chętne do podjęcia pracy;
3) w przypadku znalezienia właściwych kandydatów, pracodawca byłby gotów do natychmiastowego przyjęcia tych osób.

Nowo utworzone miejsca pracy to miejsca pracy powstałe w wyniku zmian organizacyjnych, rozszerzenia lub zmiany profilu działalności oraz wszystkie miejsca pracy w jednostkach nowo powstałych.

The hire (termination) rate *is calculated as the ratio of the number of hires less the number of persons returning to work from parental leave (or the number of terminations less the number of persons granted parental leave) during a survey year to the number of full-time paid employees as of 31 XII from the year preceding the surveyed year.*

15. *Data regarding* ***school graduates taking up first job*** *concern full-time paid employees (including seasonal and temporary employees).*

16. *Data in tables 17(23)-23(29) were compiled on the basis of the survey on* ***demand for labour****. This is a sample survey which covers entities of the national economy employing 1 or more persons.*

Job offers *comprise jobs created due to labour turnover or newly established fulfilling simultaneously three criteria:*

1) they were actually vacant on the reporting day;
2) employer made attempts to find persons willing to take a job;
3) in case of finding adequate persons, the employer would be ready to employ them immediately.

Newly created jobs *are the jobs created in the course of organizational changes, expanding or changing business profile, and all jobs in the newly established entities.*

Bezrobocie

17. Dane o **bezrobotnych zarejestrowanych** obejmują osoby, które zgodnie z ustawą z dnia 20 IV 2004 r. o promocji zatrudnienia i instytucjach rynku pracy, obowiązującą od 1 VI 2004 r. (jednolity tekst Dz. U. Nr 69, poz. 415, z późniejszymi zmianami), określone są jako bezrobotne.

Pod pojęciem bezrobotnego należy rozumieć osobę, która ukończyła 18 lat a nie ukończyła 60 lat w przypadku kobiet i 65 lat w przypadku mężczyzn, jest osobą niezatrudnioną i niewykonującą innej pracy zarobkowej, zdolną

Unemployment

17. *Data regarding* ***registered unemployed persons*** *include persons who, in accordance with the Law dated 20 IV 2004 on Promoting of Employment and Labour Market Institutions, in force since 1 VI 2004 (uniform text Journal of Laws No. 69, item 415, with later amendments), are classified as unemployed.*

An unemployed person is understood as a person who is at least 18 years old and is less than 60 in the case of women and less than 65 in the case of men, is not employed or performing any other kind of paid work, who

i gotową do podjęcia zatrudnienia w pełnym wymiarze czasu pracy (bądź, jeśli jest to osoba niepełnosprawna – zdolna i gotowa do podjęcia zatrudnienia co najmniej w połowie tego wymiaru czasu pracy), nieuczącą się w szkole, z wyjątkiem szkół dla dorosłych (lub przystępującą do egzaminu eksternistycznego z zakresu tej szkoły) lub szkół wyższych w systemie studiów niestacjonarnych, zarejestrowaną we właściwym dla miejsca zameldowania (stałego lub czasowego) powiatowym urzędzie pracy oraz poszukującą zatrudnienia lub innej pracy zarobkowej, z dodatkowymi wyłączeniami dotyczącymi źródeł dochodów, zapisanymi w ustawie.

18. Stopę bezrobocia rejestrowanego obliczono jako stosunek liczby bezrobotnych zarejestrowanych do liczby cywilnej ludności aktywnej zawodowo, tj. bez osób odbywających czynną służbę wojskową oraz pracowników jednostek budżetowych prowadzących działalność w zakresie obrony narodowej i bezpieczeństwa publicznego.

19. Informacje o **wydatkach Funduszu Pracy** podaje się zgodnie z ustawą z dnia 20 IV 2004 r. o promocji zatrudnienia i instytucjach rynku pracy, obowiązującą od 1 VI 2004 r. (jednolity tekst Dz. U. Nr 69, poz. 415, z późniejszymi zmianami). Zasiłki i świadczenia przedemerytalne od 1 VIII 2004 r. finansowane są z budżetu państwa (na mocy ustawy z dnia 30 IV 2004 r. o świadczeniach przedemerytalnych – Dz. U. Nr 120, poz. 1252).

is capable of work and ready to take full-time employment (or in case he/she is a disabled person – capable and ready to take work comprising no less than half-time), is not attending a school with the exception of schools for adults (or taking extra curriculum exam within the scope of this school programme) or tertiary schools in part-time programme, who is looking for employment or other kind of paid work and is registered in a powiat labour office appropriate for his/her permanent or temporary address, including additional provisions concerning the sources of income, as stated in the Law.

***18. The registered unemployment rate** is calculated as the ratio of the number of registered unemployed persons to the economically active civilian population, i.e., excluding persons in active military service as well as employees of budgetary entities conducting activity within the scope of national defence and public safety.*

***19.** Information concerning **Labour Fund expenditures** are given according to Law dated 20 IV 2004 on Promoting of Employment and Labour Market Institutions, in force since 1 VI 2004 (uniform text Journal of Laws No. 69, item 415, with later amendments). Pre-retirement benefits and allowances since 1 VIII 2004 are financed from state budget (on the basis on the Law dated 30 IV 2004 on pre-retirement benefits – Journal of Laws No. 120, item 1252).*

Warunki pracy

20. Informacje o **zatrudnionych w warunkach zagrożenia** czynnikami szkodliwymi dla zdrowia opracowano na podstawie sprawozdawczości; przy czym:

1) dane obejmują zatrudnionych w jednostkach zaliczanych do sekcji: rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo (bez gospodarstw indywidualnych w rolnictwie, łowiectwa i pozyskiwania zwierząt łownych, włączając działalność usługową oraz rybołówstwa w wodach morskich); górnictwo i wydobywanie; przetwórstwo przemysłowe; wytwarzanie i zaopatrywanie w energię

Working conditions

***20.** Information regarding **persons working in hazardous conditions** caused by factors harmful to health is compiled on the basis of reports, wherein:*

1) data concern persons employed by entities included in the sections: agriculture, forestry and fishing (excluding private farms in agriculture, hunting, trapping and related service activities as well as marine fishing); mining and quarrying; manufacturing; electricity, gas, steam and air conditioning supply; water supply; sewerage, waste management and remediation activities;

elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych; dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami oraz działalność związana z rekultywacją; budownictwo (bez realizacji projektów budowlanych związanych ze wznoszeniem budynków); handel hurtowy i detaliczny; naprawa pojazdów samochodowych, włączając motocykle; transport i gospodarka magazynowa; informacja i komunikacja (bez działalności związanej z produkcją filmów, nagrań wideo, programów telewizyjnych, nagrań dźwiękowych i muzycznych oraz pozostałej działalności usługowej w zakresie informacji); działalność profesjonalna, naukowa i techniczna (w zakresie badań naukowych i prac rozwojowych oraz działalności weterynaryjnej); działalność w zakresie usług administrowania i działalność wspierająca (w zakresie wynajmu i dzierżawy, działalności organizatorów turystyki, pośredników i agentów turystycznych oraz pozostałej działalności usługowej w zakresie rezerwacji i działalności z nią związane oraz pozostałego sprzątania); edukacja (w zakresie szkół wyższych); opieka zdrowotna i pomoc społeczna (w zakresie opieki zdrowotnej); pozostała działalność usługowa (w zakresie naprawy i konserwacji komputerów i artykułów użytku osobistego i domowego);

construction (excluding development of building projects); wholesale and retail trade; repair of motor vehicles and motorcycles; transportation and storage; information and communication (excluding motion picture, video and television programme production, sound recording and music publishing activities as well as other information service activities); professional, scientific and technical activities (in the scope of scientific research and development as well as veterinary activities); administrative and support service activities (in the scope of rental and leasing activities; travel agency, tour operator as well as other reservation service and related activities and other cleaning activities); education (only tertiary education); human health and social work activities (in the scope of human health activities); other service activities (in the scope of repair of computers and personal and household goods);

2) dane dotyczą osób narażonych na działanie czynników związanych: ze środowiskiem pracy (substancje chemiczne, przemysłowe pyły zwłókniające, hałas, wibracje, gorący lub zimny mikroklimat itp.), z uciążliwością pracy (wymuszona pozycja ciała, nadmierne obciążenie fizyczne itp.) oraz z czynnikami mechanicznymi związanymi z maszynami szczególnie niebezpiecznymi.

2) data concern persons exposed to factors connected with the work environment (chemical substances, fibrosis inducing industrial dusts, noise, vibrations, hot or cold micro-climate, etc.), strenuous work conditions (forced body positioning, excessive physical exertion, etc.) as well as mechanical factors connected with particularly dangerous machinery.

21. Maszyny szczególnie niebezpieczne, to przede wszystkim maszyny wymienione w załączniku IV do Dyrektywy 2006/42/WE wprowadzonej ustawą z dnia 21 X 2008 r. w sprawie zasadniczych wymagań dla maszyn (Dz. U. nr 199, poz. 1228).

21. Particularly dangerous machinery *comprises mainly machines mentioned in appendix IV to Directive 2006/42/EC (Directive adopted by the regulation of the Minister of Economy, Labour and Social Policy dated 21 X 2008 on the Fundamental Requirements of Machines and Elements of Safety, Journal of Laws No. 199, item 1228).*

Przy ustaleniu zagrożeń należy korzystać z Polskiej Normy PN-80/Z-08052. Ochrona Pracy. Niebezpieczne i szkodliwe czynniki występujące w procesie pracy.

When identifying hazards, Polish Norm PN-80/Z-08052. Work protection. Hazardous and harmful factors occurring in the work process should be applied.

22. Osobozagrożenia jest to suma działających na pracownika szkodliwych czynników. Jeżeli na każdego pracownika działa tylko jeden czynnik szkodliwy, wówczas suma osobozagrożeń jest równa liczbie osób narażonych na czynniki szkodliwe.

23. Świadczenia z tytułu pracy w warunkach szkodliwych dla zdrowia lub szczególnie uciążliwych dotyczą:

1) posiłków profilaktycznych w rozumieniu rozporządzenia Rady Ministrów z dnia 28 V 1996 r. w sprawie profilaktycznych posiłków i napojów (Dz. U. Nr 60, poz. 279), wydawanych nieodpłatnie w ramach dożywiania specjalnego, pracownikom zatrudnionym stale przy pracach szczególnie szkodliwych dla zdrowia, wykonującym stale ciężkie lub uciążliwe prace na otwartej przestrzeni w okresie zimowym, inne prace narażające organizm na nadmierne ochłodzenie, jak również wykonującym prace w szczególnie trudnych warunkach,
2) napojów w rozumieniu rozporządzenia Rady Ministrów z dnia 28 V 1996 r. w sprawie profilaktycznych posiłków i napojów (Dz. U. Nr 60, poz. 279),
3) innych środków odżywczych wydawanych pracownikom na podstawie branżowych układów pracy lub innych przepisów,
4) dodatków pieniężnych wypłacanych pracownikom wykonującym pracę w warunkach szkodliwych dla zdrowia lub uciążliwych, jeżeli odpowiednie przepisy przewidują możliwość ich wypłacenia,
5) skróconego czasu pracy, tj. krótszego od ustawowego czasu pracy w danej grupie zawodowej,
6) dodatkowych urlopów (płatnych),
7) innych uprawnień, np. możliwość wcześniejszego, niż ogólnie przyjęto, przejścia na emeryturę.

24. Odszkodowania z tytułu wypadków przy pracy i chorób zawodowych są to należne pracownikom, którzy doznali uszczerbku na zdrowiu wskutek wypadku przy pracy lub choroby zawodowej, a także członkom rodzin pracowników zmarłych wskutek takiego wypadku lub choroby, wypłaty:

1) odszkodowań z tytułu stałego lub długotrwałego uszczerbku na zdrowiu lub śmierci pracownika,
2) odszkodowań za przedmioty utracone lub uszkodzone wskutek wypadku przy pracy.

22. Person-hazards *consist of the total amount of all hazardous factors affecting a worker. If there is only one hazardous factor per every person, the total of person-hazards amounts to the total number of the persons working in hazardous conditions.*

23. Benefits due to working in hazardous or particularly strenuous conditions *comprise:*

1) prophylactic meals according to Council of Ministers regulation of 28 V 1996 concerning prophylactic meals and drinks (Journal of Laws No. 60, item 279), strengthening free meals served within the range of special nourishment for the employed permanently performing work particularly hazardous for health, permanently maintaining hard or strenuous outdoor work in winter, performing other work exposing body to overcooling as well as for people performing work in particularly hard conditions,
2) drinks according to Council of Ministers regulation of 28 V 1996 concerning prophylactic meals and drinks (Journal of Laws No. 60, item 279),
3) other nourishment served on the basis of branch labour agreements or other regulations,
4) monetary benefits paid for work in hazardous or strenuous conditions providing that adequate regulations allow for such payments,
5) shorter working hours, i.e. shorter than regular working hours for a given occupational group,
6) additional leave (paid),
7) other benefits, e.g. earlier retirement.

24. Compensations for injuries and occupational diseases *are payments due to employees who lost their health as a result of occupational accident or occupational disease or to family members of employees who died because of such accident or isease. They include:*

1) compensations for permanent or long-duration loss of health or death of employee,
2) compensations for possessions lost or damaged due to occupational accident.

25. Ocena ryzyka zawodowego – to kompleksowe oszacowanie kombinacji prawdopodobieństwa wystąpienia urazu ciała lub pogorszenia stanu zdrowia i ich ciężkości, w sytuacji zagrożenia, dokonywane w celu wyboru właściwych środków bezpieczeństwa.

26. Stanowisko pracy – miejsce, w którym pracownik wykonuje czynności zawodowe stale lub okresowo (PN-ISO 4225Ak:1999).

***25. Evaluation of occupational risk** is a complex estimation of combination of probability of bodily injury or deterioration of health occuring in hazardous situation as well as seriousness of these events. It is done in order to choose appropriate means for ensuring safety.*

***26. Work station** – a place where an employee performs occupational activities on permanent or temporary basis (PN-ISO 4225Ak:1999).*

Wypadki przy pracy

Accidents at work

27. Informacje o **wypadkach przy pracy** obejmują wszystkie wypadki przy pracy, jak również wypadki traktowane na równi z wypadkami przy pracy niezależnie od tego, czy wykazana została niezdolność do pracy. Informacje o wypadkach przy pracy w jednostkach budżetowych prowadzących działalność w zakresie obrony narodowej i bezpieczeństwa publicznego dotyczą tylko pracowników cywilnych. Dane o wypadkach przy pracy, poza gospodarstwami indywidualnymi w rolnictwie, uzyskiwane są ze statystycznej karty wypadku przy pracy. Wypadki przy pracy w gospodarstwach indywidualnych w rolnictwie opracowano na podstawie sprawozdawczości Kasy Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego (KRUS) i dotyczą tylko tych wypadków, w wyniku których poszkodowani otrzymali w danym roku jednorazowe odszkodowanie z tytułu stałego lub długotrwałego uszczerbku na zdrowiu.

Za jeden wypadek przy pracy liczy się wypadek każdej pracującej osoby poszkodowanej w wypadku indywidualnym, jak również w wypadku zbiorowym.

28. Za **wypadek przy pracy** uważa się nagłe zdarzenie wywołane przyczyną zewnętrzną, powodujące uraz lub śmierć, które nastąpiło w związku z pracą:

1) podczas lub w związku z wykonywaniem przez pracownika zwykłych czynności lub poleceń przełożonych oraz czynności na rzecz pracodawcy, nawet bez polecenia;
2) w czasie pozostawania pracownika w dyspozycji pracodawcy w drodze między siedzibą pracodawcy a miejscem wykonywania obowiązku wynikającego ze stosunku pracy.

***27.** Information regarding **accidents at work** include all accidents at work, as well as accidents treated equally to accidents at work, regardless of proven inability to work. Information regarding accidents at work in budgetary entities conducting activity within the scope of national defence and public safety concern only civilian employees. Data regarding accidents at work, excluding private farms in agriculture, are obtained from statistical reports on accidents at work. Accidents at work on private farms in agriculture were compiled on the basis of reports of the Agricultural Social Insurance Fund (ASIF) and are related only to these accidents for which the person injured received a one-off compensation due to permanent or long-term health damage within a given year.*

Each accident, regardless whether the person injured was injured during an individual or mass accident, is counted as a single accident at work.

***28. Accident at work** is understood as a sudden event, caused by external reason which leads to injury or death, which occurred in connection with work:*

1) during or in connection with performance of ordinary activities or instructions by the employee and activities for the employers, even without instructions;
2) when the employee remains at the disposal of the employer on the way between the seat of the employer and the place of performing the obligation arising from the employment relationship.

Na równi z wypadkiem przy pracy, w zakresie uprawnienia do świadczeń określonych w ustawie o ubezpieczeniu społecznym z tytułu wypadków przy pracy i chorób zawodowych, traktuje się wypadek, któremu pracownik uległ:

– w czasie podróży służbowej,
– podczas szkolenia w zakresie powszechnej samoobrony,
– przy wykonywaniu zadań zleconych przez działające u pracodawcy organizacje związkowe.

Za **wypadek przy pracy uważa się również** nagłe zdarzenie, powodujące uraz lub śmierć, które nastąpiło w okresie ubezpieczenia wypadkowego podczas:

1) uprawiania sportu w trakcie zawodów i treningów przez osobę pobierającą stypendium sportowe;
2) wykonywania odpłatnie pracy w czasie odbywania kary pozbawienia wolności lub tymczasowego aresztowania;
3) pełnienia mandatu posła lub senatora, pobierającego uposażenie;
4) sprawowania mandatu posła do Parlamentu Europejskiego wybranego w Rzeczypospolitej Polskiej;
5) odbywania – na podstawie skierowania wydanego przez powiatowy urząd pracy lub inny podmiot kierujący – szkolenia lub stażu związanego z pobieraniem przez absolwenta stypendium;
6) wykonywania przez członka rolniczej spółdzielni produkcyjnej, spółdzielni kółek rolniczych oraz przez inną osobę traktowaną na równi z członkiem spółdzielni, pracy na rzecz tych spółdzielni;
7) wykonywania lub współpracy przy wykonywaniu pracy na podstawie umowy agencyjnej, umowy zlecenia lub umowy o świadczenie usług;
8) wykonywania zwykłych czynności związanych z prowadzeniem lub współpracą przy prowadzeniu działalności pozarolniczej;
9) wykonywania przez osobę duchowną czynności religijnych lub czynności związanych z powierzonymi funkcjami duszpasterskimi lub zakonnymi;
10) odbywania zastępczych form służby wojskowej;
11) nauki w Krajowej Szkole Administracji Publicznej przez słuchaczy pobierających stypendium.

Every accident is treated ***equally to accident at work*** *as regards entitlement to benefits defined in the law on social insurance against accidents at work and occupational diseases if the employee had such accident:*

– during a business trip,
– during training within the scope of common self-defence,
– when performing tasks ordered by trade union organizations functioning at the employer.

Accident at work is also understood *as a sudden incident causing injury or death, which happened within the term of accident insurance, in the course of:*

1) practising sports during competitions and trainings by a person receiving sport scholarship;
2) performance of paid work during serving the sentence of imprisonment or temporary detention;
3) carrying out a mandate by members of parliament or senate who receive salaries;
4) serving the mandate of the European Parliament member elected in the Republic of Poland;
5) doing – on the basis of appointment issues by powiat labour office or other supervising entity – training or internship connected with a scholarship received by school-leavers;
6) performance of work by members of agricultural producers' cooperatives, agricultural farmers' cooperatives and by other persons treated equally to members of cooperatives, for the benefit of these cooperatives;
7) performance or cooperation in performance of work on the basis of agency agreements, contracts of mandate or contracts of services;
8) performance of ordinary activities connected with conducting non-agricultural economic activities or cooperation in conducting them;
9) performance of religious activities or activities connected with entrusted pastoral or monastic functions by clergymen;
10) serving supplementary forms of military service;
11) education of students who received scholarships at the National School of Public Administration.

29. Za **ciężki wypadek przy pracy** uważa się wypadek, w wyniku którego nastąpiło ciężkie uszkodzenie ciała, a mianowicie: utrata wzroku, słuchu, mowy, zdolności płodzenia lub inne uszkodzenie ciała albo rozstrój zdrowia, naruszające podstawowe funkcje organizmu, a także choroba nieuleczalna lub zagrażająca życiu, trwała choroba psychiczna, trwała, całkowita lub znaczna niezdolność do pracy w zawodzie albo trwałe poważne zeszpecenie lub zniekształcenie ciała.

30. Za **śmiertelny wypadek przy pracy** uważa się wypadek, w wyniku którego nastąpiła śmierć osoby poszkodowanej na miejscu wypadku lub w okresie 6 miesięcy od chwili wypadku.

31. Wypadki przy pracy klasyfikuje się m.in. według **wydarzeń** je powodujących (określających rodzaj kontaktu człowieka z czynnikiem, który spowodował wypadek) oraz **przyczyn** wypadków (wszelkich braków i nieprawidłowości związanych z czynnikami materialnymi, z organizacją pracy, z nieprawidłowym zachowaniem się pracownika). Każdy wypadek przy pracy jest wynikiem jednego wydarzenia, ale najczęściej kilku przyczyn, w związku z tym suma przyczyn jest większa od ogólnej liczby wypadków. **Wydarzenie będące odchyleniem od stanu normalnego** jest to wydarzenie niezgodne z właściwym przebiegiem procesu pracy. które wywołało wypadek. **Wydarzenie powodujące uraz** opisuje w jaki sposób poszkodowany doznał urazu (fizycznego lub psychicznego) spowodowanego przez czynnik materialny. Wydarzenia powodujące urazy od 2005 r. pogrupowane są zgodnie z zaleceniami EUROSTAT-u.

*29. **A serious accident at work** is an accident which results in serious bodily harm, i.e., loss of sight, hearing, speech, fertility, or which results in other bodily harm or in health-related problems, disrupting primary bodily functions or which results in incurable and life-threatening diseases, permanent mental illness, a permanent, total or significant inability to work in the profession or in a permanent significant disfigurement or distortion of the body.*

*30. **A fatal accident at work** is an accident during which the person injured dies at the site of the accident or within a period of 6 months from the date of the accident.*

*31. Accidents at work are classified, i.a. according to **contact-mode of injury** which directly causes them (describing the type of contact of the person injured with the factor which caused the accident) as well as according to their **causes** (all shortcomings and irregularities connected with material factors, organization of work, incorrect employee action). Each accident at work is the result of a single event, but frequently the result of several causes, thus the sum of causes is greater than the total number of accidents. **Deviation describes** the event which caused accident, inconsistent with the appropriate course of the work process. **Contact-mode of injury** describes in what way the victim was injured (physically or psychically) by material agent. Contact-modes of injury since 2005 are grouped according to the EUROSTAT recommendation.*

Wynagrodzenia

32. Wynagrodzenia obejmują wypłaty pieniężne oraz wartość świadczeń w naturze bądź ich ekwiwalenty należne pracownikom z tytułu pracy.

Dane prezentowane w dziale nie obejmują wynagrodzeń pracowników jednostek budżetowych prowadzących działalność w zakresie obrony narodowej i bezpieczeństwa publicznego, a ponadto w tabl. 1(52), 3(54)-5(56) nie obejmują pracowników fundacji, stowarzyszeń, partii politycznych, związków zawodowych, organizacji społecznych, organizacji pracodawców, samorządu gospodarczego i zawodowego.

Wages and salaries

*32. **Wages and salaries** include monetary payments as well as the value of benefits in kind or their equivalents due to employees for the performed work.*

Data presented in this chapter do not include wages and salaries of employees in budgetary entities conducting activity within the scope of national defence and public safety. Moreover, data presented in tables 1(52), 3(54)-5(56), do not include employees in foundations, associations, political parties, trade unions, social organizations, employers organizations, economic and professional self-government.

Składnikami wynagrodzeń są: wynagrodzenia osobowe, wypłaty z tytułu udziału w zysku i w nadwyżce bilansowej w spółdzielniach, dodatkowe wynagrodzenia roczne dla pracowników jednostek sfery budżetowej, wynagrodzenia bezosobowe, wynagrodzenia agencyjno-prowizyjne, honoraria.

Do wynagrodzeń osobowych zalicza się m.in.: wynagrodzenia zasadnicze, premie i nagrody, dodatki (np. za pracę w warunkach szkodliwych dla zdrowia, za staż pracy, za pełnienie funkcji kierowniczych), wynagrodzenia za pracę w godzinach nadliczbowych, wynagrodzenia za czas niewykonywania pracy (przestoje płatne, urlopy, choroby), świadczenia deputatowe i odszkodowawcze. Wynagrodzenia osobowe dotyczą osób zatrudnionych na podstawie stosunku pracy, osób wykonujących pracę nakładczą oraz uczniów, którzy zawarli z zakładem pracy umowę o pracę w celu przygotowania zawodowego.

33. Przeciętne miesięczne wynagrodzenie (nominalne) przypadające na 1 zatrudnionego obliczono przyjmując:

– wynagrodzenia osobowe, bez wynagrodzeń osób wykonujących pracę nakładczą oraz uczniów, a także osób zatrudnionych za granicą,
– wypłaty z tytułu udziału w zysku i w nadwyżce bilansowej w spółdzielniach,
– dodatkowe wynagrodzenia roczne dla pracowników jednostek sfery budżetowej,
– honoraria wypłacone niektórym grupom pracowników za prace wynikające z umowy o pracę, np. dziennikarzom, realizatorom filmów, programów radiowych i telewizyjnych.

Dane o przeciętnych wynagrodzeniach dotyczą osób pełnozatrudnionych oraz niepełnozatrudnionych w przeliczeniu na pełnozatrudnionych.

34. Dane o wynagrodzeniach podaje się **w ujęciu brutto**, tj. łącznie z zaliczkami na poczet podatku dochodowego od osób fizycznych oraz ze składkami na obowiązkowe ubezpieczenia społeczne (emerytalne, rentowe i chorobowe) płaconymi przez ubezpieczonego pracownika.

Components of wages and salaries comprise: personal wages and salaries, payments from profit and balance surplus in cooperatives, annual extra wages and salaries for employees of budgetary sphere entities, impersonal wages and salaries, agency commission wages and salaries, fees.

***Personal wages and salaries** comprise, among other things: basic wages and salaries, premiums and prizes, bonuses (e.g. for working in unhealthy conditions, for seniority, for serving in management positions), wages and salaries for working overtime, wages and salaries for time off (paid lay-offs, holidays, illness), allowances and claim benefits. Personal wages and salaries concern employees hired on the basis of an employment contract, persons engaged in outwork as well as apprentices who concluded a labour contract with an employer for the purpose of job occupational training.*

***33. The average monthly (nominal) wages and salaries** per paid employee were calculated assuming:*

– *personal wages and salaries, excluding wages and salaries of persons engaged in outwork as well as apprentices and persons employed abroad,*
– *payments from profit and balance surplus in cooperatives,*
– *annual extra wages and salaries for employees of budgetary sphere entities,*
– *fees paid to selected groups of employees for performing work in accordance with a labour contract, e.g. to journalists, film producers, radio and television programme producers.*

Data regarding average wages and salaries concern full-time paid employees as well as part-time paid employees whose wages and salaries were converted into full-time paid employment.

***34.** Data regarding wages and salaries are given **in gross terms**, i.e. including deductions for personal income taxes and also employee's contributions to compulsory social security (retirement, pension and illness) paid by the insured employee.*

35. Dane w tabl. 6(57)-10(61) opracowano na podstawie reprezentacyjnego badania struktury wynagrodzeń według zawodów za październik 2012 r. Dane dotyczą zatrudnionych, którzy otrzymali wynagrodzenie za cały miesiąc, bez zatrudnionych w organizacjach: społecznych, politycznych, związków zawodowych i innych. Do obliczenia wynagrodzenia przyjęto sumę: wypłat wynagrodzeń osobowych za badany miesiąc z uwzględnieniem wypłat dokonanych za okresy dłuższe niż miesiąc w przeliczeniu na jeden miesiąc (np. 1/3 premii kwartalnej, 1/12: nagród i premii rocznych, wypłat z tytułu udziału w zysku i w nadwyżce bilansowej w spółdzielniach, dodatkowych wynagrodzeń rocznych dla pracowników jednostek sfery budżetowej oraz honorariów).

35. *Data in tables 6(57)-10(61) were compiled on the basis of sample survey structure of wages and salaries by occupations for October 2012. Data concern paid employees who received wages and salaries for the whole month, excluding paid employees in social and political organizations, trade unions and others. For calculating wages and salaries the following were assumed: payments of personal wages and salaries for the reference month including payments made for periods longer than one month converted into one month payment (e.g. 1/3 of quarterly premiums, 1/12 of: annual prizes and premiums, payments from profit and balance surplus in cooperatives, annual extra wages and salaries for employees of budgetary sphere entities and fees).*

Objaśnienia znaków umownych
Symbols

Kreska (-) – zjawisko nie wystąpiło.
magnitude zero.

Zero: (0,0) – zjawisko istniało w wielkości mniejszej od 0,05.
magnitude not zero, but less than 0.05 of a unit.

Kropka (•) – zupełny brak informacji lub brak informacji wiarygodnych.
data not available or not reliable.

Znak ∆ – oznacza, że nazwy zostały skrócone w stosunku do obowiązującej klasyfikacji; ich pełne nazwy podano w uwagach ogólnych do publikacji, ust. 13 na str. 14.
categories of applied classification are presented in abbreviated form; their full names are given in the general notes to the publication, item 13 on page 14.

Znak # – oznacza, że dane nie mogą być opublikowane ze względu na konieczność zachowania tajemnicy statystycznej w rozumieniu ustawy o statystyce publicznej.
data may not be published due to the necessity of maintaining statistical confidentiality in accordance with the Law on Official Statistics.

Znak x – wypełnienie pozycji jest niemożliwe lub niecelowe.
not applicable.

„W tym” – oznacza, że nie podaje się wszystkich składników sumy.
“Of which” indicates that not all elements of the sum are given.

Comma (,) – used in figures represents the decimal point.

Skróty
Abbreviations

tys.	= tysiąc	np.	= na przykład
thous.	= *thousand*	*e.g.*	= *for example*
mln	= milion	m.in.	= między innymi
		i.a.	= *among others*
zł	= złoty		
PLN	= *zloty*	Dz. U.	= Dziennik Ustaw
r.	= rok	Dz. Urz.	= Dziennik Urzędowy
tabl.	= tablica	nr (Nr)	= numer
	table	*No.*	= *number*
cd.	= ciąg dalszy	art.	= artykuł
cont.	= *continued*	*Art.*	= *article*
dok.	= dokończenie	poz.	= pozycja
cont.	= *continued*		
		ust.	= ustęp
p.proc.	= punkt procentowy		
		GUS	= Główny Urząd Statystyczny
str.	= strona	*CSO*	= *Central Statistical Office*
tzw.	= tak zwany	EUROSTAT	= Urząd Statystyczny Unii Europejskiej
			Statistical Office of the European Union
tj.	= to jest		
i.e.	= *that is*	UE	= Unia Europejska
		EU	= *European Union*
tzn.	= to znaczy		
i.e.	= *that is*	WE	= Wspólnoty Europejskie
		EC	= *European Communities*
itp.	= i tym podobne		
etc.	= *and the like*		

Uwagi analityczne

Aktywność ekonomiczna ludności

Zgodnie z wynikami Badania Aktywności Ekonomicznej Ludności (BAEL) w 2013 r. w województwie pomorskim wśród osób w wieku 15 lat i więcej zbiorowość aktywnych zawodowo liczyła w ujęciu średniorocznym 994 tys. osób, a biernych zawodowo 788 tys. (wobec odpowiednio 950 tys. i 762 tys. w 2012 r.).

Zbiorowość aktywnych zawodowo tworzą pracujący i bezrobotni. W 2013 r. współczynnik aktywności zawodowej wyniósł 55,8% (wobec 55,5% w 2012 r.) i był wyższy w miastach niż na wsi. Wśród osób aktywnych zawodowo dominowali mężczyźni (55,7%), natomiast wśród biernych zawodowo przeważały kobiety (61,8%). Najwyższy współczynnik aktywności zawodowej odnotowano w IV kwartale 2013 r. wśród osób z wykształceniem wyższym (79,5%), a najniższy w grupie osób z wykształceniem gimnazjalnym, podstawowym i niepełnym podstawowym (18,9%). Najczęstszymi przyczynami bierności zawodowej w IV kwartale 2013 r. były emerytura (41,7%), nauka i uzupełnianie kwalifikacji (20,6%) oraz choroba lub niepełnosprawność (16,0%).

W 2013 r. liczba osób pracujących wyniosła średnio 894 tys. osób (wobec 859 tys. osób w 2012 r.) i stanowiła 50,2% ogólnej liczby ludności w wieku 15 lat i więcej (analogicznie jak w kraju). Na 1000 pracujących w województwie pomorskim przypadały 993 osoby niepracujące, tj. bezrobotne i bierne zawodowo. Wskaźnik zatrudnienia w województwie pomorskim ukształtował się na poziomie 51,4% w miastach i 47,7% na wsi i był zdecydowanie wyższy wśród mężczyzn niż wśród kobiet (58,4% wobec 42,6%).

Zbiorowość osób bezrobotnych w 2013 r. wyniosła średnio 100 tys. osób (5,6% ogólnej liczby ludności w wieku 15 lat i więcej), a stopa bezrobocia – 10,1% (w 2012 r. liczba bezrobotnych wyniosła 91 tys., a stopa bezrobocia – 9,6%). Wśród bezrobotnych większość stanowili mężczyźni (55,0%). Najczęściej deklarowanymi w IV kwartale 2013 r. przyczynami zaprzestania świadczenia pracy przez bezrobotnych uprzednio pracujących były zakończenie pracy na czas określony, dorywczej lub sezonowej (34,1%) oraz likwidacja zakładu pracy lub stanowiska (26,8%). Przeciętny czas poszukiwania pracy wyniósł w IV kwartale 2013 r. 12 miesięcy i wydłużył się w stosunku do analogicznego okresu poprzedniego roku o 1 miesiąc. Dłużej bez pracy pozostawali mężczyźni (średnio 12,5 miesiąca) niż kobiety (11,4 miesiąca) oraz mieszkańcy wsi niż mieszkańcy miast (odpowiednio 12,9 i 11,4 miesiąca).

Pracujący

Według stanu w końcu 2013 r. liczba pracujących w gospodarce narodowej w województwie pomorskim (według faktycznego miejsca pracy) wyniosła 753,4 tys. osób i w porównaniu z 2012 r. zwiększyła się o 1,7%, co stanowiło największy przyrost wśród wszystkich województw w kraju. Pracujący stanowili 32,8% mieszkańców województwa (w 2012 r. – 32,4%) i 5,4% ogólnej liczby pracujących w kraju (analogicznie jak w 2012 r.). Pod względem liczby pracujących województwo pomorskie uplasowało się na 9 miejscu w kraju po województwach: mazowieckim, śląskim, wielkopolskim, małopolskim, dolnośląskim, łódzkim, lubelskim i podkarpackim. W sektorze prywatnym pracowało 582,3 tys. osób (w kraju – 10869,3 tys. osób), co stanowiło 77,3% ogólnej liczby pracujących w województwie (w kraju odpowiednio 78,1%). Liczba osób pracujących w sektorze publicznym zmniejszyła się o 0,2% w porównaniu z 2012 r. i wyniosła 171,2 tys. osób (w kraju – 3050,5 tys. osób – o 1,8% mniej). W ogólnej liczbie pracujących przeważali mężczyźni, którzy zarówno w województwie pomorskim, jak i w kraju stanowili 52,2%. W województwie pomorskim wśród pracujących w sektorze prywatnym większość stanowili mężczyźni – 57,2%, natomiast

w sektorze publicznym dominowały kobiety – 65,0%. Największy udział pracujących w stosunku do ogólnej liczby pracujących w województwie odnotowano w przetwórstwie przemysłowym (19,2%), handlu; naprawie pojazdów samochodowych (16,2%), edukacji (8,9%) oraz w rolnictwie, leśnictwie, łowiectwie i rybactwie (8,8%). Zatrudnieni na podstawie stosunku pracy podobnie jak w 2012 r. stanowili 77,7% ogólnej liczby pracujących według statusu zatrudnienia (w kraju – 72,4%).

Wśród podmiotów gospodarczych o liczbie pracujących powyżej 9 osób (bez pracujących w gospodarstwach indywidualnych w rolnictwie; według faktycznego miejsca pracy i faktycznego rodzaju działalności) według stanu na koniec 2013 r. odnotowano 507,3 tys. osób pracujących (o 2,4% więcej niż przed rokiem), w tym w sektorze prywatnym pracowało 66,3% (wzrost o 0,9 p.proc. w odniesieniu do 2012 r.). Udział kobiet w ogólnej liczbie pracujących wyniósł 50,7% (wzrost o 0,2 p.proc. w stosunku do 2012 r.), przy czym w sektorze publicznym pracowało 43,2% ogólnej liczby pracujących kobiet, a w sektorze prywatnym – odpowiednio 56,8%. Biorąc pod uwagę rodzaj działalności przedsiębiorstw, podobnie jak w 2012 r., najwyższy udział kobiet w ogólnej liczbie pracujących w danej sekcji odnotowano w opiece zdrowotnej i pomocy społecznej (84,3%), edukacji (78,6%) oraz działalności finansowej i ubezpieczeniowej (72,3%).

W województwie pomorskim w 2013 r. pracownicy pełnozatrudnieni w głównym miejscu pracy na podstawie stosunku pracy (według siedziby zarządu jednostki; bez podmiotów gospodarczych o liczbie pracujących do 9 osób) stanowili 91,2% ogólnej liczby pracujących (w 2012 r. było to 91,1%), a niepełnozatrudnieni – 7,7% (analogicznie jak w 2012 r.). W sektorze publicznym w stosunku do 2012 r. liczba osób pełnozatrudnionych zmniejszyła się o 0,4%, a niepełnozatrudnionych o 2,3%. Natomiast w sektorze prywatnym nastąpił wzrost zarówno liczby osób pełnozatrudnionych jak i niepełnozatrudnionych – odpowiednio o 2,2% i 3,4%.

Wśród pracujących wyodrębnić można m.in. osoby pracujące w porze nocnej, emerytów i rencistów**,** niepełnosprawnych oraz cudzoziemców. W końcu 2013 r. w porównaniu z rokiem poprzednim zmniejszenie liczby pracujących odnotowano w grupie cudzoziemców (o 50,8%), a zwiększyła się natomiast liczba pracujących osób niepełnosprawnych (o 8,2%), emerytów i rencistów (o 4,7%) oraz pracujących w porze nocnej (o 4,6%).

W 2013 r. w województwie pomorskim liczba przyjęć do pracy zmniejszyła się o 3,2% w porównaniu z 2012 r. Spośród 82,4 tys. osób przyjętych do pracy 11,8% (w 2012 r. – 12,0%) stanowiły osoby podejmujące pierwszą pracę, w tym 74,1% to absolwenci. Wśród absolwentów podejmujących pierwszą pracę przeważały osoby z wykształceniem wyższym (44,9%) oraz policealnym i średnim zawodowym (20,5%). W odniesieniu do 2012 r. liczba absolwentów szkół podejmujących pierwszą pracę w 2013 r. zmniejszyła się o 7,3%, do pracy przyjęto również o 6,8% mniej osób poprzednio pracujących. Liczba przyjętych do pracy osób powracających z urlopów wychowawczych wyniosła 1,5 tys. i w stosunku do 2012 r. zmniejszyła się o 19,1%. Liczba kobiet przyjętych do pracy wyniosła 34,2 tys., tj. o 6,4% mniej niż w 2012 r. Najwyższy współczynnik przyjęć do pracy odnotowano w sekcjach: administrowanie i działalność wspierająca (73,3%) oraz zakwaterowanie i gastronomia (26,7%), a najniższy w sekcjach: wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę (6,1%) oraz edukacja (9,3%).

W analizowanym okresie odnotowano 78,9 tys. zwolnień z pracy, tj. o 8,1% mniej niż w 2012 r. Spadek liczby pracowników zwolnionych z pracy był bardziej zauważalny w sektorze publicznym i wyniósł 9,4% wobec 7,8% w sektorze prywatnym. Spośród wszystkich zwolnień 16,2% stanowiły zwolnienia dokonane w drodze wypowiedzenia przez zakład pracy (w 2012 r. ich udział wyniósł 18,1%), natomiast zwolnienia w drodze wypowiedzenia przez pracownika stanowiły 10,3% (w 2012 r. – 9,3%). Liczba zwolnionych kobiet zmniejszyła się w skali roku zarówno w sektorze prywatnym (o 13,1%), jak i w sektorze publicznym (o 8,1%). Najwyższy współczynnik zwolnień z pracy odnotowano w administrowaniu i działalności wspierającej (61,7%) oraz w wytwarzaniu i zaopatrywaniu w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę (31,4%). Najniższe wartości współczynnika odnotowano natomiast w sekcjach: edukacja (8,7%) oraz działalność związana z kulturą, rozrywką i rekreacją (9,8%).

W badaniu popytu na pracę w końcu IV kwartału 2013 r. w województwie pomorskim wzięło udział 35,1 tys. jednostek (o 11,1% więcej niż w 2012 r.), w tym 89,1% należało do sektora prywatnego. W badaniu pod względem liczby osób pracujących uczestniczyło 10,9% podmiotów dużych, 24,1% średnich oraz 65,0% małych. Największy udział w badaniu miały jednostki prowadzące działalność w sekcjach: handel; naprawa pojazdów samochodowych – 29,8%, przetwórstwo przemysłowe – 12,1% oraz budownictwo – 11,5%. Liczba pracujących w zbadanych jednostkach w końcu IV kwartału 2013 r. wyniosła 596,2 tys. osób (o 6,9% więcej niż w 2012 r.), w tym 69,5% w podmiotach sektora prywatnego. W jednostkach dużych zatrudnionych było 57,2% pracujących, w jednostkach średnich – 25,7%, a w małych – 17,1%. Najwięcej osób pracowało w jednostkach prowadzących działalność w zakresie przetwórstwa przemysłowego – 22,7% ogólnej liczby pracujących, handlu; naprawy pojazdów samochodowych – 18,1%, edukacji – 13,1% oraz opieki zdrowotnej i pomocy społecznej – 8,2%.

Na ogólną liczbę 35,1 tys. zbadanych podmiotów 0,9 tys. (tj. 2,5%) dysponowało w końcu IV kwartału 2013 r. wolnymi miejscami pracy, w tym 84,6% stanowiły jednostki sektora prywatnego. Spośród 2,0 tys. wolnych miejsc pracy (2,3 tys. w 2012 r.) 84,8% znajdowało się w sektorze prywatnym, a biorąc pod uwagę wielkość podmiotu – 48,0% w jednostkach dużych. Ze względu na rodzaj prowadzonej działalności najwięcej wolnych miejsc pracy odnotowano w przetwórstwie przemysłowym (34,8%), w administrowaniu i działalności wspierającej (10,0%) oraz w budownictwie (8,8%). Natomiast w końcu IV kwartału 2012 r. najwięcej wolnych miejsc pracy również znajdowało się w jednostkach prowadzących działalność w zakresie przetwórstwa przemysłowego (44,0%), a także w zakresie handlu; naprawy pojazdów samochodowych (11,4%) oraz transportu i gospodarki magazynowej (7,7%).

W okresie od I do IV kwartału 2013 r. powstało 33,8 tys. nowych miejsc pracy, o 28,2% więcej niż w analogicznym okresie 2012 r., w tym 90,9% w sektorze prywatnym. W przetwórstwie przemysłowym zostało utworzonych 26,5% nowych miejsc pracy (w analogicznym okresie 2012 r. – 21,3%), w handlu; naprawie pojazdów samochodowych – 16,4% (odpowiednio 18,0%), a w budownictwie – 16,1% (w 2012 r. – 15,4%). Spośród miejsc pracy nowo utworzonych w 2013 r. w końcu IV kwartału nieobsadzonych było jeszcze 0,4 tys. miejsc (w 2012 r. – 0,3 tys.). Najwięcej wolnych nowo utworzonych miejsc pracy znajdowało się w jednostkach prowadzących działalność profesjonalną, naukową i techniczną (26,8%), a także w jednostkach prowadzących działalność w zakresie informacji i komunikacji (20,9%) oraz administracji publicznej i obrony narodowej; obowiązkowych zabezpieczeń społecznych (9,4%). Nowo utworzone wolne miejsca pracy przeznaczone były głównie dla specjalistów, techników i innego średniego personelu oraz pracowników biurowych.

Liczba zlikwidowanych miejsc pracy w okresie od początku roku do końca IV kwartału 2013 r. wyniosła 22,7 tys. (w analogicznym okresie 2012 r. – 21,3 tys.), w tym największy udział miały jednostki prowadzące działalność w zakresie przetwórstwa przemysłowego (25,9%), budownictwa (17,8%) oraz handlu; naprawy pojazdów samochodowych (17,0%).

Bezrobocie rejestrowane

Liczba bezrobotnych zarejestrowanych w powiatowych urzędach pracy w końcu grudnia 2013 r. wyniosła 114,1 tys. osób (w tym 62,7 tys. kobiet). Pod względem liczby bezrobotnych województwo pomorskie znalazło się na 6 miejscu w kraju. Mniejszą liczbę bezrobotnych odnotowano w województwie opolskim (51,6 tys.), lubuskim (59,8 tys.), podlaskim (70,9 tys.), świętokrzyskim (90,1 tys.) i zachodniopomorskim (111,1 tys.).

W końcu grudnia 2013 r. stopa bezrobocia rejestrowanego w województwie pomorskim wyniosła 13,2% (w kraju 13,4%), natomiast jej wielkość w powiatach była mocno zróżnicowana.

Najwyższą stopę bezrobocia w końcu grudnia 2013 r. odnotowano w powiatach: nowodworskim – 30,7%, sztumskim – 27,1% i malborskim – 25,6%. Najniższą stopą bezrobocia charakteryzowały się natomiast: Sopot – 4,8%, Gdynia – 6,3% i Gdańsk – 6,5%.

W końcu grudnia 2013 r. prawa do zasiłku nie posiadało 95,8 tys. osób, co stanowiło 84,0% ogólnej liczby bezrobotnych zarejestrowanych.

Większość populacji bezrobotnych stanowiły kobiety, których udział w końcu grudnia 2013 r. wyniósł 54,9%. Najwyższy udział kobiet w ogólnej liczbie bezrobotnych zarejestrowanych zanotowano w powiecie gdańskim – 60,7%, Gdyni – 58,7% oraz w powiecie sztumskim – 58,1%, natomiast najniższy w powiecie puckim – 50,0%, w Słupsku – 50,9% oraz w powiecie słupskim – 51,6%. Biorąc pod uwagę grupy wiekowe, jedynie w grupie osób bezrobotnych w wieku 55 lat i więcej przeważali mężczyźni, których udział wyniósł 64,6%.

Bezrobocie rejestrowane dotyka przede wszystkim ludzi młodych. W końcu grudnia 2013 r. najliczniejszą grupę wśród bezrobotnych stanowiły osoby w wieku 25-34 lata – 31,7 tys. (27,8% ogólnej liczby bezrobotnych).

Większość bezrobotnych rejestrujących się w powiatowych urzędach pracy to osoby o stosunkowo niskim poziomie wykształcenia. Dwie najliczniejsze grupy wśród bezrobotnych to osoby z wykształceniem zasadniczym zawodowym oraz gimnazjalnym i niższym (odpowiednio 29,1% i 28,6% ogólnej liczby bezrobotnych zarejestrowanych na koniec grudnia 2013 r.), które łącznie stanowiły 57,7% ogólnej liczby bezrobotnych zarejestrowanych. Bezrobotne kobiety charakteryzowały się odmienną strukturą wykształcenia niż mężczyźni. Wykształcenie średnie i wyższe posiadało 51,0% kobiet bezrobotnych, podczas gdy odsetek mężczyzn o tym poziomie wykształcenia wyniósł 31,6%.

Liczba osób poszukujących pracy przez okres powyżej 12 miesięcy według stanu na koniec grudnia 2013 r. wyniosła 39,7 tys., co stanowiło 34,8% ogólnej liczby bezrobotnych zarejestrowanych. Bezrobocie trwające dłużej niż 12 miesięcy częściej dotyka kobiet. 39,2% kobiet zarejestrowanych w powiatowych urzędach pracy w końcu grudnia 2013 r. poszukiwała zatrudnienia przez okres powyżej 1 roku. Analogiczny odsetek dla mężczyzn wynosił 29,5%.

W 2013 r. w powiatowych urzędach pracy całego województwa zarejestrowano 158,5 tys. osób. Najwięcej nowych rejestracji bezrobotnych miało miejsce w styczniu (18,7 tys.), a najmniej w czerwcu (10,4 tys.). Wśród ogólnej liczby bezrobotnych zarejestrowanych 124,0 tys. stanowiły osoby, które po raz kolejny znalazły się w ewidencji urzędów pracy, a ich udział w ogólnej liczbie nowo zarejestrowanych wyniósł 78,2%, natomiast 26,7 tys. osób nowo zarejestrowanych (16,8%) dotychczas nie pracowało.

W 2013 r. liczba osób wyłączonych z ewidencji powiatowych urzędów pracy wyniosła 159,0 tys., w tym 77,4 tys. stanowiły kobiety. Najwięcej osób wyrejestrowano w lipcu – 15,6 tys., a najmniej w styczniu – 9,2 tys. Najczęstszą przyczyną odpływu z bezrobocia było podjęcie pracy. W 2013 r. pracę podjęło 74,0 tys. bezrobotnych zarejestrowanych, tj. 46,5% ogólnej liczby osób wyrejestrowanych z ewidencji powiatowych urzędów pracy. Drugą przyczyną pod względem częstotliwości występowania było skreślenie z ewidencji z powodu nie potwierdzenia gotowości do podjęcia pracy. W 2013 r. gotowości do podjęcia pracy nie potwierdziło 47,7 tys. osób, co stanowiło 30,0% ogólnej liczby osób wyrejestrowanych z ewidencji bezrobotnych. Z pozostałych przyczyn odpływu z bezrobocia można wymienić: rozpoczęcie szkolenia lub stażu u pracodawcy – 13,9 tys. osób, dobrowolną rezygnację ze statusu bezrobotnego – 7,9 tys., nabycie praw emerytalnych lub rentowych – 1,3 tys. oraz otrzymanie zasiłku lub świadczenia przedemerytalnego – 2,1 tys. osób.

Do osób w szczególnej sytuacji na rynku pracy należą między innymi długotrwale bezrobotni, których udział w bezrobotnych zarejestrowanych ogółem w końcu grudnia 2013 r. wyniósł 49,5% (56,5 tys. osób). Osoby poniżej 25 roku życia stanowiły 18,9% (21,6 tys. osób), a powyżej 50 roku życia – 24,3% (27,8 tys. osób). Kwalifikacji zawodowych nie posiadało 31,4% zarejestrowanych bezrobotnych (35,8 tys.), 11,7% samotnie wychowywało małe dzieci (13,4 tys.), a 6,2% stanowiły osoby niepełnosprawne (7,1 tys. osób).

W końcu grudnia 2013 r. zarejestrowanych było 127 bezrobotnych cudzoziemców (w tym 90,6% nie posiadało prawa do zasiłku), których większość stanowiły kobiety – 51,2%.

Za najskuteczniejszą formę przeciwdziałania bezrobociu uważa się skierowanie na szkolenie zawodowe oraz zatrudnienie przy pracach interwencyjnych i robotach publicznych. W wyniku pomocy powiatowych urzędów pracy w 2013 r. skierowano na szkolenie 6,4 tys. osób, do prac interwencyjnych 2,8 tys. osób, a do robót publicznych 1,1 tys. osób.

W 2013 r. do powiatowych urzędów pracy wpłynęło 53,9 tys. ofert pracy. Na koniec grudnia 2013 r. na jedną ofertę pracy przypadało 69 osób zarejestrowanych jako bezrobotne.

Zwolnienia grupowe z przyczyn dotyczących zakładów pracy na koniec grudnia 2013 r. zgłosiło 12 zakładów, co oznacza zwolnienie około 212 pracowników.

Wydatki Funduszu Pracy w województwie w 2013 r. wyniosły 448,3 mln zł, z czego na zasiłki dla bezrobotnych przeznaczono 225,6 mln zł (50,3%), prace interwencyjne i roboty publiczne stanowiły odpowiednio 2,9% i 1,2% ogólnej wysokości wydatków.

Warunki pracy

W 2013 r. w województwie pomorskim badaniem warunków pracy objęto 4,9 tys. jednostek zatrudniających łącznie 277,4 tys. osób. W przebadanych jednostkach 24,4 tys. osób pracowało w warunkach zagrożenia, co stanowiło 8,8% ogólnej liczby zatrudnionych w tych jednostkach, podczas gdy w 2012 r. w warunkach zagrożenia pracowało 26,5 tys. osób, tj. odpowiednio 9,7% ogólnej liczby zatrudnionych.

Przestrzenne rozmieszczenie zagrożeń czynnikami szkodliwymi i niebezpiecznymi dla zdrowia jest ściśle związane z infrastrukturą i koncentracją zakładów pracy. Biorąc pod uwagę liczbę osób zatrudnionych w warunkach zagrożenia (liczonych jeden raz w grupie czynnika przeważającego), podobnie jak w roku poprzednim, najtrudniejsze warunki pracy odnotowano w Gdańsku, Gdyni oraz w powiecie tczewskim, a najkorzystniej sytuacja prezentowała się w powiecie nowodworskim i sztumskim. W porównaniu z 2012 r. zmniejszyła się liczba powiatów, w których odnotowano wzrost liczby zatrudnionych w warunkach zagrożenia. Spośród 6 powiatów województwa pomorskiego, w których w 2013 r. zaobserwowano wzrost liczby osób pracujących na stanowiskach, na których zostały przekroczone obowiązujące normy, najmniejszy przyrost wystąpił w powiecie malborskim (o 1,0%), natomiast największy w powiecie puckim – o 58,1%.

Odsetek kobiet zatrudnionych w warunkach zagrożenia zależy przede wszystkim od specyfiki danego zakładu pracy i jego profilu działalności. Warunki pracy kobiet nie zmieniły się w stosunku do lat poprzednich, nadal co szósta osoba zatrudniona w warunkach zagrożenia to kobieta.

Istotną miarą informującą o skali zatrudnienia w warunkach zagrożenia jest liczba zatrudnionych w warunkach zagrożenia na 1000 zatrudnionych w zbiorowości objętej badaniem. Z analizy zagrożeń czynnikami szkodliwymi i niebezpiecznymi dla zdrowia wynika, że największe zagrożenie w 2013 r. występowało w jednostkach prowadzących działalność w zakresie przetwórstwa przemysłowego, gdzie omawiany wskaźnik wyniósł 143,1 (wobec 151,6 w 2012 r.), a także w jednostkach zajmujących się dostawą wody; gospodarowaniem ściekami i odpadami; rekultywacją (odpowiednio 103,9 i 136,1) oraz w rolnictwie, leśnictwie, łowiectwie i rybactwie (103,3 i 105,0). W przypadku kobiet najwyższy poziom zagrożenia na stanowiskach pracy zanotowano w przetwórstwie przemysłowym – 25,1 (w 2012 r. – 22,3) oraz w opiece zdrowotnej i pomocy społecznej – 21,3 (w 2012 r. – 30,3).

Podobnie jak w latach poprzednich, większość zagrożeń dla zdrowia i życia spowodowana była czynnikami związanymi ze środowiskiem pracy. W 2013 r. w województwie pomorskim odnotowano

spadek ogólnej liczby osobozagrożeń, która według stanu na dzień 31 grudnia wyniosła 30,0 tys. (w 2012 r. odpowiednio 32,8 tys.), w tym 18,1 tys. (60,5%) osobozagrożeń stanowiły zagrożenia czynnikami związanymi ze środowiskiem pracy (w 2012 r. – 19,9 tys.). Zagrożenia związane z uciążliwością pracy dotyczyły 7,8 tys. osób (26,0% osobozagrożeń ogółem), natomiast na czynniki mechaniczne związane z obsługą maszyn szczególnie niebezpiecznych narażonych było 4,1 tys. osób (odpowiednio 13,5%).

W 2013 r. w województwie pomorskim 14,6 tys. osób (liczonych tylko raz w grupie czynnika przeważającego), tj. 5,3% ogólnej liczby zatrudnionych w badanych jednostkach, było narażonych na czynniki związane ze środowiskiem pracy, co oznacza spadek w stosunku do 2012 r. o 1,1 tys. osób, tj. 7,0%. Ze szczegółowej analizy czynników szkodliwych i niebezpiecznych dla zdrowia wynika, że zdecydowanie najczęstszym zagrożeniem spośród czynników związanych ze środowiskiem pracy był hałas, którym zagrożonych było 11,0 tys. osób (60,9% osobozagrożeń związanych ze środowiskiem pracy). Kolejne zagrożenie, choć już nie tak istotne, stanowiły pyły przemysłowe, na które narażonych było 2,3 tys. osób (odpowiednio 12,9%). Trzecim zagrożeniem pod względem częstotliwości występowania była wibracja, na którą narażonych było 1,2 tys. osób (6,8%).

W badanym okresie zlikwidowano lub ograniczono 10,4 tys. osobozagrożeń związanych z czynnikami środowiska pracy, przy równoczesnym zarejestrowaniu 3,0 tys. nowo powstałych lub nowo ujawnionych osobozagrożeń.

W 2013 r. zagrożenia związane z uciążliwością pracy w województwie pomorskim stanowiły drugą co do wielkości grupę czynników szkodliwych, na które narażeni byli pracownicy. Liczba osób narażonych na czynniki związane z uciążliwością pracy (liczonych tylko raz w grupie czynnika przeważającego) wyniosła 6,1 tys., co stanowiło 2,2% ogólnej liczby zatrudnionych objętych badaniem. W porównaniu z 2012 r. zlikwidowano lub ograniczono 2,1 tys. osobozagrożeń związanych z uciążliwością pracy, a jednocześnie zanotowano 1,8 tys. osobozagrożeń nowo powstałych lub nowo ujawnionych.

W 2013 r. w województwie pomorskim liczba osób zatrudnionych w warunkach zagrożenia na stanowiskach pracy związanych z obsługą maszyn szczególnie niebezpiecznych wyniosła 3,7 tys., tj. 1,4% ogólnej liczby osób objętych badaniem. W tej grupie zlikwidowano lub ograniczono 1,4 tys. osobozagrożeń, a równocześnie zanotowano 0,7 tys. nowo powstałych lub nowo ujawnionych osobozagrożeń.

W ramach badania warunków pracy zbierane są również informacje dotyczące działań profilaktycznych związanych z oceną ryzyka zawodowego. W województwie pomorskim w 2013 r. taką ocenę przeprowadzono dla 55,8 tys. stanowisk pracy, na których pracowało 82,8 tys. osób.

W badanym okresie poprzez zastosowanie środków technicznych, organizacyjnych lub ochrony indywidualnej wyeliminowano bądź ograniczono ryzyko zawodowe na 26,2 tys. stanowiskach pracy, na których pracowało 39,5 tys. osób. Podobnie jak w roku poprzednim najwięcej tego rodzaju stanowisk odnotowano w przemyśle – 13,5 tys. (51,7%), w handlu; naprawie pojazdów samochodowych – 3,8 tys. (14,5%) oraz budownictwie – 2,8 tys. (10,9%).

Przeważającą grupę środków wykorzystanych do wyeliminowania lub ograniczenia ryzyka zawodowego stanowiły środki ochrony indywidualnej, które zastosowano na 16,3 tys. stanowisk pracy. Środki organizacyjne zostały wykorzystane na 11,8 tys. stanowisk pracy, a środki techniczne odpowiednio na 7,5 tys. stanowisk. W przypadku części osób pracujących na wspomnianych stanowiskach zastosowano więcej niż jeden rodzaj środka do wyeliminowania lub ograniczenia ryzyka zawodowego.

Badanie warunków pracy pozwala uzyskać informacje o liczbie osób, które skorzystały z uprawnień pracowniczych wynikających z pracy w warunkach szkodliwych i uciążliwych dla zdrowia według stanu na koniec lipca i w połowie grudnia. W 2013 r. najbardziej rozpowszechnionym rodzajem świadczeń z tytułu pracy w warunkach szkodliwych dla zdrowia i uciążliwych były napoje

oraz posiłki profilaktyczne, które według stanu na koniec lipca stanowiły 66,7% i 12,8% ogólnej liczby świadczeń, natomiast w połowie grudnia 2013 r. – odpowiednio 46,6% i 27,4% świadczeń ogółem. Wydawane świadczenia kształtowały się na różnym poziomie w zależności od rodzaju prowadzonej działalności. W połowie grudnia najwyższy odsetek dodatków pieniężnych (44,4%) oraz uprawnień wynikających z pracy w szczególnych warunkach lub w szczególnym charakterze (54,9%) odnotowano w przemyśle. Spośród osób korzystających z dodatkowych urlopów 87,5% pracowało w transporcie i gospodarce magazynowej, natomiast ze skróconego czasu pracy korzystali przede wszystkim pracujący w opiece zdrowotnej i pomocy społecznej (64,8%).

W porównaniu z 2012 r. zwiększyła się zarówno liczba, jak i kwota wypłaconych świadczeń z tytułu wypadków przy pracy i chorób zawodowych. Liczba wypłaconych w 2013 r. odszkodowań wyniosła 2,0 tys. (w 2012 r. – 1,8 tys.), natomiast koszty tych świadczeń kształtowały się na poziomie 7058,5 tys. zł (w 2012 r. odpowiednio 6043,8 tys. zł), w tym 78,3% przypadało na przedsiębiorstwa sektora prywatnego. Najwyższy koszt świadczeń odnotowano w przemyśle (4136,0 tys. zł), natomiast najniższy w działalności profesjonalnej, naukowej i technicznej (7,6 tys. zł).

Najwyższy średni koszt odszkodowania (5570,0 zł na jedno świadczenie) wypłaconego z tytułu wypadków przy pracy i chorób zawodowych zarejestrowano w sekcji informacja i komunikacja, natomiast w 2012 r. w tej sekcji odnotowano najniższy średni koszt odszkodowania (2112,5 zł na jedno świadczenie). W większości sekcji zanotowano wzrost wysokości średniego kosztu odszkodowania w porównaniu z 2012 r. Świadczenia z tytułu wypadków przy pracy stanowiły 97,2% zrealizowanych odszkodowań ogółem, a przeznaczono na nie 94,1% wypłaconej kwoty.

Wypadki przy pracy

Informacje o wypadkach przy pracy pochodzące ze statystycznej karty wypadku przy pracy dostarczają danych o zaistniałych wypadkach przy pracy oraz o osobach poszkodowanych w tych wypadkach, jak również o rozmiarach struktury zdarzeń, przyczynach oraz konsekwencjach wypadków przy pracy.

W 2013 r. w województwie pomorskim zarejestrowano 5679 wypadków przy pracy oraz wypadków traktowanych na równi z wypadkami przy pracy, w tym 71,2% w sektorze prywatnym. Liczba wypadków w województwie zwiększyła się o 0,2% w stosunku do poprzedniego roku. Najwięcej wypadków miało miejsce w przemyśle – 40,5% ogólnej liczby wypadków, w tym w produkcji artykułów spożywczych – 499, w produkcji wyrobów z metali – 309, w produkcji wyrobów z drewna, korka, słomy i wikliny – 203 oraz w produkcji pozostałego sprzętu transportowego – 195. Podobnie jak w 2012 r. wypadki zbiorowe stanowiły 0,4% ogólnej liczby wypadków w województwie. W stwierdzonych wypadkach przy pracy poszkodowane zostały 5794 osoby (w kraju 88267 osób), w tym w wypadkach zbiorowych – 138 osób (w roku poprzednim – 52 osoby, wzrost o 165,4%). Poszkodowani w województwie pomorskim stanowili 6,6% ogólnej liczby poszkodowanych w kraju (wzrost o 0,3 p.proc. w stosunku do poprzedniego roku). Pod względem liczby poszkodowanych w wypadkach przy pracy województwo pomorskie znalazło się na 5 miejscu w kraju po województwie śląskim, wielkopolskim, mazowieckim i dolnośląskim. Najmniej poszkodowanych w wypadkach odnotowano w województwie świętokrzyskim, podlaskim, opolskim i lubuskim.

Podobnie jak w poprzednim roku najwięcej poszkodowanych pracowało w sektorze prywatnym (71,5%), a w przekroju terytorialnym w miastach na prawach powiatu: w Gdańsku (26,0%) i Gdyni (11,4%), natomiast najmniej w powiecie nowodworskim (0,8%). Wiąże się to ściśle z infrastrukturą i rozmieszczeniem geograficznym zakładów pracy w województwie.

W porównaniu z 2012 r. liczba osób poszkodowanych w wypadkach lekkich wzrosła o 2,0%, natomiast w wypadkach śmiertelnych i ciężkich zmniejszyła się odpowiednio o 33,3% i 20,5%. W 2013 r. 18 osób (0,3% ogólnej liczby poszkodowanych w województwie) poniosło śmierć w wyniku wypadku przy pracy. Większość osób poszkodowanych w wypadkach przy pracy w wo-

jewództwie pomorskim wykonywała pracę w zakładach (jednostkach lokalnych) o liczbie pracujących od 1 do 249 osób (68,0%), gdzie osoby poszkodowane w wypadkach ze skutkiem śmiertelnym stanowiły 94,4% poszkodowanych w wypadkach ze skutkiem śmiertelnym ogółem.

W 2013 r najwięcej osób poszkodowanych w wypadkach przy pracy uległo wypadkom w jednostkach zakwalifikowanych do sekcji: przetwórstwo przemysłowe (37,6%), handel; naprawa pojazdów samochodowych (11,6%), transport i gospodarka magazynowa oraz opieka zdrowotna i pomoc społeczna (po 7,3%). W porównaniu z rokiem poprzednim największy wzrost liczby osób poszkodowanych w wypadkach przy pracy zanotowano w sekcjach: pozostała działalność usługowa (o 35,3%), administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe zabezpieczenia społeczne (o 35,0%), informacja i komunikacja (o 30,4%) oraz administrowanie i działalność wspierająca (o 12,3%), natomiast największy spadek odnotowano w jednostkach zakwalifikowanych do sekcji: górnictwo i wydobywanie (o 54,5%) oraz obsługa rynku nieruchomości (o 25,5%).

Jednym z ważniejszych aspektów analizy okoliczności wypadków przy pracy jest charakterystyka demograficzno-zawodowa osób, które w tych wypadkach zostały poszkodowane. W 2013 r., podobnie jak w latach poprzednich, wypadkom przy pracy zdecydowanie częściej ulegali mężczyźni (poszkodowanych zostało 3694 mężczyzn i 2100 kobiet). Udział mężczyzn w ogólnej liczbie osób poszkodowanych w województwie zmniejszył się o 2,4 p.proc. w porównaniu z rokiem poprzednim (w 2012 r. udział ten wyniósł 66,2%), a większość poszkodowanych mężczyzn pracowała w sektorze prywatnym – 78,1% (spadek o 2,9 p.proc. w stosunku do 2012 r.). Natomiast udział kobiet w ogólnej liczbie osób poszkodowanych zwiększył się o 2,4 p.proc. (w 2012 r. udział wyniósł 33,8%) i tak jak w 2012 r. ponad połowa kobiet pracowała w sektorze prywatnym (wzrost o 1,9 p.proc. w porównaniu z 2012 r. – do poziomu 60,0%).

W 2013 r. struktura poszkodowanych według grup wieku prezentowała się podobnie jak w 2012 r. Najliczniejszą grupę poszkodowanych stanowiły osoby w wieku 25-34 lata (25,4%) i 45-54 lata (24,0%). Wśród mężczyzn, podobnie jak w 2012 r., największą grupę stanowiły osoby w wieku 25-34 lata (27,7%) i 35-44 lata (22,1%). Natomiast wśród kobiet dominującą okazała się grupa osób poszkodowanych w wieku 45-54 lata (28,9%) oraz osób w wieku 35-44 lata (25,4%). Wśród osób, które uległy wypadkom ze skutkiem śmiertelnym najwięcej było osób w wieku 35-44 lata (38,9%), natomiast w wypadkach ciężkich – osób w wieku 55-64 lata (25,7%). Udział liczby młodocianych pracowników (poniżej 18 roku życia) w ogólnej liczbie poszkodowanych w wypadkach pozostał na niezmienionym w stosunku do poprzedniego roku poziomie 0,3%.

Podobnie jak w 2012 r., wypadkom uległy przede wszystkim osoby ze stażem nie przekraczającym 3 lata – 45,1% ogólnej liczby wypadków (w 2012 r. – 45,9%), w tym osoby pracujące 1 rok i mniej – 28,6% (w 2012 r. – 28,5%). Osoby o stażu pracy 1 rok i mniej uległy 7 wypadkom przy pracy ze skutkiem śmiertelnym (spadek o 5,5 p.proc. w stosunku do roku poprzedniego), co stanowiło 38,9% wszystkich wypadków śmiertelnych.

Biorąc pod uwagę status zatrudnienia największą grupę poszkodowanych stanowiły osoby zatrudnione na czas nieokreślony, głównie w pełnym wymiarze czasu pracy – 62,5% ogólnej liczby poszkodowanych (w 2012 r. – 63,7%).

W 2013 r., podobnie jak w roku poprzednim, najbardziej niebezpieczną okazała się praca wykonywana w następujących grupach zawodów: robotnicy obróbki metali, mechanicy maszyn i urządzeń oraz pokrewni (12,6% ogólnej liczby osób poszkodowanych); robotnicy w przetwórstwie spożywczym, obróbce drewna, produkcji wyrobów tekstylnych i pokrewni (11,0%); sprzedawcy i pokrewni (6,8%). Najwięcej poszkodowanych w wypadkach ze skutkiem śmiertelnym odnotowano w grupie zawodów: elektrycy i elektronicy oraz kierowcy i operatorzy pojazdów – po 16,7% ogólnej liczby poszkodowanych w wypadkach śmiertelnych.

Wśród rodzajów urazów jakich w 2013 r. doznały poszkodowane osoby, najczęściej wystąpiły: rany i powierzchowne urazy (40,5% wszystkich urazów, w 2012 r. – 40,3%), przemieszczenia, zwichnięcia, skręcenia i naderwania (odpowiednio 22,0% i 22,9%) oraz złamania kości (po 16,9%).

Głównymi wydarzeniami powodującymi wypadki przy pracy było zderzenie z/uderzenie w nieruchomy obiekt (25,8% ogólnej liczby poszkodowanych), uderzenie przez obiekt w ruchu (19,5%) oraz kontakt z przedmiotem ostrym, szorstkim, chropowatym (18,2%).

Dominującymi przyczynami wypadków przy pracy było nieprawidłowe zachowanie się pracownika (56,9% ogólnej liczby przyczyn), niewłaściwa organizacja pracy i stanowiska pracy (odpowiednio 11,2%) oraz niewłaściwy stan czynnika materialnego (7,4%).

Wśród wydarzeń będącymi odchyleniami od stanu normalnego, które najczęściej powodowały wypadki przy pracy były następujące grupy wydarzeń: poślizgnięcie, potknięcie się, upadek osoby – 29,6% ogólnej liczby wydarzeń (źródłami tych urazów były przede wszystkim czynniki materialne z grup: budynki, konstrukcje i ich elementy, powierzchnie – na, nad, poniżej poziomu gruntu – 52,0% ogólnej ilości czynników w tej grupie) oraz utrata kontroli nad: maszyną, środkami transportu, transportowanym ładunkiem, narzędziem, obiektem, zwierzęciem – 17,7% (decydującym czynnikiem materialnym powodującym urazy w tej grupie była utrata kontroli nad narzędziem ręcznym bez napędu – 20,5% ogólnej ilości czynników w tej grupie).

Biorąc pod uwagę miejsce powstania wypadku, tj. miejsce, w którym przebywali poszkodowani w chwili wypadku, najwięcej wydarzeń wypadkowych w 2013 r. odnotowano w miejscu produkcji przemysłowej (45,5% ogólnej liczby wydarzeń, w 2012 r. – 42,4%), w biurach, placówkach naukowych i szkołach, zakładach usługowych (odpowiednio 22,4% i 21,7%) oraz w miejscach i środkach komunikacji publicznej (odpowiednio 11,4% i 11,3%).

Jedną z konsekwencji wypadków przy pracy jest absencja pracowników, którzy im ulegli. W 2013 r. w wyniku zaistniałych wypadków liczba dni niezdolności do pracy wyniosła 234,0 tys. (spadek o 2,7% w stosunku do 2012 r.), a w przeliczeniu na jednego poszkodowanego (bez wypadków śmiertelnych) – 41 dni (w 2012 r. – 42 dni).

Wynagrodzenia

W 2013 r. wynagrodzenia brutto w gospodarce narodowej wyniosły w województwie pomorskim 22144,9 mln zł i na przestrzeni roku wzrosły o 2,9%. Wynagrodzenia wzrosły zarówno w sektorze prywatnym, jak i publicznym, odpowiednio o 3,3% i 2,1%, osiągając wartość 14046,6 mln zł w sektorze prywatnym i 8098,3 mln zł w sektorze publicznym.

W 2013 r. przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto w gospodarce narodowej w województwie pomorskim osiągnęło poziom 3595,98 zł (w 2012 r. – 3455,09 zł) i było o 4,1% wyższe niż w 2012 r., jednak niższe od notowanego w kraju o 1,7%. W kraju przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto ukształtowało się na poziomie 3659,40 zł, tj. o 3,7% wyższym niż w 2012 r. W sektorze publicznym w województwie pomorskim przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto wyniosło 4306,99 zł (w 2012 r. – 4141,40 zł), a w prywatnym – 3283,47 zł (wobec 3150,49 zł w 2012 r.). Pod względem wielkości przeciętnego miesięcznego wynagrodzenia brutto województwo pomorskie pozostało na 4 miejscu w kraju po województwie mazowieckim (4514,42 zł), śląskim (3786,14 zł) i dolnośląskim (3654,57 zł).

Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto (bez podmiotów gospodarczych o liczbie pracujących do 9 osób oraz zatrudnionych za granicą, fundacji, stowarzyszeń i innych organizacji) wyniosło 3847,12 zł i w skali roku wzrosło o 4,1%, ale było niższe o 0,8% w odniesieniu do średniej krajowej. Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto w sektorze prywatnym wyniosło 3587,70 zł i było wyższe o 4,2% w stosunku do 2012 r. Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto w sektorze publicznym wyniosło natomiast 4306,99 zł i było o 20,0% wyższe od odnotowanego w sektorze prywatnym. Według rodzajów działalności najwyższe przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto zanotowano w górnictwie i wydobywaniu – 7849,31 zł, w wytwarzaniu i zaopatrywaniu w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę – 6318,11 zł oraz w informacji i komunikacji – 6120,98 zł, a najniższe w administrowaniu i działalności wspierającej – 2514,82 zł oraz zakwaterowaniu i gastronomii – 2504,91 zł.

Analytical notes

Economic activity of the population

The results of the Labour Force Survey (LFS) conducted in 2013 in Pomorskie Voivodship show that in the group of people aged 15 years and more, the economically active population consisted of 994 thous. people, while the economically inactive population reached 788 thous. people (in 2012, 950 thous. and 762 thous. respectively).

The economically active population consists of both employed and unemployed people. The activity rate stood at 55.8% in 2013 (55.5% in 2012) and was higher in urban than in rural areas. Men prevailed in the economically active population (55.7%), whereas women were more numerous in the economically inactive population (61.8%). The highest activity rate was recorded in the 4th quarter of 2013 in the population of persons with tertiary education (79.5%), while the lowest – in the group of people with lower secondary, primary and incomplete primary education (18.9%). The most frequent reasons of economic inactivity in the 4th quarter of 2013 were: retirement (41.7%), education and training (20.6%) and illness or disability (16.0%).

There were 894 thous. employed persons (859 thous. in 2012), which accounted for 50.2% of the total population aged 15 years and more (like countrywide). There were 993 non-working people, i.e. unemployed and economically inactive, to 1000 working people in Pomorskie Voivodship. The employment rate stood at 51.4% in cities and 47.7% in rural areas and was substantially higher in men than in women (58.4% against 42.6%).

The unemployed population amounted to approximately 100 thous. people (5.6% of the total population aged 15 years and more), while the unemployment rate reached 10.1% (a year earlier, unemployment amounted to 91 thous. people, the unemployment rate was 9.6%). Men prevailed among unemployed persons (55.0%). The most frequent reasons of quitting work by unemployed persons who had previously worked was termination of temporary, seasonal or casual job (34.1%) and a company or workplace liquidation (26.8%). The average duration of a job search reached 12 months in the fourth quarter of 2013, by one month more than in the corresponding period of 2012. Men remained unemployed longer than women (on average 12.5 months and 11.4 months respectively). Rural residents were out of work longer than urban dwellers (12.9 months and 11.4 months respectively).

Employed persons

As of the end of 2013, there were 753.4 persons employed in the national economy in Pomorskie Voivodship (according to actual workplace). Their number increased by 1.7% in relation to 2012 and represented the biggest increase countrywide. Employed persons in the Voivodship accounted for 32.8% of its population (in 2012 – 32.4%) and for 5.4% of the total number of employees in Poland (like a year earlier). In terms of the number of employees, Pomorskie was ranked 9th in Poland, following Mazowieckie, Śląskie, Wielkopolskie, Małopolskie, Dolnośląskie, Łódzkie, Lubelskie and Podkarpackie Voivodships. 582.3 thous. people were employed in the private sector (10869.3 thous. persons countrywide), which accounted for 77.3% of the total employment in the Voivodship (respectively 78.1% countrywide). 171.2 thous. people were employed in the public sector and their number decreased by 0.2% on 2012 (countrywide – 3050.5 thous. persons, a decrease of 1.8%). Men prevailed in the total number of employees – 52.2% – both countrywide and in the Voivodship. Men had a definitely bigger share among workers in the private sector – 57.2%, while women were prevalent in the public sector – 65.0%. The largest share of employed persons in relation to the total number of employees in the Voivodship occurred in manufacturing (19.2%), trade; repair of motor vehicles (16.2%), education (8.9%) and agriculture, forestry and fishing (8.8%). Persons employed on the basis of a labour contract accounted for 77.7% of the total employment by employment status (countrywide – 72.4%).

As of the end of 2013, economic entities employing more than 9 persons (excluding persons employed in private farms in agriculture; according to the actual workplace and the type of activity) reported a total of 507.3 thous. employed persons (by 2.4% more than in the previous year), 66.3% of whom in the private sector (by 0.9 percentage point more than a year earlier). Women's participation in the total number of workers was 50.7% (an increase of 0.2 percentage point on 2012). The public sector concentrated 43.2% of all working women, whereas the private sector – 56.8% respectively. In terms of type of activity, the biggest share of women in the total number of employees in a given section was recorded in human health and social work activities (84.3%), education (78.6%) and in financial and insurance activity (72.3%), like in 2012.

In 2013, full-time employees in their main workplace (by the entity seat; excluding units employing up to 9 people) accounted for 91.2% of the total number of employees in Pomorskie Voivodship (in 2012 – 91.1% respectively), whereas part-time employees made up 7.7% (like in 2012). In the public sector, as compared with 2012, the number of full-time employment decreased by 0.4%, while the part-time employment decreased by 2.3%. In the private sector, there was an increase in the number of full-time employed persons (by 2.2%) and part-time workers (by 3.4%).

Persons working at night, pensioners, disabled people and foreigners are separate groups of employed persons. As compared with 2012, a 50.8% decrease in employment was recorded among foreigners at the end of 2013. However, the numbers of disabled persons and pensioners increased – by 8.2% and 4.7% respectively, as well as night time workers (by 4.6%).

In 2013, number of hires fell by 3.2% in Pomorskie Voivodship in comparison with 2012. 11.8% of 82.4 thous. people who found employment were persons taking their first job (in 2012 – 12.0%), including 74.1% graduates. Persons who had completed tertiary education prevailed among the graduates undertaking their first job (44.9%). They were followed by post-secondary and secondary school graduates (20.5%). In 2013, there were by 7.3% fewer first-time employed school graduates than in 2012, as well as by 6.8% fewer persons who had been previously employed. The number of persons returning to work from paternity leave reached 1.5 thous., by 19.1% fewer than in 2012. 34.2 thous. women were hired, by 6.4% fewer than in 2012. The highest hire rate was recorded in the sections: administrative and support service activities (73.3%) and accommodation and catering (26.7%). The lowest rate occurred in the sections: electricity, gas, steam and air conditioning supply (6.1%) and education (9.3%).

78.9 thous. terminations were recorded in the survey period, i.e. by 8.1% fewer than in 2012. The decrease in the number of laid-off employees was more pronounced in the public sector where it reached 9.4% as compared to 7.8% in the private sector. 16.2% of employment contracts were dissolved by the employer (in 2012, their share was 18.1%), whereas the employee's notice was the cause of 10.3% of all terminations (in 2012 – 9.3%). The number of dismissed women decreased both in the private sector (by 13.1%) and in the public sector (by 8.1%). The highest percentage of terminations was recorded in the sections: administrative and support service activities (61.7%) and electricity, gas, steam and air conditioning supply (31.4%). The lowest volumes were recorded in the sections: education (8.7%) and arts, entertainment and recreation (9.8%).

35.1 thous. entities participated in the survey on labour demand conducted at the end of the 4th quarter of 2013 in Pomorskie Voivodship (by 11.1% more than in 2012). 89.1% of those entities belonged to the private sector. Taking into account the number of employed people, 10.9% of the surveyed units were large entities, 24.1% – medium-sized and 65.0% – small units. The most numerous participants in the survey were units operating in trade; repair of motor vehicles – 29.8%, manufacturing – 12.1% and construction – 11.5%. The surveyed entities employed a total of 596.2 thous. people at the end of December 2013 (by 6.9% more than in 2012), of whom 69.5% worked in the private sector. 57.2% of the employed persons worked in large entities, 25.7% in medium-sized and 17.1% in small units. The most people were employed in manufacturing – 22.7% of the total number of employees, in trade; repair of motor vehicles – 18.1%, education – 13.1%, and human health and social work activities – 8.2%.

0.9 thous. (i.e. 2.5%) of the total of 35.1 thous. surveyed entities recorded job vacancies at the end of the 4th quarter of 2013, 84.6% of which were private sector units. 84.8% of 2.0 thous. job vacancies (2.3 thous. in 2012) were reported in the private sector. Taking into account the

company size, 48.0% vacancies were in large entities. Considering the entities by sections, the most vacancies were recorded in manufacturing (34.8%), administrative and support service activities (10.0%) and construction (8.8%), while at the end of the 4th quarter of 2012, the most vacancies were also recorded in manufacturing (44.0%), in trade; repair of motor vehicles (11.4%) and in transportation and storage (7.7%).

During the period between the first and the fourth quarter of 2013, 33.8 thous. new jobs were created, by 28.2% more than a year earlier, 90.9% of which in the private sector. 26.5% of the new jobs were recorded in manufacturing (21.3% in the corresponding period of 2012), 16.4% in trade; repair of motor vehicles (in 2012 – 18.0%) and 16.1% in construction (15.4% respectively). Among the new jobs created in 2013, there were still 0.4 thous. vacancies at the end of the 4th quarter (in 2012 – 0.3 thous.). The biggest number of newly created jobs was recorded in professional, scientific and technical activities (26.8%), information and communication (20.9%) and in public administration and defence; compulsory social security (9.4%). The newly created vacancies were intended primarily for professionals, technicians and associate professionals and clerical support workers.

22.7 thous. jobs were liquidated throughout the year 2013 (21.3 thous. in 2012), the most in the field of manufacturing (25.9%), construction (17.8%) and trade; repair of motor vehicles (17.0%).

Unemployment

The number of registered unemployed persons in powiat labour offices at the end of December 2013 amounted to 114.1 thous. people (including 62.7 thous. females). In terms of the number of the unemployed, Pomorskie Voivodship was the 6th in Poland. Fewer unemployed people were recorded in Opolskie Voivodship (51.6 thous.), Lubuskie (59.8 thous.), Podlaskie (70.9 thous.), Świętkorzyskie (90.1 thous.) and Zachodniopomorskie (111.1 thous.).

At the end of December 2013, the registered unemployment rate stood at 13.2% in Pomorskie Voivodship (in the country 13.4%). However, very high diversity of unemployment was noted in powiats. At the end of December 2013, the highest unemployment rate was recorded in Nowodworski Powiat – 30.7%, Sztumski – 27.1% and Malborski – 25.6%. Unemployment rate was the lowest in Sopot – 4.8%, Gdynia – 6.3% and Gdańsk – 6.5%.

At the end of December 2013, 95.8 thous. people were not entitled to unemployment benefit, accounting for 84.0% of all registered unemployed persons.

Most of the unemployed people were women. At the end of December 2013, the share of women in the total number of unemployed persons reached 54.9%. Most of them were registered in Gdański Powiat – 60.7%, in Gdynia – 58.7% and in Sztumski Powiat – 58.1%. The lowest rates were recorded in Pucki Powiat – 50.0%, in the city of Słupsk – 50.9% and in Słupski Powiat – 51.6%. In terms of age groups, men outnumbered women only in the group of unemployed people aged 55 years and more, accounting for 64.6%.

Unemployment affects mainly young people. At the end of December 2013, the largest group of the unemployed were aged 25-34 years – 31.7 thous. (27.8% of the total number of unemployed persons).

Most of the unemployed persons registering in powiat labour offices are those with relatively low educational level. The two largest groups of the unemployed are people with basic vocational education, lower secondary and below (respectively 29.1% and 28.6% of the total number of registered unemployed persons at the end of December 2013). Both those groups accounted for 57.7% of the total registered unemployment. Unemployed women were characterized by a different structure of education than men. 51.0% of unemployed women had secondary or higher education, while the proportion of men with this educational level was 31.6%.

The number of persons who had been seeking job for more than 12 months amounted to 39.7 thous. as of the end of December 2013. They accounted for 34.8% of the total number of regi-

stered unemployed persons. Unemployment lasting longer than 12 months affects women more often. 39.2% of women registered in powiat labour offices at the end of December 2013 had been looking for a job for more than 1 year. The corresponding percentage of men was 29.5%.

In 2013, powiat labour offices in the Voivodship registered 158.5 thous. persons. The most unemployed persons were registered in January (18.7 thous.), the fewest in June (10.4 thous.). A total of 124.0 thous. registered unemployed persons were people who had been in the labour office records before (their share in the total number of newly registered persons was 78.2%). 26.7 thous. newly registered people (16.8%) had not worked before.

In 2013, people removed form unemployment rolls of powiat labour offices amounted to 159.0 thous., including 77.4 thous. women. The most persons were deregistered in July – 15.6 thous., whereas the fewest in January – 9.2 thous. The most common cause of outflow from unemployment was taking up a job. 74.0 thous. unemployed persons took up a job in 2013, i.e. 46.5% of the total number of persons removed form unemployment rolls of powiat labour offices. The second most frequent reason of deletion from unemployment rolls was lack of confirmation of readiness to take up a job. In 2013, 47.7 thous. people did not confirm readiness to take up a job, which accounted for 30.0% of the total number of removals from the rolls. The remaining causes of outflow from unemployment include: launching a training or traineeship with an employer – 13.9 thous. people, voluntary resignation from the unemployment status – 7.9 thous., obtaining pension rights – 1.3 thous., obtaining rights to pre-retirement benefit – 2.1 thous. persons.

People in specific situation on the labour market are, among others, long-term unemployed persons whose share in the total registered unemployment stood at 49.5% at the end of December 2013 (56.5 thous. persons). Persons under the age of 25 years accounted for 18.9% of the total number of unemployed persons (21.6 thous. persons), while persons above 50 – 24.3% (27.8 thous. persons). 31.4% of the registered unemployed persons (35.8 thous.) did not have occupational qualifications, 11.7% were single parents bringing up children single-handed (13.4 thous.) and 6.2% were disabled persons (7.1 thous.).

At the end of December 2013, there were 127 registered unemployed foreigners (including 90.6% without a benefit right), most of whom were women – 51.2%.

The most effective form of preventing unemployment is referral for vocational training and employment in intervention works and public works. In 2013, as a result of powiat labour offices' assistance, 6.4 thous. people were referred to training, 2.8 thous. to intervention work, while 1.1 thous. to public works.

Powiat labour offices received 53.9 thous. job offers in 2013. At the end of December 2013, there were 69 people registered as unemployed to one job offer.

12 establishments reported notifications of redundancies at that time, which meant a dismissal of about 212 employees at the end of December 2013.

Labour Fund expenditures in the Voivodship in 2013 amounted to PLN 448.3 million, of which PLN 225.6 million (50.3%) were allocated for unemployment benefits, while 2.9% and 1.2% of the total expenditure went to intervention works and public works respectively.

Working conditions

In 2013, the survey on working conditions covered 4.9 thous. units employing a total of 277.4 thous. people. 24.4 thous. of the surveyed population worked in hazardous conditions, which accounted for 8.8% of the employment in the surveyed establishments. In 2012, 26.5 thous. persons, i.e. 9.7% of the total working population respectively worked in hazardous conditions.

Territorial distribution of threats related to factors harmful and hazardous to health is strictly connected with infrastructure and concentration of enterprises. Considering the number of persons working in hazardous conditions (listed only once by predominant factor), the worst working conditions were recorded in Gdańsk, Gdynia and Tczewski Powiat, like in the previous years.

Nowodworski and Sztumski Powiats provided the most favourable conditions to employees. Fewer powiats than in 2012 recorded a rise in employment in hazardous conditions. Among 6 powiats of Pomorskie Voivodship which recorded an increase in the number of persons employed in hazardous conditions in 2013, Malborski Powiat marked the smallest increase (by 1.0%), whereas Pucki Powiat – the biggest (by 58.1%).

The percentage of women working in hazardous conditions depends primarily on specificity of the workplace and its business profile. Working conditions of women did not change compared to previous years, still one in six persons employed in hazardous conditions is a woman.

An important measure indicating the scale of employment in hazardous conditions is the ratio of people employed in hazardous conditions to 1000 employees of the surveyed population. The analysis of harmful and dangerous to health factors shows that the most hazards in 2013 occurred in units operating in manufacturing where this ratio accounted for 143.1 (151.6 in 2012), followed by entities engaged in water supply; sewerage, waste management and remediation activities (103.9 and 136.1 respectively) and in agriculture, forestry and fishing (103.3 and 105.0). The highest ratio of women employed in hazardous conditions was recorded in manufacturing – 25.1 (in 2012 – 22.3) and in human health and social work activities – 21.3 (in 2012 – 30.3).

Like in the previous years, most threats to health and life were caused by working environment factors. In 2013, Pomorskie Voivodship recorded a decline in person-hazards which amounted to 30.0 thous. (in 2012 – 32.8 thous. respectively) as of 31 December 2013. 18.1 thous. of these hazards, i.e. 60.5% (in 2012 – 19.9 thous.) were caused by working environment factors. Hazards related to strenuous work conditions occurred in 7.8 thous. cases (26.0% of the total person--hazards), whereas 4.1 thous. persons were exposed to mechanical hazards related to operating dangerous mechanisms (13.5% respectively).

In 2013, 14.6 thous. people (listed only once by predominant factor), i.e. 5.3% of all employees in the surveyed units of Pomorskie Voivodship, were exposed to hazards related to working environment, by 1.1 thous. people, fewer than in 2012, i.e. 7.0%. The detailed analysis of factors harmful and hazardous to health shows that noise was definitely the most common hazard related to working environment, endangering 11.0 thous. persons (60.9% of person-hazards related to working environment). The next hazard, although not as significant, were industrial dusts to which 2.3 thous. persons were exposed (12.9% respectively). The third most frequently occurring hazard were vibrations – 1.2 thous. persons exposed (6.8%).

10.4 thous. person-hazards related to working environment factors were eliminated or reduced during the survey period. Simultaneously, 3.0 thous. new person-hazards emerged or were discovered.

Hazards related to strenuous work conditions were the second largest group of agents harmful to employees in Pomorskie Voivodship in 2013. 6.1 thous. people (listed only once by predominant factor), i.e. 2.2% of all surveyed employees, were exposed to hazards related to strenuous work conditions. In comparison with 2012, 2.1 thous. person-hazards related to strenuous work were eliminated or reduced, while 1.8 thous. new person-hazards emerged or were discovered.

In 2013, 3.7 thous. people in the Voivodship worked in hazardous conditions related to operating dangerous mechanisms, i.e. 1.4% of the surveyed population. 1.4 thous. person-hazards were eliminated or reduced in this group, whereas 0.7 thous. new person-hazards emerged or were discovered.

Collecting information on preventive measures related to job risk assessment also falls within the working conditions survey. In 2013, such assessment was carried out for 82.8 thous. workers in 55.8 thous. work stations in Pomorskie Voivodship.

During the survey period, occupational risk affecting 39.5 thous. employees in 26.2 thous. work stations was eliminated or reduced due to applying technical, organizational and personal protective equipment. Like in the previous year, the greatest number of such work stations were recorded in industry – 13.5 thous. (51.7%), in trade; repair of motor vehicles – 3.8 thous. (14.5%) and construction – 2.8 thous. (10.9%).

The predominant group of measures used to eliminate or reduce occupational risk was personal protective equipment applied in 16.3 thous. work stations. Organisational measures were applied in 11.8 thous. work stations, while technical measures – in 7.5 thous. works tations respectively. In the case of persons working in these stations, more than one type of measures to eliminate or reduce occupational risk were used.

The working conditions survey provides information about the number of people who benefited from employee entitlements arising from working in strenuous and harmful to health conditions as of the end of July and mid-December. In 2013, the most common type of benefits for working in strenuous and harmful to health conditions were drinks and prophylactic meals which in July accounted for, respectively, 66.7% and 12.8% of the total benefits, while they reached 46.6% and 27.4% of the total benefits in mid-December 2013. The benefits varied depending on the type of business activity. In mid-December, the highest percentage of monetary benefits (44.4%) and entitlements arising from working under specific conditions (54.9%) was recorded in industry. 87.5% of the persons benefiting from additional leave worked in transportation and storage. In contrast, shorter working hours were the prevalent benefit in human health and social work activities (64.8%).

In comparison with 2012, both the number and amount of benefits paid due to accidents at work and occupational diseases increased. The number of paid benefits reached 2.0 thous. in 2013 (in 2012 – 1.8 thous.). The costs of these benefits stood at PLN 7058.5 thous. (in 2012 – PLN 6043.8 thous. respectively), of which 78.3% was recorded in private sector establishments. The highest cost of benefits was recorded in industry (PLN 4136.0 thous.), whereas the lowest – in professional, scientific and technical activities (PLN 7.6 thous.).

The highest average cost of damages (PLN 5570.0 per one benefit) paid due to accidents at work and occupational diseases occurred in the section information and communication, while in 2012 this section recorded the lowest average cost of damages (PLN 2112.5). Most sections recorded an increase in average cost of damages in comparison with 2012. Benefits for accidents at work accounted for 97.2% of the total damages and were allocated 94.1% of the amount paid.

Accidents at work

Information on accidents at work derived from statistical reports of occupational accident provide data on the size and causes of the accident, victims, dangerous, harmful or burdensome factors causing accidents as well as on health effects.

In 2013, 5679 accidents at work and accidents treated equally to accidents at work were recorded in Pomorskie Voivodship, 71.2% of which in the private sector. The number of accidents increased by 0.2% in relation to 2012. The most accidents occurred in industry – 40.5% of all accidents, including 499 accidents in manufacture of food products, 309 in manufacture of metal products, 203 in manufacture of wood, cork, straw and wicker products and 195 in manufacture of other transport equipment. Like in 2012, mass accidents accounted for 0.4% of all accidents in the Voivodship. 5794 people were injured (countrywide – 88267 people) in ascertained accidents at work, including 138 persons in mass accidents (52 persons a year earlier, an increase of 165.4%). The injured persons recorded in Pomorskie Voivodship accounted for 6.6% of the total number of accident victims nationwide (an increase of 0.3 percentage point on the previous year). In terms of the number of people injured at work, Pomorskie Voivodship was ranked 5th, following Śląskie, Wielkopolskie, Mazowieckie and Dolnośląskie Voivodships. The fewest persons were injured in accidents in Świętokrzyskie, Podlaskie, Opolskie and Lubuskie Voivodships.

Like in the previous year, the most victims of accidents were recorded in the private sector (71.5%). Considering cities with powiat status, the most were recorded in Gdańsk (26.0%) and Gdynia (11.4%), while the fewest – in Nowodworski Powiat (0.8%). The accumulation of accidents corresponds to infrastructure and density of territorial distribution of enterprises.

In comparison with 2012, the number of people with minor injuries increased by 2.0%, whereas the number of fatal and serious accident victims fell by, respectively, 33.3% and 20.5%. 18 persons died in accidents at work in 2013 (0.3% of the total number of victims in the Voivodship). Most people injured in accidents at work in Pomorskie Voivodship worked at establishments (local units) employing 1 to 249 persons (68.0%) where the victims of accidents with fatal outcomes accounted for 94.4% of the total fatalities.

In 2013, the most victims of accidents at work were recorded in units belonging to the sections: manufacturing (37.6%), trade; repair of motor vehicles (11.6%), transportation and storage and human health and social work activities (7.3% each). In comparison with the previous year, the biggest increase in the number of persons injured at work occurred in the sections: other service activities (35.3% up), public administration and defence; compulsory social security (35.0% up), information and communication (30.4% up) and administrative and support service activities (12.3% up). The biggest decrease was recorded in units belonging to the sections: mining and quarrying (54.5% down) and real estate activities (25.5% down).

One of the most important aspects of the analysis of the circumstances of accidents at work is demographic and professional characteristics of people injured in these accidents. In 2013, as in previous years, men outnumbered women in accidents at work (3694 men and 2100 women were injured). The share of men in the total number of persons injured in the Voivodship decreased by 2.4 percentage points, as compared with the previous year (in 2012 this share was 66.2%). The majority of injured men worked in the private sector – 78.1% (a decrease of 2.9 percentage points in relation to 2012). In contrast, the share of women in the total number of persons injured increased by 2.4 percentage points (in 2012 – 33.8%) and like a year earlier, more than half of the women worked in the private sector (an increase of 1.9 percentage points compared to 2012 – to the level of 60.0%).

In 2013, the structure of accident victims by age groups was similar to 2012. The largest groups were persons aged 25-34 years (25.4%) and 45-54 years (24.0%). Like in 2012, the largest group of men were persons aged 25-34 years (27.7%) and 35-44 years (22.1%). However, women aged 45-54 years (28.9%) and 35-44 years (25.4%) prevailed among female victims of accidents. Fatal accidents occurred mostly in the age group 35-44 years (38.9%), while serious accidents among persons aged 55-64 years (25.7%). The percentage of young workers (under 18) in the total number of people injured in accidents remained unchanged at 0.3% compared to the previous year.

Like in 2012, people with up to 3 years work seniority were the most numerous among the victims of accidents – 45.1% of all accidents (in 2012 – 45.9%), including 28.6% (28.5% in 2012) of persons with up to 1 year seniority. There were 7 fatal accidents in the latter group (a decrease of 5.5 percentage points on the previous year), which accounted for 38.9% of all fatal accidents.

Considering the employment status, permanent full-time employees prevailed among the injured – 62.5% of all injured persons (63.7% in 2012).

In 2013, like a year earlier, the following groups of occupations were the most hazardous: metal, machinery and related trades workers (12.6% of the total number of persons injured), food processing workers, wood treaters, manufacture of textiles and related trades workers (11.0%) and salespersons and related jobs (6.8%). The greatest number of fatally injured persons was recorded in the groups of occupations: electrical and electronics installers, drivers and vehicle operators – each group 16.7% of the total number of victims of fatal accidents.

The most frequent types of injuries sustained in 2013 were: wounds and superficial injuries (40.5% of all injuries, in 2012 – 40.3%), dislocations, sprains and strains (22.0% and 22.9% respectively) and bone fractures (16.9% in both years).

The most common activities causing accidents at work were: horizontal or vertical impact with or against a stationary object (25.8% of injured persons), being struck by object in motion (19.5%) and contact with a sharp, pointed, rough, coarse material agent (18.2%).

Major events causing accidents were: incorrect employee action (56.9% of the total number of causes), inappropriate organization of work and work station (11.2% respectively) and inappropriate condition of material agent (7.4%).

Among deviations which caused accidents at work, the most frequent were: slipping, stumbling, fall of persons – 29.6% of all deviations (the injuries were mainly caused by material agents of the groups: buildings, constructions and their elements, surfaces – on, above, below the ground level – 52.0% of all factors in the group) and loss of control of a machine, means of transport, carried load, tool, object, animal – 17.7% (loss of control of a manual tool was the main material agent causing injuries in this group – 20.5% of all factors in this group).

Considering working environment of the accident, i.e. the place where the victims were at the moment of the accident, the most accidents in 2013 were recorded in construction sites, opencast quarries, opencast mines (45.5% of the total accident numbers, in 2012 – 42.4%), in offices, tertiary activity areas and schools, service establishments (22.4% and 21.7% respectively) and in public communication areas (11.4% and 11.3% respectively).

One of the consequences of accidents at work is the injured employees' absence from work. In 2013, the number of days of incapacity for work due to accidents amounted to 234.0 thous. (a 2.7% decrease in relation to 2012). The ratio per victim (excluding fatal accidents) was 41 days of incapacity for work (in 2012 – 42 days).

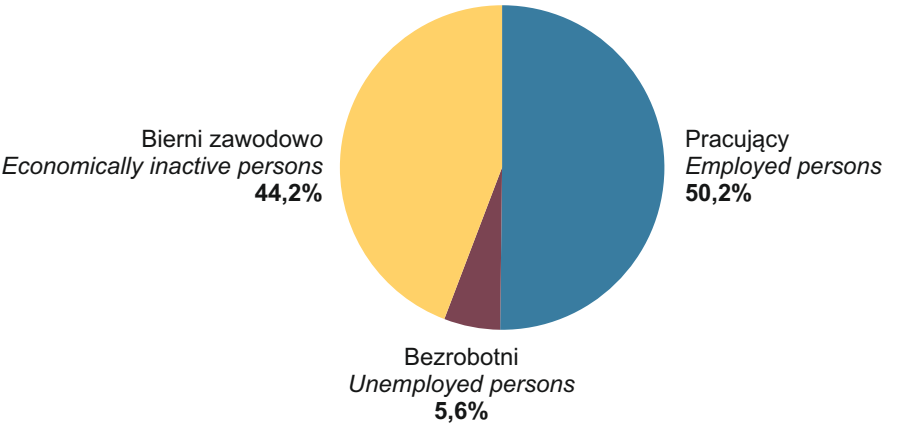
Wages and salaries

In Pomorskie Voivodship, gross wages and salaries in the national economy in 2013 amounted to PLN 22144.9 million. They increased by 2.9% during the year. Wages and salaries increased both in the private and public sectors by 3.3% and 2.1% respectively, reaching the value of PLN 14046.6 million in the private sector and PLN 8098.3 million in the public sector.

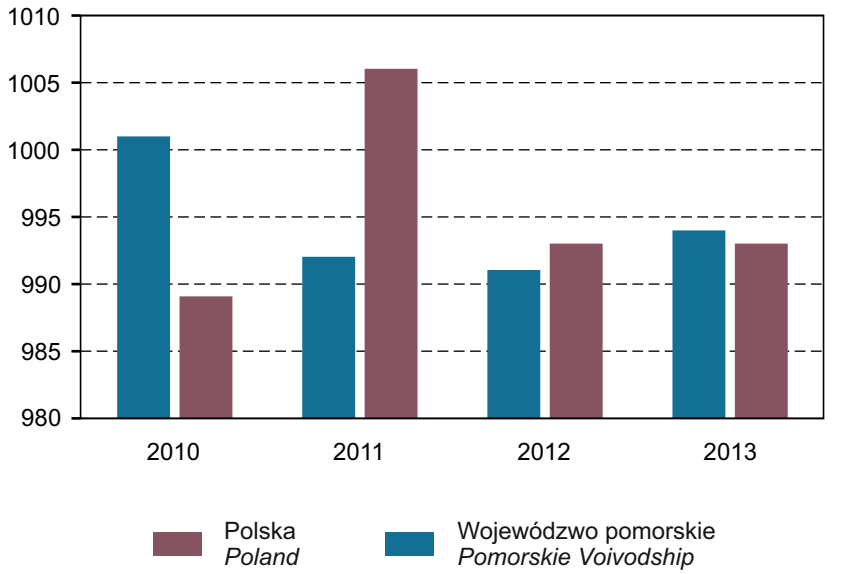
In 2013, the average monthly gross wages and salaries in the national economy in Pomorskie Voivodship reached PLN 3595.98 (in 2012 PLN 3455.09) and were by 4.1% above the previous year's value. It was, however, lower than countrywide by 1.7%. Nationally, the average monthly gross wages and salaries stood at PLN 3659.40, i.e. by 3.7% up on the previous year. In the public sector in the Voivodship, the average monthly gross wages and salaries were PLN 4306.99 (in 2012 PLN 4141.40), while in the private sector – PLN 3283.47 (PLN 3150.49 in 2012). In terms of average monthly gross wages and salaries, Pomorskie Voivodship was ranked 4th in the country after Mazowieckie (PLN 4514.42), Śląskie (PLN 3786.14) and Dolnośląskie (PLN 3654.57).

The average monthly gross wages and salaries (excluding entities employing up to 9 persons and persons employed abroad, foundations, associations and other organizations) reached PLN 3847.12, by 4.1% more than in the previous year, yet by 0.8% below the national average. Average monthly gross wages and salaries in the private sector stood at PLN 3587.70 – by 4.2% more than a year earlier. The average monthly gross wages and salaries in the public sector were by 20.0% higher than in the private sector and amounted to PLN 4306.99. According to types of activity, the highest average monthly gross wages and salaries were recorded in mining and quarrying – PLN 7849.31, in electricity, gas, steam and air conditioning supply – PLN 6318.11 and in information and communication – PLN 6120.98, whereas the lowest were noted in administrative and support service activities – PLN 2514.82 and in accommodation and catering – PLN 2504.91.

STRUKTURA LUDNOŚCI W WIEKU 15 LAT I WIĘCEJ WEDŁUG STATUSU NA RYNKU PRACY W 2013 R.
STRUCTURE OF POPULATION AGED 15 AND MORE BY STATUS ON THE LABOUR MARKET IN 2013

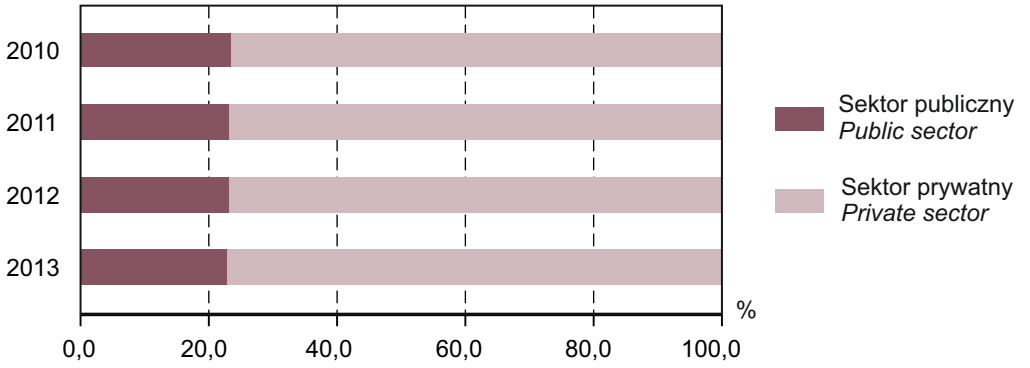


NIEPRACUJĄCY[a] NA 1000 PRACUJĄCYCH
NON-WORKING PERSONS[a] PER 1000 EMPLOYED PERSONS



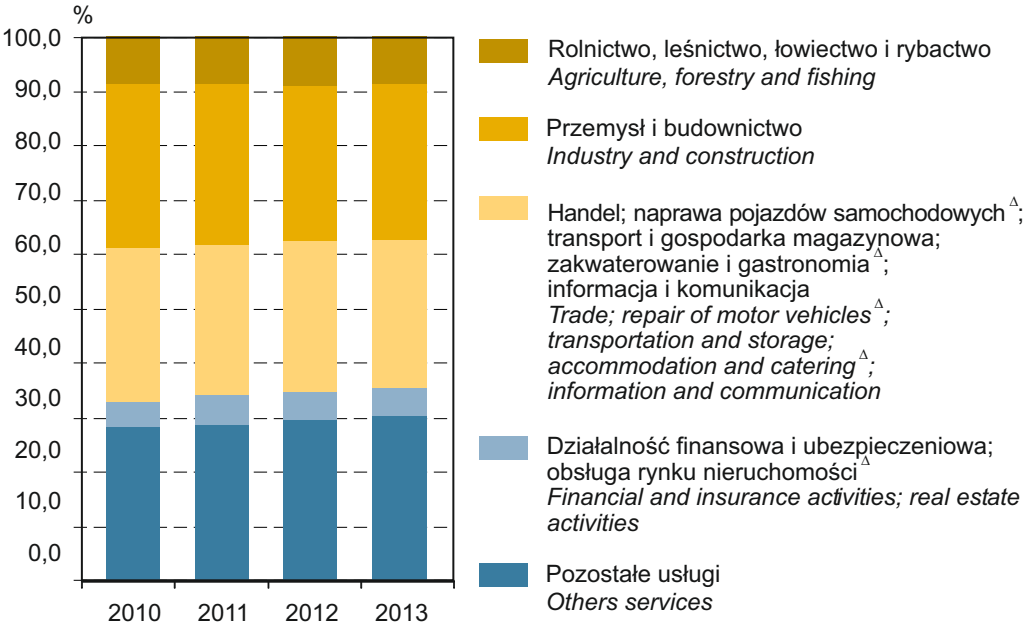
a Bierni zawodowo i bezrobotni.
a Economically inactive persons and unemployed persons.

STRUKTURA PRACUJĄCYCH [a] WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI
Stan w dniu 31 XII
STRUCTURE OF EMPLOYED PERSONS [a] BY OWNERSHIP SECTORS
As of 31 XII



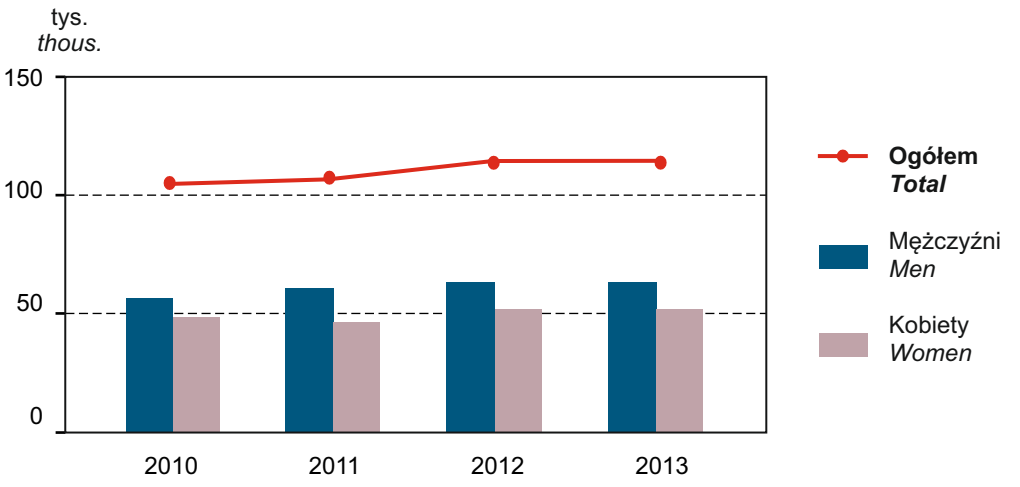
a Według faktycznego miejsca pracy i rodzaju działalności.
a By actual workplace and kind of activity.

STRUKTURA PRACUJĄCYCH [a] WEDŁUG WYBRANYCH SEKCJI
Stan w dniu 31 XII
STRUCTURE OF EMPLOYED PERSONS [a] BY SELECTED SECTIONS
As of 31 XII

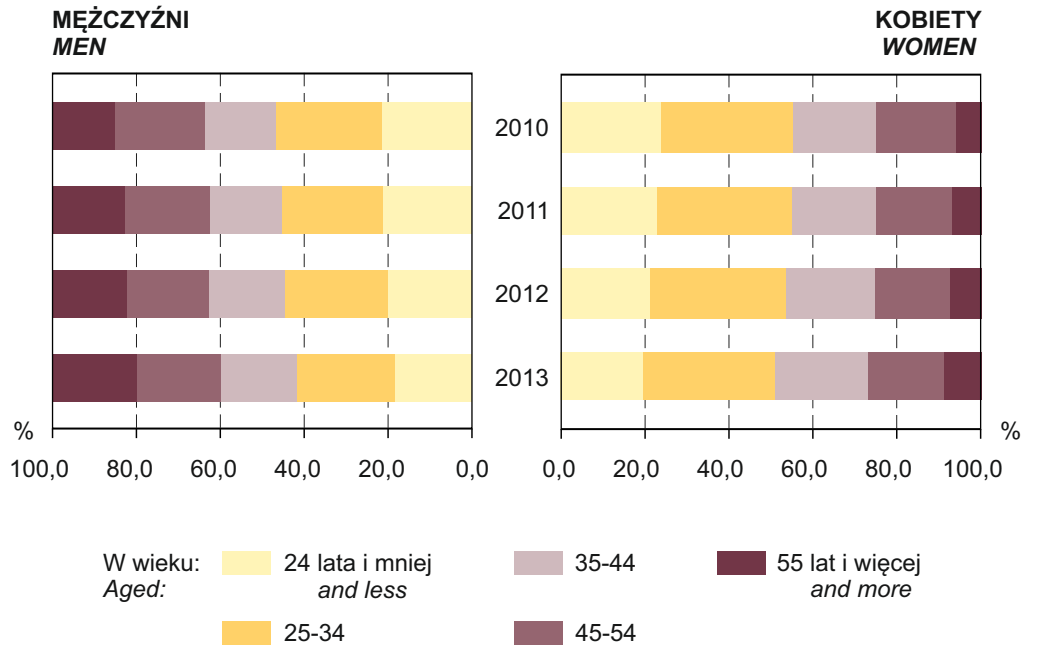


a Według faktycznego miejsca pracy i rodzaju działalności.
a By actual workplace and kind of activity.

BEZROBOCIE REJESTROWANE
Stan w dniu 31 XII
REGISTERED UNEMPLOYMENT
As of 31 XII



STRUKTURA BEZROBOTNYCH ZAREJESTROWANYCH WEDŁUG PŁCI I WIEKU
Stan w dniu 31 XII
STRUCTURE OF REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY SEX AND AGE
As of 31 XII

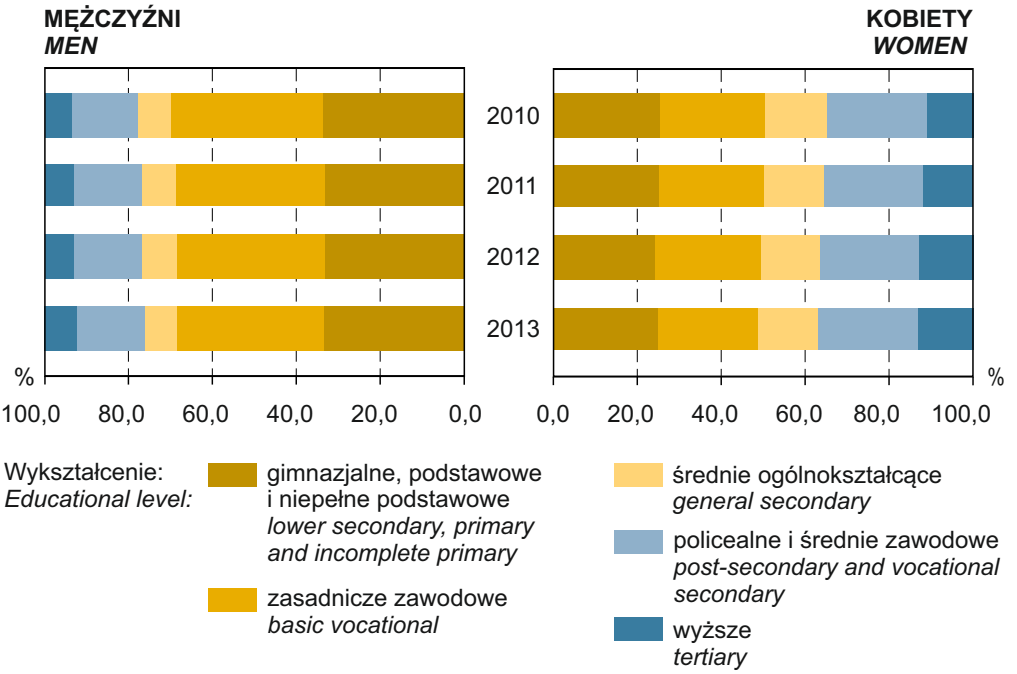


STRUKTURA BEZROBOTNYCH ZAREJESTROWANYCH WEDŁUG PŁCI I POZIOMU WYKSZTAŁCENIA

Stan w dniu 31 XII

STRUCTURE OF REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY SEX AND EDUCATIONAL LEVEL

As of 31 XII

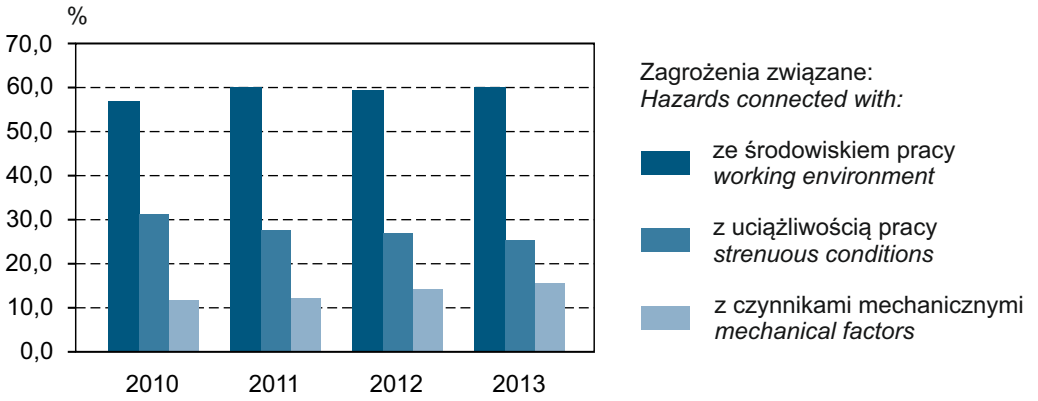


STRUKTURA ZATRUDNIONYCH W WARUNKACH ZAGROŻENIA CZYNNIKAMI SZKODLIWYMI DLA ZDROWIA WEDŁUG GRUP ZAGROŻEŃ

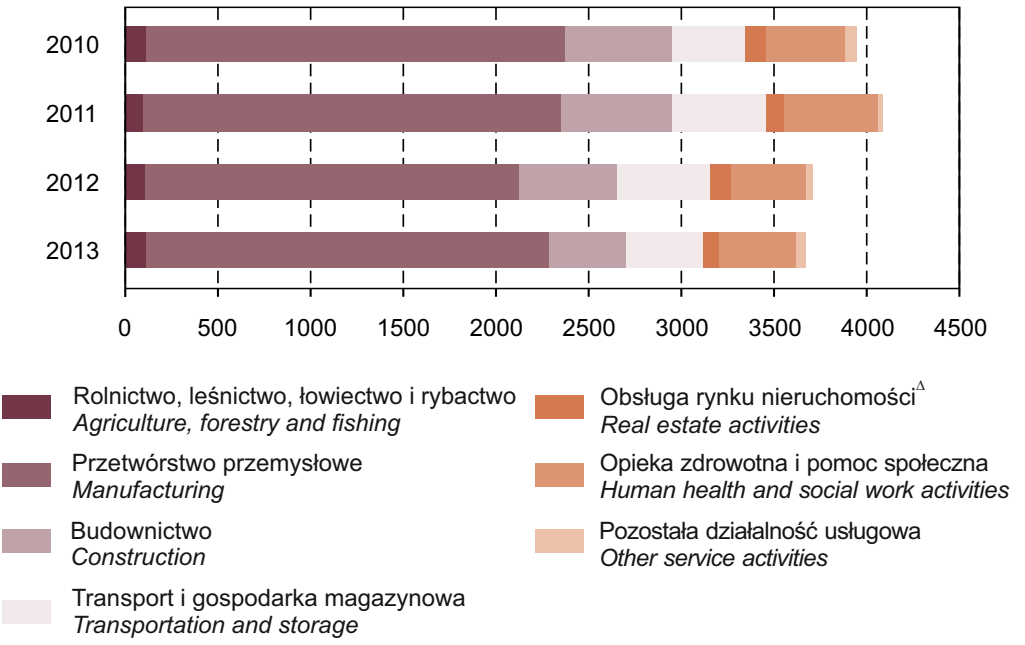
Stan w dniu 31 XII

STRUCTURE OF PERSONS WORKING IN HAZARDOUS CONDITIONS CAUSED BY FACTORS HARMFUL AND HAZARDOUS TO HEALTH BY GROUP OF FACTORS

As of 31 XII

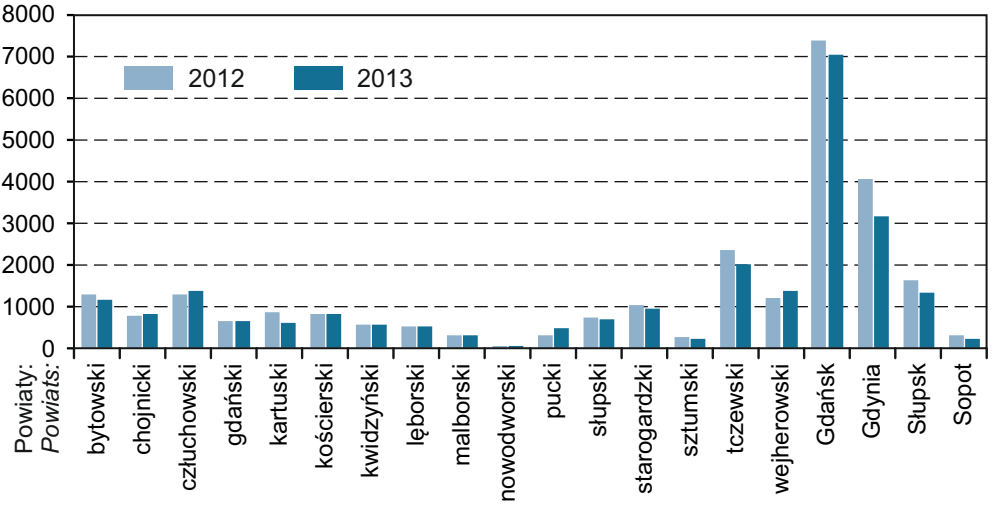


POSZKODOWANI W WYPADKACH PRZY PRACY [a] WEDŁUG WYBRANYCH SEKCJI
PERSONS INJURED IN ACCIDENTS AT WORK [a] BY SELECTED SECTIONS

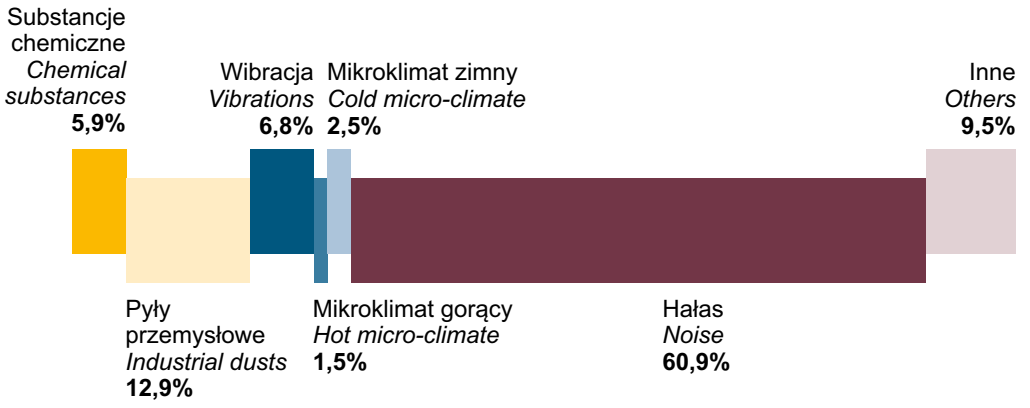


a Zgłoszone w danym roku; bez wypadków w gospodarstwach indywidualnych w rolnictwie.
a Registered in a given year; excluding accidents in private farms in agriculture.

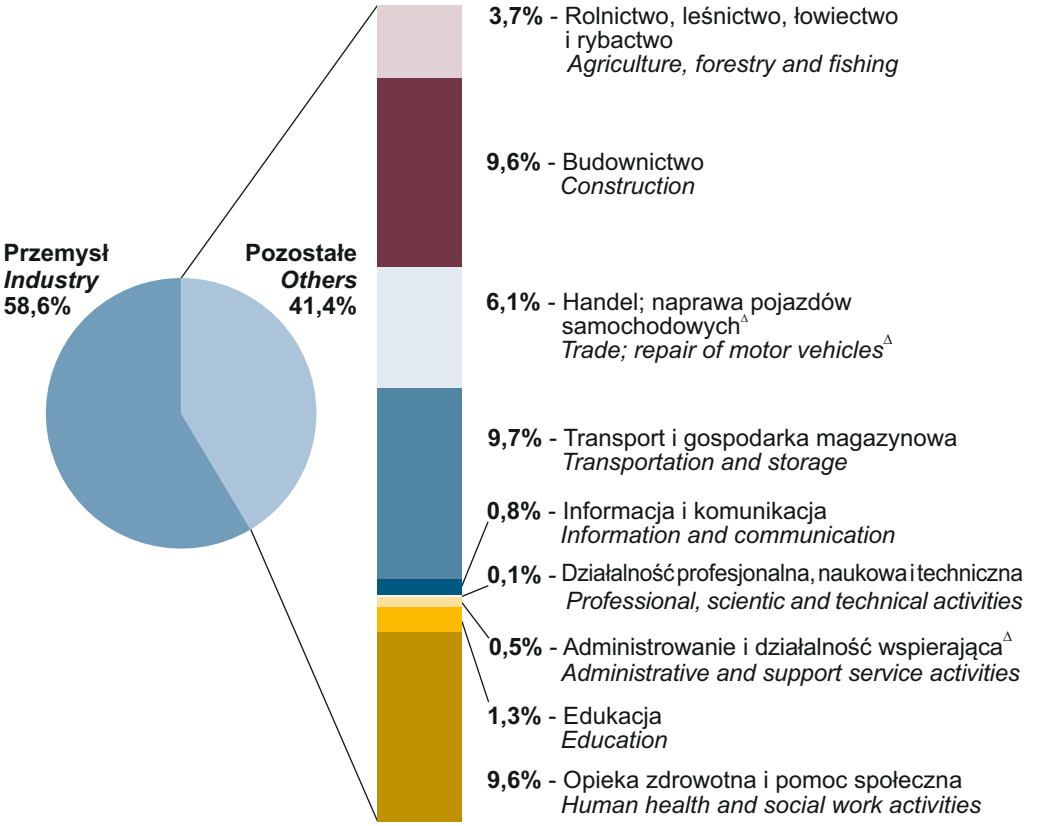
ZATRUDNIENI W WARUNKACH ZAGROŻENIA, LICZENI JEDEN RAZ W GRUPIE CZYNNIKA PRZEWAŻAJĄCEGO WEDŁUG POWIATÓW
PERSONS WORKING IN HAZARDOUS CONDITIONS LISTED ONLY ONCE BY PREDOMINANT FACTOR BY POWIATS



STRUKTURA CZYNNIKÓW ZWIĄZANYCH ZE ŚRODOWISKIEM PRACY W 2013 R.
STRUCTURE OF FACTORS RELATED TO WORKING ENVIRONMENT IN 2013



STRUKTURA KOSZTÓW ŚWIADCZEŃ Z TYTUŁU WYPADKÓW PRZY PRACY ORAZ CHORÓB ZAWODOWYCH WEDŁUG SEKCJI W 2013 R.
STRUCTURE OF COSTS OF BENEFITS FOR OCCUPATIONAL ACCIDENTS AND DISEASES BY SECTIONS IN 2013



TABLICE PRZEGLĄDOWE
REVIEW TABLES

I. WAŻNIEJSZE DANE Z ZAKRESU RYNKU PRACY
MAJOR DATA ON THE LABOUR MARKET

WYSZCZEGÓLNIENIE	2005	2010	2011	2012	2013	SPECIFICATION
Pracujący [ab] w tys.	**667,0**	**744,9**	**744,3**	**741,1**	**753,4**	***Employed persons [ab] in thous.***
w tym:						*of which:*
Przemysł i budownictwo	201,5	223,2	218,0	212,7	213,9	*Industry and construction*
Handel; naprawa pojazdów samochodowych [Δ]; transport i gospodarka magazynowa; zakwaterowanie i gastronomia [Δ] oraz informacja i komunikacja	186,7	210,3	207,0	205,0	207,0	*Trade; repair of motor vehicles [Δ]; transportation and storage; accommodation and catering [Δ]; information and communication*
Działalność finansowa i ubezpieczeniowa oraz obsługa rynku nieruchomości [Δ]	31,5	33,8	38,3	38,1	37,9	*Financial and insurance activities and real estate activities*
Przeciętne zatrudnienie [c] w tys.	**484,4**	**535,4**	**531,0**	**524,2**	**518,4**	***Average paid employment [c] in thous.***
Bezrobotni zarejestrowani [a] w tys.:						***Registered unemployed persons [a] in thous.:***
Ogółem	159,9	104,7	106,7	114,6	114,1	*Total*
w tym kobiety	90,4	55,8	60,6	62,8	62,7	*of which women*
z liczby ogółem:						*of total number:*
Mieszkający na wsi	71,4	47,3	48,5	51,4	51,5	*In the rural areas*
Zwolnieni z przyczyn dotyczących zakładów pracy	6,9	2,9	3,3	4,9	5,8	*Terminated for company reasons*
Nieposiadający prawa do zasiłku	133,5	83,6	85,7	92,6	95,8	*Not possessing benefit rights*
Z wykształceniem:						*By educational level:*
wyższym	7,3	9,2	10,2	11,6	12,1	*tertiary*
średnim	44,0	33,2	34,3	36,4	36,1	*secondary*
zasadniczym zawodowym	54,3	31,7	31,6	34,1	33,2	*basic vocational*
gimnazjalnym i niższym	54,2	30,6	30,5	32,5	32,7	*lower secondary or less*
W wieku:						*Aged:*
24 lata i mniej	35,7	23,7	23,6	23,6	21,6	*24 and less*
25-34	43,8	29,8	30,4	33,1	31,7	*25-34*
35-44	33,3	19,3	20,1	22,5	23,3	*35-44*
45-54	38,9	21,2	20,4	21,3	21,4	*45-54*
55 lat i więcej	8,2	10,7	12,1	14,1	16,2	*55 and more*

a Stan w dniu 31 XII. b Według faktycznego miejsca pracy i rodzaju działalności; patrz uwagi metodyczne ust. 6 na str. 18 i ust. 9 na str. 20. c Bez osób zatrudnionych (uczniów) na podstawie umowy o pracę w celu przygotowania zawodowego.

a As of 31 XII. b By actual workplace and kind of activity; see methodological notes, item 6 on page 18 and item 9 on page 20. c Excluding (apprentices) persons employed on the basis of the employment contract in order to undergo an occupational training.

I. WAŻNIEJSZE DANE Z ZAKRESU RYNKU PRACY (dok.)

MAJOR DATA ON THE LABOUR MARKET (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE	2005	2010	2011	2012	2013	SPECIFICATION
Bezrobotni zarejestrowani [a] w tys. (dok.):						***Registered unemployed persons [a] in thous. (cont.):***
Według czasu pozostawania bez pracy [b]:						*By duration of unemployment [b]:*
3 miesiące i mniej	34,2	37,7	34,0	36,5	31,7	*3 months and less*
3-6	21,0	20,9	20,4	21,3	20,2	*3-6*
6-12	24,7	21,0	20,9	21,1	22,5	*6-12*
12-24	24,7	17,3	19,8	20,2	21,2	*12-24*
powyżej 24 miesięcy	55,3	7,8	11,7	15,5	18,6	*more than 24 months*
Stopa bezrobocia rejestrowanego [ac] w %	**19,2**	**12,3**	**12,5**	**13,4**	**13,2**	***Registered unemployment rate [ac] in %***
Przeciętne miesięczne wynagrodzenia brutto w zł	**2350,25**	**3138,25**	**3314,53**	**3455,09**	**3595,98**	***Average monthly gross wages and salaries in PLN***
Zatrudnieni w warunkach zagrożenia [d]	**32299**	**27860**	**27547**	**26533**	**24435**	***Persons working in hazardous conditions [d]***
w tym przez jedną grupę czynników	24149	21549	21747	20693	18768	*of which by one group of factors*
związanego:						*connected with:*
ze środowiskiem pracy	19782	15815	16527	15707	14605	*working environment*
w tym przez jedną grupę czynników	14090	11077	12181	11394	10873	*of which by one group of factors*
z uciążliwością pracy	9493	8682	7571	7075	6084	*strenuous conditions*
w tym przez jedną grupę czynników	7428	7780	6719	6265	5112	*of which by one group of factors*
z czynnikami mechanicznymi	3024	3363	3449	3751	3746	*mechanical factors*
w tym przez jedną grupę czynników	2631	2692	2847	3034	2783	*of which by one group of factors*
Na 1000 zatrudnionych w badanej zbiorowości	119,1	96,9	97,9	97,4	88,1	*Per 1000 paid employees of the total surveyed population*
Poszkodowani w wypadkach przy pracy [e]	**5452**	**5991**	**6322**	**5702**	**5794**	***Persons injured in accidents at work [e]***
w wypadkach:						*in accidents:*
Śmiertelnych	38	26	29	27	18	*Fatal*
Ciężkich	65	49	37	44	35	*Serious*
Lekkich	5349	5916	6256	5631	5741	*Minor*

a Stan w dniu 31 XII. b Przedziały zostały domknięte prawostronnie, np. w przedziale 3-6 uwzględniono osoby, które pozostawały bez pracy 3 miesiące i 1 dzień do 6 miesięcy. c Patrz uwagi metodyczne ust. 18 na str. 23. d Liczeni tylko jeden raz w grupie czynnika przeważającego; dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób. e Zgłoszone w danym roku; bez wypadków w gospodarstwach indywidualnych w rolnictwie.

a As of 31 XII. b Intervals were shifted upward, e.g., persons remaining unemployed from 3 months and 1 day to 6 months were included in the interval 3-6. c See methodological notes, item 18 on page 23. d Listed only once by predominant factor; data concern economic entities employing more than 9 persons. e Registered in a given year; excluding accidents in private farms in agriculture.

II. CHARAKTERYSTYKA RYNKU PRACY W WOJEWÓDZTWIE POMORSKIM NA TLE KRAJU W 2013 R.

CHARACTERISTICS OF THE LABOUR MARKET IN POMORSKIE VOIVODSHIP ON THE BACKGROUND OF THE COUNTRY IN 2013

WYSZCZEGÓLNIENIE *SPECIFICATION*	Polska *Poland*	Województwo *Voivodship*		Polska *Poland*	Województwo *Voivodship*
	w liczbach bezwzględnych *in absolute numbers*		Polska = 100 *Poland = 100*	w % *in %*	
Pracujący [ab]	**13919826**	**753429**	**5,4**	**100,0**	**100,0**
Employed persons [ab]					
w tym: *of which:*					
Przemysł i budownictwo *Industry and construction*	3665103	213948	5,8	26,3	28,4
Handel; naprawa pojazdów samochodowych [Δ]; transport i gospodarka magazynowa; zakwaterowanie i gastronomia [Δ] oraz informacja i komunikacja *Trade; repair of motor vehicles [Δ]; transportation and storage; accommodation and catering [Δ]; information and communication*	3388065	207036	6,1	24,3	27,5
Działalność finansowa i ubezpieczeniowa oraz obsługa rynku nieruchomości [Δ] *Financial and insurance activities and real estate activities*	555712	37948	6,8	4,0	5,0
Przeciętne zatrudnienie [c]	**9566039**	**518352**	**5,4**	**100,0**	**100,0**
Average paid employment [c]					
Bezrobotni zarejestrowani [a]**:**					
Registered unemployed persons [a]***:***					
Ogółem *Total*	2157883	114148	5,3	100,0	100,0
w tym kobiety *of which women*	1099456	62675	5,7	51,0	54,9
z liczby ogółem: *of total number:*					
Mieszkający na wsi *In rural areas*	954830	51511	5,4	44,2	45,1
Zwolnieni z przyczyn dotyczących zakładów pracy *Terminated for company reasons*	113462	5805	5,1	5,3	5,1
Nieposiadający prawa do zasiłku *Not possessing benefit rights*	1860105	95842	5,2	86,2	84,0

a Stan w dniu 31 XII. b Według faktycznego miejsca pracy i rodzaju działalności. c Bez osób zatrudnionych (uczniów) na podstawie umowy o pracę w celu przygotowania zawodowego.

a As of 31 XII. b By actual workplace and kind of activity. c Excluding (apprentices) persons employed on the basis of the employment contract in order to undergo an occupational training.

II. CHARAKTERYSTYKA RYNKU PRACY W WOJEWÓDZTWIE POMORSKIM NA TLE KRAJU W 2013 R. (cd.)

CHARACTERISTICS OF THE LABOUR MARKET IN POMORSKIE VOIVODSHIP ON THE BACKGROUND OF THE COUNTRY IN 2013 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE *SPECIFICATION*	Polska *Poland*	Województwo *Voivodship*		Polska *Poland*	Województwo *Voivodship*
	w liczbach bezwzględnych *in absolute numbers*		Polska = 100 *Poland = 100*	w % *in %*	
Bezrobotni zarejestrowani [a] (dok.):					
Registered unemployed persons [a] (cont.):					
Z wykształceniem:					
By educational level:					
wyższym	258815	12141	4,7	12,0	10,6
tertiary					
średnim	704876	36101	5,1	32,7	31,6
secondary					
zasadniczym zawodowym	605664	33233	5,5	28,1	29,1
basic vocational					
gimnazjalnym i niższym	588528	32673	5,6	27,3	28,6
lower secondary or less					
W wieku:					
Aged:					
24 lat i mniej	401037	21566	5,4	18,6	18,9
and less					
25-34	613563	31686	5,2	28,4	27,8
35-44	435364	23313	5,4	20,2	20,4
45-54	403014	21367	5,3	18,7	18,7
55 lat i więcej	304905	16216	5,3	14,1	14,2
and more					
Według czasu pozostawania bez pracy [b]:					
By duration of unemployment [b]:					
3 miesiące i mniej	562060	31683	5,6	26,0	27,8
3 months and less					
3-6	361778	20215	5,6	16,8	17,7
6-12	406965	22503	5,5	18,9	19,7
12-24	397697	21150	5,3	18,4	18,5
powyżej 24 miesięcy	429383	18597	4,3	19,9	16,3
more than 24 months					
Stopa bezrobocia rejestrowanego [ac] w %	**13,4**	**13,2**	**x**	**x**	**x**
Registered unemployment rate [ac] in %					

a Stan w dniu 31 XII. b Przedziały zostały domknięte prawostronnie, np. w przedziale 3-6 uwzględniono osoby, które pozostawały bez pracy 3 miesiące i 1 dzień do 6 miesięcy. c Patrz uwagi metodyczne ust. 18 na str. 23.

a As of 31 XII. b Intervals were shifted upward, e.g., persons remaining unemployed from 3 months and 1 day to 6 months were included in the interval 3-6. c See methodological notes, item 18 on page 23.

II. CHARAKTERYSTYKA RYNKU PRACY W WOJEWÓDZTWIE POMORSKIM NA TLE KRAJU W 2013 R. (dok.)

CHARACTERISTICS OF THE LABOUR MARKET IN POMORSKIE VOIVODSHIP ON THE BACKGROUND OF THE COUNTRY IN 2013 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE *SPECIFICATION*	Polska *Poland*	Województwo *Voivodship*		Polska *Poland*	Województwo *Voivodship*
	w liczbach bezwzględnych *in absolute numbers*		Polska = 100 *Poland = 100*	w % *in %*	
Przeciętne miesięczne wynagrodzenia brutto w zł	**3659,40**	**3595,98**	**98,3**	**x**	**x**
Average monthly gross wages and salaries in PLN					
Zatrudnieni w warunkach zagrożenia [a]	**497027**	**24435**	**4,9**	**100,0**	**100,0**
Persons working in hazardous conditions [a]					
w tym przez jedną grupę czynników	382563	18768	4,9	77,0	76,8
of which by one group of factors					
związanego:					
connected with:					
ze środowiskiem pracy	288607	14605	5,1	58,1	59,8
working environment					
w tym przez jedną grupę czynników	213515	10873	5,1	43,0	44,5
of which by one group of factors					
z uciążliwością pracy	141000	6084	4,3	28,4	24,9
strenuous conditions					
w tym przez jedną grupę czynników	117631	5112	4,3	23,7	20,9
of which by one group of factors					
z czynnikami mechanicznymi	67420	3746	5,6	13,6	15,3
mechanical factors					
w tym przez jedną grupę czynników	51417	2783	5,4	10,3	11,4
of which by one group of factors					
Na 1000 zatrudnionych w badanej zbiorowości	93,4	88,1	x	x	x
Per 1000 paid employees of the total surveyed population					
Poszkodowani w wypadkach przy pracy [b]	**88267**	**5794**	**6,6**	**100,0**	**100,0**
Persons injured in accidents at work [b]					
w wypadkach:					
in accidents:					
Śmiertelnych	277	18	6,5	0,3	0,3
Fatal					
Ciężkich	538	35	6,5	0,6	0,6
Serious					
Lekkich	87452	5741	6,6	99,1	99,1
Minor					

a Liczeni tylko jeden raz w grupie czynnika przeważającego; dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób. b Zgłoszone w danym roku; bez wypadków w gospodarstwach indywidualnych w rolnictwie.

a Listed only once by predominant factor; data concern economic entities employing more than 9 persons. b Registered in a given year; excluding accidents in private farms in agriculture.

III. WAŻNIEJSZE DANE O RYNKU PRACY W WOJEWÓDZTWIE POMORSKIM NA TLE

MAJOR DATA ON THE LABOUR MARKET IN POMORSKIE VOIVODSHIP ON THE

Lp.	WYSZCZEGÓLNIENIE	Polska	Województwa						
			dolnośląskie	kujawsko-pomorskie	lubelskie	lubuskie	łódzkie	małopolskie	mazowieckie
1	**Pracujący [ab] w tys. .....**	**13919,8**	**1018,2**	**677,0**	**799,8**	**320,3**	**925,3**	**1260,0**	**2274,6**
	w tym:								
2	Przemysł i budownictwo	3665,1	310,8	195,3	137,5	99,3	253,3	295,2	429,9
3	Handel; naprawa pojazdów samochodowych [Δ]; transport i gospodarka magazynowa; zakwaterowanie i gastronomia [Δ] oraz informacja i komunikacja	3388,1	256,2	158,0	141,6	81,2	212,3	303,0	664,8
4	Działalność finansowa i ubezpieczeniowa oraz obsługa rynku nieruchomości [Δ]	555,7	44,1	27,2	21,0	10,1	31,6	40,5	155,9
5	**Przeciętne zatrudnienie [c] w tys. .....**	**9566,0**	**746,2**	**432,6**	**387,7**	**211,4**	**563,4**	**784,2**	**2130,6**
	Bezrobotni zarejestrowani [a]:								
6	Ogółem	2157883	153558	150145	134042	59805	151626	164434	283196
7	w tym kobiety	1099456	77794	81002	64852	31580	73963	84534	133800
	z liczby ogółem:								
8	Mieszkający na wsi	954830	55275	68676	74299	26194	51141	90366	122458
9	Zwolnieni z przyczyn dotyczących zakładów pracy	113462	6634	6578	5604	3244	9544	11972	16673
10	Nieposiadający prawa do zasiłku	1860105	128516	126963	123113	50281	131768	143586	244237
	Z wykształceniem:								
11	wyższym	258815	16653	11777	20272	5539	16515	22902	39609
12	średnim	704876	47116	43782	49118	18264	48226	59477	95506
13	zasadniczym zawodowym	605664	44270	46478	33345	18424	38386	48131	71691
14	gimnazjalnym i niższym	588528	45519	48108	31307	17578	48499	33924	76390
	W wieku:								
15	24 lata i mniej	401037	23092	29139	28290	10150	24526	38352	48333
16	25-34	613563	41383	42248	43911	16634	40335	47043	79125
17	35-44	435364	30960	31876	25528	12158	31932	31140	58752
18	45-54	403014	30184	28280	21327	11494	29872	29003	52651
19	55 lat i więcej	304905	27939	18602	14986	9369	24961	18896	44335

a Stan w dniu 31 XII. b Według faktycznego miejsca pracy i rodzaju działalności. c Bez

a As of 31 XII. b By actual workplace and kind of activity. c Excluding (apprentices) persons

KRAJU I INNYCH WOJEWÓDZTW W 2013 R.
BACKGROUND OF THE COUNTRY AND OTHER VOIVODSHIPS IN 2013

Voivodships										
opolskie	podkarpackie	podlaskie	**pomorskie**	śląskie	świętokrzyskie	warmińsko-mazurskie	wielkopolskie	zachodniopomorskie	*SPECIFICATION*	*No.*
311,4	**792,8**	**400,1**	**753,4**	**1638,7**	**454,0**	**419,6**	**1367,2**	**507,5**	***Employed persons [ab] in thous.***	1
									of which:	
96,5	192,2	78,9	**213,9**	587,0	100,6	118,9	420,9	134,9	*Industry and construction*	2
65,0	138,8	78,6	**207,0**	419,3	84,0	89,8	347,7	140,8	*Trade; repair of motor vehicles [Δ]; transportation and storage; accommodation and catering [Δ]; information and communication*	3
9,1	15,7	11,0	**37,9**	65,0	9,3	13,4	44,4	19,4	*Financial and insurance activities and real estate activities*	4
187,0	**407,0**	**204,8**	**518,4**	**1185,9**	**227,7**	**263,2**	**976,7**	**339,5**	***Average paid employment [c] in thous.***	5
									Registered unemployed persons [a]:	
51636	154216	70889	**114148**	208296	90124	115873	144832	111063	*Total*	6
27040	77415	32303	**62675**	111135	43838	59915	79790	57820	*of which women*	7
									of total number:	
23552	97537	24839	**51511**	46134	50655	57675	68974	45544	*In rural areas*	8
2941	6074	2554	**5805**	12448	4304	4548	10070	4469	*Terminated for company reasons*	9
44085	136238	63598	**95842**	180107	78109	96543	123273	93846	*Not possessing benefit rights*	10
									Educational level:	
5663	21146	9874	**12141**	25542	13430	10378	16839	10535	*tertiary*	11
15551	54877	25063	**36101**	66071	32406	34931	45878	32509	*secondary*	12
15111	46739	17063	**33233**	58915	25622	32374	45418	30464	*basic vocational*	13
15311	31454	18889	**32673**	57768	18666	38190	36697	37555	*lower secondary or less*	14
									Aged:	
9301	32733	14197	**21566**	33616	18016	22234	30068	17424	*24 and less*	15
13799	46948	20615	**31686**	58672	26973	32222	42082	29887	*25-34*	16
9829	31588	12627	**23313**	43462	17767	23305	28800	22327	*35-44*	17
10440	27607	13037	**21367**	41437	16036	22838	25495	21946	*45-54*	18
8267	15340	10413	**16216**	31109	11332	15274	18387	19479	*55 and more*	19

osób zatrudnionych uczniów) na podstawie umowy o pracę w celu przygotowania zawodowego.
employed on the basis of the employment contract in order to undergo an occupational training.

III. WAŻNIEJSZE DANE O RYNKU PRACY W WOJEWÓDZTWIE POMORSKIM NA TLE

MAJOR DATA ON THE LABOUR MARKET IN POMORSKIE VOIVODSHIP ON THE

Lp.	WYSZCZEGÓLNIENIE	Polska	Województwa						
			dolnośląskie	kujawsko-pomorskie	lubelskie	lubuskie	łódzkie	małopolskie	mazowieckie
	Bezrobotni zarejestrowani [a] (dok.):								
	Według czasu pozostawania bez pracy [b]:								
1	3 miesiące i mniej	562060	43407	38324	31780	18365	36154	41847	62181
2	3-6	361778	25921	24703	20565	11271	23501	28652	43521
3	6-12	406965	29828	27162	22481	12020	29736	31000	55924
4	12-24	397697	27702	27909	25234	10037	29899	30932	55801
5	powyżej 24 miesięcy	429383	26700	32047	33982	8112	32336	32003	65769
6	**Stopa bezrobocia rejestrowanego [ac] w %**	**13,4**	**13,1**	**18,2**	**14,4**	**15,7**	**14,1**	**11,5**	**11,1**
7	**Przeciętne miesięczne wynagrodzenia brutto w zł**	**3659,40**	**3654,57**	**3163,57**	**3306,12**	**3114,69**	**3315,58**	**3372,60**	**4514,42**
8	**Zatrudnieni w warunkach zagrożenia [d]**	**497027**	**45565**	**20076**	**22064**	**13105**	**19581**	**31793**	**42411**
9	w tym przez jedną grupę czynników	382563	33049	17579	15131	10067	15843	25824	37567
	Związanego:								
10	ze środowiskiem pracy	288607	26371	13717	15700	8984	10377	17754	18729
11	w tym przez jedną grupę czynników	213515	17388	12105	9943	6984	7958	13793	15798
12	z uciążliwością pracy	141000	14826	3811	4117	1841	6203	8751	17415
13	w tym przez jedną grupę czynników	117631	12093	3589	3663	1702	5405	7529	16228
14	z czynnikami mechanicznymi	67420	4368	2548	2247	2280	3001	5288	6267
15	w tym przez jedną grupę czynników	51417	3568	1885	1525	1381	2480	4502	5541
16	Na 1000 zatrudnionych w badanej zbiorowości	93,4	107,2	82,8	117,2	110,7	64,4	68,3	39,6
17	**Poszkodowani w wypadkach przy pracy [e]**	**88267**	**9509**	**4910**	**3541**	**2605**	**5318**	**5565**	**10827**
	w wypadkach:								
18	Śmiertelnych	277	28	24	13	9	11	14	38
19	Ciężkich	538	55	32	15	20	45	42	65
20	Lekkich	87452	9426	4854	3513	2576	5262	5509	10724

a Stan w dniu 31 XII. b Przedziały zostały domknięte prawostronnie, np. w przedziale 3-6 uwagi metodyczne, ust. 18 na str. 23. d Liczeni tylko jeden raz w grupie czynnika przeważającego; e Zgłoszone w danym roku; bez wypadków w gospodarstwach indywidualnych w rolnictwie.

a As of 31 XII. b Intervals were shifted upward, e.g., persons remaining unemployed from item 18 on page 23. d Listed only once by predominant factor; data concern economic entities in agriculture.

KRAJU I INNYCH WOJEWÓDZTW W 2013 R. (dok.)
BACKGROUND OF THE COUNTRY AND OTHER VOIVODSHIPS IN 2013 (cont.)

Voivodships									*SPECIFICATION*	*No.*
opolskie	podkarpackie	podlaskie	**pomorskie**	śląskie	świętokrzyskie	warmińsko-mazurskie	wielkopolskie	zachodniopomorskie		
									Registered unemployed persons [a] ***(cont.):***	
									By duration of unemployment [b]*:*	
15749	38425	16689	**31683**	57970	22034	32244	42234	32974	*3 months and less*	1
9561	24567	11176	**20215**	36451	16079	20467	26379	18749	*3-6*	2
9981	25153	12802	**22503**	40523	17598	21544	28536	20174	*6-12*	3
8454	27227	13303	**21150**	37448	16903	20678	25507	19513	*12-24*	4
7891	38844	16919	**18597**	35904	17510	20940	22176	19653	*more than 24 months*	5
									Registered unemployment rate [ac] ***in %***	6
14,2	**16,3**	**15,1**	**13,2**	**11,3**	**16,6**	**21,6**	**9,6**	**18,0**		
									Average monthly gross wages and salaries in PLN	7
3281,48	**3147,19**	**3258,66**	**3595,98**	**3786,14**	**3165,93**	**3106,89**	**3335,93**	**3298,99**		
									Persons working in hazardous conditions [d]	8
15804	**22108**	**6025**	**24435**	**125870**	**13143**	**10895**	**63445**	**20707**		
11126	17163	4775	**18768**	89542	10741	8224	51077	16087	*of which by one group of factors*	9
									Connected with:	
7768	13455	2598	**14605**	72110	8863	6505	38316	12755	*working environment*	10
6739	10050	1963	**10873**	46902	7124	4970	31383	9542	*of which by one group of factors*	11
6394	5252	2544	**6084**	38303	2800	1663	15734	5262	*strenuous conditions*	12
3180	4498	2054	**5112**	31207	2690	1416	12640	4625	*of which by one group of factors*	13
1642	3401	883	**3746**	15457	1480	2727	9395	2690	*mechanical factors*	14
1207	2615	758	**2783**	11433	927	1838	7054	1920	*of which by one group of factors*	15
143,3	90,6	53,8	**88,1**	180,8	102,8	79,4	100,6	122,8	*Per 1000 paid employees of the total surveyed population*	16
									Persons injured in accidents at work [e]	17
2294	**3274**	**2154**	**5794**	**12051**	**1892**	**3333**	**11109**	**4091**		
									in accidents:	
10	8	9	**18**	39	12	8	27	9	*Fatal*	18
18	22	16	**35**	74	17	6	54	22	*Serious*	19
2266	3244	2129	**5741**	11938	1863	3319	11028	4060	*Minor*	20

uwzględniono osoby, które pozostawały bez pracy 3 miesiące i 1 dzień do 6 miesięcy. c Patrz dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób.

3 months and 1 day to 6 months were included in the interval 3-6. c See methodological notes, employing more than 9 persons. e Registered in a given year; excluding accidents in private farms

TABLICE SZCZEGÓŁOWE
PARTICULAR TABLES

Aktywność ekonomiczna ludności
Economic activity of the population

TABL. 1. AKTYWNOŚĆ EKONOMICZNA LUDNOŚCI W WIEKU 15 LAT I WIĘCEJ - NA PODSTAWIE BAEL
ECONOMIC ACTIVITY OF THE POPULATION AGED 15 AND MORE - ON THE LFS BASIS

WYSZCZEGÓLNIENIE *SPECIFICATION*	2012	2013			
	przeciętne roczne *annual averages*	kwartały *quarters*			
		I	II	III	IV
LUDNOŚĆ w tys. ***POPULATION in thous.***	**1711**	**1768**	**1770**	**1811**	**1779**
Mężczyźni *Men*	817	856	840	867	857
Kobiety *Women*	894	913	930	944	921
Aktywni zawodowo ***Economically active persons***	**950**	**964**	**975**	**1024**	**1012**
mężczyźni *men*	524	545	545	567	561
kobiety *women*	425	419	431	457	451
Pracujący *Employed persons*	859	855	874	933	914
mężczyźni *men*	479	485	491	516	505
kobiety *women*	380	370	384	417	409
Bezrobotni [a] *Unemployed persons* [a]	91	109	101	91	98
mężczyźni *men*	45	60	54	51	56
kobiety *women*	45	50	47	40	42
Bierni zawodowo ***Economically inactive persons***	**762**	**804**	**795**	**787**	**767**
Mężczyźni *Men*	293	311	295	300	297
Kobiety *Women*	469	493	500	487	470

a Osoby w wieku 15-74 lata.
a Persons aged 15-74.

TABL. 1. AKTYWNOŚĆ EKONOMICZNA LUDNOŚCI W WIEKU 15 LAT I WIĘCEJ - NA PODSTAWIE BAEL (dok.)

ECONOMIC ACTIVITY OF THE POPULATION AGED 15 AND MORE - ON THE LFS BASIS (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE *SPECIFICATION*	2012	2013			
	przeciętne roczne *annual averages*	kwartały *quarters*			
		I	II	III	IV
WSPÓŁCZYNNIK AKTYWNOŚCI ZAWODOWEJ w % ..... *ACTIVITY RATE in %*	**55,5**	**55,8**	**54,5**	**55,1**	**56,5**	**56,9**
mężczyźni ..... *men*	64,1	64,8	63,7	64,9	65,4	65,5
kobiety ..... *women*	47,5	47,5	45,9	46,3	48,4	49,0
Miasta ..... *Urban areas*	54,7	56,3	55,2	55,4	56,9	57,9
Wieś ..... *Rural areas*	57,0	54,7	53,0	54,6	55,9	55,0
WSKAŹNIK ZATRUDNIENIA w % ..... *EMPLOYMENT RATE in %*	**50,2**	**50,2**	**48,4**	**49,4**	**51,5**	**51,4**
mężczyźni ..... *men*	58,6	58,4	56,7	58,5	59,5	58,9
kobiety ..... *women*	42,5	42,6	40,5	41,3	44,2	44,4
Miasta ..... *Urban areas*	50,0	51,4	49,8	50,2	52,6	53,2
Wieś ..... *Rural areas*	50,5	47,7	45,4	47,5	49,5	48,1
STOPA BEZROBOCIA w % ..... *UNEMPLOYMENT RATE in %*	**9,6**	**10,1**	**11,3**	**10,4**	**8,9**	**9,7**
mężczyźni ..... *men*	8,6	9,9	11,0	9,9	9,0	10,0
kobiety ..... *women*	10,6	10,2	11,9	10,9	8,8	9,3
Miasta ..... *Urban areas*	8,7	8,7	10,0	9,2	7,6	8,1
Wieś ..... *Rural areas*	11,3	12,8	14,4	13,0	11,3	12,6

TABL. 2. AKTYWNOŚĆ EKONOMICZNA LUDNOŚCI W WIEKU 15 LAT I WIĘCEJ WEDŁUG GRUP WIEKU I POZIOMU WYKSZTAŁCENIA W IV KWARTALE - NA PODSTAWIE BAEL

ECONOMIC ACTIVITY OF THE POPULATION AGED 15 AND MORE BY AGE GROUPS AND EDUCATIONAL LEVEL IN 4TH QUARTER - ON THE LFS BASIS

WYSZCZEGÓLNIENIE *SPECIFICATION*	Ludność *Population*	Aktywni zawodowo *Economically active population*			Bierni zawodowo *Economically inactive persons*	Współczynnik aktywności zawodowej *Activity rate*	Wskaźnik zatrudnienia *Employment rate*	Stopa bezrobocia *Unemployment rate*
		ogółem *total*	pracujący *employed*	bezrobotni [a] *unemployed*[a]				
	w tys. *in thous.*					w % *in %*		
O G Ó Ł E M 2012	1823	1034	930	105	788	56,7	51,0	10,2
T O T A L **2013**	**1779**	**1012**	**914**	**98**	**767**	**56,9**	**51,4**	**9,7**
Według wieku:								
At age:								
w tym w wieku produkcyjnym	1333	983	886	97	350	73,7	66,5	9,9
of which at working age								
15-24 lata	262	90	67	23	172	34,4	25,6	25,6
25-34	347	298	270	27	50	85,9	77,8	9,1
35-44	300	254	233	21	46	84,7	77,7	8,3
45-54	264	209	192	17	55	79,2	72,7	8,1
55 lat i więcej	605	161	152	9	444	26,6	25,1	5,6
and more								
Według poziomu wykształcenia:								
By educational level:								
Wyższe	396	315	299	16	81	79,5	75,5	5,1
Tertiary								
Policealne i średnie zawodowe	379	245	219	26	134	64,6	57,8	10,6
Post-secondary and vocational secondary								
Średnie ogólnokształcące	194	101	89	12	94	52,1	45,9	11,9
General secondary								
Zasadnicze zawodowe	449	283	250	33	166	63,0	55,7	11,7
Basic vocational								
Gimnazjalne, podstawowe, niepełne podstawowe	360	68	56	12	292	18,9	15,6	17,6
Lower secondary, primary and incomplete primary								

a Osoby w wieku 15-74 lata.

a Persons aged 15-74.

TABL. 3. PRACUJĄCY WEDŁUG PŁCI, SEKTORÓW WŁASNOŚCI, STATUSU ZATRUDNIENIA ORAZ GRUP ZAWODÓW[a] W IV KWARTALE - NA PODSTAWIE BAEL

EMPLOYED PERSONS BY SEX, OWNERSHIP SECTORS, EMPLOYMENT STATUS AND OCCUPATIONAL GROUPS[a] IN 4TH QUARTER - ON THE LFS BASIS

WYSZCZEGÓLNIENIE	Ogółem *Total*	Mężczyźni *Men*	Kobiety *Women*	*SPECIFICATION*
	w tys. *in thous.*			
O G Ó Ł E M 2012	930	524	405	***T O T A L***
2013	**914**	**505**	**409**	
sektor publiczny	198	79	119	*public sector*
sektor prywatny	715	426	290	*private sector*
Według statusu zatrudnienia:				***By employment status:***
Pracownicy najemni[b]	751	397	354	*Paid employees[b]*
Pracodawcy i pracujący na własny rachunek[c]	144	102	42	*Employers and own-account workers[c]*
Pomagający członkowie rodzin	18	6	12	*Contributing family workers*
Według grup zawodów:				***By occupational groups:***
w tym:				*of which:*
Przedstawiciele władz publicznych, wyżsi urzędnicy i kierownicy	51	33	18	*Managers*
Specjaliści	183	77	107	*Professionals*
Technicy i inny średni personel	105	47	58	*Technicians and associate proffesionals*
Pracownicy biurowi	62	21	41	*Clerical support workers*
Pracownicy usług i sprzedawcy	131	43	88	*Service and sales workers*
Rolnicy, ogrodnicy, leśnicy i rybacy	48	28	21	*Skilled agricultural, forestry and fishery workers*
Robotnicy przemysłowi i rzemieślnicy	166	148	19	*Craft and related trades workers*
Operatorzy i monterzy maszyn i urządzeń	81	69	11	*Plant and machine operators and assemblers*
Pracownicy przy pracach prostych	75	28	46	*Elementary occupations*

a Patrz uwagi ogólne, ust. 8 na str. 14. b Dane dotyczą zatrudnionych na podstawie stosunku pracy oraz osób wykonujących pracę nakładczą. c Łącznie z agentami pracującymi na podstawie umów agencyjnych i umów zleceń oraz członkami spółdzielni produkcji rolniczej.

a See general notes, item 8 on page 14. b Data concern employees hired on the basis of an employment contract as well as outworkers. c Including agents working on the basis of agency and order agreements as well as members of agricultural production cooperatives.

TABL. 4. BEZROBOTNI [a] WEDŁUG CZASU POSZUKIWANIA PRACY, PŁCI I MIEJSCA ZAMIESZKANIA W IV KWARTALE - NA PODSTAWIE BAEL

UNEMPLOYED PERSONS [a] BY DURATION OF JOB SEARCH, SEX AND PLACE OF RESIDENCE IN 4TH QUARTER - ON THE LFS BASIS

WYSZCZEGÓLNIENIE *SPECIFICATION*	Ogółem *Total*	Czas poszukiwania pracy w miesiącach *Duration of job search in months*				Przeciętny czas poszukiwania pracy w miesiącach *Average duration of job search in months*
		do 3 *up to*	4–6	7–12	powyżej 12 *more than*	
	w tys. *in thous.*					
OGÓŁEM ... 2012	105	32	18	20	35	11,0
***TOTAL* 2013**	**98**	**22**	**18**	**21**	**37**	**12,0**
mężczyźni ..... *men*	56	12	11	11	22	12,5
kobiety ..... *women*	42	10	7	10	15	11,4
Miasta ..... *Urban areas*	54	15	9	11	19	11,4
Wieś ..... *Rural areas*	44	7	8	10	19	12,9

a Osoby w wieku 15-74 lata.

a Persons aged 15-74.

TABL. 5. BEZROBOTNI [a] WEDŁUG WYBRANYCH METOD POSZUKIWANIA PRACY [b], PŁCI I MIEJSCA ZAMIESZKANIA W IV KWARTALE - NA PODSTAWIE BAEL

UNEMPLOYED PERSONS [a] BY SELECTED METHODS OF JOB SEARCH [b], SEX AND PLACE OF RESIDENCE IN 4TH QUARTER - ON THE LFS BASIS

WYSZCZEGÓLNIENIE *SPECIFICATION*	Ogółem *Total*	Metody poszukiwania pracy poprzez *Methods of job search by*			
		biura pracy *labour offices*	ogłoszenia w prasie *job advertisements*	krewnych i znajomych *friends, relatives*	bezpośredni kontakt z zakładem pracy *direct contact with employers*
	w tys. *in thous.*				
OGÓŁEM ... 2012	105	73	92	78	59
***TOTAL* 2013**	**98**	**73**	**76**	**67**	**57**
mężczyźni ..... *men*	56	39	43	38	34
kobiety ..... *women*	42	34	33	29	23
Miasta ..... *Urban areas*	54	37	43	37	26
Wieś ..... *Rural areas*	44	36	33	29	30

a Osoby w wieku 15-74 lata. b Suma według metod poszukiwania jest większa niż ogółem poszukujących pracy za względu na to, że osoba może zaznaczyć dowolną liczbę odpowiedzi.

a Persons aged 15-74. b The sum according to the searching methods is higher than the total number of persons seeking a job due to the fact that there is possibility for multiple answers.

TABL. 6. BIERNI ZAWODOWO NIEPOSZUKUJĄCY PRACY WEDŁUG WYBRANYCH PRZYCZYN BIERNOŚCI, PŁCI I MIEJSCA ZAMIESZKANIA W IV KWARTALE - NA PODSTAWIE BAEL

ECONOMICALLY INACTIVE PERSONS NOT SEARCHING FOR A JOB BY SELECTED REASONS OF INACTIVITY, SEX AND PLACE OF RESIDENCE IN 4TH QUARTER - ON THE LFS BASIS

WYSZCZEGÓLNIENIE *SPECIFICATION*	Ogółem *Total*	W tym przyczyny nie poszukiwania pracy *Of which reasons for not searching a job*				
		zniechęcenie bezskutecznością poszukiwań pracy *discouragement caused by inefficiency of job search*	nauka, uzupełnianie kwalifikacji *education, training*	inne powody osobiste lub rodzinne *other personal or family reasons*	emerytura *retirement*	choroba lub niepełnosprawność *illness or disability*
	w tys. *in thous.*					
O G Ó Ł E M ... 2012	781[a]	23	158	65	325	128
T O T A L **2013**	**762**	**30**	**158**	**57**	**320**	**123**
mężczyźni ..... *men*	295	14	75	10	127	59
kobiety ..... *women*	467	16	83	47	193	64
Miasta ..... *Urban areas*	480	15	96	28	227	70
Wieś ..... *Rural areas*	282	15	63	29	94	53

a Dane zmieniono w stosunku do opublikowanych w poprzedniej edycji publikacji.

a Data have been changed in relation to data published in the previous edition of the publication.

Pracujący
Employed persons

TABL. 1(7). PRACUJĄCY [a] WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI

Stan w dniu 31 XII

EMPLOYED PERSONS [a] BY OWNERSHIP SECTORS

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE	2012	2013		*SPECIFICATION*
		ogółem *total*	w tym kobiety *of which women*	
O G Ó Ł E M	**741122**	**753429**	**360283**	***T O T A L***
Sektor publiczny	171518	171168	111208	*Public sector*
w tym własność:				*of which ownership:*
państwowa	49001	61642	33714	*state*
jednostek samorządu terytorialnego	101336	101252	74144	*of local government units*
Sektor prywatny	569604	582261	249075	*Private sector*
w tym własność:				*of which ownership:*
prywatna krajowa	475542	483126	201084	*private domestic*
zagraniczna	78970	85481	41756	*foreign*

a Według faktycznego miejsca pracy i rodzaju działalności.

a By actual workplace and kind of activity.

TABL. 2(8). PRACUJĄCY [1] WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI I SEKCJI
Stan w dniu 31 XII
EMPLOYED PERSONS [1] BY OWNERSHIP SECTORS AND SECTIONS
As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE o – ogółem k – w tym kobiety		2012	2013			*SPECIFICATION* *o – total* *k – of which women*
			ogółem *total*	sektor publiczny *public sector*	sektor prywatny *private sector*	
O G Ó Ł E M	**o**	**741122**	**753429**	**171168**	**582261**	***T O T A L***
	k	**350738**	**360283**	**111208**	**249075**	
Rolnictwo, leśnictwo,	o	66355	66394	1965	64429	*Agriculture, forestry and*
łowiectwo i rybactwo	k	27966	28084	507	27577	*fishing*
Przemysł i budownictwo	o	212716	213948	14010	199938	*Industry and construction*
	k	56883	58066	3418	54648	
Handel; naprawa pojazdów samochodowych [Δ]; transport i gospodarka magazynowa; zakwaterowanie i gastronomia [Δ] oraz informacja i komunikacja	o	205039	207036	18386	188650	*Trade; repair of motor vehicles [Δ]; transportation and storage; accommodation and catering [Δ]; information and communication*
	k	94747	95967	6249	89718	
Działalność finansowa i ubezpieczeniowa oraz obsługa rynku nieruchomości [Δ]	o	38097	37948	5865	32083	*Financial and insurance activities and real estate activities*
	k	24805	25194	4016	21178	
Pozostałe usługi [2]	o	218915	228103	130942	97161	*Other services [2]*
	k	146337	152972	97018	55954	

1 Według faktycznego miejsca pracy i rodzaju działalności. 2 Pod pojęciem „pozostałe usługi" należy rozumieć następujące sekcje PKD: Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna; Administrowanie i działalność wspierająca [Δ]; Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe zabezpieczenia społeczne; Edukacja; Opieka zdrowotna i pomoc społeczna; Działalność związana z kulturą, rozrywką i rekreacją oraz Pozostała działalność usługowa.

1 By actual workplace and kind of activity. 2 The term "other services" refers to the NACE Rev. 2 sections: Professional, scientific and technical activities; Administrative and support service activities; Public administration and defence; compulsory social security; Education; Human health and social work activities; Arts, entertainment and recreation and Other service activities.

TABL. 3(9). PRACUJĄCY [1] WEDŁUG STATUSU ZATRUDNIENIA
Stan w dniu 31 XII
EMPLOYED PERSONS [1] BY EMPLOYMENT STATUS
As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE o – ogółem k – w tym kobiety		2012	2013	*SPECIFICATION* *o – total* *k – of which women*
O G Ó Ł E M	**o**	**695745**	**701756**	***T O T A L***
	k	**324284**	**330438**	
w tym:				*of which:*
Zatrudnieni na podstawie	o	540660	545294	*Employees hired on the basis*
stosunku pracy	k	264518	269129	*of an employment contract*
Właściciele, współwłaściciele				
i bezpłatnie pomagający	o	152575	153980	*Owners, co-owners including*
członkowie rodzin	k	59172	60726	*contributing family workers*
Osoby wykonujące pracę	o	53	41	*Outworkers*
nakładczą	k	27	21	
Agenci	o	651	660	*Agents*
	k	515	512	
Członkowie spółdzielni pro-	o	237	205	*Members of agricultural*
dukcji rolniczej	k	52	50	*production cooperatives*

1 Według siedziby zarządu jednostki.

1 By seat of the unit management.

TABL. 4(10). PRACUJĄCY [1] WEDŁUG STATUSU ZATRUDNIENIA I SEKCJI
Stan w dniu 31 XII
EMPLOYED PERSONS [1] BY EMPLOYMENT STATUS AND SECTIONS
As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE *SPECIFICATION* o – ogółem *total* k – w tym kobiety *of which women*		Ogółem *Total*	W tym *Of which*	
			zatrudnieni na podstawie stosunku pracy *employees hired on the basis of an employment contract*	właściciele, współwłaściciele i bezpłatnie pomagający członkowie rodzin *owners, co-owners including contributing family workers*
O G Ó Ł E M 2012	o	449819	444648	4230
T O T A L	k	223484	221411	1479
2013	**o**	**455578**	**450314**	**4358**
	k	**227315**	**225133**	**1599**
sektor publiczny	o	160401	160398	-
public sector	k	106377	106377	-
sektor prywatny	o	295177	289916	4358
private sector	k	120938	118756	1599
Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo	o	5626	5373	86
Agriculture, forestry and fishing	k	1492	1432	21
Przemysł	o	133691	132423	1200
Industry	k	44080	43650	401
górnictwo i wydobywanie	o	837	833	4
mining and quarrying	k	147	#	#
przetwórstwo przemysłowe	o	119423	118196	1159
manufacturing	k	40192	39772	391
wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę [Δ]	o	6266	6261	5
electricity, gas, steam and air conditioning supply	k	1999	#	#
dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja [Δ]	o	7165	7133	32
water supply; sewerage, waste management and remediation activities	k	1742	1733	9
Budownictwo	o	28641	28025	616
Construction	k	3945	3771	174
Handel; naprawa pojazdów samochodowych [Δ]	o	49709	48524	1176
Trade; repair of motor vehicles [Δ]	k	25568	25148	417

1 Bez podmiotów gospodarczych o liczbie pracujących do 9 osób, rolnictwa indywidualnego, duchowieństwa, fundacji, stowarzyszeń i innych organizacji; według siedziby zarządu jednostki.

1 Excluding economic entities employing up to 9 persons, private farms in agriculture, clergy, foundations, associations and other organizations; by seat of the unit management.

TABL. 4(10). PRACUJĄCY [1] WEDŁUG STATUSU ZATRUDNIENIA I SEKCJI (dok.)
Stan w dniu 31 XII
EMPLOYED PERSONS [1] BY EMPLOYMENT STATUS AND SECTIONS (cont.)
As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE *SPECIFICATION* o – ogółem *total* k – w tym kobiety *of which women*		Ogółem *Total*	W tym *Of which*	
			zatrudnieni na podstawie stosunku pracy *employees hired on the basis of an employment contract*	właściciele, współwłaściciele i bezpłatnie pomagający członkowie rodzin *owners, co-owners including contributing family workers*
Transport i gospodarka magazynowa	o	23664	23358	303
Transportation and storage	k	5074	4978	96
Zakwaterowanie i gastronomia [Δ]	o	7806	7579	227
Accommodation and catering [Δ]	k	5121	5019	102
Informacja i komunikacja	o	10047	10005	39
Information and communication	k	3557	3549	7
Działalność finansowa i ubezpieczeniowa	o	16980	16302	22
Financial and insurance activities	k	12680	12161	8
Obsługa rynku nieruchomości [Δ]	o	10779	10759	20
Real estate activities	k	7147	7140	7
Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna	o	11309	11123	186
Professional, scientific and technical activities	k	5623	5545	78
Administrowanie i działalność wspierająca [Δ]	o	16171	16069	102
Administrative and support service activities	k	6774	6737	37
Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe zabezpieczenia społeczne	o	35770	35770	-
Public administration and defence; compulsory social security	k	22998	22998	-
Edukacja	o	64351	64106	245
Education	k	50575	50402	173
Opieka zdrowotna i pomoc społeczna	o	32609	32535	74
Human health and social work activities	k	27485	27446	39
Działalność związana z kulturą, rozrywką i rekreacją	o	6640	6631	9
Arts, entertainment and recreation	k	4236	4233	3
Pozostała działalność usługowa	o	1785	1732	53
Other service activities	k	960	924	36

1 Bez podmiotów gospodarczych o liczbie pracujących do 9 osób, rolnictwa indywidualnego, duchowieństwa, fundacji, stowarzyszeń i innych organizacji; według siedziby zarządu jednostki.

1 Excluding economic entities employing up to 9 persons, private farms in agriculture, clergy, foundations, associations and other organizations; by seat of the unit management.

TABL. 5(11). WYBRANE KATEGORIE PRACUJĄCYCH [a]

Stan w dniu 31 XII

SELECTED CATEGORIES OF EMPLOYED PERSONS [a]

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE	2012	2013		*SPECIFICATION*
		ogółem *total*	w tym kobiety *of which women*	
O G Ó Ł E M	**449819**	**455578**	**227315**	***T O T A L***
sektor publiczny	161323	160401	106377	*public sector*
sektor prywatny	288496	295177	120938	*private sector*
w tym:				*of which:*
Osoby zatrudnione w porze nocnej	39881	41735	14081	*Persons working shift hours*
sektor publiczny	15377	14583	6536	*public sector*
sektor prywatny	24504	27152	7545	*private sector*
Emeryci i renciści	14356	15032	6395	*Retirees and pensioners*
sektor publiczny	6298	6059	3168	*public sector*
sektor prywatny	8058	8973	3227	*private sector*
Cudzoziemcy	1111	547	178	*Foreigners*
sektor publiczny	148	127	58	*public sector*
sektor prywatny	963	420	120	*private sector*
Niepełnosprawni	16949	18347	8906	*Disabled persons*
sektor publiczny	3895	4192	2971	*public sector*
sektor prywatny	13054	14155	5935	*private sector*

a Bez podmiotów gospodarczych o liczbie pracujących do 9 osób, rolnictwa indywidualnego, duchowieństwa, fundacji, stowarzyszeń i innych organizacji; według siedziby zarządu jednostki.

a Excluding economic entities employing up to 9 persons, private farms in agriculture, clergy, foundations, associations and other organizations; by seat of the unit management.

TABL. 6(12). ZATRUDNIENI [1] WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI I SEKCJI

Stan w dniu 31 XII

PAID EMPLOYEES [1] BY OWNERSHIP SECTORS AND SECTIONS

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE *SPECIFICATION* o – ogółem *total* k – w tym kobiety *of which women*		2012	2013		
			ogółem *total*	sektor publiczny *public sector*	sektor prywatny *private sector*
O G Ó Ł E M	**o**	**444648**	**450314**	**160398**	**289916**
T O T A L	**k**	**221411**	**225133**	**106377**	**118756**
Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo	o	5109	5373	1767	3606
Agriculture, forestry and fishing	k	1322	1432	464	968
Przemysł	o	129833	132423	14463	117960
Industry	k	42908	43650	3997	39653
górnictwo i wydobywanie	o	866	833	#	#
mining and quarrying	k	140	147	#	#
przetwórstwo przemysłowe	o	113800	118196	4527	113669
manufacturing	k	38580	39772	1012	38760

1 Bez podmiotów gospodarczych o liczbie pracujących do 9 osób, rolnictwa indywidualnego, duchowieństwa, fundacji, stowarzyszeń i innych organizacji; według siedziby zarządu jednostki.

1 Excluding economic entities employing up to 9 persons, private farms in agriculture, clergy, foundations, associations and other organizations; by seat of the unit management.

TABL. 6(12). ZATRUDNIENI [1] WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI I SEKCJI (dok.)

Stan w dniu 31 XII

PAID EMPLOYEES [1] BY OWNERSHIP SECTORS AND SECTIONS (cont.)

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE *SPECIFICATION* o – ogółem *total* k – w tym kobiety *of which women*		2012	2013		
			ogółem *total*	sektor publiczny *public sector*	sektor prywatny *private sector*
Przemysł (dok.):					
Industry (cont.):					
wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę Δ	o	8311	6261	4668	1593
electricity, gas, steam and air conditioning supply	k	2457	1998	1666	332
dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja Δ	o	6856	7133	4883	2250
water supply; sewerage, waste management and remediation activities	k	1731	1733	1255	478
Budownictwo	o	30170	28025	1365	26660
Construction	k	4047	3771	291	3480
Handel; naprawa pojazdów samochodowych Δ	o	49329	48524	118	48406
Trade; repair of motor vehicles Δ	k	25639	25148	#	#
Transport i gospodarka magazynowa	o	22562	23358	7359	15999
Transportation and storage	k	4823	4978	1208	3770
Zakwaterowanie i gastronomia Δ	o	6695	7579	655	6924
Accommodation and catering Δ	k	4414	5019	482	4537
Informacja i komunikacja	o	9581	10005	#	#
Information and communication	k	3495	3549	#	#
Działalność finansowa i ubezpieczeniowa	o	15618	16302	1936	14366
Financial and insurance activities	k	11457	12161	1516	10645
Obsługa rynku nieruchomości Δ	o	11759	10759	3511	7248
Real estate activities	k	7446	7140	2258	4882
Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna	o	9861	11123	2278	8845
Professional, scientific and technical activities	k	4811	5545	1187	4358
Administrowanie i działalność wspierająca Δ	o	14492	16069	165	15904
Administrative and support service activities	k	6371	6737	73	6664
Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe zabezpieczenia społeczne	o	35458	35770	35591	179
Public administration and defence; compulsory social security	k	22584	22998	22989	9
Edukacja	o	63057	64106	58342	5764
Education	k	49327	50402	45638	4764
Opieka zdrowotna i pomoc społeczna	o	32934	32535	26552	5983
Human health and social work activities	k	27619	27446	22191	5255
Działalność związana z kulturą, rozrywką i rekreacją	o	6529	6631	6088	543
Arts, entertainment and recreation	k	4188	4233	3956	277
Pozostała działalność usługowa	o	1661	1732	106	1626
Other service activities	k	960	924	47	877

1 Bez podmiotów gospodarczych o liczbie pracujących do 9 osób, rolnictwa indywidualnego, duchowieństwa, fundacji, stowarzyszeń i innych organizacji; według siedziby zarządu jednostki.

1 Excluding economic entities employing up to 9 persons, private farms in agriculture, clergy, foundations, associations and other organizations; by seat of the unit management.

TABL. 7(13). PRACUJĄCY [a] W PEŁNYM I NIEPEŁNYM WYMIARZE CZASU PRACY
Stan w dniu 31 XII
EMPLOYED PERSONS [a] ON A FULL-TIME AND PART-TIME BASIS
As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE *SPECIFICATION*	Pełnozatrudnieni [b] *Full-time paid employees [b]*		Niepełnozatrudnieni *Part-time paid employees*	
	2012	2013	2012	2013
O G Ó Ł E M ***T O T A L***	**409984**	**415325**	**34664**	**34989**
sektor publiczny *public sector*	146293	145715	15022	14683
sektor prywatny *private sector*	263691	269610	19642	20306
Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo *Agriculture, forestry and fishing*	4460	4652	649	721
Przemysł *Industry*	125338	128119	4495	4304
górnictwo i wydobywanie *mining and quarrying*	839	804	27	29
przetwórstwo przemysłowe *manufacturing*	109641	114210	4159	3986
wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę [Δ] *electricity, gas, steam and air conditioning supply*	8247	6201	64	60
dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja [Δ] *water supply; sewerage, waste management and remediation activities*	6611	6904	245	229
Budownictwo *Construction*	28582	26384	1588	1641
Handel; naprawa pojazdów samochodowych [Δ] *Trade; repair of motor vehicles[Δ]*	45695	45176	3634	3348
Transport i gospodarka magazynowa *Transportation and storage*	21766	22485	796	873
Zakwaterowanie i gastronomia [Δ] *Accommodation and catering[Δ]*	5440	5850	1255	1729
Informacja i komunikacja *Information and communication*	8683	9136	898	869
Działalność finansowa i ubezpieczeniowa *Financial and insurance activities*	14514	15148	1104	1154
Obsługa rynku nieruchomości [Δ] *Real estate activities*	8284	7274	3475	3485
Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna *Professional, scientific and technical activities*	9117	10345	744	778
Administrowanie i działalność wspierająca [Δ] *Administrative and support service activities*	13027	14550	1465	1519

a W głównym miejscu pracy, bez podmiotów gospodarczych o liczbie pracujących do 9 osób, rolnictwa indywidualnego, duchowieństwa, fundacji, stowarzyszeń i innych organizacji; według siedziby zarządu jednostki. b Łącznie z sezonowymi i zatrudnionymi dorywczo.

a In the main workplace; excluding economic entities employing up to 9 persons, private farms in agriculture, clergy, foundations, associations and other organizations; by seat of the unit management. b Including seasonal and temporary paid employees.

TABL. 7(13). PRACUJĄCY [a] W PEŁNYM I NIEPEŁNYM WYMIARZE CZASU PRACY (dok.)
Stan w dniu 31 XII
EMPLOYED PERSONS [a] ON A FULL-TIME AND PART-TIME BASIS (cont.)
As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE *SPECIFICATION*	Pełnozatrudnieni [b] *Full-time paid employees [b]*		Niepełnozatrudnieni *Part-time paid employees*	
	2012	2013	2012	2013
Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe zabezpieczenia społeczne ..... *Public administration and defence; compulsory social security*	33856	34253	1602	1517
Edukacja ..... *Education*	53902	54906	9155	9200
Opieka zdrowotna i pomoc społeczna ..... *Human health and social work activities*	30421	30011	2513	2524
Działalność związana z kulturą, rozrywką i rekreacją ..... *Arts, entertainment and recreation*	5400	5527	1129	1104
Pozostała działalność usługowa ..... *Other service activities*	1499	1509	162	223

a W głównym miejscu pracy, bez podmiotów gospodarczych o liczbie pracujących do 9 osób, rolnictwa indywidualnego, duchowieństwa, fundacji, stowarzyszeń i innych organizacji; według siedziby zarządu jednostki. b Łącznie z sezonowymi i zatrudnionymi dorywczo.

a In the main workplace; excluding economic entities employing up to 9 persons, private farms in agriculture, clergy, foundations, associations and other organizations; by seat of the unit management. b Including seasonal and temporary paid employees.

TABL. 8(14). ABSOLWENCI PODEJMUJĄCY PIERWSZĄ PRACĘ [a]
GRADUATES UNDERTAKING THE FIRST JOB [a]

LATA *YEARS* SEKCJE *SECTIONS*	Ogółem *Grand total*		Absolwenci szkół *Graduates of schools*			
	ogółem *total*	w tym kobiety *of which women*	wyższych *tertiary*	policealnych i średnich zawodowych *post-secondary and secondary vocational*	liceów ogólnokształcących *general secondary*	zasadniczych (zawodowych) *basic (vocational)*
O G Ó Ł E M 2012	7773	3686	3358	1643	1288	1484
***T O T A L* 2013**	**7207**	**3513**	**3237**	**1477**	**1111**	**1382**
Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo *Agriculture, forestry and fishing*	89	#	#	53	#	8

a Dane dotyczą pełnozatrudnionych oraz sezonowych i zatrudnionych dorywczo; bez podmiotów gospodarczych o liczbie pracujących do 9 osób, rolnictwa indywidualnego, duchowieństwa, fundacji, stowarzyszeń i innych organizacji; według siedziby zarządu jednostki.

a Data concern full-time paid employees as well as seasonal and temporary paid employees; excluding economic entities employing up to 9 persons, private farms in agriculture, clergy, foundations, associations and other organizations; by seat of the unit management.

TABL. 8(14). ABSOLWENCI PODEJMUJĄCY PIERWSZĄ PRACĘ [a] (cd.)

GRADUATES UNDERTAKING THE FIRST JOB [a] (cont.)

LATA *YEARS* SEKCJE *SECTIONS*	Ogółem *Grand total*		Absolwenci szkół *Graduates of schools*			
	ogółem *total*	w tym kobiety *of which women*	wyższych *tertiary*	policealnych i średnich zawodowych *post-secondary and secondary vocational*	liceów ogólnokształcących *general secondary*	zasadniczych (zawodowych) *basic (vocational)*
Przemysł *Industry*	2218	675	487	608	274	849
górnictwo i wydobywanie *mining and quarrying*	2	#	#	#	-	#
przetwórstwo przemysłowe *manufacturing*	2140	659	456	591	266	827
wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę [Δ] *electricity, gas, steam and air conditioning supply*	24	#	#	#	-	#
dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja [Δ] *water supply; sewerage, waste management and remediation activities*	52	12	15	8	8	21
Budownictwo *Construction*	465	58	133	84	47	201
Handel; naprawa pojazdów samochodowych [Δ] *Trade; repair of motor vehicles [Δ]*	847	503	310	214	161	162
Transport i gospodarka magazynowa *Transportation and storage*	250	72	101	71	28	50
Zakwaterowanie i gastronomia [Δ] *Accommodation and catering [Δ]*	187	103	65	41	45	36
Informacja i komunikacja *Information and communication*	338	116	254	33	51	-
Działalność finansowa i ubezpieczeniowa *Financial and insurance activities*	667	485	366	72	#	#

a Dane dotyczą pełnozatrudnionych oraz sezonowych i zatrudnionych dorywczo; bez podmiotów gospodarczych o liczbie pracujących do 9 osób, rolnictwa indywidualnego, duchowieństwa, fundacji, stowarzyszeń i innych organizacji; według siedziby zarządu jednostki.

a Data concern full-time paid employees as well as seasonal and temporary paid employees; excluding economic entities employing up to 9 persons, private farms in agriculture, clergy, foundations, associations and other organizations; by seat of the unit management.

TABL. 8(14). ABSOLWENCI PODEJMUJĄCY PIERWSZĄ PRACĘ [a] (dok.)

GRADUATES UNDERTAKING THE FIRST JOB [a] (cont.)

LATA *YEARS* SEKCJE *SECTIONS*	Ogółem *Grand total*		Absolwenci szkół *Graduates of schools*			
	ogółem *total*	w tym kobiety *of which women*	wyższych *tertiary*	policealnych i średnich zawodowych *post-secondary and secondary vocational*	liceów ogólnokształcących *general secondary*	zasadniczych (zawodowych) *basic (vocational)*
Obsługa rynku nieruchomości [Δ] ..... *Real estate activities*	66	45	35	14	11	6
Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna ..... *Professional, scientific and technical activities*	425	220	306	32	76	11
Administrowanie i działalność wspierająca [Δ] *Administrative and support service activities*	169	89	74	32	37	26
Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe zabezpieczenia społeczne *Public administration and defence; compulsory social security*	511	365	321	108	73	9
Edukacja ..... *Education*	395	313	339	21	27	8
Opieka zdrowotna i pomoc społeczna ..... *Human health and social work activities*	488	378	367	75	37	9
Działalność związana z kulturą rozrywką i rekreacją ..... *Arts, entertainment and recreation*	80	57	49	14	#	#
Pozostała działalność usługowa ..... *Other service activities*	12	#	#	5	#	#

a Dane dotyczą pełnozatrudnionych oraz sezonowych i zatrudnionych dorywczo; bez podmiotów gospodarczych o liczbie pracujących do 9 osób, rolnictwa indywidualnego, duchowieństwa, fundacji, stowarzyszeń i innych organizacji; według siedziby zarządu jednostki.

a Data concern full-time paid employees as well as seasonal and temporary paid employees; excluding economic entities employing up to 9 persons, private farms in agriculture, clergy, foundations, associations and other organizations; by seat of the unit management.

TABL. 9(15). PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE [a] WEDŁUG SEKCJI

AVERAGE PAID EMPLOYMENT [a] BY SECTIONS

WYSZCZEGÓLNIENIE	2012	2013	*SPECIFICATION*
O G Ó Ł E M	**438045**	**434444**	***T O T A L***
sektor publiczny	159613	156689	*public sector*
sektor prywatny	278432	277755	*private sector*
Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo	4636	4745	*Agriculture, forestry and fishing*
Przemysł	129142	129998	*Industry*
w tym:			*of which:*
górnictwo i wydobywanie	890	821	*mining and quarrying*
przetwórstwo przemysłowe	112143	115062	*manufacturing*
wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę [Δ]	9204	7219	*electricity, gas, steam and air conditioning supply*
dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja [Δ]	6906	6896	*water supply; sewerage, waste management and remediation activities*
Budownictwo	29637	27066	*Construction*
Handel; naprawa pojazdów samochodowych [Δ]	50283	47273	*Trade; repair of motor vehicles [Δ]*
Transport i gospodarka magazynowa	22198	22885	*Transportation and storage*
Zakwaterowanie i gastronomia [Δ]	6211	6924	*Accommodation and catering [Δ]*
Informacja i komunikacja	9281	9571	*Information and communication*
Działalność finansowa i ubezpieczeniowa	16050	15707	*Financial and insurance activities*
Obsługa rynku nieruchomości [Δ]	9124	7812	*Real estate activities*
Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna	9543	10581	*Professional, scientific and technical activities*
Administrowanie i działalność wspierająca [Δ]	14006	14541	*Administrative and support service activities*
Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe zabezpieczenia społeczne	35090	34912	*Public administration and defence; compulsory social security*
Edukacja	62367	62092	*Education*
Opieka zdrowotna i pomoc społeczna	32776	32555	*Human health and social work activities*
Działalność związana z kulturą, rozrywką i rekreacją	6122	6147	*Arts, entertainment and recreation*
Pozostała działalność usługowa	1578	1632	*Other service activities*

a Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób oraz jednostek sfery budżetowej niezależnie od liczby pracujących; bez zatrudnionych za granicą, fundacji, stowarzyszeń i innych organizacji.

a Data concerns economic entities employing more than 9 persons as well as entities of the budgetary sphere regardless of the number of employees; excluding persons employed abroad, foundations, associations and other organizations.

TABL. 10(16). PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE W PRZEMYŚLE[a] WEDŁUG SEKCJI I DZIAŁÓW

AVERAGE PAID EMPLOYMENT IN INDUSTRY[a] BY SECTIONS AND DIVISIONS

WYSZCZEGÓLNIENIE	2012	2013	*SPECIFICATION*
O G Ó Ł E M	**129142**	**129998**	***T O T A L***
sektor publiczny	17203	14960	*public sector*
sektor prywatny	111938	115038	*private sector*
Górnictwo i wydobywanie	**890**	**821**	***Mining and quarrying***
w tym:			*of which:*
Górnictwo ropy naftowej i gazu ziemnego	426	419	*Extraction of crude petroleum and natural gas*
Pozostałe górnictwo i wydobywanie	464	402	*Other mining and quarrying*
Przetwórstwo przemysłowe	**112143**	**115062**	***Manufacturing***
w tym:			*of which:*
Produkcja artykułów spożywczych	17581	18186	*Manufacture of food products*
Produkcja napojów	829	757	*Manufacture of beverages*
Produkcja wyrobów tekstylnych	846	1019	*Manufacture of textiles*
Produkcja odzieży	3420	3074	*Manufacture of wearing apparel*
Produkcja skór i wyrobów skórzanych [Δ]	1826	1869	*Manufacture of leather and related products*
Produkcja wyrobów z drewna, korka, słomy i wikliny [Δ]	8087	9195	*Manufacture of products of wood, cork, straw and wicker [Δ]*
Produkcja papieru i wyrobów z papieru	2548	2753	*Manufacture of paper and paper products*
Poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji	795	1001	*Printing and reproduction of recorded media*
Produkcja koksu i produktów rafinacji ropy naftowej [Δ]	1944	1915	*Manufacture of coke and refined petroleum products*
Produkcja chemikaliów i wyrobów chemicznych	2599	2412	*Manufacture of chemicals and chemical products*
Produkcja wyrobów farmaceutycznych [Δ]	1742	1854	*Manufacture of pharmaceutical products [Δ]*
Produkcja wyrobów z gumy i tworzyw sztucznych	8003	8380	*Manufacture of rubber and plastic products*
Produkcja wyrobów z pozostałych mineralnych surowców niemetalicznych	4205	4132	*Manufacture of other non-metallic mineral products*
Produkcja metali	378	391	*Manufacture of basic metals*
Produkcja wyrobów z metali [Δ]	13754	14272	*Manufacture of metal products [Δ]*
Produkcja komputerów, wyrobów elektronicznych optycznych	9440	8823	*Manufacture of computer, electronic and optical products*
Produkcja urządzeń elektrycznych	1911	2225	*Manufacture of electrical equipment*
Produkcja maszyn i urządzeń [Δ]	6582	6343	*Manufacture of machinery and equipment n.e.c.*
Produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep [Δ]	2578	2818	*Manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers*

a Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób oraz jednostek sfery budżetowej niezależnie od liczby pracujących; bez zatrudnionych za granicą, fundacji, stowarzyszeń i innych organizacji.

a Data concerns economic entities employing more than 9 persons as well as entities of the budgetary sphere regardless of the number of employees; excluding persons employed abroad, foundations, associations and other organizations.

TABL. 10(16). PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE W PRZEMYŚLE [a] WEDŁUG SEKCJI I DZIAŁÓW (dok.)

AVERAGE PAID EMPLOYMENT IN INDUSTRY [a] BY SECTIONS AND DIVISIONS (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE	2012	2013	*SPECIFICATION*
Przetwórstwo przemysłowe (dok.):			***Manufacturing (cont.):***
Produkcja pozostałego sprzętu transportowego	7775	5986	*Manufacture of other transport equipment*
Produkcja mebli	6032	6283	*Manufacture of furniture*
Pozostała produkcja wyrobów	2353	2530	*Other manufacturing*
Naprawa, konserwacja i instalowanie maszyn i urządzeń	6916	8844	*Repair and installation of machinery and equipment*
Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę [Δ]	**9204**	**7219**	***Electricity, gas, steam and air conditioning supply***
Dostawa wody, gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja [Δ]	**6906**	**6896**	***Water supply; sewerage, waste management and remediation activities***
w tym:			*of which:*
Pobór, uzdatnianie i dostarczanie wody	1107	1047	*Water collection, treatment and supply*
Odprowadzanie i oczyszczanie ścieków	2651	2768	*Sewerage*
Gospodarka odpadami; odzysk surowców [Δ]	3148	3082	*Waste collection, treatment and disposal activities; materials recovery*

a Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób oraz jednostek sfery budżetowej niezależnie od liczby pracujących; bez zatrudnionych za granicą, fundacji, stowarzyszeń i innych organizacji.

a Data concerns economic entities employing more than 9 persons as well as entities of the budgetary sphere regardless of the number of employees; excluding persons employed abroad, foundations, associations and other organizations.

TABL. 11(17). PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE W BUDOWNICTWIE [a] WEDŁUG DZIAŁÓW

AVERAGE PAID EMPLOYMENT IN CONSTRUCTION [a] BY DIVISIONS

WYSZCZEGÓLNIENIE	2012	2013	*SPECIFICATION*
O G Ó Ł E M	**29637**	**27066**	***T O T A L***
sektor publiczny	1346	1351	*public sector*
sektor prywatny	28291	25715	*private sector*
Budowa budynków [Δ]	12023	10331	*Construction of buildings*
Budowa obiektów inżynierii lądowej i wodnej [Δ]	9497	8622	*Civil engineering*
Roboty budowlane specjalistyczne	8118	8113	*Specialized construction activities*

a Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób oraz jednostek sfery budżetowej niezależnie od liczby pracujących; bez zatrudnionych za granicą, fundacji, stowarzyszeń i innych organizacji.

a Data concerns economic entities employing more than 9 persons as well as entities of the budgetary sphere regardless of the number of employees; excluding persons employed abroad, foundations, associations and other organizations.

TABL. 12(18). PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE NAUCZYCIELI AKADEMICKICH
AVERAGE PAID EMPLOYMENT OF ACADEMIC TEACHERS

WYSZCZEGÓLNIENIE	2012	2013	*SPECIFICATION*
Nauczyciele akademiccy	**5738**	**5711**	***Academic teachers***
Profesorowie	1314	1334	*Professors*
Adiunkci [a]	3303	3261	*Tutors* [a]
Asystenci	1120	1116	*Assistant lecturers*

a Łącznie z docentami.

a Including assistant professors.

TABL. 13(19). PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE UCZNIÓW [a]
AVERAGE PAID EMPLOYMENT OF APPRENTICES [a]

WYSZCZEGÓLNIENIE	2012	2013	*SPECIFICATION*
O G Ó Ł E M	**2650**	**2604**	***T O T A L***
sektor publiczny	161	176	*public sector*
sektor prywatny	2489	2427	*private sector*
w tym:			*of which:*
Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo	#	4	*Agriculture, forestry and fishing*
Przemysł	879	844	*Industry*
w tym:			*of which:*
przetwórstwo przemysłowe	869	835	*manufacturing*
dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja [Δ]	9	9	*water supply; sewerage, waste management and remediation activities*
Budownictwo	437	409	*Construction*
Handel; naprawa pojazdów samochodowych [Δ]	772	738	*Trade; repair of motor vehicles* [Δ]
Transport i gospodarka magazynowa	83	67	*Transportation and storage*
Zakwaterowanie i gastronomia [Δ]	202	201	*Accommodation and catering* [Δ]
Informacja i komunikacja	#	15	*Information and communication*
Obsługa rynku nieruchomości [Δ]	#	11	*Real estate activities*
Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna	34	31	*Professional, scientific and technical activities*
Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe zabezpieczenia społeczne	11	14	*Public administration and defence; compulsory social security*
Edukacja	177	242	*Education*
Opieka zdrowotna i pomoc społeczna	30	24	*Human health and social work activities*
Pozostała działalność usługowa	13	#	*Other service activities*

a Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób.

a Data concerns economic entities employing more than 9 persons.

TABL. 14(20). WSPÓŁCZYNNIK PRZYJĘĆ I WSPÓŁCZYNNIK ZWOLNIEŃ [a] WEDŁUG SEKCJI

HIRE AND TERMINATION RATE [a] BY SECTIONS

WYSZCZEGÓLNIENIE *SPECIFICATION*	Współczynnik przyjęć *Hire rate*		Współczynnik zwolnień *Termination rate*	
	2012	2013	2012	2013
	w %		*in %*	
O G Ó Ł E M ***T O T A L***	**20,2**	**19,6**	**20,4**	**18,8**
sektor publiczny *public sector*	9,9	9,7	11,9	11,0
sektor prywatny *private sector*	26,0	25,0	25,2	23,1
Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo *Agriculture, forestry and fishing*	14,1	17,5	14,4	14,0
Przemysł *Industry*	19,2	19,5	20,0	19,2
górnictwo i wydobywanie *mining and quarrying*	16,6	16,1	21,6	19,5
przetwórstwo przemysłowe *manufacturing*	20,9	20,7	19,1	18,7
wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę [Δ] *electricity, gas, steam and air conditioning supply*	6,7	6,1	32,4	31,4
dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja [Δ] *water supply; sewerage, waste management and remediation activities*	12,9	16,1	13,5	13,1
Budownictwo *Construction*	27,7	24,9	30,7	27,6
Handel; naprawa pojazdów samochodowych [Δ] *Trade; repair of motor vehicles [Δ]*	24,0	24,6	25,7	23,6
Transport i gospodarka magazynowa *Transportation and storage*	21,3	20,7	17,1	18,3
Zakwaterowanie i gastronomia [Δ] *Accommodation and catering [Δ]*	32,5	26,7	29,6	24,6
Informacja i komunikacja *Information and communication*	27,6	18,2	18,1	14,4
Działalność finansowa i ubezpieczeniowa *Financial and insurance activities*	37,1	24,7	40,8	23,0
Obsługa rynku nieruchomości [Δ] *Real estate activities*	16,3	12,5	19,5	14,7
Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna *Professional, scientific and technical activities*	21,7	21,9	17,8	17,5
Administrowanie i działalność wspierająca [Δ] *Administrative and support service activities*	67,5	73,3	62,7	61,7
Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe zabezpieczenia społeczne *Public administration and defence; compulsory social security*	11,4	11,8	10,6	10,2
Edukacja *Education*	9,2	9,3	9,8	8,7
Opieka zdrowotna i pomoc społeczna *Human health and social work activities*	10,7	9,8	10,7	12,7
Działalność związana z kulturą rozrywką i rekreacją *Arts, entertainment and recreation*	14,0	12,4	11,3	9,8
Pozostała działalność usługowa *Other service activities*	18,1	17,2	18,1	14,0

a Dane dotyczą pełnozatrudnionych oraz sezonowych i zatrudnionych dorywczo; bez podmiotów gospodarczych o liczbie pracujących do 9 osób, rolnictwa indywidualnego, duchowieństwa, fundacji, stowarzyszeń i innych organizacji; według siedziby zarządu jednostki.

a Data concern full-time paid employees as well as seasonal and temporary paid employees; excluding economic entities employing up to 9 persons, private farms in agriculture, clergy, foundations, associations and other organizations; by seat of the unit management.

TABL. 15(21). PRZYJĘCIA DO PRACY [a]
HIRES [a]

WYSZCZEGÓLNIENIE *SPECIFICATION*		Ogółem *Total*	Z liczby ogółem *Of total number*			
			kobiety *women*	podejmujący pierwszą pracę *persons undertaking their first job*	poprzednio pracujący *persons formerly employed*	powracający z urlopów wychowawczych *persons returning from parental leaves*
O G Ó Ł E M	2012	85169	36560	10241	55767	1825
T O T A L	**2013**	**82439**	**34221**	**9720**	**51955**	**1476**
sektor publiczny		14934	9202	1835	10650	590
public sector						
sektor prywatny		67505	25019	7885	41305	886
private sector						
Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo		793	236	119	574	4
Agriculture, forestry and fishing						
Przemysł		25331	7790	3030	16459	333
Industry						
górnictwo i wydobywanie		135	20	4	121	-
mining and quarrying						
przetwórstwo przemysłowe		23583	7319	2916	15182	309
manufacturing						
wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę [Δ]		522	192	25	425	19
electricity, gas, steam and air conditioning supply						
dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja [Δ]		1091	259	85	731	5
water supply; sewerage, waste management and remediation activities						
Budownictwo		6870	640	723	4598	28
Construction						
Handel; naprawa pojazdów samochodowych [Δ]		11283	5738	1372	6421	206
Trade; repair of motor vehicles [Δ]						
Transport i gospodarka magazynowa		4584	826	419	3256	25
Transportation and storage						
Zakwaterowanie i gastronomia [Δ]		1571	980	327	780	27
Accommodation and catering [Δ]						

a Dane dotyczą pełnozatrudnionych oraz sezonowych i zatrudnionych dorywczo; bez podmiotów gospodarczych o liczbie pracujących do 9 osób, rolnictwa indywidualnego, duchowieństwa, fundacji, stowarzyszeń i innych organizacji; według siedziby zarządu jednostki.

a Data concern full-time paid employees as well as seasonal and temporary paid employees; excluding economic entities employing up to 9 persons, private farms in agriculture, clergy, foundations, associations and other organizations; by seat of the unit management.

TABL. 15(21). PRZYJĘCIA DO PRACY [a] (dok.)

HIRES [a] (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE *SPECIFICATION*	Ogółem *Total*	Z liczby ogółem *Of total number*			
		kobiety *women*	podejmujący pierwszą pracę *persons undertaking their first job*	poprzednio pracujący *persons formerly employed*	powracający z urlopów wychowawczych *persons returning from parental leaves*
Informacja i komunikacja ..... *Information and communication*	1598	577	368	1026	12
Działalność finansowa i ubezpieczeniowa ..... *Financial and insurance activities*	3874	2977	757	2299	189
Obsługa rynku nieruchomości [Δ] ..... *Real estate activities*	951	495	87	719	18
Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna *Professional, scientific and technical activities*	2198	985	480	1447	20
Administrowanie i działalność wspierająca [Δ] *Administrative and support service activities*	9776	3313	232	4882	28
Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe zabezpieczenia społeczne *Public administration and defence; compulsory social security*	4254	2655	566	3020	274
Edukacja ..... *Education*	5241	3880	516	3751	172
Opieka zdrowotna i pomoc społeczna ..... *Human health and social work activities*	3166	2546	606	2010	124
Działalność związana z kulturą, rozrywką i rekreacją ..... *Arts, entertainment and recreation*	684	435	104	476	12
Pozostała działalność usługowa ..... *Other service activities*	265	148	14	237	4

a Dane dotyczą pełnozatrudnionych oraz sezonowych i zatrudnionych dorywczo; bez podmiotów gospodarczych o liczbie pracujących do 9 osób, rolnictwa indywidualnego, duchowieństwa, fundacji, stowarzyszeń i innych organizacji; według siedziby zarządu jednostki.

a Data concern full-time paid employees as well as seasonal and temporary paid employees; excluding economic entities employing up to 9 persons, private farms in agriculture, clergy, foundations, associations and other organizations; by seat of the unit management.

TABL. 16(22). ZWOLNIENIA Z PRACY [a]

TERMINATIONS [a]

WYSZCZEGÓLNIENIE *SPECIFICATION*	Ogółem *Total*	Z liczby ogółem *Of total number*				
		kobiety *women*	zwolnieni w drodze wypowiedzenia *terminated due to dissolution of an employment contract*		przeniesieni na emeryturę, rentę z tytułu niezdolności do pracy, rehabilitację *retired or granted pension due to an inability to work or due to rehabilitation*	korzystający z urlopów wychowawczych *taking parental leaves*
			przez zakład pracy *by employer*	przez pracownika *by employee*		
O G Ó Ł E M 2012	85905	34766	15526	8006	3864	1823
T O T A L **2013**	**78930**	**30688**	**12825**	**8161**	**3484**	**1334**
sektor publiczny ..... *public sector*	16782	8598	2026	895	1798	510
sektor prywatny ..... *private sector*	62148	22090	10799	7266	1686	824
Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo ..... *Agriculture, forestry and fishing*	636	179	70	30	36	3
Przemysł ..... *Industry*	24915	7361	4373	2366	1130	277
górnictwo i wydobywanie ..... *mining and quarrying*	168	19	19	8	12	4
przetwórstwo przemysłowe ..... *manufacturing*	21248	6475	4025	2270	933	254
wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę [Δ] ..... *electricity, gas, steam and air conditioning supply*	2612	680	144	31	62	12
dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja [Δ] *water supply; sewerage, waste management and remediation activities*	887	187	185	57	123	7
Budownictwo ..... *Construction*	7631	633	1326	526	191	27
Handel; naprawa pojazdów samochodowych [Δ] ..... *Trade; repair of motor vehicles* [Δ]	10808	5376	2514	1663	154	183
Transport i gospodarka magazynowa *Transportation and storage*	4099	616	540	639	312	52

a Dane dotyczą pełnozatrudnionych oraz sezonowych i zatrudnionych dorywczo; bez podmiotów gospodarczych o liczbie pracujących do 9 osób, rolnictwa indywidualnego, duchowieństwa, fundacji, stowarzyszeń i innych organizacji; według siedziby zarządu jednostki.

a Data concern full-time paid employees as well as seasonal and temporary paid employees; excluding economic entities employing up to 9 persons, private farms in agriculture, clergy, foundations, associations and other organizations; by seat of the unit management.

TABL. 16(22). ZWOLNIENIA Z PRACY[a] (dok.)

TERMINATIONS[a] (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE *SPECIFICATION*	Ogółem *Total*	Z liczby ogółem *Of total number*				
		kobiety *women*	zwolnieni w drodze wypowiedzenia *terminated due to dissolution of an employment contract*		przeniesieni na emeryturę, rentę z tytułu niezdolności do pracy, rehabilitację *retired or granted pension due to an inability to work or due to rehabilitation*	korzystający z urlopów wychowawczych *taking parental leaves*
			przez zakład pracy *by employer*	przez pracownika *by employee*		
Zakwaterowanie i gastronomia [Δ] ..... *Accommodation and catering [Δ]*	1447	886	203	197	14	26
Informacja i komunikacja ..... *Information and communication*	1287	470	261	294	26	27
Działalność finansowa i ubezpieczeniowa *Financial and insurance activities*	3610	2583	564	870	31	179
Obsługa rynku nieruchomości [Δ] ..... *Real estate activities*	1115	600	167	99	100	16
Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna ..... *Professional, scientific and technical activities*	1768	776	269	324	49	26
Administrowanie i działalność wspierająca [Δ] ..... *Administrative and support service activities*	8235	2842	538	290	144	30
Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe zabezpieczenia społeczne ..... *Public administration and defence; compulsory social security*	3612	2037	175	215	385	185
Edukacja ..... *Education*	4938	3339	545	209	486	170
Opieka zdrowotna i pomoc społeczna *Human health and social work activities*	4066	2501	1180	361	387	115
Działalność związana z kulturą, rozrywką i rekreacją ..... *Arts, entertainment and recreation*	551	363	58	59	36	18
Pozostała działalność usługowa ..... *Other service activities*	212	126	42	19	3	-

a Dane dotyczą pełnozatrudnionych oraz sezonowych i zatrudnionych dorywczo; bez podmiotów gospodarczych o liczbie pracujących do 9 osób, rolnictwa indywidualnego, duchowieństwa, fundacji, stowarzyszeń i innych organizacji; według siedziby zarządu jednostki.

a Data concern full-time paid employees as well as seasonal and temporary paid employees; excluding economic entities employing up to 9 persons, private farms in agriculture, clergy, foundations, associations and other organizations; by seat of the unit management.

TABL. 17(23). JEDNOSTKI SPRAWOZDAWCZE [a] WEDŁUG SEKCJI, SEKTORÓW WŁASNOŚCI I WIELKOŚCI JEDNOSTEK [b] W 2013 R.

Stan w końcu IV kwartału

REPORTING UNITS [a] BY SECTIONS, OWNERSHIP SECTORS AND SIZE OF UNITS [b] IN 2013

End of IV quarter

SEKCJE *SECTIONS*	Liczba jednostek ogółem *Total number of units*	Sektor *Sector*		Jednostki *Units*		
		publiczny *public*	prywatny *private*	duże *large*	średnie *medium*	małe *small*
O G Ó Ł E M ... *T O T A L*	**35061**	**3814**	**31247**	**3823**	**8453**	**22785**
Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo ... *Agriculture, forestry and fishing*	677	50	627	48	146	483
Przemysł ... *Industry*	4696	122	4574	669	1289	2738
górnictwo i wydobywanie ... *mining and quarrying*	42	1	41	5	13	24
przetwórstwo przemysłowe ... *manufacturing*	4240	11	4229	609	1139	2492
wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę [Δ] *electricity, gas, steam and air conditioning supply*	80	24	56	20	26	34
dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja [Δ] ... *water supply; sewerage, waste management and remediation activities*	334	86	248	35	111	188
Budownictwo ... *Construction*	4015	29	3986	130	832	3053
Handel; naprawa pojazdów samochodowych [Δ] *Trade; repair of motor vehicles [Δ]*	10433	2	10431	1264	2033	7136
Transport i gospodarka magazynowa ... *Transportation and storage*	1865	45	1820	87	482	1296
Zakwaterowanie i gastronomia [Δ] ... *Accommodation and catering [Δ]*	1820	26	1794	50	474	1296
Informacja i komunikacja ... *Information and communication*	581	2	579	36	121	424
Działalność finansowa i ubezpieczeniowa .... *Financial and insurance activities*	710	13	697	311	41	358
Obsługa rynku nieruchomości [Δ] ... *Real estate activities*	882	46	836	49	136	697
Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna ... *Professional, scientific and technical activities*	2443	57	2386	60	337	2046
Administrowanie i działalność wspierająca [Δ] *Administrative and support service activities*	835	2	833	75	177	583
Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe zabezpieczenia społeczne *Public administration and defence; compulsory social security*	348	348	-	168	142	38

a Patrz uwagi metodyczne, ust. 16 na str. 22. b Patrz uwagi ogólne, ust. 5 na str. 13.

a See methodological notes, item 16 on page 22. b See general notes, item 5 on page 13.

TABL. 17(23). JEDNOSTKI SPRAWOZDAWCZE [a] WEDŁUG SEKCJI, SEKTORÓW WŁASNOŚCI I WIELKOŚCI JEDNOSTEK [b] W 2013 R. (dok.)

Stan w końcu IV kwartału

REPORTING UNITS [a] BY SECTIONS, OWNERSHIP SECTORS AND SIZE OF UNITS [b] IN 2013 (cont.)

End of IV quarter

SEKCJE *SECTIONS*	Liczba jednostek ogółem *Total number of units*	Sektor *Sector*		Jednostki *Units*		
		publiczny *public*	prywatny *private*	duże *large*	średnie *medium*	małe *small*
Edukacja *Education*	3007	2151	856	583	1631	793
Opieka zdrowotna i pomoc społeczna *Human health and social work activities*	1417	564	853	256	444	717
Działalność związana z kulturą, rozrywką i rekreacją *Arts, entertainment and recreation*	447	354	93	33	129	285
Pozostała działalność usługowa *Other service activities*	885	3	882	4	39	842

a Patrz uwagi metodyczne, ust. 16 na str. 22. b Patrz uwagi ogólne, ust. 5 na str. 13.

a See methodological notes, item 16 on page 22. b See general notes, item 5 on page 13.

TABL. 18(24). WOLNE MIEJSCA PRACY [a] WEDŁUG SEKCJI, SEKTORÓW WŁASNOŚCI I WIELKOŚCI JEDNOSTEK [b] W 2013 R.

Stan w końcu IV kwartału

JOB VACANCIES [a] BY SECTIONS, OWNERSHIP SECTORS AND SIZE OF UNITS [b] IN 2013

End of IV quarter

SEKCJE *SECTIONS*	Ogółem *Total*	Sektor *Sector*		Jednostki *Units*		
		publiczny *public*	prywatny *private*	duże *large*	średnie *medium*	małe *small*
O G Ó Ł E M *T O T A L*	**2019**	**306**	**1713**	**969**	**573**	**477**
Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo *Agriculture, forestry and fishing*	18	-	18	-	2	16
Przemysł *Industry*	739	29	710	433	200	106
górnictwo i wydobywanie *mining and quarrying*	10	7	3	7	-	3
przetwórstwo przemysłowe *manufacturing*	703	15	688	412	192	99
wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę Δ *electricity, gas, steam and air conditioning supply*	11	4	7	8	1	2

a Patrz uwagi metodyczne, ust. 16 na str. 22. b Patrz uwagi ogólne, ust. 5 na str. 13.

a See methodological notes, item 16 on page 22. b See general notes, item 5 on page 13.

TABL. 18(24). WOLNE MIEJSCA PRACY[a] WEDŁUG SEKCJI, SEKTORÓW WŁASNOŚCI I WIELKOŚCI JEDNOSTEK[b] W 2013 R. (dok.)

Stan w końcu IV kwartału

JOB VACANCIES[a] BY SECTIONS, OWNERSHIP SECTORS AND SIZE OF UNITS[b] IN 2013 (cont.)

End of IV quarter

SEKCJE *SECTIONS*	Ogółem *Total*	Sektor *Sector*		Jednostki *Units*		
		publiczny *public*	prywatny *private*	duże *large*	średnie *medium*	małe *small*
Przemysł (dok.): *Industry (cont.):*						
dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja Δ *water supply; sewerage, waste management and remediation activities*	15	3	12	6	7	2
Budownictwo *Construction*	178	18	160	20	28	130
Handel; naprawa pojazdów samochodowych Δ *Trade; repair of motor vehicles Δ*	155	-	155	90	65	-
Transport i gospodarka magazynowa *Transportation and storage*	63	16	47	34	1	28
Zakwaterowanie i gastronomia Δ *Accommodation and catering Δ*	71	4	67	9	22	40
Informacja i komunikacja *Information and communication*	105	-	105	80	4	21
Działalność finansowa i ubezpieczeniowa *Financial and insurance activities*	52	-	52	46	6	-
Obsługa rynku nieruchomości Δ *Real estate activities*	12	2	10	6	6	-
Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna *Professional, scientific and technical activities*	148	19	129	25	35	88
Administrowanie i działalność wspierająca Δ *Administrative and support service activities*	202	2	200	52	150	-
Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe zabezpieczenia społeczne *Public administration and defence; compulsory social security*	144	144	-	107	32	5
Edukacja *Education*	38	20	18	20	6	12
Opieka zdrowotna i pomoc społeczna *Human health and social work activities*	81	39	42	41	9	31
Działalność związana z kulturą, rozrywką i rekreacją *Arts, entertainment and recreation*	10	10	-	3	7	-
Pozostała działalność usługowa *Other service activities*	3	3	-	3	-	-

a Patrz uwagi metodyczne, ust. 16 na str. 22. b Patrz uwagi ogólne, ust. 5 na str. 13.

a See methodological notes, item 16 on page 22. b See general notes, item 5 on page 13.

TABL. 19(25). WOLNE MIEJSCA PRACY[a] WEDŁUG ZAWODÓW[b] W 2013 R.

Stan w końcu kwartału

JOB VACANCIES[a] BY OCCUPATIONS[b] IN 2013

End of the quarter

WYSZCZEGÓLNIENIE	Kwartały Quarters				*SPECIFICATION*
	I	II	III	IV	
O G Ó Ł E M	**2952**	**3121**	**2664**	**2019**	***T O T A L***
w tym:					*of which:*
Specjaliści	527	502	673	610	*Professionals*
w tym:					*of which:*
specjaliści nauk fizycznych, matematycznych i technicznych	138	124	272	244	*science and engineering professionals*
specjaliści do spraw zdrowia	93	94	86	79	*health professionals*
specjaliści do spraw ekonomicznych i zarządzania	137	135	135	127	*business and administration professionals*
specjaliści do spraw technologii informacyjno-komunikacyjnych	100	98	111	99	*information and communications technology professionals*
Technicy i inny średni personel	185	149	183	142	*Technicians and associate professionals*
w tym:					*of which:*
średni personel do spraw biznesu i administracji	59	35	37	59	*business and administration associate professionals*
średni personel z dziedziny prawa, spraw społecznych, kultury i pokrewny	25	14	48	1	*legal, social, cultural and related associate professionals*
Pracownicy biurowi	374	207	181	160	*Clerical support workers*
w tym pracownicy obsługi klienta	135	76	91	72	*of which customer services clerks*
Pracownicy usług i sprzedawcy	270	537	321	263	*Service workers and sales workers*
w tym:					*of which:*
sprzedawcy i pokrewni	116	186	91	77	*sales workers*
pracownicy usług ochrony	32	238	164	150	*protective services workers*
Robotnicy przemysłowi i rzemieślnicy	1051	1155	981	511	*Craft and related trades workers*
w tym:					*of which:*
robotnicy budowlani i pokrewni (z wyłączeniem elektryków)	195	174	510	160	*building and related trades workers, excluding electricians*
robotnicy obróbki metali, mechanicy maszyn i urządzeń i pokrewni	239	200	235	187	*metal, machinery and related trades workers*
robotnicy w przetwórstwie spożywczym, obróbce drewna, produkcji wyrobów tekstylnych i pokrewni	574	760	175	139	*food processing, wood working, garment and other craft and related trades workers*
Operatorzy i monterzy maszyn i urządzeń	335	373	187	197	*Plant and machine operators and assemblers*
w tym:					*of which:*
monterzy	52	94	80	69	*assemblers*
kierowcy i operatorzy pojazdów	227	109	52	86	*drivers and mobile plant operators*
Pracownicy przy pracach prostych	106	125	77	69	*Elementary occupations*
w tym:					*of which:*
pomoce domowe i sprzątaczki	20	9	7	13	*helpers and cleaners*
pracownicy pomocniczy przygotowujący posiłki	30	43	10	45	*food preparation assistants*

a Patrz uwagi metodyczne, ust. 16 na str. 22. b Patrz uwagi ogólne, ust. 8 na str. 14.

a See methodological notes, item 16 on page 22. b See general notes, item 8 on page 14.

TABL. 20(26). WOLNE MIEJSCA PRACY[a] WEDŁUG WYBRANYCH ZAWODÓW I SEKCJI W 2013 R.

Stan w końcu IV kwartału

JOB VACANCIES[a] BY SELECTED OCCUPATIONS AND SECTIONS IN 2013

End of IV quarter

SEKCJE *SECTIONS*	Ogółem *Total*	W tym w zawodach[b] *Of which by occupations[b]*					
		specjaliści *professionals*	technicy i inny średni personel *technicians and associate professionals*	pracownicy biurowi *clerical support workers*	pracownicy usług i sprzedawcy *service workers and sales workers*	robotnicy przemysłowi i rzemieślnicy *craft and related trades workers*	operatorzy i monterzy maszyn i urządzeń *plant and machine operators and assemblers*
O G Ó Ł E M ..... *T O T A L*	**2019**	**610**	**142**	**160**	**263**	**511**	**197**
Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo ..... *Agriculture, forestry and fishing*	18	-	-	-	-	1	13
Przemysł ..... *Industry*	739	223	18	44	2	307	120
górnictwo i wydobywanie ..... *mining and quarrying*	10	7	-	-	-	-	3
przetwórstwo przemysłowe *manufacturing*	703	206	18	37	2	305	111
wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę Δ *electricity, gas, steam and air conditioning supply*	11	10	-	-	-	-	-
dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja Δ ..... *water supply; sewerage, waste management and remediation activities*	15	-	-	7	-	2	6
Budownictwo ..... *Construction*	178	5	1	1	-	153	-
Handel; naprawa pojazdów samochodowych Δ ..... *Trade; repair of motor vehicles Δ*	155	18	7	32	69	14	8
Transport i gospodarka magazynowa ..... *Transportation and storage*	63	3	6	1	-	1	52
Zakwaterowanie i gastronomia Δ *Accommodation and catering Δ*	71	4	-	-	22	-	-

a Patrz uwagi metodyczne, ust. 16 na str. 22. b Patrz uwagi ogólne, ust. 8 na str. 14.

a See methodological notes, item 16 on page 22. b See general notes, item 8 on page 14.

TABL. 20(26). WOLNE MIEJSCA PRACY[a] WEDŁUG WYBRANYCH ZAWODÓW I SEKCJI W 2013 R. (dok.)

Stan w końcu IV kwartału

JOB VACANCIES[a] BY SELECTED OCCUPATIONS AND SECTIONS IN 2013 (cont.)

End of IV quarter

SEKCJE *SECTIONS*	Ogółem *Total*	W tym w zawodach[b] *Of which by occupations[b]*					
		specjaliści *professionals*	technicy i inny średni personel *technicians and associate professionals*	pracownicy biurowi *clerical support workers*	pracownicy usług i sprzedawcy *service workers and sales workers*	robotnicy przemysłowi i rzemieślnicy *craft and related trades workers*	operatorzy i monterzy maszyn i urządzeń *plant and machine operators and assemblers*
Informacja i komunikacja ..... *Information and communication*	105	74	27	3	-	-	-
Działalność finansowa i ubezpieczeniowa ..... *Financial and insurance activities*	52	23	6	20	-	-	-
Obsługa rynku nieruchomości Δ *Real estate activities*	12	2	1	3	-	2	-
Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna ..... *Professional, scientific and technical activities*	148	87	35	1	14	11	-
Administrowanie i działalność wspierająca Δ ..... *Administrative and support service activities*	202	-	-	30	145	22	-
Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe zabezpieczenia społeczne ... *Public administration and defence; compulsory social security*	144	84	25	9	7	-	4
Edukacja ..... *Education*	38	14	2	14	1	-	-
Opieka zdrowotna i pomoc społeczna ..... *Human health and social work activities*	81	67	14	-	-	-	-
Działalność związana z kulturą, rozrywką i rekreacją ..... *Arts, entertainment and recreation*	10	6	-	2	-	-	-
Pozostała działalność usługowa *Other service activities*	3	-	-	-	3	-	-

a Patrz uwagi metodyczne, ust. 16 na str. 22. b Patrz uwagi ogólne, ust. 8 na str. 14.

a See methodological notes, item 16 on page 22. b See general notes, item 8 on page 14.

TABL. 21(27). WOLNE NOWO UTWORZONE MIEJSCA PRACY [a] WEDŁUG ZAWODÓW I WIELKOŚCI JEDNOSTEK [b] W 2013 R.

Stan w końcu IV kwartału

NEWLY CREATED WORKPLACES [a] BY OCCUPATIONS AND SIZE OF UNITS [b] IN 2013

End of IV quarter

GRUPY ZAWODÓW [c]	Ogółem *Total*	W jednostkach *In units*			*OCCUPATIONAL GROUPS [c]*
		dużych *large*	średnich *medium*	małych *small*	
O G Ó Ł E M	**373**	**170**	**87**	**116**	***T O T A L***
w tym:					*of which:*
Specjaliści	162	84	12	66	*Professionals*
w tym:					*of which:*
specjaliści nauk fizycznych, matematycznych i technicznych	50	18	3	29	*science and engineering professionals*
specjaliści do spraw ekonomicznych i zarządzania	28	23	5	-	*business and administration professionals*
specjaliści do spraw technologii informacyjno-komunikacyjnych	49	38	4	7	*information and communications technology professionals*
specjaliści z dziedziny prawa, dziedzin społecznych i kultury	30	-	-	30	*legal, social and cultural professionals*
Technicy i inny średni personel	84	36	1	47	*Technicians and associate professionals*
Pracownicy biurowi	58	12	46	-	*Clerical support workers*
w tym:					*of which:*
pracownicy do spraw finansowo-statystycznych i ewidencji materiałowej	34	3	31	-	*numerical and material recording clerks*
pozostali pracownicy obsługi biura	17	7	10	-	*other clerical support workers*
Pracownicy usług i sprzedawcy	13	1	12	-	*Service workers and sales workers*
Robotnicy przemysłowi i rzemieślnicy	35	30	5	-	*Craft and related trades workers*
Pracownicy przy pracach prostych	11	4	7	-	*Elementary occupations*

a Patrz uwagi metodyczne ust. 16 na str. 22. b Patrz uwagi ogólne ust. 5 na str. 13. c Patrz uwagi ogólne ust. 8 na str. 14.

a See methodological notes item 16 on page 22. b See general notes item 5 on page 13. c See general notes item 8 on page 14.

TABL. 22(28). NOWO UTWORZONE MIEJSCA PRACY[a] WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI, WIELKOŚCI JEDNOSTEK[b] ORAZ SEKCJI W 2013 R.
NEWLY CREATED WORKPLACES[a] BY OWNERSHIP SECTORS, SIZE OF UNITS[b] AND SECTIONS IN 2013

SEKCJE *SECTIONS*	Ogółem *Total*	Sektor *Sector*		Jednostki *Units*		
		publiczny *public*	prywatny *private*	duże *large*	średnie *medium*	małe *small*
O G Ó Ł E M ... *T O T A L*	**33773**	**3066**	**30707**	**7647**	**10237**	**15889**
Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo *Agriculture, forestry and fishing*	433	62	371	62	152	219
Przemysł ... *Industry*	9435	384	9051	2444	3066	3925
górnictwo i wydobywanie ... *mining and quarrying*	28	9	19	13	1	14
przetwórstwo przemysłowe ... *manufacturing*	8953	160	8793	2328	2836	3789
wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę Δ ... *electricity, gas, steam and air conditioning supply*	106	45	61	47	49	10
dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja Δ ... *water supply; sewerage, waste management and remediation activities*	348	170	178	56	180	112
Budownictwo ... *Construction*	5430	57	5373	304	1139	3987
Handel; naprawa pojazdów samochodowych Δ *Trade; repair of motor vehicles Δ*	5538	18	5520	1750	1725	2063
Transport i gospodarka magazynowa ... *Transportation and storage*	2102	79	2023	144	1094	864
Zakwaterowanie i gastronomia Δ ... *Accommodation and catering Δ*	2000	39	1961	55	642	1303
Informacja i komunikacja ... *Information and communication*	1017	-	1017	536	176	305
Działalność finansowa i ubezpieczeniowa *Financial and insurance activities*	488	6	482	175	75	238
Obsługa rynku nieruchomości Δ ... *Real estate activities*	347	152	195	65	116	166
Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna ... *Professional, scientific and technical activities*	1671	58	1613	154	441	1076
Administrowanie i działalność wspierająca Δ *Administrative and support service activities*	1342	7	1335	724	226	392
Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe zabezpieczenia społeczne *Public administration and defence; compulsory social security*	651	651	-	483	158	10
Edukacja ... *Education*	1534	889	645	390	691	453
Opieka zdrowotna i pomoc społeczna ... *Human health and social work activities*	987	443	544	326	265	396
Działalność związana z kulturą, rozrywką i rekreacją ... *Arts, entertainment and recreation*	404	218	186	16	228	160
Pozostała działalność usługowa ... *Other service activities*	394	3	391	19	43	332

a Patrz uwagi metodyczne, ust. 16 na str. 22. b Patrz uwagi ogólne ust. 5 na str. 13.
a See methodological notes, item 16 on page 22. b See general notes item 5 on page 13.

TABL. 23(29). ZLIKWIDOWANE MIEJSCA PRACY [a] WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI, WIELKOŚCI JEDNOSTEK [b] ORAZ SEKCJI W 2013 R.
LIQUIDATED WORKPLACES [a] BY OWNERSHIP SECTORS, SIZE OF UNITS [b] AND SECTIONS IN 2013

SEKCJE *SECTIONS*	Ogółem *Total*	Sektor *Sector*		Jednostki *Units*		
		publiczny *public*	prywatny *private*	duże *large*	średnie *medium*	małe *small*
O G Ó Ł E M ..... *T O T A L*	**22707**	**1737**	**20970**	**5422**	**7601**	**9684**
Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo *Agriculture, forestry and fishing*	299	55	244	55	93	151
Przemysł ..... *Industry*	6409	398	6011	1634	1550	3225
górnictwo i wydobywanie ..... *mining and quarrying*	61	17	44	27	26	8
przetwórstwo przemysłowe ..... *manufacturing*	5878	151	5727	1408	1303	3167
wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę [Δ] ..... *electricity, gas, steam and air conditioning supply*	168	110	58	132	20	16
dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja [Δ] ..... *water supply; sewerage, waste management and remediation activities*	302	120	182	67	201	34
Budownictwo ..... *Construction*	4039	21	4018	828	1621	1590
Handel; naprawa pojazdów samochodowych [Δ] *Trade; repair of motor vehicles [Δ]*	3850	10	3840	528	1564	1758
Transport i gospodarka magazynowa ..... *Transportation and storage*	1231	83	1148	187	539	505
Zakwaterowanie i gastronomia [Δ] ..... *Accommodation and catering [Δ]*	877	11	866	30	527	320
Informacja i komunikacja ..... *Information and communication*	528	5	523	131	76	321
Działalność finansowa i ubezpieczeniowa .... *Financial and insurance activities*	446	72	374	342	6	98
Obsługa rynku nieruchomości [Δ] ..... *Real estate activities*	792	134	658	197	138	457
Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna ..... *Professional, scientific and technical activities*	1212	49	1163	99	493	620
Administrowanie i działalność wspierająca [Δ] *Administrative and support service activities*	1258	1	1257	740	290	228
Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe zabezpieczenia społeczne *Public administration and defence; compulsory social security*	229	229	-	169	56	4
Edukacja ..... *Education*	678	396	282	330	224	124
Opieka zdrowotna i pomoc społeczna ..... *Human health and social work activities*	343	170	173	128	185	30
Działalność związana z kulturą, rozrywką i rekreacją ..... *Arts, entertainment and recreation*	251	103	148	21	179	51
Pozostała działalność usługowa ..... *Other service activities*	265	-	265	3	60	202

a Patrz uwagi metodyczne, ust. 16 na str. 22. b Patrz uwagi ogólne ust. 5 na str. 13.
a See methodological notes, item 16 on page 22. b See general notes item 5 on page 13.

TABL. 24(30). PRACUJĄCY [a] WEDŁUG PODREGIONÓW I POWIATÓW
Stan w dniu 31 XII
EMPLOYED PERSONS [a] BY SUBREGIONS AND POWIATS
As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE *SPECIFICATION*		Ogółem *Grand total*		Sektor *Sector*		Rolnictwo łowiectwo, leśnictwo i rybactwo *Agriculture, forestry and fishing*	Przemysł i budownictwo *Industry and construction*	Handel; naprawa pojazdów samochodowych [Δ]; transport i gospodarka magazynowa; zakwaterowanie i gastronomia [Δ] oraz informacja i komunikacja *Trade; repair of motor vehicles [Δ]; transportation and storage; accommodation and catering [Δ]; information and communication*	Działalność finansowa i ubezpieczeniowa; obsługa rynku nieruchomości [Δ] oraz pozostałe usługi [b] *Financial and insurance activities; real estate activities and other services [b]*
		ogółem *total*	w tym kobiety *of which women*	publiczny *public*	prywatny *private*				
WOJEWÓDZTWO ..... *VOIVODSHIP*	2012	495196	249938	171518	323678	5515	163394	124273	202014
	2013	**507251**	**257160**	**171168**	**336083**	**5769**	**166045**	**128917**	**206520**
Podregion gdański ..... *Subregion*	2012	83200	42538	25591	57609	1043	32562	22121	27474
	2013	**85539**	**43995**	**26211**	**59328**	**1135**	**32906**	**22901**	**28597**
Powiaty: *Powiats:*									
gdański	2012	19747	9443	4689	15058	154	7165	7161	5267
	2013	**20332**	**9556**	**5182**	**15150**	**185**	**7148**	**7186**	**5813**
kartuski	2012	19616	9214	5341	14275	123	9856	3857	5780
	2013	**20413**	**9802**	**5472**	**14941**	**146**	**9875**	**4198**	**6194**
nowodworski	2012	4076	2220	1846	2230	148	1275	727	1926
	2013	**4127**	**2216**	**1810**	**2317**	**141**	**1302**	**881**	**1803**
pucki	2012	11801	5974	4317	7484	233	4334	3187	4047
	2013	**12345**	**6359**	**4330**	**8015**	**252**	**4451**	**3318**	**4324**
wejherowski	2012	27960	15687	9398	18562	385	9932	7189	10454
	2013	**28322**	**16062**	**9417**	**18905**	**411**	**10130**	**7318**	**10463**

a Według faktycznego miejsca pracy i rodzaju działalności; bez podmiotów gospodarczych o liczbie pracujących do 9 osób, rolnictwa indywidualnego, duchowieństwa, fundacji, stowarzyszeń i innych organizacji. b Pod pojęciem „pozostałe usługi" należy rozumieć następujące sekcje PKD: Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna; Administrowanie i działalność wspierająca [Δ]; Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe zabezpieczenia społeczne; Edukacja; Opieka zdrowotna i pomoc społeczna; Działalność związana z kulturą, rozrywką i rekreacją oraz Pozostała działalność usługowa.

a By actual workplace and kind of activity; excluding economic entities employing up to 9 persons, private farms in agriculture, clergy, foundations, associations and other organizations. b The term "other services" refers to the NACE Rev. 2 sections: Professional, scientific and technical activities; Administrative and support service activities; Public administration and defence; compulsory social security; Education; Human health and social work activities; Arts, entertainment and recreation and Other service activities.

TABL. 24(30). PRACUJĄCY[a] WEDŁUG PODREGIONÓW I POWIATÓW (cd.)
Stan w dniu 31 XII
EMPLOYED PERSONS[a] BY SUBREGIONS AND POWIATS (cont.)
As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE *SPECIFICATION*	Ogółem *Grand total*		Sektor *Sector*		Rolnictwo łowiectwo, leśnictwo i rybactwo *Agriculture, forestry and fishing*	Przemysł i budownictwo *Industry and construction*	Handel; naprawa pojazdów samochodowych [Δ]; transport i gospodarka magazynowa; zakwaterowanie i gastronomia [Δ] oraz informacja i komunikacja *Trade; repair of motor vehicles [Δ]; transportation and storage; accommodation and catering [Δ]; information and communication*	Działalność finansowa i ubezpieczeniowa; obsługa rynku nieruchomości [Δ] oraz pozostałe usługi [b] *Financial and insurance activities; real estate activities and other services [b]*
	ogółem *total*	w tym kobiety *of which women*	publiczny *public*	prywatny *private*				
Podregion słupski 2012	96153	48367	35151	61002	2698	39169	17134	37152
Subregion **2013**	**97489**	**49623**	**34620**	**62869**	**2800**	**39428**	**17772**	**37489**
Powiaty: *Powiats:*								
bytowski 2012	13616	6021	4798	8818	628	6399	1979	4610
2013	**14126**	**6361**	**4720**	**9406**	**634**	**6492**	**2234**	**4766**
chojnicki 2012	18972	8861	5737	13235	406	8245	3934	6387
2013	**19498**	**9339**	**5734**	**13764**	**428**	**8139**	**4358**	**6573**
człuchowski 2012	9830	4812	4142	5688	756	3542	1430	4102
2013	**10003**	**4954**	**4207**	**5796**	**798**	**3496**	**1584**	**4125**
lęborski 2012	11064	6204	4626	6438	164	4389	1682	4829
2013	**10993**	**6191**	**4547**	**6446**	**#**	**4417**	**#**	**4775**
słupski 2012	15656	7911	4416	11240	735	8326	1831	4764
2013	**16831**	**8534**	**4309**	**12522**	**749**	**9321**	**2003**	**4758**
Miasto na prawach powiatu:								
City with powiat status:								
Słupsk 2012	27015	14558	11432	15583	9	8268	6278	12460
2013	**26038**	**14244**	**11103**	**14935**	**#**	**7563**	**#**	**12492**

a Według faktycznego miejsca pracy i rodzaju działalności; bez podmiotów gospodarczych o liczbie pracujących do 9 osób, rolnictwa indywidualnego, duchowieństwa, fundacji, stowarzyszeń i innych organizacji. b Pod pojęciem „pozostałe usługi" należy rozumieć następujące sekcje PKD: Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna; Administrowanie i działalność wspierająca [Δ]; Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe zabezpieczenia społeczne; Edukacja; Opieka zdrowotna i pomoc społeczna; Działalność związana z kulturą, rozrywką i rekreacją oraz Pozostała działalność usługowa.

a By actual workplace and kind of activity; excluding economic entities employing up to 9 persons, private farms in agriculture, clergy, foundations, associations and other organizations. b The term "other services" refers to the NACE Rev. 2 sections: Professional, scientific and technical activities; Administrative and support service activities; Public administration and defence; compulsory social security; Education; Human health and social work activities; Arts, entertainment and recreation and Other service activities.

TABL. 24(30). PRACUJĄCY [a] WEDŁUG PODREGIONÓW I POWIATÓW (cd.)
Stan w dniu 31 XII
EMPLOYED PERSONS [a] BY SUBREGIONS AND POWIATS (cont.)
As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE *SPECIFICATION*		Ogółem *Grand total*		Sektor *Sector*		Rolnictwo łowiectwo, leśnictwo i rybactwo *Agriculture, forestry and fishing*	Przemysł i budownictwo *Industry and construction*	Handel; naprawa pojazdów samochodowych [Δ]; transport i gospodarka magazynowa; zakwaterowanie i gastronomia [Δ] oraz informacja i komunikacja *Trade; repair of motor vehicles [Δ]; transportation and storage; accommodation and catering [Δ]; information and communication*	Działalność finansowa i ubezpieczeniowa; obsługa rynku nieruchomości [Δ] oraz pozostałe usługi [b] *Financial and insurance activities; real estate activities and other services [b]*
		ogółem *total*	w tym kobiety *of which women*	publiczny *public*	prywatny *private*				
Podregion starogardzki	2012	89211	44617	29362	59849	1598	39896	15415	32302
Subregion	**2013**	**91299**	**45566**	**29083**	**62216**	**1644**	**41358**	**16146**	**32151**
Powiaty: *Powiats:*									
kościerski ...	2012	12285	6531	4601	7684	175	5052	2407	4651
	2013	**12509**	**6455**	**4441**	**8068**	**175**	**5293**	**2501**	**4540**
kwidzyński	2012	16369	7999	4336	12033	208	8252	2775	5134
	2013	**17774**	**8342**	**4230**	**13544**	**220**	**8451**	**2964**	**6139**
malborski	2012	9351	4917	4551	4800	285	2739	2148	4179
	2013	**9352**	**4985**	**4478**	**4874**	**269**	**2655**	**2182**	**4246**
starogardzki	2012	21801	10889	7477	14324	382	10051	3650	7718
	2013	**22171**	**11235**	**7398**	**14773**	**399**	**9933**	**3863**	**7976**
sztumski	2012	5280	2457	2318	2962	344	1965	543	2428
	2013	**5111**	**2492**	**2271**	**2840**	**371**	**1731**	**587**	**2422**
tczewski	2012	24125	11824	6079	18046	204	11837	3892	8192
	2013	**24382**	**12057**	**6265**	**18117**	**210**	**13295**	**4049**	**6828**

a Według faktycznego miejsca pracy i rodzaju działalności; bez podmiotów gospodarczych o liczbie pracujących do 9 osób, rolnictwa indywidualnego, duchowieństwa, fundacji, stowarzyszeń i innych organizacji. b Pod pojęciem „pozostałe usługi" należy rozumieć następujące sekcje PKD: Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna; Administrowanie i działalność wspierająca [Δ]; Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe zabezpieczenia społeczne; Edukacja; Opieka zdrowotna i pomoc społeczna; Działalność związana z kulturą, rozrywką i rekreacją oraz Pozostała działalność usługowa.

a By actual workplace and kind of activity; excluding economic entities employing up to 9 persons, private farms in agriculture, clergy, foundations, associations and other organizations. b The term "other services" refers to the NACE Rev. 2 sections: Professional, scientific and technical activities; Administrative and support service activities; Public administration and defence; compulsory social security; Education; Human health and social work activities; Arts, entertainment and recreation and Other service activities.

TABL. 24(30). PRACUJĄCY[a] WEDŁUG PODREGIONÓW I POWIATÓW (dok.)
Stan w dniu 31 XII
EMPLOYED PERSONS[a] BY SUBREGIONS AND POWIATS (cont.)
As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE *SPECIFICATION*		Ogółem *Grand total*		Sektor *Sector*		Rolnictwo łowiectwo, leśnictwo i rybactwo *Agriculture, forestry and fishing*	Przemysł i budownictwo *Industry and construction*	Handel; naprawa pojazdów samochodowych [Δ]; transport i gospodarka magazynowa; zakwaterowanie i gastronomia [Δ] oraz informacja i komunikacja *Trade; repair of motor vehicles [Δ]; transportation and storage; accommodation and catering [Δ]; information and communication*	Działalność finansowa i ubezpieczeniowa; obsługa rynku nieruchomości [Δ] oraz pozostałe usługi [b] *Financial and insurance activities; real estate activities and other services [b]*
		ogółem *total*	w tym kobiety *of which women*	publiczny *public*	prywatny *private*				
Podregion trójmiejski	2012	226632	114416	81414	145218	176	51767	69603	105086
Subregion	**2013**	**232924**	**117976**	**81254**	**151670**	**190**	**52353**	**72098**	**108283**
Miasta na prawach powiatu:									
Cities with powiat status:									
Gdańsk	2012	146699	73524	53440	93259	48	34486	41376	70789
	2013	**150251**	**75778**	**53205**	**97046**	**#**	**#**	**42953**	**72836**
Gdynia	2012	67678	34080	24379	43299	122	15425	24279	27852
	2013	**69869**	**34975**	**24434**	**45435**	**126**	**16213**	**25002**	**28528**
Sopot	2012	12255	6812	3595	8660	6	1856	3948	6445
	2013	**12804**	**7223**	**3615**	**9189**	**#**	**#**	**4143**	**6919**

a Według faktycznego miejsca pracy i rodzaju działalności; bez podmiotów gospodarczych o liczbie pracujących do 9 osób, rolnictwa indywidualnego, duchowieństwa, fundacji, stowarzyszeń i innych organizacji. b Pod pojęciem „pozostałe usługi" należy rozumieć następujące sekcje PKD: Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna; Administrowanie i działalność wspierająca [Δ]; Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe zabezpieczenia społeczne; Edukacja; Opieka zdrowotna i pomoc społeczna; Działalność związana z kulturą, rozrywką i rekreacją oraz Pozostała działalność usługowa.

a By actual workplace and kind of activity; excluding economic entities employing up to 9 persons, private farms in agriculture, clergy, foundations, associations and other organizations. b The term "other services" refers to the NACE Rev. 2 sections: Professional, scientific and technical activities; Administrative and support service activities; Public administration and defence; compulsory social security; Education; Human health and social work activities; Arts, entertainment and recreation and Other service activities.

TABL. 25(31). PRACUJĄCY [a] WEDŁUG SEKCJI ORAZ PODREGIONÓW, POWIATÓW I GMIN W 2013 R.

Stan w dniu 31 XII

EMPLOYED PERSONS [a] BY SECTIONS AND SUBREGIONS, POWIATS AND GMINAS IN 2013

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE *SPECIFICATION*	Pracujący *Employed persons*		Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo *Agriculture, forestry and fishing*	Przemysł i budownictwo *Industry and construction*	Handel; naprawa pojazdów samochodowych [Δ]; transport i gospodarka magazynowa; zakwaterowanie i gastronomia [Δ] oraz informacja i komunikacja *Trade; repair of motor vehicles [Δ]; transportation and storage; accommodation and catering [Δ]; information and communication*	Działalność finansowa i ubezpieczeniowa; obsługa rynku nieruchomości [Δ] oraz pozostałe usługi [b] *Financial and insurance activities; real estate activities and other services [b]*
	ogółem *total*	w tym kobiety *of which women*				
W O J E W Ó D Z T W O ***V O I V O D S H I P***	**507251**	**257160**	**5769**	**166045**	**128917**	**206520**
PODREGION GDAŃSKI ***SUBREGION***	**85539**	**43995**	**1135**	**32906**	**22901**	**28597**
POWIATY: *POWIATS:*						
Gdański	**20332**	**9556**	**185**	**7148**	**7186**	**5813**
Gmina miejska:						
Urban gmina:						
Pruszcz Gdański	10592	5064	12	2750	4507	3323
Gminy wiejskie:						
Rural gminas:						
Cedry Wielkie	703	292	26	348	133	196
Kolbudy	2717	1291	#	1163	1027	#
Pruszcz Gdański	3984	1570	36	1976	1109	863
Przywidz	320	198	#	#	54	174
Pszczółki	851	490	-	361	256	234
Suchy Dąb	235	131	45	#	37	#
Trąbki Wielkie	930	520	20	440	63	407

a Według faktycznego miejsca pracy i rodzaju działalności; bez podmiotów gospodarczych o liczbie pracujących do 9 osób oraz pracujących w gospodarstwach indywidualnych w rolnictwie. b Pod pojęciem „pozostałe usługi" należy rozumieć następujące sekcje PKD: Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna; Administrowanie i działalność wspierająca [Δ]; Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe zabezpieczenia społeczne; Edukacja; Opieka zdrowotna i pomoc społeczna; Działalność związana z kulturą, rozrywką i rekreacją oraz Pozostała działalność usługowa.

a By actual workplace and kind of activity; excluding economic entities employing up to 9 persons as well as persons employed on private farms in agriculture. b The term "other services" refers to the NACE Rev. 2 sections: Professional, scientific and technical activities; Administrative and support service activities; Public administration and defence; compulsory social security; Education; Human health and social work activities; Arts, entertainment and recreation and Other service activities.

TABL. 25(31). PRACUJĄCY [a] WEDŁUG SEKCJI ORAZ PODREGIONÓW, POWIATÓW I GMIN W 2013 R. (cd.)

Stan w dniu 31 XII

EMPLOYED PERSONS [a] BY SECTIONS AND SUBREGIONS, POWIATS AND GMINAS IN 2013 (cont.)

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE *SPECIFICATION*	Pracujący *Employed persons*		Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo *Agriculture, forestry and fishing*	Przemysł i budownictwo *Industry and construction*	Handel; naprawa pojazdów samochodowych [Δ]; transport i gospodarka magazynowa; zakwaterowanie i gastronomia [Δ] oraz informacja i komunikacja *Trade; repair of motor vehicles [Δ]; transportation and storage; accommodation and catering [Δ]; information and communication*	Działalność finansowa i ubezpieczeniowa; obsługa rynku nieruchomości [Δ] oraz pozostałe usługi [b] *Financial and insurance activities; real estate activities and other services [b]*
	ogółem *total*	w tym kobiety *of which women*				
PODREGION GDAŃSKI (cd.):						
SUBREGION (cont.):						
POWIATY (cd.):						
POWIATS (cont.):						
Kartuski	**20413**	**9802**	**146**	**9875**	**4198**	**6194**
Gminy miejsko-wiejskie:						
Urban-rural gminas:						
Kartuzy	7053	3472	50	3029	1200	2774
w tym miasto ..... *of which city*	4767	2675	#	1449	#	2389
Żukowo	6412	2862	22	3481	1676	1233
w tym miasto ..... *of which city*	2255	1342	#	1017	#	725
Gminy wiejskie:						
Rural gminas:						
Chmielno	677	381	9	289	108	271
Przodkowo	1239	579	6	744	180	309
Sierakowice	2494	1138	26	1320	474	674
Somonino	1095	633	5	490	270	330
Stężyca	1074	554	6	412	224	432
Sulęczyno	369	183	22	110	66	171

a Według faktycznego miejsca pracy i rodzaju działalności; bez podmiotów gospodarczych o liczbie pracujących do 9 osób oraz pracujących w gospodarstwach indywidualnych w rolnictwie. b Pod pojęciem „pozostałe usługi" należy rozumieć następujące sekcje PKD: Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna; Administrowanie i działalność wspierająca [Δ]; Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe zabezpieczenia społeczne; Edukacja; Opieka zdrowotna i pomoc społeczna; Działalność związana z kulturą, rozrywką i rekreacją oraz Pozostała działalność usługowa.

a By actual workplace and kind of activity; excluding economic entities employing up to 9 persons as well as persons employed on private farms in agriculture. b The term "other services" refers to the NACE Rev. 2 sections: Professional, scientific and technical activities; Administrative and support service activities; Public administration and defence; compulsory social security; Education; Human health and social work activities; Arts, entertainment and recreation and Other service activities.

TABL. 25(31). PRACUJĄCY [a] WEDŁUG SEKCJI ORAZ PODREGIONÓW, POWIATÓW I GMIN W 2013 R. (cd.)

Stan w dniu 31 XII

EMPLOYED PERSONS [a] BY SECTIONS AND SUBREGIONS, POWIATS AND GMINAS IN 2013 (cont.)

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE *SPECIFICATION*	Pracujący *Employed persons*		Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo *Agriculture, forestry and fishing*	Przemysł i budownictwo *Industry and construction*	Handel; naprawa pojazdów samochodowych [Δ]; transport i gospodarka magazynowa; zakwaterowanie i gastronomia [Δ] oraz informacja i komunikacja *Trade; repair of motor vehicles [Δ]; transportation and storage; accommodation and catering [Δ]; information and communication*	Działalność finansowa i ubezpieczeniowa; obsługa rynku nieruchomości [Δ] oraz pozostałe usługi [b] *Financial and insurance activities; real estate activities and other services [b]*
	ogółem *total*	w tym kobiety *of which women*				
PODREGION GDAŃSKI (cd.):						
SUBREGION (cont.):						
POWIATY (cd.): *POWIATS (cont.):*						
Nowodworski	**4127**	**2216**	**141**	**1302**	**881**	**1803**
Gmina miejska: *Urban gmina:*						
Krynica Morska	257	136	#	#	104	93
Gmina miejsko-wiejska: *Urban-rural gmina:*						
Nowy Dwór Gdański	2461	1285	#	833	#	999
w tym miasto ..... *of which city*	2095	1113	#	685	#	873
Gminy wiejskie: *Rural gminas:*						
Ostaszewo	469	143	#	329	#	105
Stegna	651	470	39	58	140	414
Sztutowo	289	182	-	#	#	192

a Według faktycznego miejsca pracy i rodzaju działalności; bez podmiotów gospodarczych o liczbie pracujących do 9 osób oraz pracujących w gospodarstwach indywidualnych w rolnictwie. b Pod pojęciem „pozostałe usługi" należy rozumieć następujące sekcje PKD: Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna; Administrowanie i działalność wspierająca [Δ]; Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe zabezpieczenia społeczne; Edukacja; Opieka zdrowotna i pomoc społeczna; Działalność związana z kulturą, rozrywką i rekreacją oraz Pozostała działalność usługowa.

a By actual workplace and kind of activity; excluding economic entities employing up to 9 persons as well as persons employed on private farms in agriculture. b The term "other services" refers to the NACE Rev. 2 sections: Professional, scientific and technical activities; Administrative and support service activities; Public administration and defence; compulsory social security; Education; Human health and social work activities; Arts, entertainment and recreation and Other service activities.

TABL. 25(31). PRACUJĄCY [a] WEDŁUG SEKCJI ORAZ PODREGIONÓW, POWIATÓW I GMIN W 2013 R. (cd.)

Stan w dniu 31 XII

EMPLOYED PERSONS [a] BY SECTIONS AND SUBREGIONS, POWIATS AND GMINAS IN 2013 (cont.)

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE *SPECIFICATION*	Pracujący *Employed persons*		Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo *Agriculture, forestry and fishing*	Przemysł i budownictwo *Industry and construction*	Handel; naprawa pojazdów samochodowych [Δ]; transport i gospodarka magazynowa; zakwaterowanie i gastronomia [Δ] oraz informacja i komunikacja *Trade; repair of motor vehicles [Δ]; transportation and storage; accommodation and catering [Δ]; information and communication*	Działalność finansowa i ubezpieczeniowa; obsługa rynku nieruchomości [Δ] oraz pozostałe usługi [b] *Financial and insurance activities; real estate activities and other services [b]*
	ogółem *total*	w tym kobiety *of which women*				
PODREGION GDAŃSKI (cd.):						
SUBREGION (cont.):						
POWIATY (cd.): *POWIATS (cont.):*						
Pucki	**12345**	**6359**	**252**	**4451**	**3318**	**4324**
Gminy miejskie:						
Urban gminas:						
Hel	447	294	#	#	79	269
Jastarnia	479	296	#	#	285	152
Puck	2820	1610	-	795	533	1492
Władysławowo	2446	1261	72	990	620	764
Gminy wiejskie:						
Rural gminas:						
Kosakowo	1410	628	#	#	507	395
Krokowa	2043	1016	82	811	609	541
Puck	2700	1254	80	1224	685	711

a Według faktycznego miejsca pracy i rodzaju działalności; bez podmiotów gospodarczych o liczbie pracujących do 9 osób oraz pracujących w gospodarstwach indywidualnych w rolnictwie. b Pod pojęciem „pozostałe usługi" należy rozumieć następujące sekcje PKD: Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna; Administrowanie i działalność wspierająca [Δ]; Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe zabezpieczenia społeczne; Edukacja; Opieka zdrowotna i pomoc społeczna; Działalność związana z kulturą, rozrywką i rekreacją oraz Pozostała działalność usługowa.

a By actual workplace and kind of activity; excluding economic entities employing up to 9 persons as well as persons employed on private farms in agriculture. b The term "other services" refers to the NACE Rev. 2 sections: Professional, scientific and technical activities; Administrative and support service activities; Public administration and defence; compulsory social security; Education; Human health and social work activities; Arts, entertainment and recreation and Other service activities.

TABL. 25(31). PRACUJĄCY [a] WEDŁUG SEKCJI ORAZ PODREGIONÓW, POWIATÓW I GMIN W 2013 R. (cd.)

Stan w dniu 31 XII

EMPLOYED PERSONS [a] BY SECTIONS AND SUBREGIONS, POWIATS AND GMINAS IN 2013 (cont.)

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE *SPECIFICATION*	Pracujący *Employed persons*		Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo *Agriculture, forestry and fishing*	Przemysł i budownictwo *Industry and construction*	Handel; naprawa pojazdów samochodowych [Δ]; transport i gospodarka magazynowa; zakwaterowanie i gastronomia [Δ] oraz informacja i komunikacja *Trade; repair of motor vehicles [Δ]; transportation and storage; accommodation and catering [Δ]; information and communication*	Działalność finansowa i ubezpieczeniowa; obsługa rynku nieruchomości [Δ] oraz pozostałe usługi [b] *Financial and insurance activities; real estate activities and other services [b]*
	ogółem *total*	w tym kobiety *of which women*				
PODREGION GDAŃSKI (dok.):						
SUBREGION (cont.):						
POWIATY (dok.):						
POWIATS (cont.):						
Wejherowski	**28322**	**16062**	**411**	**10130**	**7318**	**10463**
Gminy miejskie:						
Urban gminas:						
Reda	1912	1102	7	647	608	650
Rumia	6392	3724	#	#	2642	1972
Wejherowo	9758	6417	#	#	2861	5231
Gminy wiejskie:						
Rural gminas:						
Choczewo	405	233	83	44	94	184
Gniewino	1448	799	39	938	125	346
Linia	335	209	#	#	26	202
Luzino	1586	716	54	849	206	477
Łęczyce	1126	478	86	604	108	328
Szemud	1660	919	20	892	201	547
Wejherowo	3700	1465	66	2661	447	526

a Według faktycznego miejsca pracy i rodzaju działalności; bez podmiotów gospodarczych o liczbie pracujących do 9 osób oraz pracujących w gospodarstwach indywidualnych w rolnictwie. b Pod pojęciem „pozostałe usługi" należy rozumieć następujące sekcje PKD: Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna; Administrowanie i działalność wspierająca [Δ]; Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe zabezpieczenia społeczne; Edukacja; Opieka zdrowotna i pomoc społeczna; Działalność związana z kulturą, rozrywką i rekreacją oraz Pozostała działalność usługowa.

a By actual workplace and kind of activity; excluding economic entities employing up to 9 persons as well as persons employed on private farms in agriculture. b The term "other services" refers to the NACE Rev. 2 sections: Professional, scientific and technical activities; Administrative and support service activities; Public administration and defence; compulsory social security; Education; Human health and social work activities; Arts, entertainment and recreation and Other service activities.

TABL. 25(31). PRACUJĄCY [a] WEDŁUG SEKCJI ORAZ PODREGIONÓW, POWIATÓW I GMIN W 2013 R. (cd.)

Stan w dniu 31 XII

EMPLOYED PERSONS [a] BY SECTIONS AND SUBREGIONS, POWIATS AND GMINAS IN 2013 (cont.)

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE *SPECIFICATION*	Pracujący *Employed persons*		Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo *Agriculture, forestry and fishing*	Przemysł i budownictwo *Industry and construction*	Handel; naprawa pojazdów samochodowych [Δ]; transport i gospodarka magazynowa; zakwaterowanie i gastronomia [Δ] oraz informacja i komunikacja *Trade; repair of motor vehicles [Δ]; transportation and storage; accommodation and catering [Δ]; information and communication*	Działalność finansowa i ubezpieczeniowa; obsługa rynku nieruchomości [Δ] oraz pozostałe usługi [b] *Financial and insurance activities; real estate activities and other services [b]*
	ogółem *total*	w tym kobiety *of which women*				
PODREGION SŁUPSKI *SUBREGION*	**97489**	**49623**	**2800**	**39428**	**17772**	**37489**
POWIATY: *POWIATS:*						
Bytowski	**14126**	**6361**	**634**	**6492**	**2234**	**4766**
Gminy miejsko-wiejskie: *Urban-rural gminas:*						
Bytów	7390	3138	88	3883	1095	2324
w tym miasto *of which city*	6645	2897	#	3429	#	2177
Miastko	3392	1638	214	1110	922	1146
w tym miasto *of which city*	2304	1196	28	536	834	906
Gminy wiejskie: *Rural gminas:*						
Borzytuchom	321	128	#	198	#	98
Czarna Dąbrówka	371	204	33	93	44	201
Kołczygłowy	577	304	41	315	45	176
Lipnica	651	264	#	362	#	192
Parchowo	234	169	#	-	#	186
Studzienice	423	178	20	231	23	149
Trzebielino	300	149	#	37	#	134
Tuchomie	467	189	6	263	38	160

a Według faktycznego miejsca pracy i rodzaju działalności; bez podmiotów gospodarczych o liczbie pracujących do 9 osób oraz pracujących w gospodarstwach indywidualnych w rolnictwie. b Pod pojęciem „pozostałe usługi" należy rozumieć następujące sekcje PKD: Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna; Administrowanie i działalność wspierająca [Δ]; Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe zabezpieczenia społeczne; Edukacja; Opieka zdrowotna i pomoc społeczna; Działalność związana z kulturą, rozrywką i rekreacją oraz Pozostała działalność usługowa.

a By actual workplace and kind of activity; excluding economic entities employing up to 9 persons as well as persons employed on private farms in agriculture. b The term "other services" refers to the NACE Rev. 2 sections: Professional, scientific and technical activities; Administrative and support service activities; Public administration and defence; compulsory social security; Education; Human health and social work activities; Arts, entertainment and recreation and Other service activities.

TABL. 25(31). PRACUJĄCY [a] WEDŁUG SEKCJI ORAZ PODREGIONÓW, POWIATÓW I GMIN W 2013 R. (cd.)

Stan w dniu 31 XII

EMPLOYED PERSONS [a] BY SECTIONS AND SUBREGIONS, POWIATS AND GMINAS IN 2013 (cont.)

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE *SPECIFICATION*	Pracujący *Employed persons*		Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo *Agriculture, forestry and fishing*	Przemysł i budownictwo *Industry and construction*	Handel; naprawa pojazdów samochodowych [Δ]; transport i gospodarka magazynowa; zakwaterowanie i gastronomia [Δ] oraz informacja i komunikacja *Trade; repair of motor vehicles [Δ]; transportation and storage; accommodation and catering [Δ]; information and communication*	Działalność finansowa i ubezpieczeniowa; obsługa rynku nieruchomości [Δ] oraz pozostałe usługi [b] *Financial and insurance activities; real estate activities and other services [b]*
	ogółem *total*	w tym kobiety *of which women*				
PODREGION SŁUPSKI (cd.):						
SUBREGION (cont.):						
POWIATY (cd.):						
POWIATS (cont.):						
Chojnicki	**19498**	**9339**	**428**	**8139**	**4358**	**6573**
Gmina miejska:						
Urban gmina:						
Chojnice	12181	5980	#	4995	#	4719
Gminy miejsko-wiejskie:						
Urban-rural gminas:						
Brusy	1694	914	130	757	328	479
w tym miasto	1169	682	24	562	249	334
of which city						
Czersk	3156	1476	159	1285	844	868
w tym miasto	2062	1094	#	1042	#	615
of which city						
Gminy wiejskie:						
Rural gminas:						
Chojnice	2136	852	90	960	650	436
Konarzyny	331	117	#	142	#	71

a Według faktycznego miejsca pracy i rodzaju działalności; bez podmiotów gospodarczych o liczbie pracujących do 9 osób oraz pracujących w gospodarstwach indywidualnych w rolnictwie. b Pod pojęciem „pozostałe usługi" należy rozumieć następujące sekcje PKD: Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna; Administrowanie i działalność wspierająca [Δ]; Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe zabezpieczenia społeczne; Edukacja; Opieka zdrowotna i pomoc społeczna; Działalność związana z kulturą, rozrywką i rekreacją oraz Pozostała działalność usługowa.

a By actual workplace and kind of activity; excluding economic entities employing up to 9 persons as well as persons employed on private farms in agriculture. b The term "other services" refers to the NACE Rev. 2 sections: Professional, scientific and technical activities; Administrative and support service activities; Public administration and defence; compulsory social security; Education; Human health and social work activities; Arts, entertainment and recreation and Other service activities.

TABL. 25(31). PRACUJĄCY [a] WEDŁUG SEKCJI ORAZ PODREGIONÓW, POWIATÓW I GMIN W 2013 R. (cd.)

Stan w dniu 31 XII

EMPLOYED PERSONS [a] BY SECTIONS AND SUBREGIONS, POWIATS AND GMINAS IN 2013 (cont.)

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE *SPECIFICATION*	Pracujący *Employed persons*		Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo *Agriculture, forestry and fishing*	Przemysł i budownictwo *Industry and construction*	Handel; naprawa pojazdów samochodowych [Δ]; transport i gospodarka magazynowa; zakwaterowanie i gastronomia [Δ] oraz informacja i komunikacja *Trade; repair of motor vehicles [Δ]; transportation and storage; accommodation and catering [Δ]; information and communication*	Działalność finansowa i ubezpieczeniowa; obsługa rynku nieruchomości [Δ] oraz pozostałe usługi [b] *Financial and insurance activities; real estate activities and other services [b]*
	ogółem *total*	w tym kobiety *of which women*				
PODREGION SŁUPSKI (cd.):						
SUBREGION (cont.):						
POWIATY (cd.):						
POWIATS (cont.):						
Człuchowski	**10003**	**4954**	**798**	**3496**	**1584**	**4125**
Gmina miejska:						
Urban gmina:						
Człuchów	4170	2183	#	1382	#	1876
Gminy miejsko-wiejskie:						
Urban-rural gminas:						
Czarne	1403	721	87	207	125	984
w tym miasto	1172	654	#	108	#	924
of which city						
Debrzno	757	403	79	186	92	400
w tym miasto	611	343	#	162	#	355
of which city						
Gminy wiejskie:						
Rural gminas:						
Człuchów	1260	522	112	588	235	325
Koczała	452	180	#	#	21	123
Przechlewo	1419	639	267	#	#	238
Rzeczenica	542	306	#	130	#	179

a Według faktycznego miejsca pracy i rodzaju działalności; bez podmiotów gospodarczych o liczbie pracujących do 9 osób oraz pracujących w gospodarstwach indywidualnych w rolnictwie. b Pod pojęciem „pozostałe usługi" należy rozumieć następujące sekcje PKD: Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna; Administrowanie i działalność wspierająca [Δ]; Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe zabezpieczenia społeczne; Edukacja; Opieka zdrowotna i pomoc społeczna; Działalność związana z kulturą, rozrywką i rekreacją oraz Pozostała działalność usługowa.

a By actual workplace and kind of activity; excluding economic entities employing up to 9 persons as well as persons employed on private farms in agriculture. b The term "other services" refers to the NACE Rev. 2 sections: Professional, scientific and technical activities; Administrative and support service activities; Public administration and defence; compulsory social security; Education; Human health and social work activities; Arts, entertainment and recreation and Other service activities.

TABL. 25(31). PRACUJĄCY [a] WEDŁUG SEKCJI ORAZ PODREGIONÓW, POWIATÓW I GMIN W 2013 R. (cd.)

Stan w dniu 31 XII

EMPLOYED PERSONS [a] BY SECTIONS AND SUBREGIONS, POWIATS AND GMINAS IN 2013 (cont.)

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE *SPECIFICATION*	Pracujący *Employed persons*		Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo *Agriculture, forestry and fishing*	Przemysł i budownictwo *Industry and construction*	Handel; naprawa pojazdów samochodowych [Δ]; transport i gospodarka magazynowa; zakwaterowanie i gastronomia [Δ] oraz informacja i komunikacja *Trade; repair of motor vehicles [Δ]; transportation and storage; accommodation and catering [Δ]; information and communication*	Działalność finansowa i ubezpieczeniowa; obsługa rynku nieruchomości [Δ] oraz pozostałe usługi [b] *Financial and insurance activities; real estate activities and other services [b]*
	ogółem *total*	w tym kobiety *of which women*				
PODREGION SŁUPSKI (cd.):						
SUBREGION (cont.):						
POWIATY (cd.):						
POWIATS (cont.):						
Lęborski	**10993**	**6191**	**#**	**4417**	**#**	**4775**
Gminy miejskie:						
Urban gminas:						
Lębork	7304	4037	#	2761	#	3257
Łeba	953	640	#	499	#	253
Gminy wiejskie:						
Rural gminas:						
Cewice	541	326	#	103	#	314
Nowa Wieś Lęborska	1653	895	53	786	89	725
Wicko	542	293	#	268	#	226
Słupski	**16831**	**8534**	**749**	**9321**	**2003**	**4758**
Gmina miejska:						
Urban gmina:						
Ustka	2633	1593	#	#	617	1147
Gmina miejsko-wiejska:						
Urban-rural gmina:						
Kępice	1114	607	97	377	170	470
w tym miasto *of which city*	548	325	#	#	92	190

a Według faktycznego miejsca pracy i rodzaju działalności; bez podmiotów gospodarczych o liczbie pracujących do 9 osób oraz pracujących w gospodarstwach indywidualnych w rolnictwie. b Pod pojęciem „pozostałe usługi" należy rozumieć następujące sekcje PKD: Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna; Administrowanie i działalność wspierająca [Δ]; Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe zabezpieczenia społeczne; Edukacja; Opieka zdrowotna i pomoc społeczna; Działalność związana z kulturą, rozrywką i rekreacją oraz Pozostała działalność usługowa.

a By actual workplace and kind of activity; excluding economic entities employing up to 9 persons as well as persons employed on private farms in agriculture. b The term "other services" refers to the NACE Rev. 2 sections: Professional, scientific and technical activities; Administrative and support service activities; Public administration and defence; compulsory social security; Education; Human health and social work activities; Arts, entertainment and recreation and Other service activities.

TABL. 25(31). PRACUJĄCY [a] WEDŁUG SEKCJI ORAZ PODREGIONÓW, POWIATÓW I GMIN W 2013 R. (cd.)

Stan w dniu 31 XII

EMPLOYED PERSONS [a] BY SECTIONS AND SUBREGIONS, POWIATS AND GMINAS IN 2013 (cont.)

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE *SPECIFICATION*	Pracujący *Employed persons*		Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo *Agriculture, forestry and fishing*	Przemysł i budownictwo *Industry and construction*	Handel; naprawa pojazdów samochodowych [Δ]; transport i gospodarka magazynowa; zakwaterowanie i gastronomia [Δ] oraz informacja i komunikacja *Trade; repair of motor vehicles [Δ]; transportation and storage; accommodation and catering [Δ]; information and communication*	Działalność finansowa i ubezpieczeniowa; obsługa rynku nieruchomości [Δ] oraz pozostałe usługi [b] *Financial and insurance activities; real estate activities and other services [b]*
	ogółem *total*	w tym kobiety *of which women*				
PODREGION SŁUPSKI (dok.):						
SUBREGION (cont.):						
POWIATY (dok.):						
POWIATS (cont.):						
Słupski (dok.) *(cont.)*:						
Gminy wiejskie:						
Rural gminas:						
Damnica	704	302	96	307	33	268
Dębnica Kaszubska	635	382	107	193	66	269
Główczyce	511	280	83	60	51	317
Kobylnica	2297	862	104	1344	409	440
Potęgowo	863	466	104	399	110	250
Słupsk	4267	1788	86	2793	448	940
Smołdzino	359	174	12	133	-	214
Ustka	3448	2080	#	#	99	443
MIASTO NA PRAWACH POWIATU:						
CITY WITH POWIAT STATUS:						
Słupsk	**26038**	**14244**	**#**	**7563**	**#**	**12492**

a Według faktycznego miejsca pracy i rodzaju działalności; bez podmiotów gospodarczych o liczbie pracujących do 9 osób oraz pracujących w gospodarstwach indywidualnych w rolnictwie. b Pod pojęciem „pozostałe usługi" należy rozumieć następujące sekcje PKD: Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna; Administrowanie i działalność wspierająca [Δ]; Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe zabezpieczenia społeczne; Edukacja; Opieka zdrowotna i pomoc społeczna; Działalność związana z kulturą, rozrywką i rekreacją oraz Pozostała działalność usługowa.

a By actual workplace and kind of activity; excluding economic entities employing up to 9 persons as well as persons employed on private farms in agriculture. b The term "other services" refers to the NACE Rev. 2 sections: Professional, scientific and technical activities; Administrative and support service activities; Public administration and defence; compulsory social security; Education; Human health and social work activities; Arts, entertainment and recreation and Other service activities.

TABL. 25(31). PRACUJĄCY [a] WEDŁUG SEKCJI ORAZ PODREGIONÓW, POWIATÓW I GMIN W 2013 R. (cd.)

Stan w dniu 31 XII

EMPLOYED PERSONS [a] BY SECTIONS AND SUBREGIONS, POWIATS AND GMINAS IN 2013 (cont.)

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE *SPECIFICATION*	Pracujący *Employed persons*		Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo *Agriculture, forestry and fishing*	Przemysł i budownictwo *Industry and construction*	Handel; naprawa pojazdów samochodowych [Δ]; transport i gospodarka magazynowa; zakwaterowanie i gastronomia [Δ] oraz informacja i komunikacja *Trade; repair of motor vehicles [Δ]; transportation and storage; accommodation and catering [Δ]; information and communication*	Działalność finansowa i ubezpieczeniowa; obsługa rynku nieruchomości [Δ] oraz pozostałe usługi [b] *Financial and insurance activities; real estate activities and other services [b]*
	ogółem *total*	w tym kobiety *of which women*				
PODREGION STAROGARDZKI	**91299**	**45566**	**1644**	**41358**	**16146**	**32151**
SUBREGION						
POWIATY: *POWIATS:*						
Kościerski	**12509**	**6455**	**175**	**5293**	**2501**	**4540**
Gmina miejska:						
Urban gmina:						
Kościerzyna	5996	3397	#	#	1801	2916
Gminy wiejskie:						
Rural gminas:						
Dziemiany	581	204	#	#	62	151
Karsin	641	336	10	309	68	254
Kościerzyna	3432	1676	51	2425	412	544
Liniewo	440	174	13	248	47	132
Lipusz	330	181	#	125	#	131
Nowa Karczma	632	258	#	383	#	203
Stara Kiszewa	457	229	11	191	46	209

a Według faktycznego miejsca pracy i rodzaju działalności; bez podmiotów gospodarczych o liczbie pracujących do 9 osób oraz pracujących w gospodarstwach indywidualnych w rolnictwie. b Pod pojęciem „pozostałe usługi" należy rozumieć następujące sekcje PKD: Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna; Administrowanie i działalność wspierająca [Δ]; Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe zabezpieczenia społeczne; Edukacja; Opieka zdrowotna i pomoc społeczna; Działalność związana z kulturą, rozrywką i rekreacją oraz Pozostała działalność usługowa.

a By actual workplace and kind of activity; excluding economic entities employing up to 9 persons as well as persons employed on private farms in agriculture. b The term "other services" refers to the NACE Rev. 2 sections: Professional, scientific and technical activities; Administrative and support service activities; Public administration and defence; compulsory social security; Education; Human health and social work activities; Arts, entertainment and recreation and Other service activities.

TABL. 25(31). PRACUJĄCY [a] WEDŁUG SEKCJI ORAZ PODREGIONÓW, POWIATÓW I GMIN W 2013 R. (cd.)

Stan w dniu 31 XII

EMPLOYED PERSONS [a] BY SECTIONS AND SUBREGIONS, POWIATS AND GMINAS IN 2013 (cont.)

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE *SPECIFICATION*	Pracujący *Employed persons*		Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo *Agriculture, forestry and fishing*	Przemysł i budownictwo *Industry and construction*	Handel; naprawa pojazdów samochodowych [Δ]; transport i gospodarka magazynowa; zakwaterowanie i gastronomia [Δ] oraz informacja i komunikacja *Trade; repair of motor vehicles [Δ]; transportation and storage; accommodation and catering [Δ]; information and communication*	Działalność finansowa i ubezpieczeniowa; obsługa rynku nieruchomości [Δ] oraz pozostałe usługi [b] *Financial and insurance activities; real estate activities and other services [b]*
	ogółem *total*	w tym kobiety *of which women*				
PODREGION STAROGARDZKI (cd.):						
SUBREGION (cont.):						
POWIATY (cd.):						
POWIATS (cont.):						
Kwidzyński	**17774**	**8342**	**220**	**8451**	**2964**	**6139**
Gmina miejska:						
Urban gmina:						
Kwidzyn	14431	6591	40	7316	2545	4530
Gmina miejsko-wiejska:						
Urban-rural gmina:						
Prabuty	1245	758	21	400	148	676
w tym miasto	1086	671	#	390	#	552
of which city						
Gminy wiejskie:						
Rural gminas:						
Gardeja	442	225	#	155	#	234
Kwidzyn	969	359	66	445	215	243
Ryjewo	503	283	63	107	22	311
Sadlinki	184	126	#	28	#	145

a Według faktycznego miejsca pracy i rodzaju działalności; bez podmiotów gospodarczych o liczbie pracujących do 9 osób oraz pracujących w gospodarstwach indywidualnych w rolnictwie. b Pod pojęciem „pozostałe usługi" należy rozumieć następujące sekcje PKD: Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna; Administrowanie i działalność wspierająca [Δ]; Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe zabezpieczenia społeczne; Edukacja; Opieka zdrowotna i pomoc społeczna; Działalność związana z kulturą, rozrywką i rekreacją oraz Pozostała działalność usługowa.

a By actual workplace and kind of activity; excluding economic entities employing up to 9 persons as well as persons employed on private farms in agriculture. b The term "other services" refers to the NACE Rev. 2 sections: Professional, scientific and technical activities; Administrative and support service activities; Public administration and defence; compulsory social security; Education; Human health and social work activities; Arts, entertainment and recreation and Other service activities.

TABL. 25(31). PRACUJĄCY [a] WEDŁUG SEKCJI ORAZ PODREGIONÓW, POWIATÓW I GMIN W 2013 R. (cd.)

Stan w dniu 31 XII

EMPLOYED PERSONS [a] BY SECTIONS AND SUBREGIONS, POWIATS AND GMINAS IN 2013 (cont.)

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE *SPECIFICATION*	Pracujący *Employed persons*		Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo *Agriculture, forestry and fishing*	Przemysł i budownictwo *Industry and construction*	Handel; naprawa pojazdów samochodowych [Δ]; transport i gospodarka magazynowa; zakwaterowanie i gastronomia [Δ] oraz informacja i komunikacja *Trade; repair of motor vehicles [Δ]; transportation and storage; accommodation and catering [Δ]; information and communication*	Działalność finansowa i ubezpieczeniowa; obsługa rynku nieruchomości [Δ] oraz pozostałe usługi [b] *Financial and insurance activities; real estate activities and other services [b]*
	ogółem *total*	w tym kobiety *of which women*				
PODREGION STAROGARDZKI (cd.): ***SUBREGION (cont.):***						
POWIATY (cd.): *POWIATS (cont.):*						
Malborski	**9352**	**4985**	**269**	**2655**	**2182**	**4246**
Gmina miejska: *Urban gmina:*						
Malbork	7496	4001	#	2242	#	3392
Gmina miejsko-wiejska: *Urban-rural gmina:*						
Nowy Staw	536	295	45	79	151	261
w tym miasto *of which city*	448	259	-	74	124	250
Gminy wiejskie: *Rural gminas:*						
Lichnowy	319	160	89	#	#	178
Malbork	383	208	63	165	42	113
Miłoradz	206	117	50	#	#	109
Stare Pole	412	204	#	#	126	193

a Według faktycznego miejsca pracy i rodzaju działalności; bez podmiotów gospodarczych o liczbie pracujących do 9 osób oraz pracujących w gospodarstwach indywidualnych w rolnictwie. b Pod pojęciem „pozostałe usługi" należy rozumieć następujące sekcje PKD: Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna; Administrowanie i działalność wspierająca [Δ]; Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe zabezpieczenia społeczne; Edukacja; Opieka zdrowotna i pomoc społeczna; Działalność związana z kulturą, rozrywką i rekreacją oraz Pozostała działalność usługowa.

a By actual workplace and kind of activity; excluding economic entities employing up to 9 persons as well as persons employed on private farms in agriculture. b The term "other services" refers to the NACE Rev. 2 sections: Professional, scientific and technical activities; Administrative and support service activities; Public administration and defence; compulsory social security; Education; Human health and social work activities; Arts, entertainment and recreation and Other service activities.

TABL. 25(31). PRACUJĄCY [a] WEDŁUG SEKCJI ORAZ PODREGIONÓW, POWIATÓW I GMIN W 2013 R. (cd.)

Stan w dniu 31 XII

EMPLOYED PERSONS [a] BY SECTIONS AND SUBREGIONS, POWIATS AND GMINAS IN 2013 (cont.)

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE *SPECIFICATION*	Pracujący *Employed persons*		Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo *Agriculture, forestry and fishing*	Przemysł i budownictwo *Industry and construction*	Handel; naprawa pojazdów samochodowych [Δ]; transport i gospodarka magazynowa; zakwaterowanie i gastronomia [Δ] oraz informacja i komunikacja *Trade; repair of motor vehicles [Δ]; transportation and storage; accommodation and catering [Δ]; information and communication*	Działalność finansowa i ubezpieczeniowa; obsługa rynku nieruchomości [Δ] oraz pozostałe usługi [b] *Financial and insurance activities; real estate activities and other services [b]*
	ogółem *total*	w tym kobiety *of which women*				
PODREGION STAROGARDZKI (cd.):						
SUBREGION (cont.):						
POWIATY (cd.):						
POWIATS (cont.):						
Starogardzki	**22171**	**11235**	**399**	**9933**	**3863**	**7976**
Gminy miejskie:						
Urban gminas:						
Czarna Woda	672	251	#	243	#	350
Skórcz	1204	581	#	552	#	523
Starogard Gdański	12230	6632	#	5244	#	4653
Gmina miejsko-wiejska:						
Urban-rural gmina:						
Skarszewy	2627	1258	#	1531	#	681
w tym miasto	1581	757	-	827	269	485
of which city						
Gminy wiejskie:						
Rural gminas:						
Bobowo	117	77	-	#	#	84
Kaliska	430	182	#	183	#	172
Lubichowo	352	176	#	#	90	192
Osieczna	303	148	#	180	#	103

a Według faktycznego miejsca pracy i rodzaju działalności; bez podmiotów gospodarczych o liczbie pracujących do 9 osób oraz pracujących w gospodarstwach indywidualnych w rolnictwie. b Pod pojęciem „pozostałe usługi" należy rozumieć następujące sekcje PKD: Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna; Administrowanie i działalność wspierająca [Δ]; Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe zabezpieczenia społeczne; Edukacja; Opieka zdrowotna i pomoc społeczna; Działalność związana z kulturą, rozrywką i rekreacją oraz Pozostała działalność usługowa.

a By actual workplace and kind of activity; excluding economic entities employing up to 9 persons as well as persons employed on private farms in agriculture. b The term "other services" refers to the NACE Rev. 2 sections: Professional, scientific and technical activities; Administrative and support service activities; Public administration and defence; compulsory social security; Education; Human health and social work activities; Arts, entertainment and recreation and Other service activities.

TABL. 25(31). PRACUJĄCY [a] WEDŁUG SEKCJI ORAZ PODREGIONÓW, POWIATÓW I GMIN W 2013 R. (cd.)

Stan w dniu 31 XII

EMPLOYED PERSONS [a] BY SECTIONS AND SUBREGIONS, POWIATS AND GMINAS IN 2013 (cont.)

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE *SPECIFICATION*	Pracujący *Employed persons*		Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo *Agriculture, forestry and fishing*	Przemysł i budownictwo *Industry and construction*	Handel; naprawa pojazdów samochodowych [Δ]; transport i gospodarka magazynowa; zakwaterowanie i gastronomia [Δ] oraz informacja i komunikacja *Trade; repair of motor vehicles [Δ]; transportation and storage; accommodation and catering [Δ]; information and communication*	Działalność finansowa i ubezpieczeniowa; obsługa rynku nieruchomości [Δ] oraz pozostałe usługi [b] *Financial and insurance activities; real estate activities and other services [b]*
	ogółem *total*	w tym kobiety *of which women*				
PODREGION STAROGARDZKI (cd.):						
SUBREGION (cont.):						
POWIATY (cd.):						
POWIATS (cont.):						
Starogardzki (dok.) *(cont.)*:						
Gminy wiejskie (dok.):						
Rural gminas (cont.):						
Osiek	108	58	22	#	#	81
Skórcz	231	87	#	86	#	75
Smętowo Graniczne	433	263	38	8	158	229
Starogard Gdański	2222	968	19	1211	476	516
Zblewo	1242	554	39	663	223	317
Sztumski	**5111**	**2492**	**371**	**1731**	**587**	**2422**
Gminy miejsko-wiejskie:						
Urban-rural gminas:						
Dzierzgoń	1323	576	67	622	188	446
w tym miasto *of which city*	1111	488	15	535	167	394
Sztum	2902	1453	132	943	344	1483
w tym miasto *of which city*	2034	1095	22	421	342	1249

a Według faktycznego miejsca pracy i rodzaju działalności; bez podmiotów gospodarczych o liczbie pracujących do 9 osób oraz pracujących w gospodarstwach indywidualnych w rolnictwie. b Pod pojęciem „pozostałe usługi" należy rozumieć następujące sekcje PKD: Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna; Administrowanie i działalność wspierająca [Δ]; Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe zabezpieczenia społeczne; Edukacja; Opieka zdrowotna i pomoc społeczna; Działalność związana z kulturą, rozrywką i rekreacją oraz Pozostała działalność usługowa.

a By actual workplace and kind of activity; excluding economic entities employing up to 9 persons as well as persons employed on private farms in agriculture. b The term "other services" refers to the NACE Rev. 2 sections: Professional, scientific and technical activities; Administrative and support service activities; Public administration and defence; compulsory social security; Education; Human health and social work activities; Arts, entertainment and recreation and Other service activities.

TABL. 25(31). PRACUJĄCY [a] WEDŁUG SEKCJI ORAZ PODREGIONÓW, POWIATÓW I GMIN W 2013 R. (cd.)

Stan w dniu 31 XII

EMPLOYED PERSONS [a] BY SECTIONS AND SUBREGIONS, POWIATS AND GMINAS IN 2013 (cont.)

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE *SPECIFICATION*	Pracujący *Employed persons*		Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo *Agriculture, forestry and fishing*	Przemysł i budownictwo *Industry and construction*	Handel; naprawa pojazdów samochodowych [Δ]; transport i gospodarka magazynowa; zakwaterowanie i gastronomia [Δ] oraz informacja i komunikacja *Trade; repair of motor vehicles [Δ]; transportation and storage; accommodation and catering [Δ]; information and communication*	Działalność finansowa i ubezpieczeniowa; obsługa rynku nieruchomości [Δ] oraz pozostałe usługi [b] *Financial and insurance activities; real estate activities and other services [b]*
	ogółem *total*	w tym kobiety *of which women*				
PODREGION STAROGARDZKI (cd.):						
SUBREGION (cont.):						
POWIATY (cd.):						
POWIATS (cont.):						
Sztumski (dok.) *(cont.)*:						
Gminy wiejskie:						
Rural gminas:						
Mikołajki Pomorskie	303	163	65	#	#	195
Stary Dzierzgoń	235	132	27	#	#	127
Stary Targ	348	168	80	97	-	171
Tczewski	**24382**	**12057**	**210**	**13295**	**4049**	**6828**
Gmina miejska:						
Urban gmina:						
Tczew	16173	8432	-	8714	2686	4773
Gminy miejsko-wiejskie:						
Urban-rural gminas:						
Gniew	1872	751	29	1098	231	514
w tym miasto ..... *of which city*	1517	608	4	950	172	391
Pelplin	2217	1251	90	537	783	807
w tym miasto ..... *of which city*	1408	823	#	#	492	551

a Według faktycznego miejsca pracy i rodzaju działalności; bez podmiotów gospodarczych o liczbie pracujących do 9 osób oraz pracujących w gospodarstwach indywidualnych w rolnictwie. b Pod pojęciem „pozostałe usługi" należy rozumieć następujące sekcje PKD: Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna; Administrowanie i działalność wspierająca [Δ]; Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe zabezpieczenia społeczne; Edukacja; Opieka zdrowotna i pomoc społeczna; Działalność związana z kulturą, rozrywką i rekreacją oraz Pozostała działalność usługowa.

a By actual workplace and kind of activity; excluding economic entities employing up to 9 persons as well as persons employed on private farms in agriculture. b The term "other services" refers to the NACE Rev. 2 sections: Professional, scientific and technical activities; Administrative and support service activities; Public administration and defence; compulsory social security; Education; Human health and social work activities; Arts, entertainment and recreation and Other service activities.

TABL. 25(31). PRACUJĄCY [a] WEDŁUG SEKCJI ORAZ PODREGIONÓW, POWIATÓW I GMIN W 2013 R. (dok.)

Stan w dniu 31 XII

EMPLOYED PERSONS [a] BY SECTIONS AND SUBREGIONS, POWIATS AND GMINAS IN 2013 (cont.)

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE *SPECIFICATION*	Pracujący *Employed persons*		Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo *Agriculture, forestry and fishing*	Przemysł i budownictwo *Industry and construction*	Handel; naprawa pojazdów samochodowych [Δ]; transport i gospodarka magazynowa; zakwaterowanie i gastronomia [Δ] oraz informacja i komunikacja *Trade; repair of motor vehicles [Δ]; transportation and storage; accommodation and catering [Δ]; information and communication*	Działalność finansowa i ubezpieczeniowa; obsługa rynku nieruchomości [Δ] oraz pozostałe usługi [b] *Financial and insurance activities; real estate activities and other services [b]*
	ogółem *total*	w tym kobiety *of which women*				
PODREGION STAROGARDZKI (dok.):						
SUBREGION (cont.):						
POWIATY (dok.):						
POWIATS (cont.):						
Tczewski (dok.) *(cont.)*:						
Gminy wiejskie:						
Rural gminas:						
Morzeszczyn	321	181	#	124	#	159
Subkowy	509	205	#	148	#	164
Tczew	3290	1237	45	2674	160	411
PODREGION TRÓJMIEJSKI ..... *SUBREGION*	**232924**	**117976**	**190**	**52353**	**72098**	**108283**
MIASTA NA PRAWACH POWIATU:						
CITIES WITH POWIAT STATUS:						
Gdańsk	**150251**	**75778**	**#**	**#**	**42953**	**72836**
Gdynia	**69869**	**34975**	**126**	**16213**	**25002**	**28528**
Sopot	**12804**	**7223**	**#**	**#**	**4143**	**6919**

a Według faktycznego miejsca pracy i rodzaju działalności; bez podmiotów gospodarczych o liczbie pracujących do 9 osób oraz pracujących w gospodarstwach indywidualnych w rolnictwie. b Pod pojęciem „pozostałe usługi" należy rozumieć następujące sekcje PKD: Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna; Administrowanie i działalność wspierająca [Δ]; Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe zabezpieczenia społeczne; Edukacja; Opieka zdrowotna i pomoc społeczna; Działalność związana z kulturą, rozrywką i rekreacją oraz Pozostała działalność usługowa.

a By actual workplace and kind of activity; excluding economic entities employing up to 9 persons as well as persons employed on private farms in agriculture. b The term "other services" refers to the NACE Rev. 2 sections: Professional, scientific and technical activities; Administrative and support service activities; Public administration and defence; compulsory social security; Education; Human health and social work activities; Arts, entertainment and recreation and Other service activities.

Bezrobocie rejestrowane
Registered unemployment

TABL. 1(32). BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI
Stan w dniu 31 XII
REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS
As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE *SPECIFICATION*	2012	2013	
	w osobach *in persons*		w % ogółem *in % of total*
O G Ó Ł E M ***T O T A L***	**114644**	**114148**	**100,0**
mężczyźni *men*	51807	51473	45,1
kobiety *women*	62837	62675	54,9
z liczby ogółem: *of total number:*			
mieszkający na wsi *in rural areas*	51375	51511	45,1
niepełnosprawni *disabled persons*	6978	7126	6,2
posiadający prawo do zasiłku *possessing benefit rights*	22065	18306	16,0
zwolnieni z przyczyn dotyczących zakładu pracy *terminated for company reasons*	4873	5805	5,1
dotychczas niepracujący *previously not employed*	16574	16483	14,4
Oferty pracy *Job offers*	1120	1655	x
Stopa bezrobocia rejestrowanego [a] w % *Registered unemployed rate [a] in %*	13,4	13,2	x
Odsetek bezrobotnych w liczbie ludności w wieku produkcyjnym *Percentage of unemployed persons in working age population*	7,8	7,8	x

a Patrz uwagi metodyczne, ust. 18 na str. 23.
a See methodological notes, item 18 on page 23.

TABL. 2(33). NAPŁYW I ODPŁYW BEZROBOTNYCH ZAREJESTROWANYCH
INFLOW AND OUTFLOW OF REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS

WYSZCZEGÓLNIENIE *SPECIFICATION*	2012	2013	
		ogółem *total*	w tym kobiety *of which women*
NAPŁYW *INFLOW*			
Bezrobotni nowo zarejestrowani ***Newly registered unemployed persons***	**159189**	**158514**	**77277**
zarejestrowani: po raz pierwszy *registered: for the first time*	36203	34527	17000
po raz kolejny *re-registered persons*	122986	123987	60277

TABL. 2(33). NAPŁYW I ODPŁYW BEZROBOTNYCH ZAREJESTROWANYCH (dok.)
INFLOW AND OUTFLOW OF REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE *SPECIFICATION*	2012	2013	
		ogółem *total*	w tym kobiety *of which women*
NAPŁYW (dok.) *INFLOW (cont.)*			
Bezrobotni nowo zarejestrowani (dok.): ***Newly registered unemployed persons (cont.):***			
z liczby ogółem: *of total number:*			
Mieszkający na wsi *In rural areas*	65177	66339	32702
Niepełnosprawni *Disabled persons*	10302	10435	5342
Posiadający prawo do zasiłku *Possessing benefit rights*	39733	36209	18107
Zwolnieni z przyczyn dotyczących zakładu pracy *Terminated for company reasons*	6242	8409	4269
Dotychczas niepracujący *Previously not employed*	26954	26680	13856
Powracający do rejestracji: *Re-entrants to unemployment rolls:*			
po pracach interwencyjnych *after intervention works*	1141	1103	645
po robotach publicznych *after public works*	480	902	387
ODPŁYW *OUTFLOW*			
Bezrobotni wyłączeni z ewidencji ogółem *Total of persons removed from unemployment rolls*	**151212**	**159010**	**77439**
z liczby ogółem: *of total number:*			
Bezrobotni, którzy podjęli pracę *Unemployed persons who took up work*	64953	73979	38105
w tym prace subsydiowane *of which subsidized works*	8030	8797	4196
w tym: *of which:*			
prace interwencyjne *intervention works*	2617	2807	1708
roboty publiczne *public works*	954	1115	495
Rozpoczęli szkolenie lub staż *Began training or traineeship*	13677	13947	8154
Nie potwierdzili gotowości do pracy *Did not confirm readiness to take a job*	48836	47654	17877
Dobrowolnie zrezygnowali ze statusu bezrobotnego *Voluntarily resigned from unemployment status*	8645	7867	5096
Podjęli naukę *Took up learning*	257	276	173
Nabyli prawa do emerytury lub renty *Acquired rights to retirement and other pension*	1374	1310	507
Nabyli uprawnienia do otrzymania zasiłku lub świadczenia przedemerytalnego *Acquired rights to pre-retirement benefits*	1709	2068	1304

TABL. 3(34). NAPŁYW I ODPŁYW BEZROBOTNYCH ZAREJESTROWANYCH WEDŁUG
INFLOW AND OUTFLOW OF REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS

Lp.	WYSZCZEGÓLNIENIE	I	II	III	IV	V	VI
							NAPŁYW
1	**Bezrobotni nowo zarejestrowani**	**18701**	**13437**	**13169**	**11914**	**10505**	**10430**
	zarejestrowani:						
2	po raz pierwszy	3909	2980	2827	2620	2424	2253
3	po raz kolejny	14792	10457	10342	9294	8081	8177
	z liczby ogółem:						
4	Mieszkający na wsi	7937	5222	5260	4708	4196	4267
5	Niepełnosprawni	1068	834	849	808	731	724
6	Posiadający prawo do zasiłku	5481	3142	3164	2946	2573	2594
7	Zwolnieni z przyczyn dotyczących zakładu pracy	1156	727	831	724	613	596
8	Dotychczas niepracujący	2453	2036	2270	1880	1892	1815
9	po pracach interwencyjnych	101	44	73	65	42	53
10	po robotach publicznych	224	40	65	38	43	26
							ODPŁYW
11	**Bezrobotni wyłączeni z ewidencji ogółem**	**9166**	**10731**	**13534**	**15502**	**15400**	**15559**
	z liczby ogółem:						
12	Bezrobotni, którzy podjęli pracę	4483	4514	5675	7004	7130	6763
13	w tym prace subsydiowane	277	453	819	952	872	830
	w tym:						
14	prace interwencyjne	177	275	340	374	255	228
15	roboty publiczne	32	84	204	103	121	85
16	Rozpoczęli szkolenie lub staż	285	959	1908	1914	1764	1597
17	Nie potwierdzili gotowości do pracy	2620	3281	3665	4199	4533	4985
18	Dobrowolnie zrezygnowali ze statusu bezrobotnego	593	586	629	758	710	798
19	Podjęli naukę	2	5	13	-	2	1
20	Nabyli prawa do emerytury lub renty	111	106	119	105	122	139
21	Nabyli uprawnienia do otrzymania zasiłku lub świadczenia przedemerytalnego	183	150	158	185	158	196

MIESIĘCY W 2013 R.
BY MONTHS IN 2013

VII	VIII	IX	X	XI	XII	*SPECIFICATION*	*No.*
INFLOW							
13624	**11409**	**15035**	**14490**	**12621**	**13179**	***Newly registered unemployed persons***	1
						registered:	
2889	2444	4305	3412	2537	1927	*for the first time*	2
10735	8965	10730	11078	10084	11252	*re-registered persons*	3
						of total number:	
5783	4828	6680	6017	5413	6028	*In rural areas*	4
918	787	898	1024	851	943	*Disabled persons*	5
2987	2302	2822	2837	2673	2688	*Possessing benefit rights*	6
628	619	684	622	569	640	*Terminated for company reasons*	7
2421	2027	3053	2648	2032	2153	*Previously not employed*	8
138	78	90	113	117	189	*after intervention works*	9
42	70	105	64	66	119	*after public works*	10
OUTFLOW							
15639	**12594**	**13793**	**14859**	**11204**	**11029**	***Total of persons removed from unemployment rolls***	11
						of total number:	
7181	5641	7120	7020	5822	5626	*Unemployed persons who took up work*	12
888	687	722	681	629	987	*of which subsidized works*	13
						of which:	
255	181	306	215	120	81	*intervention works*	14
59	40	88	18	99	182	*public works*	15
1365	1090	954	1163	577	371	*Began training or traineeship*	16
4841	4057	3860	4528	3348	3737	*Did not confirm readiness to take a job*	17
774	605	738	759	501	416	*Voluntarily resigned from unemployment status*	18
1	3	41	178	19	11	*Took up learning*	19
113	86	94	123	89	103	*Acquired rights to retirement and other pension*	20
193	156	181	186	155	167	*Acquired rights to pre-retirement benefits*	21

TABL. 4(35). BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI BĘDĄCY W SZCZEGÓLNEJ SYTUACJI NA RYNKU PRACY W 2013 R.

Stan w końcu miesiąca

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS IN SPECIFIC SITUATION ON THE LABOUR MARKET IN 2013

End of the month

MIESIĄCE *MONTHS*	Bezrobotni zarejestrowani *Registered unemployed persons*						
	ogółem *total*	24 lata i mniej *and less*	długotrwale bezrobotni *long-term unemployed*	50 lat i więcej *and more*	bez kwalifikacji zawodowych *without occupational qualifications*	samotnie wychowujący co najmniej jedno dziecko do 18 roku życia *bringing up single-handed at least one child aged 18 and below*	niepełnosprawni *disabled persons*
I	112081	25614	55233	27521	38398	12944	7368
II	114490	25948	55904	28060	39168	13233	7508
III	113944	25277	55843	28083	39014	13229	7423
IV	110780	23832	54923	27451	38510	13152	7219
V	106682	22438	54317	26805	37211	12964	7029
VI	102108	20855	53269	26063	35444	12666	6835
VII	100156	20232	52397	25984	34706	12670	6800
VIII	99266	19971	52555	25800	34347	12823	6794
IX	100831	21483	53393	25834	34911	12989	6862
X	100787	21487	53617	26068	34714	13096	6941
XI	102225	21547	54795	26754	35221	13247	6943
XII	104341	21566	56453	27778	35822	13376	7126

TABL. 5(36). BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI WEDŁUG WIEKU

Stan w dniu 31 XII

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY AGE

As of 31 XII

LATA *YEARS*	Ogółem *Total*	W wieku *Aged*				
		24 lata i mniej *and less*	25-34	35-44	45-54	55 lat i więcej *and more*
OGÓŁEM *TOTAL*						
2012	114644	23629	33052	22511	21341	14111
2013	**114148**	**21566**	**31686**	**23313**	**21367**	**16216**
MĘŻCZYŹNI *MEN*						
2012	51807	10409	12740	9224	10165	9269
2013	**51473**	**9329**	**12099**	**9395**	**10180**	**10470**
KOBIETY *WOMEN*						
2012	62837	13220	20312	13287	11176	4842
2013	**62675**	**12237**	**19587**	**13918**	**11187**	**5746**

TABL. 6(37). BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI WEDŁUG POZIOMU WYKSZTAŁCENIA
Stan w dniu 31 XII
REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY EDUCATIONAL LEVEL
As of 31 XII

LATA *YEARS*	Ogółem *Total*	Z wykształceniem *By educational level*				
		wyższym *tertiary*	policealnym i średnim zawodowym *post-secondary and vocational secondary*	średnim ogólnokształcącym *general secondary*	zasadniczym zawodowym *basic vocational*	gimnazjalnym, podstawowym i niepełnym podstawowym *lower secondary, primary and incomplete primary*
OGÓŁEM *TOTAL*						
2012	114644	11624	23465	12966	34094	32495
2013	**114148**	**12141**	**23203**	**12898**	**33233**	**32673**
MĘŻCZYŹNI *MEN*						
2012	51807	3590	8560	4111	18355	17191
2013	**51473**	**3914**	**8292**	**4046**	**18091**	**17130**
KOBIETY *WOMEN*						
2012	62837	8034	14905	8855	15739	15304
2013	**62675**	**8227**	**14911**	**8852**	**15142**	**15543**

TABL. 7(38). BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI WEDŁUG CZASU POZOSTAWANIA BEZ PRACY [a]
Stan w dniu 31 XII
REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY DURATION OF UNEMPLOYMENT [a]
As of 31 XII

LATA *YEARS*	Ogółem *Total*	Czas pozostawania bez pracy [b] *Duration of unemployment* [b]					
		1 miesiąc i mniej *1 month and less*	1-3	3-6	6-12	12-24	powyżej 24 miesięcy *more than 24 months*
OGÓŁEM *TOTAL*							
2012	114644	11737	24742	21258	21133	20228	15546
2013	**114148**	**10850**	**20833**	**20215**	**22503**	**21150**	**18597**
MĘŻCZYŹNI *MEN*							
2012	51807	6911	12686	9730	9563	7826	5091
2013	**51473**	**6238**	**10553**	**9062**	**10454**	**9032**	**6134**
KOBIETY *WOMEN*							
2012	62837	4826	12056	11528	11570	12402	10455
2013	**62675**	**4612**	**10280**	**11153**	**12049**	**12118**	**12463**

a Od momentu rejestracji w urzędzie pracy. b Przedziały zostały domknięte prawostronnie, np. w przedziale 3-6 uwzględniono osoby, które pozostawały bez pracy 3 miesiące i 1 dzień do 6 miesięcy.

a From the date of registering in a labour office. b Intervals were shifted upward, e.g., persons remaining unemployed from 3 months and 1 day to 6 months were included in the interval 3-6.

TABL. 8(39). BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI WEDŁUG STAŻU PRACY
Stan w dniu 31 XII
REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY WORK SENIORITY
As of 31 XII

LATA *YEARS*	Ogółem *Total*	Ze stażem [a] *With work seniority* [a]						Bez stażu pracy *Without work seniority*
		1 rok i mniej *1 year and less*	1-5	5-10	10-20	20-30	powyżej 30 lat *more than 30 years*	
OGÓŁEM *TOTAL*								
2012	114644	15903	28102	17977	19007	12241	4840	16574
2013	**114148**	**16485**	**26849**	**17825**	**19069**	**12453**	**4984**	**16483**
MĘŻCZYŹNI *MEN*								
2012	51807	6028	11761	7725	9005	7338	3445	6505
2013	**51473**	**6273**	**11034**	**7665**	**9083**	**7446**	**3592**	**6380**
KOBIETY *WOMEN*								
2012	62837	9875	16341	10252	10002	4903	1395	10069
2013	**62675**	**10212**	**15815**	**10160**	**9986**	**5007**	**1392**	**10103**

a Przedziały zostały domknięte prawostronnie, np. w przedziale 1-5 uwzględniono osoby, które pracowały 1 rok i 1 dzień do 5 lat.

a Intervals were shifted upward, e.g., in the interval 1-5 persons remaining employed from 1 year and 1 day to 5 years were included.

TABL. 9(40). BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI POPRZEDNIO PRACUJĄCY WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI I RODZAJU DZIAŁALNOŚCI OSTATNIEGO MIEJSCA PRACY

Stan w końcu okresu

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS PREVIOUSLY EMPLOYED BY OWNERSHIP SECTORS AND KIND OF ACTIVITY OF THE LAST WORKPLACE

End of period

LATA *YEARS* PÓŁROCZA *TERMS*	Ogółem *Total*	Sektor [a] *Sector [a]*		Z liczby ogółem – według rodzaju działalności ostatniego miejsca pracy *Of total number – by kind of activity of last workplace*				
		publiczny *public*	prywatny *private*	przetwórstwo przemysłowe *manufacturing*	budownictwo *construction*	handel; naprawa pojazdów samochodowych [Δ] *trade; repair of motor vehicles* [Δ]	administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe zabezpieczenia społeczne [Δ] *public administration and defence; compulsory social security*	pozostała działalność usługowa *other service activities*
2012 I	89124	8225	69685	18241	8503	18056	3963	6449
II	98070	8788	77125	19147	10417	19234	4227	7182
2013 I	**97140**	**8055**	**77385**	**19180**	**10425**	**19304**	**3625**	**7961**
II	**97665**	**8970**	**76923**	**18586**	**10043**	**18659**	**4445**	**7831**

a Bez osób, dla których nie ustalono rodzaju działalności ostatniego miejsca pracy.

a Excluding persons for whom the kind of activity of last workplace was not determined.

TABL. 10(41). BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI KORZYSTAJĄCY Z AKTYWNYCH FORM PRZECIWDZIAŁANIA BEZROBOCIU ORAZ OFERTY PRACY

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BENEFITING FROM ACTIVE LABOUR MARKET PROGRAMME AND JOB OFFERS

LATA *YEARS* KWARTAŁY *QUARTERS*	Bezrobotni *Unemployed persons*			Liczba zgłoszonych ofert pracy *Number of job offers*
	podejmujący zatrudnienie *undertaking employment*		rozpoczynający szkolenie lub staż u pracodawcy *starting training or traineeship*	
	przy pracach interwencyjnych *in intervention works*	przy robotach publicznych *in public works*		
2012	2617	954	13677	53962
I	648	120	2079	13253
II	829	213	4044	14248
III	720	332	4258	16319
IV	420	289	3296	10142
2013	**2807**	**1115**	**13947**	**53905**
I	**792**	**320**	**3152**	**13324**
II	**857**	**309**	**5275**	**15666**
III	**742**	**187**	**3409**	**13579**
IV	**416**	**299**	**2111**	**11336**

TABL. 11(42). WYDATKI FUNDUSZU PRACY

EXPENDITURES OF LABOUR FUND

WYSZCZEGÓLNIENIE *SPECIFICATION*	2012	2013	
	w mln zł *in PLN m.*		2012 = 100
O G Ó Ł E M *TOTAL*	**396,5**	**448,3**	**113,1**
w tym: *of which:*			
Zasiłki dla bezrobotnych *Unemployed benefits*	213,2	225,6	105,8
Szkolenia *Training*	8,8	10,4	117,8
Prace interwencyjne *Intervention works*	10,4	13,1	126,2
Roboty publiczne *Public works*	4,2	5,5	129,4
Pożyczki oraz środki na podjęcie działalności gospodarczej i wyposażenie stanowisk pracy *Loans and means for starting economic activity and workstation equipment*	60,1	79,7	132,7
Staże *Traineeship*	36,1	51,7	143,3

TABL. 12(43). BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI WEDŁUG PODREGIONÓW, POWIATÓW I GMIN
Stan w dniu 31 XII
REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY SUBREGIONS, POWIATS AND GMINAS
As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE *SPECIFICATION*	2012	2013		
	ogółem *total*		w tym kobiety *of which women*	udział bezrobotnych w liczbie ludności w wieku produkcyjnym w % *share of unemployed persons in working age population in %*
W O J E W Ó D Z T W O ..... *V O I V O D S H I P*	**114644**	**114148**	**62675**	**7,8**
PODREGION GDAŃSKI *SUBREGION*	**24712**	**24916**	**13959**	**7,1**
POWIATY: *POWIATS:*				
Gdański	**3135**	**3428**	**2080**	**5,0**
Gmina miejska:				
Urban gmina:				
Pruszcz Gdański	815	802	500	4,4
Gminy wiejskie:				
Rural gminas:				
Cedry Wielkie	250	299	174	6,6
Kolbudy	353	407	239	4,1
Pruszcz Gdański	676	752	443	4,6
Przywidz	187	209	124	5,7
Pszczółki	274	310	191	5,3
Suchy Dąb	165	182	126	6,5
Trąbki Wielkie	415	467	283	6,7
Kartuski	**4828**	**5060**	**2806**	**6,5**
Gminy miejsko-wiejskie:				
Urban-rural gminas:				
Kartuzy	1381	1445	789	7,0
Żukowo	1008	1000	547	4,9
Gminy wiejskie:				
Rural gminas:				
Chmielno	330	378	211	8,5
Przodkowo	305	279	153	5,4
Sierakowice	629	677	390	6,0
Somonino	492	546	297	8,6
Stężyca	434	481	262	8,1
Sulęczyno	249	254	157	8,0

TABL. 12(43). BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI WEDŁUG PODREGIONÓW, POWIATÓW I GMIN (cd.)

Stan w dniu 31 XII

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY SUBREGIONS, POWIATS AND GMINAS (cont.)

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE *SPECIFICATION*	2012	2013		
	ogółem *total*		w tym kobiety *of which women*	udział bezrobotnych w liczbie ludności w wieku produkcyjnym w % *share of unemployed persons in working age population in %*
PODREGION GDAŃSKI (cd.):				
SUBREGION (cont.):				
POWIATY (cd):				
POWIATS (cont.):				
Nowodworski	**3648**	**3623**	**1973**	**15,4**
Gmina miejska:				
Urban gmina:				
Krynica Morska	125	125	58	14,4
Gmina miejsko-wiejska:				
Urban-rural gmina:				
Nowy Dwór Gdański	1938	1909	1066	16,1
Gminy wiejskie:				
Rural gminas:				
Ostaszewo	292	291	149	13,8
Stegna	926	940	506	14,7
Sztutowo	367	358	194	15,2
Pucki	**3672**	**3713**	**1856**	**7,1**
Gminy miejskie:				
Urban gminas:				
Hel	149	173	91	7,2
Jastarnia	235	248	120	10,0
Puck	553	540	261	7,8
Władysławowo	799	739	369	7,4
Gminy wiejskie:				
Rural gminas:				
Kosakowo	341	369	203	4,8
Krokowa	494	535	261	7,9
Puck	1101	1109	551	7,0
Wejherowski	**9429**	**9092**	**5244**	**6,9**
Gminy miejskie:				
Urban gminas:				
Reda	1055	1013	615	6,5
Rumia	1740	1585	915	5,2
Wejherowo	2478	2317	1308	7,4

TABL. 12(43). BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI WEDŁUG PODREGIONÓW, POWIATÓW I GMIN (cd.)

Stan w dniu 31 XII

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY SUBREGIONS, POWIATS AND GMINAS (cont.)

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE *SPECIFICATION*	2012	2013		
	ogółem *total*		w tym kobiety *of which women*	udział bezrobotnych w liczbie ludności w wieku produkcyjnym w % *share of unemployed persons in working age population in %*
PODREGION GDAŃSKI (dok.):				
SUBREGION (cont.):				
POWIATY (dok):				
POWIATS (cont.):				
Wejherowski (dok.) *(cont.):*				
Gminy wiejskie:				
Rural gminas:				
Choczewo	356	418	236	11,5
Gniewno	360	400	220	8,5
Linia	300	286	168	7,7
Luzino	747	718	435	7,7
Łęczyce	718	674	354	9,0
Szemud	519	539	310	5,4
Wejherowo	1156	1142	683	7,8
PODREGION SŁUPSKI	**36485**	**36206**	**19414**	**11,6**
SUBREGION				
POWIATY: *POWIATS:*				
Bytowski	**7130**	**7206**	**4086**	**14,3**
Gminy miejsko-wiejskie:				
Urban-rural gminas:				
Bytów	1887	1897	1087	11,9
Miastko	2288	2288	1230	17,8
Gminy wiejskie:				
Rural gminas:				
Borzytuchom	221	268	163	13,6
Czarna Dąbrówka	624	645	377	17,3
Kołczygłowy	405	428	242	15,5
Lipnica	346	303	177	9,2
Parchowo	275	285	165	12,5
Studzienice	281	292	176	12,7
Trzebielino	493	500	285	20,5
Tuchomie	310	300	184	11,1

TABL. 12(43). BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI WEDŁUG PODREGIONÓW, POWIATÓW I GMIN (cd.)

Stan w dniu 31 XII

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY SUBREGIONS, POWIATS AND GMINAS (cont.)

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE *SPECIFICATION*	2012	2013		
	ogółem *total*		w tym kobiety *of which women*	udział bezrobotnych w liczbie ludności w wieku produkcyjnym w % *share of unemployed persons in working age population in %*
PODREGION SŁUPSKI (cd.):				
SUBREGION (cont.):				
POWIATY (cd):				
POWIATS (cont.):				
Chojnicki	**7585**	**7421**	**3927**	**12,2**
Gmina miejska:				
Urban gmina:				
Chojnice	2914	2739	1392	10,7
Gminy miejsko-wiejskie:				
Urban-rural gminas:				
Brusy	1074	1076	596	12,4
Czersk	1864	1917	996	14,2
Gminy wiejskie:				
Rural gminas:				
Chojnice	1557	1523	837	13,4
Konarzyny	176	166	106	11,6
Człuchowski	**4817**	**4927**	**2681**	**13,3**
Gmina miejska:				
Urban gmina:				
Człuchów	944	951	489	10,3
Gminy miejsko-wiejskie:				
Urban-rural gminas:				
Czarne	812	882	446	14,7
Debrzno	916	981	552	16,7
Gminy wiejskie:				
Rural gminas:				
Człuchów	1000	1013	572	14,5
Koczała	331	333	196	14,4
Przechlewo	482	440	258	10,6
Rzeczenica	332	327	168	13,3

TABL. 12(43). BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI WEDŁUG PODREGIONÓW, POWIATÓW I GMIN (cd.)

Stan w dniu 31 XII

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY SUBREGIONS, POWIATS AND GMINAS (cont.)

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE *SPECIFICATION*	2012	2013		
	ogółem *total*		w tym kobiety *of which women*	udział bezrobotnych w liczbie ludności w wieku produkcyjnym w % *share of unemployed persons in working age population in %*
PODREGION SŁUPSKI (dok.):				
SUBREGION (cont.):				
POWIATY (dok):				
POWIATS (cont.):				
Lęborski	**4736**	**4634**	**2550**	**10,9**
Gminy miejskie:				
Urban gminas:				
Lębork	2412	2324	1284	10,2
Łeba	236	234	106	9,4
Gminy wiejskie:				
Rural gminas:				
Cewice	555	543	320	11,6
Nowa Wieś Lęborska	996	992	549	11,5
Wicko	537	541	291	14,0
Słupski	**7339**	**7242**	**3737**	**11,4**
Gmina miejska:				
Urban gmina:				
Ustka	824	838	412	8,2
Gmina miejsko-wiejska:				
Urban-rural gmina:				
Kępice	1019	1002	513	16,4
Gminy wiejskie:				
Rural gminas:				
Damnica	561	587	318	14,2
Dębnica Kaszubska	1012	1032	510	16,3
Główczyce	712	679	370	11,0
Kobylnica	725	639	351	8,6
Potęgowo	586	649	338	14,0
Słupsk	1118	1089	576	10,0
Smołdzino	269	264	134	11,3
Ustka	513	463	215	8,7
MIASTO NA PRAWACH POWIATU:				
CITY WITH POWIAT STATUS:				
Słupsk	**4878**	**4776**	**2433**	**8,0**

TABL. 12(43). BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI WEDŁUG PODREGIONÓW, POWIATÓW I GMIN (cd.)

Stan w dniu 31 XII

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY SUBREGIONS, POWIATS AND GMINAS (cont.)

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE *SPECIFICATION*	2012	2013		
	ogółem *total*		w tym kobiety *of which women*	udział bezrobotnych w liczbie ludności w wieku produkcyjnym w % *share of unemployed persons in working age population in %*
PODREGION STAROGARDZKI	**32916**	**31643**	**17702**	**9,8**
SUBREGION				
POWIATY: *POWIATS:*				
Kościerski	**4115**	**4117**	**2249**	**9,2**
Gmina miejska:				
Urban gmina:				
Kościerzyna	1378	1384	714	9,4
Gminy wiejskie:				
Rural gminas:				
Dziemiany	255	224	138	8,1
Karsin	388	387	213	10,2
Kościerzyna	852	828	471	8,5
Liniewo	281	290	156	9,9
Lipusz	178	185	101	8,1
Nowa Karczma	385	388	229	9,4
Stara Kiszewa	398	431	227	10,2
Kwidzyński	**6133**	**5386**	**3081**	**10,0**
Gmina miejska:				
Urban gmina:				
Kwidzyn	2474	2137	1203	8,6
Gmina miejsko-wiejska:				
Urban-rural gmina:				
Prabuty	1072	923	513	10,8
Gminy wiejskie:				
Rural gminas:				
Gardeja	759	667	382	12,6
Kwidzyn	875	785	469	10,5
Ryjewo	533	486	281	12,4
Sadlinki	420	388	233	9,9

TABL. 12(43). BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI WEDŁUG PODREGIONÓW, POWIATÓW I GMIN (cd.)

Stan w dniu 31 XII

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY SUBREGIONS, POWIATS AND GMINAS (cont.)

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE *SPECIFICATION*	2012	2013		
	ogółem *total*		w tym kobiety *of which women*	udział bezrobotnych w liczbie ludności w wieku produkcyjnym w % *share of unemployed persons in working age population in %*
PODREGION STAROGARDZKI (cd.):				
SUBREGION (cont.):				
POWIATY (cd):				
POWIATS (cont.):				
Malborski	**4803**	**4952**	**2799**	**11,9**
Gmina miejska:				
Urban gmina:				
Malbork	2531	2596	1428	10,4
Gmina miejsko-wiejska:				
Urban-rural gmina:				
Nowy Staw	777	799	475	15,8
Gminy wiejskie:				
Rural gminas:				
Lichnowy	411	419	249	13,5
Malbork	317	327	179	10,7
Miłoradz	325	338	194	15,2
Stare Pole	442	473	274	15,3
Starogardzki	**9166**	**8369**	**4667**	**10,3**
Gminy miejskie:				
Urban gminas:				
Czarna Woda	282	272	157	13,0
Skórcz	290	273	151	11,7
Starogard Gdański	3157	2734	1441	9,0
Gmina miejsko-wiejska:				
Urban-rural gmina:				
Skarszewy	1048	1050	603	11,1

TABL. 12(43). BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI WEDŁUG PODREGIONÓW, POWIATÓW I GMIN (cd.)

Stan w dniu 31 XII

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY SUBREGIONS, POWIATS AND GMINAS (cont.)

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE *SPECIFICATION*	2012	2013		
	ogółem *total*		w tym kobiety *of which women*	udział bezrobotnych w liczbie ludności w wieku produkcyjnym w % *share of unemployed persons in working age population in %*
PODREGION STAROGARDZKI (cd.):				
SUBREGION (cont.):				
POWIATY (cd):				
POWIATS (cont.):				
Starogardzki (dok.) *(cont.):*				
Gminy wiejskie:				
Rural gminas:				
Bobowo	257	219	118	11,2
Kaliska	473	429	264	12,6
Lubichowo	450	457	261	11,5
Osieczna	291	281	152	15,3
Osiek	195	204	104	12,8
Skórcz	345	332	187	11,2
Smętowo Graniczne	406	332	194	9,7
Starogard Gdański	1024	914	533	8,8
Zblewo	948	872	502	11,8
Sztumski	**3390**	**3329**	**1933**	**12,0**
Gminy miejsko-wiejskie:				
Urban-rural gminas:				
Dzierzgoń	874	912	531	14,8
Sztum	1258	1145	636	9,3
Gminy wiejskie:				
Rural gminas:				
Mikołajki Pomorskie	284	279	162	11,5
Stary Dzierzgoń	336	378	245	14,2
Stary Targ	638	615	359	14,6
Tczewski	**5309**	**5490**	**2973**	**7,4**
Gmina miejska:				
Urban gmina:				
Tczew	2528	2560	1383	6,7

TABL. 12(43). BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI WEDŁUG PODREGIONÓW, POWIATÓW I GMIN (dok.)

Stan w dniu 31 XII

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY SUBREGIONS, POWIATS AND GMINAS (cont.)

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE *SPECIFICATION*	2012	2013		
	ogółem *total*		w tym kobiety *of which women*	udział bezrobotnych w liczbie ludności w wieku produkcyjnym w % *share of unemployed persons in working age population in %*
PODREGION STAROGARDZKI (dok.):				
SUBREGION (cont.):				
POWIATY (dok):				
POWIATS (cont.):				
Tczewski (dok.) *(cont.):*				
Gminy miejsko-wiejskie:				
Urban-rural gminas:				
Gniew	789	819	467	8,0
Pelplin	831	906	483	8,4
Gminy wiejskie:				
Rural gminas:				
Morzeszczyn	258	243	151	10,0
Subkowy	295	316	150	8,9
Tczew	608	646	339	7,3
PODREGION TRÓJMIEJSKI	**20531**	**21383**	**11600**	**4,6**
SUBREGION				
MIASTA NA PRAWACH POWIATU :				
CITIES WITH POWIAT STATUS:				
Gdańsk	**13075**	**13900**	**7265**	**4,8**
Gdynia	**6599**	**6567**	**3856**	**4,3**
Sopot	**857**	**916**	**479**	**4,0**

TABL. 13(44). PODSTAWOWE DANE O BEZROBOTNYCH ZAREJESTROWANYCH WEDŁUG PODREGIONÓW I POWIATÓW W 2013 R.

BASIC DATA ON REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY SUBREGIONS AND POWIATS IN 2013

WYSZCZEGÓLNIENIE *SPECIFICATION*	Bezrobotni zarejestrowani *Registered unemployed persons*					Bezrobotni nowo zarejestrowani *Newly registered unemployed persons*	Bezrobotni wyrejestrowani *Unregistered unemployed persons*	Oferty pracy *Job offers*
	ogółem *total*	z liczby ogółem *of total number*						
		kobiety *women*	dotychczas niepracujący *previously not employed*	zwolnieni z przyczyn dotyczących zakładu pracy *terminated for company reasons*	posiadający prawo do zasiłku *possessing benefit rights*			
	stan w dniu 31 XII *as of 31 XII*					w ciągu roku *during the year*		
W O J E W Ó D Z T W O *V O I V O D S H I P*	**114148**	**62675**	**16483**	**5805**	**18306**	**158514**	**159010**	**53905**
Podregion gdański	**24916**	**13959**	**4219**	**1361**	**3682**	**35076**	**34872**	**9478**
Subregion								
Powiaty: *Powiats:*								
gdański	3428	2080	606	136	521	4857	4564	1146
kartuski	5060	2806	938	68	782	7935	7703	1911
nowodworski	3623	1973	464	283	570	3885	3910	1536
pucki	3713	1856	687	167	581	5839	5798	1677
wejherowski	9092	5244	1524	707	1228	12560	12897	3208
Podregion słupski	**36206**	**19414**	**4740**	**1426**	**6764**	**43786**	**44065**	**17953**
Subregion								
Powiaty: *Powiats:*								
bytowski	7206	4086	966	307	1504	8008	7932	2168
chojnicki	7421	3927	1058	374	1385	8601	8765	3305
człuchowski	4927	2681	859	158	870	6444	6334	2174
lęborski	4634	2550	556	220	910	5698	5800	2571
słupski	7242	3737	807	228	1435	8556	8653	3357
Miasto na prawach powiatu:								
City with powiat status:								
Słupsk	4776	2433	494	139	660	6479	6581	4378

TABL. 13(44). PODSTAWOWE DANE O BEZROBOTNYCH ZAREJESTROWANYCH WEDŁUG PODREGIONÓW I POWIATÓW W 2013 R. (dok.)

BASIC DATA ON REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY SUBREGIONS AND POWIATS IN 2013 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE *SPECIFICATION*	Bezrobotni zarejestrowani *Registered unemployed persons*					Bezrobotni nowo zarejestrowani *Newly registered unemployed persons*	Bezrobotni wyrejestrowani *Unregistered unemployed persons*	Oferty pracy *Job offers*
	ogółem *total*	z liczby ogółem *of total number*						
		kobiety *women*	dotychczas niepracujący *previously not employed*	zwolnieni z przyczyn dotyczących zakładu pracy *terminated for company reasons*	posiadający prawo do zasiłku *possessing benefit rights*			
	stan w dniu 31 XII *as of 31 XII*					w ciągu roku *during the year*		
Podregion starogardzki	**31643**	**17702**	**4785**	**1523**	**4602**	**46402**	**47675**	**15545**
Subregion								
Powiaty: *Powiats:*								
kościerski	4117	2249	578	257	497	5638	5636	2407
kwidzyński	5386	3081	748	331	550	7780	8527	1741
malborski	4952	2799	747	211	782	7123	6974	2180
starogardzki	8369	4667	1392	280	1407	11836	12633	4189
sztumski	3329	1933	550	194	593	5307	5368	1625
tczewski	5490	2973	770	250	773	8718	8537	3403
Podregion trójmiejski	**21383**	**11600**	**2739**	**1495**	**3258**	**33250**	**32398**	**10929**
Subregion								
Miasta na prawach powiatu:								
Cities with powiat status:								
Gdańsk	13900	7265	1969	638	2054	20583	19758	6041
Gdynia	6567	3856	663	753	1059	11177	11209	4364
Sopot	916	479	107	104	145	1490	1431	524

TABL. 14(45). STOPA BEZROBOCIA REJESTROWANEGO [a] WEDŁUG PODREGIONÓW I POWIATÓW

Stan w dniu 31 XII

REGISTERED UNEMPLOYMENT RATE [a] BY SUBREGIONS AND POWIATS

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE *SPECIFICATION*	2012	2013
	w %	*in %*
W O J E W Ó D Z T W O	**13,4**	**13,2**
V O I V O D S H I P		
Podregion gdański	**14,3**	**14,2**
Subregion		
Powiaty: *Powiats:*		
gdański	9,0	9,5
kartuski	10,9	11,1
nowodworski	30,9	30,7
pucki	15,4	15,4
wejherowski	16,4	15,7
Podregion słupski	**19,9**	**19,7**
Subregion		
Powiaty: *Powiats:*		
bytowski	23,6	23,4
chojnicki	20,0	19,4
człuchowski	23,8	24,1
lęborski	21,4	21,2
słupski	22,8	21,7
Miasto na prawach powiatu:		
City with powiat status:		
Słupsk	12,0	12,2
Podregion starogardzki	**19,2**	**18,3**
Subregion		
Powiaty: *Powiats:*		
kościerski	15,6	15,5
kwidzyński	19,9	17,1
malborski	25,1	25,6
starogardzki	20,9	19,2
sztumski	27,3	27,1
tczewski	13,7	14,0
Podregion trójmiejski	**6,2**	**6,4**
Subregion		
Miasta na prawach powiatu:		
Cities with powiat status:		
Gdańsk	6,3	6,5
Gdynia	6,5	6,3
Sopot	4,6	4,8

a Patrz uwagi metodyczne, ust. 18 na str. 23.

a See methodological notes, item 18 on page 23.

TABL. 15(46). BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI WEDŁUG POZIOMU WYKSZTAŁCENIA ORAZ PODREGIONÓW I POWIATÓW W 2013 R.

Stan w dniu 31 XII

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY EDUCATIONAL LEVEL, SUBREGIONS AND POWIATS IN 2013

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE *SPECIFICATION*	Ogółem *Total*	Z wykształceniem *By educational level*				
		wyższym *tertiary*	policealnym i średnim zawodowym *post-secondary and vocational secondary*	średnim ogólnokształcącym *general secondary*	zasadniczym zawodowym *basic vocational*	gimnazjalnym, podstawowym i niepełnym podstawowym *lower secondary, primary and incomplete primary*
W O J E W Ó D Z T W O ***V O I V O D S H I P***	**114148**	**12141**	**23203**	**12898**	**33233**	**32673**
Podregion gdański ..... ***Subregion***	**24916**	**2381**	**5284**	**2955**	**7251**	**7045**
Powiaty: *Powiats:*						
gdański	3428	430	808	357	799	1034
kartuski	5060	426	1011	815	1599	1209
nowodworski	3623	215	749	284	1192	1183
pucki.....	3713	353	839	340	1238	943
wejherowski	9092	957	1877	1159	2423	2676
Podregion słupski ..... ***Subregion***	**36206**	**2811**	**6889**	**3660**	**11698**	**11148**
Powiaty: *Powiats:*						
bytowski	7206	485	1341	755	2494	2131
chojnicki	7421	501	1499	800	2933	1688
człuchowski	4927	289	904	483	1688	1563
lęborski	4634	358	1032	450	1451	1343
słupski	7242	510	1129	581	1977	3045
Miasto na prawach powiatu: *City with powiat status:*						
Słupsk	4776	668	984	591	1155	1378
Podregion starogardzki ***Subregion***	**31643**	**1993**	**6072**	**3596**	**10252**	**9730**
Powiaty: *Powiats:*						
kościerski	4117	281	936	502	1465	933
kwidzyński.....	5386	357	1054	616	1661	1698
malborski	4952	321	1012	477	1536	1606
starogardzki	8369	500	1594	1018	2731	2526
sztumski	3329	164	644	315	1104	1102
tczewski	5490	370	832	668	1755	1865
Podregion trójmiejski ..... ***Subregion***	**21383**	**4956**	**4958**	**2687**	**4032**	**4750**
Miasta na prawach powiatu: *Cities with powiat status:*						
Gdańsk	13900	3005	3150	1783	2610	3352
Gdynia	6567	1684	1575	784	1287	1237
Sopot	916	267	233	120	135	161

TABL. 16(47). BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI WEDŁUG WIEKU ORAZ PODREGIONÓW I POWIATÓW W 2013 R.

Stan w dniu 31 XII

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY AGE, SUBREGIONS AND POWIATS IN 2013

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE *SPECIFICATION*	Ogółem *Total*	W wieku *Aged*				
		24 lata i mniej *and less*	25-34	35-44	45-54	55 lat i więcej *and more*
W O J E W Ó D Z T W O	**114148**	**21566**	**31686**	**23313**	**21367**	**16216**
V O I V O D S H I P						
Podregion gdański	**24916**	**5828**	**6865**	**4891**	**4327**	**3005**
Subregion						
Powiaty: *Powiats:*						
gdański	3428	559	1000	726	627	516
kartuski	5060	1674	1282	826	774	504
nowodworski	3623	672	1022	754	708	467
pucki	3713	780	928	755	750	500
wejherowski	9092	2143	2633	1830	1468	1018
Podregion słupski	**36206**	**6945**	**10023**	**7242**	**7010**	**4986**
Subregion						
Powiaty: *Powiats:*						
bytowski	7206	1613	2028	1372	1339	854
chojnicki	7421	1650	2048	1527	1355	841
człuchowski	4927	969	1276	958	1060	664
lęborski	4634	918	1267	907	891	651
słupski	7242	1177	2066	1477	1416	1106
Miasto na prawach powiatu:						
City with powiat status:						
Słupsk	4776	618	1338	1001	949	870
Podregion starogardzki	**31643**	**6745**	**8806**	**6255**	**5898**	**3939**
Subregion						
Powiaty: *Powiats:*						
kościerski	4117	1152	1170	725	669	401
kwidzyński	5386	1023	1574	1049	1012	728
malborski	4952	878	1314	1074	1000	686
starogardzki	8369	1879	2319	1621	1562	988
sztumski	3329	665	890	717	668	389
tczewski	5490	1148	1539	1069	987	747
Podregion trójmiejski	**21383**	**2048**	**5992**	**4925**	**4132**	**4286**
Subregion						
Miasta na prawach powiatu:						
Cities with powiat status:						
Gdańsk	13900	1348	3784	3182	2670	2916
Gdynia	6567	635	1943	1529	1264	1196
Sopot	916	65	265	214	198	174

TABL. 17(48). BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI WEDŁUG CZASU POZOSTAWANIA BEZ PRACY [a] ORAZ PODREGIONÓW I POWIATÓW W 2013 R.

Stan w dniu 31 XII

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY DURATION OF UNEMPLOYMENT [a], SUBREGIONS AND POWIATS IN 2013

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE *SPECIFICATION*	Ogółem *Total*	Czas pozostawania bez pracy [b] *Duration of unemployment [b]*					
		1 miesiąc i mniej *1 month and less*	1-3	3-6	6-12	12-24	powyżej 24 miesięcy *more than 24 months*
W O J E W Ó D Z T W O *V O I V O D S H I P*	**114148**	**10850**	**20833**	**20215**	**22503**	**21150**	**18597**
Podregion gdański	**24916**	**2248**	**5246**	**4926**	**4820**	**4265**	**3411**
Subregion							
Powiaty: *Powiats:*							
gdański	3428	259	591	545	771	707	555
kartuski	5060	562	1099	1176	1058	755	410
nowodworski	3623	279	750	660	572	636	726
pucki	3713	369	1059	877	573	496	339
wejherowski	9092	779	1747	1668	1846	1671	1381
Podregion słupski	**36206**	**3093**	**5988**	**6130**	**6867**	**6984**	**7144**
Subregion							
Powiaty: *Powiats:*							
bytowski	7206	678	1064	1176	1345	1505	1438
chojnicki	7421	650	1167	1243	1363	1239	1759
człuchowski	4927	445	813	837	940	999	893
lęborski	4634	358	834	820	886	927	809
słupski	7242	586	1299	1224	1367	1394	1372
Miasto na prawach powiatu: *City with powiat status:*							
Słupsk	4776	376	811	830	966	920	873
Podregion starogardzki	**31643**	**3539**	**5517**	**5676**	**6231**	**5622**	**5058**
Subregion							
Powiaty: *Powiats:*							
kościerski	4117	481	758	822	748	712	596
kwidzyński	5386	483	893	889	1004	1133	984
malborski	4952	436	776	884	975	913	968
starogardzki	8369	1200	1439	1410	1540	1332	1448
sztumski	3329	380	558	604	782	688	317
tczewski	5490	559	1093	1067	1182	844	745
Podregion trójmiejski	**21383**	**1970**	**4082**	**3483**	**4585**	**4279**	**2984**
Subregion							
Miasta na prawach powiatu: *Cities with powiat status:*							
Gdańsk	13900	1081	2569	2206	2980	2931	2133
Gdynia	6567	786	1347	1109	1397	1180	748
Sopot	916	103	166	168	208	168	103

a Od momentu rejestracji w urzędzie pracy. b Przedziały zostały domknięte prawostronnie, np. w przedziale 3-6 uwzględniono osoby, które pozostawały bez pracy 3 miesiące i 1 dzień do 6 miesięcy.

a From the date of registering in a labour office. b Intervals were shifted upward, e.g., persons remaining unemployed from 3 months and 1 day to 6 months were included in the interval 3-6.

TABL. 18(49). BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI WEDŁUG STAŻU PRACY ORAZ PODREGIONÓW I POWIATÓW W 2013 R.

Stan w dniu 31 XII

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY WORK SENIORITY, SUBREGIONS AND POWIATS IN 2013

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE *SPECIFICATION*	Ogółem *Total*	Ze stażem [a] *With work seniority* [a]						Bez stażu pracy *Without work seniority*
		1 rok i mniej *and less*	1-5	5-10	10-20	20-30	powyżej 30 lat *more than*	
W O J E W Ó D Z T W O *V O I V O D S H I P*	**114148**	**16485**	**26849**	**17825**	**19069**	**12453**	**4984**	**16483**
Podregion gdański ..... *Subregion*	**24916**	**3458**	**6053**	**3766**	**3888**	**2499**	**1033**	**4219**
Powiaty: *Powiats:*								
gdański	3428	464	695	534	541	428	160	606
kartuski	5060	586	1442	732	723	432	207	938
nowodworski	3623	858	1000	528	452	259	62	464
pucki	3713	425	734	565	626	471	205	687
wejherowski	9092	1125	2182	1407	1546	909	399	1524
Podregion słupski ..... *Subregion*	**36206**	**4622**	**8970**	**5923**	**6424**	**4033**	**1494**	**4740**
Powiaty: *Powiats:*								
bytowski	7206	797	2035	1201	1229	730	248	966
chojnicki	7421	820	1911	1215	1335	766	316	1058
człuchowski	4927	651	1113	738	819	543	204	859
lęborski	4634	526	1166	824	842	544	176	556
słupski	7242	1027	1750	1200	1379	819	260	807
Miasto na prawach powiatu: *City with powiat status:*								
Słupsk	4776	801	995	745	820	631	290	494
Podregion starogardzki *Subregion*	**31643**	**5018**	**7790**	**4815**	**4963**	**3121**	**1151**	**4785**
Powiaty: *Powiats:*								
kościerski	4117	656	1107	673	606	361	136	578
kwidzyński	5386	789	1364	859	874	550	202	748
malborski	4952	849	1196	728	770	513	149	747
starogardzki	8369	1419	1937	1247	1293	778	303	1392
sztumski	3329	493	837	496	555	295	103	550
tczewski	5490	812	1349	812	865	624	258	770
Podregion trójmiejski ... *Subregion*	**21383**	**3387**	**4036**	**3321**	**3794**	**2800**	**1306**	**2739**
Miasta na prawach powiatu: *Cities with powiat status:*								
Gdańsk	13900	2156	2540	2143	2375	1867	850	1969
Gdynia	6567	1072	1319	1044	1238	833	398	663
Sopot	916	159	177	134	181	100	58	107

a Przedziały zostały domknięte prawostronnie, np. w przedziale 1-5 uwzględniono osoby, które pracowały 1 rok i 1 dzień do 5 lat.

a Intervals were shifted upward, e.g., in the interval 1-5 persons remaining employed from 1 year and 1 day to 5 years were included.

TABL. 19(50). BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI BĘDĄCY W SZCZEGÓLNEJ SYTUACJI NA RYNKU PRACY WEDŁUG PODREGIONÓW I POWIATÓW W 2013 R.

Stan w dniu 31 XII

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS IN SPECIFIC SITUATION ON THE LABOUR MARKET BY SUBREGIONS AND POWIATS IN 2013

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE *SPECIFICATION* o – ogółem *total* k – w tym kobiety *of which women*		Ogółem *Total*	Z liczby ogółem *Of total number*				
			24 lata i mniej *and less*	długotrwale bezrobotni *long-term unemployed*	50 lat i więcej *and more*	bez kwalifikacji zawodowych *without occupational qualifications*	niepełnosprawni *disabled persons*
W O J E W Ó D Z T W O	**o**	**104341**	**21566**	**56453**	**27778**	**35822**	**7126**
V O I V O D S H I P	**k**	**56898**	**12237**	**34107**	**11641**	**21081**	**3765**
Podregion gdański	**o**	**22718**	**5828**	**10990**	**5318**	**8172**	**1393**
Subregion	**k**	**12630**	**3296**	**6690**	**2228**	**4820**	**772**
Powiaty:							
Powiats:							
gdański	o	3061	559	1522	859	1315	211
	k	1850	359	1008	377	838	117
kartuski	o	4569	1674	1801	903	1550	257
	k	2501	964	1095	365	921	132
nowodworski	o	3412	672	2137	848	1220	104
	k	1858	355	1264	386	671	54
pucki	o	3380	780	1433	911	1250	150
	k	1646	416	705	311	682	85
wejherowski	o	8296	2143	4097	1797	2837	671
	k	4775	1202	2618	789	1708	384
Podregion słupski	**o**	**33692**	**6945**	**19589**	**8766**	**9954**	**2401**
Subregion	**k**	**17977**	**3865**	**11612**	**3653**	**5749**	**1234**
Powiaty:							
Powiats:							
bytowski	o	6758	1613	4140	1576	1402	291
	k	3841	933	2670	736	919	146
chojnicki	o	6907	1650	4129	1544	2159	419
	k	3623	895	2426	605	1167	199
człuchowski	o	4666	969	2711	1253	2008	292
	k	2537	530	1632	505	1154	150
lęborski	o	4303	918	2450	1127	1237	271
	k	2339	504	1479	507	744	147
słupski	o	6757	1177	3754	1865	2164	488
	k	3446	660	2080	743	1210	261
Miasto na prawach powiatu:							
City with powiat status:							
Słupsk	o	4301	618	2405	1401	984	640
	k	2191	343	1325	557	555	331

TABL. 19(50). BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI BĘDĄCY W SZCZEGÓLNEJ SYTUACJI NA RYNKU PRACY WEDŁUG PODREGIONÓW I POWIATÓW W 2013 R. (dok.)

Stan w dniu 31 XII

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS IN SPECIFIC SITUATION ON THE LABOUR MARKET BY SUBREGIONS AND POWIATS IN 2013 (cont.)

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE *SPECIFICATION* o – ogółem *total* k – w tym kobiety *of which women*		Ogółem *Total*	Z liczby ogółem *Of total number*				
			24 lata i mniej *and less*	długotrwale bezrobotni *long-term unemployed*	50 lat i więcej *and more*	bez kwalifikacji zawodowych *without occupational qualifications*	niepełnosprawni *disabled persons*
Podregion starogardzki	**o**	**29609**	**6745**	**16452**	**7095**	**11740**	**1791**
Subregion	**k**	**16465**	**3900**	**10424**	**2900**	**7100**	**949**
Powiaty:							
Powiats:							
kościerski	o	3834	1152	2078	770	1394	229
	k	2084	647	1290	286	773	108
kwidzyński	o	5027	1023	2957	1252	1962	248
	k	2870	611	1923	534	1292	141
malborski	o	4696	878	2758	1228	2563	272
	k	2639	495	1718	532	1461	157
starogardzki	o	7838	1879	4489	1787	2724	585
	k	4341	1080	2798	714	1705	300
sztumski	o	3135	665	1757	757	1295	127
	k	1806	405	1193	319	783	74
tczewski	o	5079	1148	2413	1301	1802	330
	k	2725	662	1502	515	1086	169
Podregion trójmiejski	**o**	**18322**	**2048**	**9422**	**6599**	**5956**	**1541**
Subregion	**k**	**9826**	**1176**	**5381**	**2860**	**3412**	**810**
Miasta na prawach powiatu:							
Cities with powiat status:							
Gdańsk	o	12116	1348	6375	4432	4411	898
	k	6274	785	3466	1817	2466	465
Gdynia	o	5447	635	2673	1889	1343	568
	k	3156	359	1703	918	832	313
Sopot	o	759	65	374	278	202	75
	k	396	32	212	125	114	32

TABL. 20(51). AKTYWNE FORMY POMOCY BEZROBOTNYM ZAREJESTROWANYM W URZĘDACH PRACY WEDŁUG PODREGIONÓW I POWIATÓW

ACTIVE LABOUR MARKET PROGRAMME FOR UNEMPLOYED PERSONS REGISTERED IN LABOUR OFFICES BY SUBREGIONS AND POWIATS

WYSZCZEGÓLNIENIE *SPECIFICATION* a – rozpoczynający szkolenie *starting training* b – podejmujący zatrudnienie przy pracach interwencyjnych *undertaking intervention works* c – podejmujący zatrudnienie przy robotach publicznych *undertaking public works*		2012	2013
W O J E W Ó D Z T W O..... *V O I V O D S H I P*	**a**	**6252**	**6368**
	b	**2617**	**2807**
	c	**954**	**1115**
Podregion gdański ..... *Subregion*	**a**	**1382**	**1611**
	b	**427**	**410**
	c	**54**	**43**
Powiaty: *Powiats:*			
gdański.....	a	264	225
	b	12	19
	c	1	1
kartuski	a	308	397
	b	130	137
	c	8	-
nowodworski	a	144	164
	b	198	197
	c	41	42
pucki	a	151	224
	b	13	19
	c	4	-
wejherowski	a	515	601
	b	74	38
Podregion słupski ..... *Subregion*	**a**	**1976**	**1619**
	b	**1433**	**1536**
	c	**574**	**619**
Powiaty: *Powiats:*			
bytowski	a	434	429
	b	399	522
	c	111	225
chojnicki	a	358	221
	b	144	156
	c	186	198
człuchowski	a	281	284
	b	459	447
	c	43	12
lęborski	a	330	342
	b	188	141
	c	16	33
słupski	a	350	185
	b	208	239
	c	202	136

TABL. 20(51). AKTYWNE FORMY POMOCY BEZROBOTNYM ZAREJESTROWANYM W URZĘDACH PRACY WEDŁUG PODREGIONÓW I POWIATÓW (dok.)

ACTIVE LABOUR MARKET PROGRAMME FOR UNEMPLOYED PERSONS REGISTERED IN LABOUR OFFICES BY SUBREGIONS AND POWIATS (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE *SPECIFICATION* a – rozpoczynający szkolenie *starting training* b – podejmujący zatrudnienie przy pracach interwencyjnych *undertaking intervention works* c – podejmujący zatrudnienie przy robotach publicznych *undertaking public works*		2012	2013
Podregion słupski (dok.):			
Subregion (cont.):			
Miasto na prawach powiatu:			
City with powiat status:			
Słupsk	a	223	158
	b	35	31
	c	16	15
Podregion starogardzki	**a**	**1296**	**1628**
Subregion	**b**	**666**	**758**
	c	**311**	**431**
Powiaty: *Powiats:*			
kościerski	a	166	207
	b	146	192
	c	8	-
kwidzyński	a	99	78
	b	98	91
	c	37	45
malborski	a	292	268
	b	169	165
	c	41	78
starogardzki	a	415	586
	b	59	87
	c	104	156
sztumski	a	19	23
	b	95	134
	c	121	152
tczewski	a	305	466
	b	99	89
Podregion trójmiejski	**a**	**1598**	**1510**
Subregion	**b**	**91**	**103**
	c	**15**	**22**
Miasta na prawach powiatu:			
Cities with powiat status:			
Gdańsk	a	1272	1153
	b	29	35
	c	15	22
Gdynia	a	295	313
	b	51	61
Sopot	a	31	44
	b	11	7

Wynagrodzenia
Wages and salaries

TABL. 1(52). WYNAGRODZENIA BRUTTO [a] WEDŁUG SEKCJI
GROSS WAGES AND SALARIES [a] BY SECTIONS

WYSZCZEGÓLNIENIE	2012	2013	SPECIFICATION
	w mln zł *in PLN m.*		
O G Ó Ł E M	**20685,9**	**21466,1**	***T O T A L***
sektor publiczny	8207,1	8357,7	*public sector*
sektor prywatny	12478,8	13108,4	*private sector*
w tym:			*of which:*
Wynagrodzenia osobowe [b]	19140,5	19731,9	*Personal wages and salaries [b]*
Wypłaty z tytułu udziału w zysku lub w nadwyżce bilansowej w spółdzielniach	7,5	10,6	*Payments from profit and balance surplus in cooperatives*
Dodatkowe wynagrodzenia roczne dla pracowników jednostek sfery budżetowej	293,7	303,6	*Annual extra wages and salaries for employees of budgetary sphere entities*
Rolnictwo, łowiectwo, leśnictwo i rybactwo	**258,3**	**266,0**	***Agriculture, forestry and fishing***
w tym:			*of which:*
Wynagrodzenia osobowe [b]	246,9	255,4	*Personal wages and salaries [b]*
Wypłaty z tytułu udziału w zysku lub w nadwyżce bilansowej w spółdzielniach	0,2	0,3	*Payments from profit and balance surplus in cooperatives*
Przemysł	**5967,6**	**6248,4**	***Industry***
w tym:			*of which:*
wynagrodzenia osobowe [b]	5679,8	5937,4	*personal wages and salaries [b]*
wypłaty z tytułu udziału w zysku lub w nadwyżce bilansowej w spółdzielniach	2,1	6,2	*payments from profit and balance surplus in cooperatives*
dodatkowe wynagrodzenia roczne dla pracowników jednostek sfery budżetowej	2,0	1,6	*annual extra wages and salaries for employees of budgetary sphere entities*
Górnictwo i wydobywanie	75,1	78,1	*Mining and quarrying*
w tym:			*of which:*
wynagrodzenia osobowe [b]	74,4	73,3	*personal wages and salaries [b]*
wypłaty z tytułu udziału w zysku lub w nadwyżce bilansowej w spółdzielniach	-	4,1	*payments from profit and balance surplus in cooperatives*

a Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób oraz jednostek sfery budżetowej niezależnie od liczby pracujących; bez: wynagrodzeń osób zatrudnionych za granicą, fundacji, stowarzyszeń i innych organizacji. b Łącznie z wynagrodzeniami osób wykonujących pracę nakładczą; bez wynagrodzeń uczniów.

a Data concern economic entities employing more than 9 persons as well as entities of the budgetary sphere regardless of the number of employees; excluding: wages and salaries of persons employed abroad, foundations, associations and other organizations. b Including wages and salaries of persons engaged in outwork; excluding wages and salaries of apprentices.

TABL. 1(52). WYNAGRODZENIA BRUTTO [a] WEDŁUG SEKCJI (cd.)

GROSS WAGES AND SALARIES [a] BY SECTIONS (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE	2012	2013	SPECIFICATION
	w mln zł *in PLN m.*		
Przemysł (dok.):			***Industry (cont.):***
Przetwórstwo przemysłowe ...	4891,7	5281,1	*Manufacturing*
w tym:			*of which:*
wynagrodzenia osobowe [b]	4630,4	5001,8	*personal wages and salaries [b]*
wypłaty z tytułu udziału w zysku lub w nadwyżce bilansowej w spółdzielniach	1,3	1,5	*payments from profit and balance surplus in cooperatives*
Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę [Δ]	675,0	557,0	*Electricity, gas, steam and air conditioning supply*
w tym:			*of which:*
wynagrodzenia osobowe [b]	664,2	547,1	*personal wages and salaries [b]*
wypłaty z tytułu udziału w zysku lub w nadwyżce bilansowej w spółdzielniach	0,2	0,2	*payments from profit and balance surplus in cooperatives*
dodatkowe wynagrodzenia roczne dla pracowników jednostek sfery budżetowej	0,2	0,0	*annual extra wages and salaries for employees of budgetary sphere entities*
Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja [Δ]	325,9	332,3	*Water supply; sewerage, waste management and remediation activities*
w tym:			*of which:*
wynagrodzenia osobowe [b]	310,8	315,3	*personal wages and salaries [b]*
wypłaty z tytułu udziału w zysku lub w nadwyżce bilansowej w spółdzielniach	0,6	0,4	*payments from profit and balance surplus in cooperatives*
dodatkowe wynagrodzenia roczne dla pracowników jednostek sfery budżetowej	1,8	1,6	*annual extra wages and salaries for employees of budgetary sphere entities*
Budownictwo	**1220,4**	**1132,8**	***Construction***
w tym:			*of which:*
Wynagrodzenia osobowe [b]	1145,0	1056,8	*Personal wages and salaries [b]*
Wypłaty z tytułu udziału w zysku lub w nadwyżce bilansowej w spółdzielniach	0,0	-	*Payments from profit and balance surplus in cooperatives*
Handel; naprawa pojazdów samochodowych [Δ]	**1942,0**	**1908,1**	***Trade; repair of motor vehicles [Δ]***
w tym:			*of which:*
Wynagrodzenia osobowe [b]	1856,1	1822,0	*Personal wages and salaries [b]*
Wypłaty z tytułu udziału w zysku lub w nadwyżce bilansowej w spółdzielniach.....	1,1	0,2	*Payments from profit and balance surplus in cooperatives*

a Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób oraz jednostek sfery budżetowej niezależnie od liczby pracujących; bez: wynagrodzeń osób zatrudnionych za granicą, fundacji, stowarzyszeń i innych organizacji. b Łącznie z wynagrodzeniami osób wykonujących pracę nakładczą; bez wynagrodzeń uczniów.

a Data concern economic entities employing more than 9 persons as well as entities of the budgetary sphere regardless of the number of employees; excluding: wages and salaries of persons employed abroad, foundations, associations and other organizations. b Including wages and salaries of persons engaged in outwork; excluding wages and salaries of apprentices.

TABL. 1(52). WYNAGRODZENIA BRUTTO [a] WEDŁUG SEKCJI (cd.)

GROSS WAGES AND SALARIES [a] BY SECTIONS (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE	2012	2013	*SPECIFICATION*
	w mln zł *in PLN m.*		
Transport i gospodarka magazynowa	**1126,3**	**1191,0**	***Transportation and storage***
w tym:			*of which:*
Wynagrodzenia osobowe [b]	1078,9	1143,1	*Personal wages and salaries [b]*
Wypłaty z tytułu udziału w zysku lub w nadwyżce bilansowej w spółdzielniach	1,9	1,8	*Payments from profit and balance surplus in cooperatives*
Dodatkowe wynagrodzenia roczne dla pracowników jednostek sfery budżetowej	1,9	1,9	*Annual extra wages and salaries for employees of budgetary sphere entities*
Zakwaterowanie i gastronomia [Δ]	**197,0**	**234,4**	***Accommodation and catering [Δ]***
w tym:			*of which:*
Wynagrodzenia osobowe [b]	174,4	206,7	*Personal wages and salaries [b]*
Wypłaty z tytułu udziału w zysku lub w nadwyżce bilansowej w spółdzielniach	-	0,3	*Payments from profit and balance surplus in cooperatives*
Dodatkowe wynagrodzenia roczne dla pracowników jednostek sfery budżetowej	1,1	1,1	*Annual extra wages and salaries for employees of budgetary sphere entities*
Informacja i komunikacja	**718,4**	**799,8**	***Information and communication***
w tym:			*of which:*
Wynagrodzenia osobowe [b]	632,5	701,4	*Personal wages and salaries [b]*
Wypłaty z tytułu udziału w zysku lub w nadwyżce bilansowej w spółdzielniach	0,6	-	*Payments from profit and balance surplus in cooperatives*
Dodatkowe wynagrodzenia roczne dla pracowników jednostek sfery budżetowej	0,1	0,1	*Annual extra wages and salaries for employees of budgetary sphere entities*
Działalność finansowa i ubezpieczeniowa	**1071,3**	**1102,6**	***Financial and insurance activities***
w tym:			*of which:*
Wynagrodzenia osobowe [b]	1023,6	1045,2	*Personal wages and salaries [b]*
Wypłaty z tytułu udziału w zysku lub w nadwyżce bilansowej w spółdzielniach	0,1	0,0	*Payments from profit and balance surplus in cooperatives*

a Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób oraz jednostek sfery budżetowej niezależnie od liczby pracujących; bez: wynagrodzeń osób zatrudnionych za granicą, fundacji, stowarzyszeń i innych organizacji. b Łącznie z wynagrodzeniami osób wykonujących pracę nakładczą; bez wynagrodzeń uczniów.

a Data concern economic entities employing more than 9 persons as well as entities of the budgetary sphere regardless of the number of employees; excluding: wages and salaries of persons employed abroad, foundations, associations and other organizations. b Including wages and salaries of persons engaged in outwork; excluding wages and salaries of apprentices.

TABL. 1(52). WYNAGRODZENIA BRUTTO [a] WEDŁUG SEKCJI (cd.)

GROSS WAGES AND SALARIES [a] BY SECTIONS (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE	2012	2013	SPECIFICATION
	w mln zł *in PLN m.*		
Obsługa rynku nieruchomości [Δ]	**448,7**	**429,8**	***Real estate activities***
w tym:			*of which:*
Wynagrodzenia osobowe [b]	422,3	386,0	*Personal wages and salaries [b]*
Wypłaty z tytułu udziału w zysku lub w nadwyżce bilansowej w spółdzielniach	0,2	0,2	*Payments from profit and balance surplus in cooperatives*
Dodatkowe wynagrodzenia roczne dla pracowników jednostek sfery budżetowej	4,1	3,0	*Annual extra wages and salaries for employees of budgetary sphere entities*
Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna	**567,2**	**667,0**	***Professional, scientific and technical activities***
w tym:			*of which:*
Wynagrodzenia osobowe [b]	500,0	594,3	*Personal wages and salaries [b]*
Wypłaty z tytułu udziału w zysku lub w nadwyżce bilansowej w spółdzielniach	1,1	1,3	*Payments from profit and balance surplus in cooperatives*
Dodatkowe wynagrodzenia roczne dla pracowników jednostek sfery budżetowej	2,5	2,5	*Annual extra wages and salaries for employees of budgetary sphere entities*
Administrowanie i działalność wspierająca [Δ]	**561,6**	**589,0**	***Administrative and support service activities***
w tym:			*of which:*
Wynagrodzenia osobowe [b]	446,4	478,7	*Personal wages and salaries [b]*
Dodatkowe wynagrodzenia roczne dla pracowników jednostek sfery budżetowej	0,1	0,2	*Annual extra wages and salaries for employees of budgetary sphere entities*
Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe zabezpieczenia społeczne	**1864,4**	**1916,1**	***Public administration and defence; compulsory social security***
w tym:			*of which:*
Wynagrodzenia osobowe [b]	1686,5	1737,3	*Personal wages and salaries [b]*
Dodatkowe wynagrodzenia roczne dla pracowników jednostek sfery budżetowej	113,9	116,6	*Annual extra wages and salaries for employees of budgetary sphere entities*

a Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób oraz jednostek sfery budżetowej niezależnie od liczby pracujących; bez: wynagrodzeń osób zatrudnionych za granicą, fundacji, stowarzyszeń i innych organizacji. b Łącznie z wynagrodzeniami osób wykonujących pracę nakładczą; bez wynagrodzeń uczniów.

a Data concern economic entities employing more than 9 persons as well as entities of the budgetary sphere regardless of the number of employees; excluding: wages and salaries of persons employed abroad, foundations, associations and other organizations. b Including wages and salaries of persons engaged in outwork; excluding wages and salaries of apprentices.

TABL. 1(52). WYNAGRODZENIA BRUTTO [a] WEDŁUG SEKCJI (dok.)

GROSS WAGES AND SALARIES [a] BY SECTIONS (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE	2012	2013	*SPECIFICATION*
	w mln zł *in PLN m.*		
Edukacja	**2969,0**	**3180,7**	***Education***
w tym:			*of which:*
Wynagrodzenia osobowe [b]	2633,9	2737,7	*Personal wages and salaries [b]*
Wypłaty z tytułu udziału w zysku lub w nadwyżce bilansowej w spółdzielniach.....	0,0	0,1	*Payments from profit and balance surplus in cooperatives*
Dodatkowe wynagrodzenia roczne dla pracowników jednostek sfery budżetowej	143,4	150,6	*Annual extra wages and salaries for employees of budgetary sphere entities*
Opieka zdrowotna i pomoc społeczna	**1431,3**	**1442,9**	***Human health and social work activities***
w tym:			*of which:*
Wynagrodzenia osobowe [b]	1326,6	1331,8	*Personal wages and salaries [b]*
Wypłaty z tytułu udziału w zysku lub w nadwyżce bilansowej w spółdzielniach	0,2	0,1	*Payments from profit and balance surplus in cooperatives*
Dodatkowe wynagrodzenia roczne dla pracowników jednostek sfery budżetowej	21,2	22,6	*Annual extra wages and salaries for employees of budgetary sphere entities*
Działalność związana z kulturą, rozrywką i rekreacją	**281,2**	**294,1**	***Arts, entertainment and recreation***
w tym:			*of which:*
Wynagrodzenia osobowe [b]	229,8	238,2	*Personal wages and salaries [b]*
Wypłaty z tytułu udziału w zysku lub w nadwyżce bilansowej w spółdzielniach.....	0,0	0,0	*Payments from profit and balance surplus in cooperatives*
Dodatkowe wynagrodzenia roczne dla pracowników jednostek sfery budżetowej	3,1	3,1	*Annual extra wages and salaries for employees of budgetary sphere entities*
Pozostała działalność usługowa	**61,3**	**63,2**	***Other service activities***
w tym:			*of which:*
Wynagrodzenia osobowe [b]	57,8	59,7	*Personal wages and salaries [b]*
Dodatkowe wynagrodzenia roczne dla pracowników jednostek sfery budżetowej	0,3	0,3	*Annual extra wages and salaries for employees of budgetary sphere entities*

a Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób oraz jednostek sfery budżetowej niezależnie od liczby pracujących; bez: wynagrodzeń osób zatrudnionych za granicą, fundacji, stowarzyszeń i innych organizacji. b Łącznie z wynagrodzeniami osób wykonujących pracę nakładczą; bez wynagrodzeń uczniów.

a Data concern economic entities employing more than 9 persons as well as entities of the budgetary sphere regardless of the number of employees; excluding: wages and salaries of persons employed abroad, foundations, associations and other organizations. b Including wages and salaries of persons engaged in outwork; excluding wages and salaries of apprentices.

TABL. 2(53). PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIA BRUTTO WEDŁUG SEKCJI

AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES BY SECTIONS

WYSZCZEGÓLNIENIE	2012	2013	SPECIFICATION
	w zł	*in PLN*	
O G Ó Ł E M	**3455,09**	**3595,98**	***T O T A L***
sektor publiczny	4141,40	4306,99	*public sector*
sektor prywatny	3150,49	3283,47	*private sector*
Rolnictwo, łowiectwo, leśnictwo i rybactwo	3958,67	3939,68	*Agriculture, forestry and fishing*
Przemysł	3506,43	3652,50	*Industry*
górnictwo i wydobywanie	6511,42	7230,65	*mining and quarrying*
przetwórstwo przemysłowe	3283,15	3466,65	*manufacturing*
wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę [Δ]	5986,58	6280,37	*electricity, gas, steam and air conditioning supply*
dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja [Δ]	3713,50	3767,39	*water supply; sewerage, waste management and remediation activities*
Budownictwo	2775,79	2833,31	*Construction*
Handel; naprawa pojazdów samochodowych [Δ]	2752,87	2861,23	*Trade; repair of motor vehicles [Δ]*
Transport i gospodarka magazynowa	3578,78	3697,02	*Transportation and storage*
Zakwaterowanie i gastronomia [Δ]	2092,94	2233,53	*Accommodation and catering [Δ]*
Informacja i komunikacja	5310,60	5706,86	*Information and communication*
Działalność finansowa i ubezpieczeniowa	5177,58	5332,26	*Financial and insurance activities*
Obsługa rynku nieruchomości [Δ]	3734,93	3920,17	*Real estate activities*
Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna	3714,35	3905,10	*Professional, scientific and technical activities*
Administrowanie i działalność wspierająca [Δ]	2470,45	2507,25	*Administrative and support service activities*
Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe zabezpieczenia społeczne	4273,97	4423,52	*Public administration and defence; compulsory social security*
Edukacja	3801,69	3955,55	*Education*
Opieka zdrowotna i pomoc społeczna	3354,48	3453,58	*Human health and social work activities*
Działalność związana z kulturą, rozrywką i rekreacją	3073,62	3229,10	*Arts, entertainment and recreation*
Pozostała działalność usługowa	2589,23	2900,68	*Other service activities*

TABL. 3(54). PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIA BRUTTO [a] WEDŁUG SEKCJI I DZIAŁÓW

AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES [a] BY SECTIONS AND DIVISIONS

SEKCJE DZIAŁY	2012	2013	*SECTIONS DIVISIONS*
	w zł *in PLN*		
O G Ó Ł E M	**3696,89**	**3847,12**	***T O T A L***
Rolnictwo, łowiectwo, leśnictwo i rybactwo	**4440,26**	**4347,54**	***Agriculture, forestry and fishing***
Uprawy rolne, chów i hodowla zwierząt, łowiectwo, włączając działalność usługową	3237,92	3328,83	*Crop and animal production, hunting and related service activities*
Leśnictwo i pozyskiwanie drewna	5788,63	5459,44	*Forestry and logging*
Rybactwo	2550,31	2546,75	*Fishing and aquaculture*
Górnictwo i wydobywanie	**6963,03**	**7849,31**	*Mining and quarrying*
Górnictwo ropy naftowej i gazu ziemnego	11479,60	12516,61	*Extraction of crude petroleum and natural gas*
Pozostałe górnictwo i wydobywanie	2816,36	2984,64	*Other mining and quarrying*
Przetwórstwo przemysłowe	**3414,03**	**3598,06**	***Manufacturing***
Produkcja artykułów spożywczych	2518,95	2669,09	*Manufacture of food products*
Produkcja napojów	3087,24	3445,53	*Manufacture of beverages*
Produkcja wyrobów tekstylnych	2377,58	2316,36	*Manufacture of textiles*
Produkcja odzieży	1970,35	2006,19	*Manufacture of wearing apparel*
Produkcja skór i wyrobów skórzanych [Δ]	2317,33	2450,36	*Manufacture of leather and related products*
Produkcja wyrobów z drewna, korka, słomy i wikliny [Δ]	2572,78	2843,70	*Manufacture of products of wood, cork, straw and wicker [Δ]*
Produkcja papieru i wyrobów z papieru	4635,13	4622,18	*Manufacture of paper and paper products*
Poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji	2753,19	2773,53	*Printing and reproduction of recorded media*
Produkcja koksu i produktów rafinacji ropy naftowej [Δ]	8335,09	8933,19	*Manufacture of coke and refined petroleum products*
Produkcja chemikaliów i wyrobów chemicznych	3978,75	3962,04	*Manufacture of chemicals and chemical products*
Produkcja wyrobów farmaceutycznych [Δ]	5847,35	6180,81	*Manufacture of pharmaceutical products [Δ]*
Produkcja wyrobów z gumy i tworzyw sztucznych	3056,33	3208,27	*Manufacture of rubber and plastic products*

a Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób oraz jednostek sfery budżetowej niezależnie od liczby pracujących; bez: wynagrodzeń osób zatrudnionych za granicą, fundacji, stowarzyszeń i innych organizacji.

a Data concern economic entities employing more than 9 persons as well as entities of the budgetary sphere regardless of the number of employees; excluding: wages and salaries of persons employed abroad, foundations, associations and other organizations.

TABL. 3(54). PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIA BRUTTO [a] WEDŁUG SEKCJI I DZIAŁÓW (cd.)

AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES [a] BY SECTIONS AND DIVISIONS (cont.)

SEKCJE DZIAŁY	2012	2013	*SECTIONS DIVISIONS*
	w zł *in PLN*		
Przetwórstwo przemysłowe (dok.):			***Manufacturing (cont.):***
Produkcja wyrobów z pozostałych mineralnych surowców niemetalicznych	3050,78	3225,03	*Manufacture of other non-metallic mineral products*
Produkcja metali	2419,53	2344,84	*Manufacture of basic metals*
Produkcja wyrobów z metali [Δ]	3502,92	3677,51	*Manufacture of metal products [Δ]*
Produkcja komputerów, wyrobów elektronicznych i optycznych	3665,64	4126,34	*Manufacture of computer, electronic and optical products*
Produkcja urządzeń elektrycznych	3536,87	3883,42	*Manufacture of electrical equipment*
Produkcja maszyn i urządzeń [Δ]	4208,41	4263,00	*Manufacture of machinery and equipment n.e.c.*
Produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep [Δ]	4115,64	4152,85	*Manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers*
Produkcja pozostałego sprzętu transportowego	4509,92	4246,83	*Manufacture of other transport equipment*
Produkcja mebli	2470,54	2567,83	*Manufacture of furniture*
Pozostała produkcja wyrobów	2946,55	3073,16	*Other manufacturing*
Naprawa, konserwacja i instalowanie maszyn i urządzeń	4127,03	4889,12	*Repair and installation of machinery and equipment*
Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę [Δ]	**6020,95**	**6318,11**	***Electricity, gas, steam and air conditioning supply***
Dostawa wody, gospodarowanie ściekami i odpadami, rekultywacja [Δ]	3779,18	3845,06	*Water supply; sewerage, waste management and remediation activities*
Pobór, uzdatnianie i dostarczanie wody	3235,08	3386,11	*Water collection, treatment and supply*
Odprowadzanie i oczyszczanie ścieków	4501,45	4585,41	*Sewerage*
Gospodarka odpadami; odzysk surowców [Δ]	3362,27	3334,80	*Waste collection, treatment and disposal activities; materials recovery*
Budownictwo	**3122,86**	**3210,87**	***Construction***
Budowa budynków [Δ]	2886,10	2854,79	*Construction of buildings*
Budowa obiektów inżynierii lądowej i wodnej [Δ]	3750,18	4050,06	*Civil engineering*
Roboty budowlane specjalistyczne	2739,25	2772,47	*Specialised construction activities*

a Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób oraz jednostek sfery budżetowej niezależnie od liczby pracujących; bez: wynagrodzeń osób zatrudnionych za granicą, fundacji, stowarzyszeń i innych organizacji.

a Data concern economic entities employing more than 9 persons as well as entities of the budgetary sphere regardless of the number of employees; excluding: wages and salaries of persons employed abroad, foundations, associations and other organizations.

TABL. 3(54). PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIA BRUTTO [a] WEDŁUG SEKCJI I DZIAŁÓW (cd.)

AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES [a] BY SECTIONS AND DIVISIONS (cont.)

SEKCJE DZIAŁY	2012	2013	*SECTIONS DIVISIONS*
	w zł	*in PLN*	
Handel; naprawa pojazdów samochodowych [Δ]	**3076,66**	**3211,69**	***Trade; repair of motor vehicles [Δ]***
Handel hurtowy i detaliczny pojazdami samochodowymi; naprawa pojazdów samochodowych	3005,84	3061,72	*Wholesale and retail trade and repair of motor vehicles and motorcycles*
Handel hurtowy [Δ]	3631,95	3750,77	*Wholesale trade [Δ]*
Handel detaliczny [Δ]	2542,77	2697,81	*Retail trade [Δ]*
Transport i gospodarka magazynowa	**4030,40**	**4140,47**	***Transportation and storage***
Transport lądowy i rurociągowy [Δ]	3278,84	3353,58	*Land and pipeline transport [Δ]*
Transport wodny	6613,19	7843,59	*Water transport*
Magazynowanie i działalność usługowa wspomagająca transport	4876,71	5109,31	*Warehousing and support activities for transportation*
Zakwaterowanie i gastronomia [Δ]	**2353,99**	**2504,91**	***Accommodation and catering [Δ]***
Zakwaterowanie	2746,10	2771,07	*Accommodation*
Działalność usługowa związana z wyżywieniem	1856,61	2195,92	*Food and beverage service activities*
Informacja i komunikacja	**5701,58**	**6120,98**	***Information and communication***
Działalność wydawnicza	4639,42	5185,40	*Publishing activities*
Działalność związana z produkcją filmów, nagrań wideo, programów telewizyjnych, nagrań dźwiękowych i muzycznych	4729,45	5195,00	*Motion picture, video and television programme production, sound recording and music publishing activities*
Nadawanie programów ogólnodostępnych i abonamentowych	3874,18	4049,86	*Programming and broadcasting activities*
Telekomunikacja	3255,31	3176,33	*Telecommunications*
Działalność związana z oprogramowaniem i doradztwem w zakresie informatyki oraz działalność powiązana	6840,06	7345,91	*Computer programming, consultancy and related activities*
Działalność usługowa w zakresie informacji	6671,15	6656,42	*Information service activities*

a Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób oraz jednostek sfery budżetowej niezależnie od liczby pracujących; bez: wynagrodzeń osób zatrudnionych za granicą, fundacji, stowarzyszeń i innych organizacji.

a Data concern economic entities employing more than 9 persons as well as entities of the budgetary sphere regardless of the number of employees; excluding: wages and salaries of persons employed abroad, foundations, associations and other organizations.

TABL. 3(54). PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIA BRUTTO [a] WEDŁUG SEKCJI I DZIAŁÓW (cd.)

AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES [a] BY SECTIONS AND DIVISIONS (cont.)

SEKCJE DZIAŁY	2012	2013	*SECTIONS DIVISIONS*
	w zł *in PLN*		
Działalność finansowa i ubezpieczeniowa	**5387,02**	**5560,71**	***Financial and insurance activities***
Finansowa działalność usługowa, z wyłączeniem ubezpieczeń i funduszów emerytalnych	5511,68	5590,99	*Financial service activities, except insurance and pension funding*
Ubezpieczenia, reasekuracja oraz fundusze emerytalne, z wyłączeniem obowiązkowego ubezpieczenia społecznego	6154,79	6421,27	*Insurance, reinsurance and pension funding, except compulsory social security*
Działalność wspomagająca usługi finansowe oraz ubezpieczenia i fundusze emerytalne	3711,80	4235,43	*Activities auxiliary to financial services and insurance activities*
Obsługa rynku nieruchomości [Δ]	**3895,77**	**4149,15**	***Real estate activities***
Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna	**4481,70**	**4777,07**	***Professional, scientific and technical activities***
Działalność prawnicza, rachunkowo-księgowa i doradztwo podatkowe	3798,36	3820,05	*Legal and accounting activities*
Działalność firm centralnych (head offices); doradztwo związane z zarządzaniem	3710,07	4717,87	*Activities of head offices; management consultancy activities*
Działalność w zakresie architektury i inżynierii; badania i analizy techniczne	4914,05	5250,92	*Architectural and engineering activities; technical testing and analysis*
Badania naukowe i prace rozwojowe	5631,05	5693,10	*Scientific research and development*
Reklama, badanie rynku i opinii publicznej	3392,23	3059,14	*Advertising and market research*
Pozostała działalność profesjonalna, naukowa i techniczna	4410,61	5735,52	*Other professional, scientific and technical activities*
Administrowanie i działalność wspierająca [Δ]	**2444,68**	**2514,82**	***Administrative and support service activities***
Wynajem i dzierżawa	4898,25	4561,73	*Rental and leasing activities*
Działalność związana z zatrudnieniem	2584,79	2568,26	*Employment activities*
Działalność organizatorów turystyki, pośredników i agentów turystycznych oraz pozostała działalność usługowa w zakresie rezerwacji i działalności z nią związane	3482,28	3269,57	*Travel agency, tour operator and other reservation service and related activities*

a Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób oraz jednostek sfery budżetowej niezależnie od liczby pracujących; bez: wynagrodzeń osób zatrudnionych za granicą, fundacji, stowarzyszeń i innych organizacji.

a Data concern economic entities employing more than 9 persons as well as entities of the budgetary sphere regardless of the number of employees; excluding: wages and salaries of persons employed abroad, foundations, associations and other organizations.

TABL. 3(54). PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIA BRUTTO [a] WEDŁUG SEKCJI I DZIAŁÓW (dok.)

AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES [a] BY SECTIONS AND DIVISIONS (cont.)

SEKCJE DZIAŁY	2012	2013	*SECTIONS DIVISIONS*
	w zł *in PLN*		
Administrowanie i działalność wspierająca [Δ] (dok.):			***Administrative and support service activities (cont.):***
Działalność detektywistyczna i ochroniarska	1892,41	1991,03	*Security and investigation activities*
Działalność usługowa związana z utrzymaniem porządku w budynkach i zagospodarowaniem terenów zieleni	2093,63	2194,48	*Services to buildings and landscape activities*
Działalność związana z administracyjną obsługą biura i pozostała działalność wspomagająca prowadzenie działalności gospodarczej	3541,21	3812,38	*Office administrative, office support and other business support activities*
Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe zabezpieczenia społeczne	**4274,43**	**4423,54**	***Public administration and defence; compulsory social security***
Edukacja	**3820,61**	**3974,71**	***Education***
Opieka zdrowotna i pomoc społeczna	**3428,19**	**3547,55**	***Human health and social work activities***
Opieka zdrowotna	3586,78	3698,48	*Human health activities*
Pomoc społeczna z zakwaterowaniem	2866,94	2968,84	*Residential care activities*
Pomoc społeczna bez zakwaterowania	3143,02	3304,07	*Social work activities without accommodation*
Działalność związana z kulturą, rozrywką i rekreacją	**3184,05**	**3277,34**	***Arts, entertainment and recreation***
Działalność twórcza związana z kulturą i rozrywką	3258,04	3273,27	*Creative, arts and entertainment activities*
Działalność bibliotek, archiwów, muzeów oraz pozostała działalność związana z kulturą	3116,27	3223,82	*Libraries, archives, museums and other cultural activities*
Działalność sportowa, rozrywkowa i rekreacyjna	3203,66	3412,58	*Sports activities and amusement and recreation activities*
Pozostała działalność usługowa	**3071,38**	**3068,17**	***Other service activities***
Działalność organizacji członkowskich	5074,40	4658,10	*Activities of membership organisations*
Naprawa i konserwacja komputerów i artykułów użytku osobistego i domowego	3858,27	3671,30	*Repair of computers and personal and household goods*
Pozostała indywidualna działalność usługowa	2954,75	2968,06	*Other personal service activities*

a Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób oraz jednostek sfery budżetowej niezależnie od liczby pracujących; bez: wynagrodzeń osób zatrudnionych za granicą, fundacji, stowarzyszeń i innych organizacji.

a Data concern economic entities employing more than 9 persons as well as entities of the budgetary sphere regardless of the number of employees; excluding: wages and salaries of persons employed abroad, foundations, associations and other organizations.

TABL. 4(55). PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIA BRUTTO [a] WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI I SEKCJI

AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES [a] BY OWNERSHIP SECTORS AND SECTIONS

SEKCJE *SECTIONS*	Sektor publiczny *Public sector*		Sektor prywatny *Private sector*	
	2012	2013	2012	2013
	w zł *in PLN*			
O G Ó Ł E M ..... *T O T A L*	**4141,39**	**4306,99**	**3442,08**	**3587,70**
Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo ..... *Agriculture, forestry and fishing*	6828,49	6848,55	3013,52	2889,17
Przemysł ..... *Industry*	5523,29	5806,05	3355,03	3526,77
w tym: *of which:*				
przetwórstwo przemysłowe *manufacturing*	5924,38	6597,43	3303,97	3481,65
wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę [Δ] ..... *electricity, gas, steam and air conditioning supply*	6025,87	6356,54	5999,09	6187,48
dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja [Δ] ..... *water supply; sewerage, waste management and remediation activities*	3745,69	3842,09	3845,55	3851,41
Budownictwo ..... *Construction*	4105,48	4204,90	3076,11	3158,65
Handel; naprawa pojazdów samochodowych [Δ] ..... *Trade; repair of motor vehicles [Δ]*	4725,10	4406,34	3073,80	3208,90
Transport i gospodarka magazynowa ..... *Transportation and storage*	4251,29	4751,18	3943,26	3855,56
Zakwaterowanie i gastronomia [Δ] *Accommodation and catering [Δ]*	2892,73	3040,05	2288,41	2449,47
Informacja i komunikacja ..... *Information and communication*	4913,73	4922,11	5710,86	6133,77
Działalność finansowa i ubezpieczeniowa ..... *Financial and insurance activities*	5861,19	6211,25	5306,52	5465,51

a Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób oraz jednostek sfery budżetowej niezależnie od liczby pracujących; bez: wynagrodzeń osób zatrudnionych za granicą, fundacji, stowarzyszeń i innych organizacji.

a Data concern economic entities employing more than 9 persons as well as entities of the budgetary sphere regardless of the number of employees; excluding: wages and salaries of persons employed abroad, foundations, associations and other organizations.

TABL. 4(55). PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIA BRUTTO [a] WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI I SEKCJI (dok.)

AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES [a] BY OWNERSHIP SECTORS AND SECTIONS (cont.)

SEKCJE *SECTIONS*	Sektor publiczny *Public sector*		Sektor prywatny *Private sector*	
	2012	2013	2012	2013
	w zł *in PLN*			
Obsługa rynku nieruchomości [Δ] *Real estate activities*	4321,78	4751,44	3702,36	3874,45
Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna ..... *Professional, scientific and technical activities*	4896,18	5063,75	4358,92	4702,77
Administrowanie i działalność wspierająca [Δ] ..... *Administrative and support service activities*	4227,24	4346,36	2424,60	2495,86
Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe zabezpieczenia społeczne ..... *Public administration and defence; compulsory social security*	4271,65	4418,41	4741,51	5393,90
Edukacja ..... *Education*	3872,71	4053,71	3239,65	3193,13
Opieka zdrowotna i pomoc społeczna ..... *Human health and social work activities*	3453,23	3577,85	3315,95	3405,84
Działalność związana z kulturą, rozrywką i rekreacją *Arts, entertainment and recreation*	3211,89	3284,51	2846,65	3195,39
Pozostała działalność usługowa ..... *Other service activities*	4355,47	4356,86	2988,20	2982,26

a Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób oraz jednostek sfery budżetowej niezależnie od liczby pracujących; bez: wynagrodzeń osób zatrudnionych za granicą, fundacji, stowarzyszeń i innych organizacji.

a Data concern economic entities employing more than 9 persons as well as entities of the budgetary sphere regardless of the number of employees; excluding: wages and salaries of persons employed abroad, foundations, associations and other organizations.

TABL. 5(56). PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIA BRUTTO [a] WEDŁUG
AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES [a] BY OWNERSHIP

Lp.	WYSZCZEGÓLNIENIE *SPECIFICATION*		Ogółem *Total*	Sektor *Sector*	
				publiczny *public*	prywatny *private*
					w zł
1	**W O J E W Ó D Z T W O**	2012	3696,89	4141,39	3442,08
2	***V O I V O D S H I P***	**2013**	**3847,12**	**4306,99**	**3587,70**
3	**Podregion gdański .....**	2012	3112,25	3795,24	2818,28
4	***Subregion***	**2013**	**3240,53**	**3942,10**	**2937,19**
	Powiaty: *Powiats:*				
5	gdański	2012	3295,86	3984,24	3088,84
6		**2013**	**3408,99**	**4141,27**	**3180,56**
7	kartuski	2012	2973,37	3871,13	2662,15
8		**2013**	**3110,80**	**4036,07**	**2797,33**
9	nowodworski	2012	3114,10	3477,15	2784,49
10		**2013**	**3209,61**	**3600,95**	**2852,80**
11	pucki	2012	3144,54	3681,62	2806,77
12		**2013**	**3361,03**	**3845,10**	**3082,25**
13	wejherowski	2012	3091,32	3783,61	2766,68
14		**2013**	**3194,41**	**3909,89**	**2843,44**
15	**Podregion słupski .....**	2012	3065,60	3681,35	2691,12
16	***Subregion***	**2013**	**3172,19**	**3840,54**	**2772,45**
	Powiaty: *Powiats:*				
17	bytowski	2012	3086,80	3716,31	2720,51
18		**2013**	**3133,22**	**3832,14**	**2767,69**
19	chojnicki	2012	2804,08	3625,73	2455,08
20		**2013**	**2941,87**	**3842,37**	**2557,88**
21	człuchowski	2012	3055,87	3640,04	2598,32
22		**2013**	**3170,99**	**3778,08**	**2696,40**
23	lęborski	2012	3146,36	3538,69	2876,56
24		**2013**	**3292,33**	**3740,63**	**2973,31**
25	słupski	2012	3016,33	3613,35	2705,19
26		**2013**	**3128,75**	**3767,25**	**2824,61**
	Miasto na prawach powiatu: *City with powiat status:*				
27	Słupsk	2012	3234,17	3793,15	2825,70
28		**2013**	**3330,92**	**3934,81**	**2877,17**

a Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób zatrudnionych za granicą, fundacji, stowarzyszeń i innych organizacji. b Pod pojęciem „pozo i techniczna", „Administrowanie i działalność wspierająca [Δ]", „Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe zabezpieczenia społeczne"; „Edukacja", „Opieka zdrowotna i pomoc

a Data concern economic entities employing more than 9 persons as well as entities of of persons employed abroad, foundations, associations and other organizations. b The term activities", "Administrative and support service activities", "Public administration and defence; entertainment and recreation" and "Other service activities".

SEKTORÓW WŁASNOŚCI, SEKCJI ORAZ PODREGIONÓW I POWIATÓW

SECTORS, SECTIONS, SUBREGIONS AND POWIATS

Rolnictwo, łowiectwo, leśnictwo, rybactwo *Agriculture, forestry and fishing*	Przemysł i budownictwo *Industry and construction*	Handel; naprawa pojazdów samochodowych [Δ]; transport i gospodarka magazynowa; zakwaterowanie i gastronomia [Δ] oraz informacja i komunikacja *Trade; repair of motor vehicles [Δ]; transportation and storage; accommodation and catering [Δ]; information and communication*	Działalność finansowa i ubezpieczeniowa, obsługa rynku nieruchomości [Δ] oraz pozostałe usługi [b] *Financial and insurance activities and real estate activities and other services [b]*	*No.*
in PLN				
4440,26	3546,59	3543,18	3878,73	1
4347,54	**3689,43**	**3721,80**	**4025,92**	2
4038,83	2817,89	2877,55	3599,98	3
3933,86	**2975,53**	**2973,80**	**3697,57**	4
4637,96	3136,74	3369,15	3396,15	5
4717,33	**3267,01**	**3496,63**	**3462,43**	6
5431,98	2576,28	2766,86	3728,87	7
5456,40	**2704,63**	**2847,89**	**3902,90**	8
2871,30	3090,31	2158,68	3372,46	9
2953,63	**3256,27**	**2237,35**	**3545,73**	10
1772,36	2994,26	2537,24	3667,08	11
1737,34	**3175,05**	**2983,95**	**3845,92**	12
4561,37	2747,09	2686,17	3640,47	13
4385,81	**2936,50**	**2706,22**	**3671,65**	14
4685,12	2825,15	2446,19	3399,41	15
4535,82	**2923,94**	**2543,30**	**3529,26**	16
5133,21	2722,83	2441,47	3486,49	17
4715,59	**2766,97**	**2706,87**	**3604,20**	18
4809,76	2492,65	2382,19	3328,26	19
4502,56	**2617,18**	**2503,22**	**3491,60**	20
4303,08	2547,48	2329,28	3435,15	21
4325,47	**2658,23**	**2342,77**	**3596,25**	22
5451,44	3018,69	2468,46	3397,88	23
5160,89	**3131,30**	**2442,92**	**3593,39**	24
4584,67	2823,36	2501,32	3267,32	25
4530,61	**2969,69**	**2602,62**	**3388,04**	26
2557,50	3230,56	2508,21	3434,23	27
2642,86	**3302,55**	**2590,59**	**3526,92**	28

oraz jednostek sfery budżetowej niezależnie od liczby pracujących; bez: wynagrodzeń osób stałe usługi" należy rozumieć następujące sekcje PKD: „Działalność profesjonalna, naukowa społeczna", „Działalność związana z kulturą, rozrywką i rekreacją" oraz „Pozostała działalność usługowa".

the budgetary sphere regardless of the number of employees; excluding: wages and salaries "other services" refers to the NACE Rev. 2 sections: "Proffessional, scientific and technical compulsory social security", "Education", "Human health and social work activities", "Arts,

TABL. 5(56). PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIA BRUTTO [a] WEDŁUG
AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES [a] BY OWNERSHIP

Lp.	WYSZCZEGÓLNIENIE *SPECIFICATION*		Ogółem *Total*	Sektor *Sector*	
				publiczny *public*	prywatny *private*
					w zł
1	**Podregion starogardzki**	2012	3243,17	3616,86	3063,92
2	***Subregion***	**2013**	**3407,94**	**3764,60**	**3242,32**
	Powiaty: *Powiats:*				
3	kościerski	2012	2832,98	3666,63	2306,97
4		**2013**	**2919,89**	**3805,04**	**2407,33**
5	kwidzyński	2012	3421,10	3633,74	3348,68
6		**2013**	**3524,89**	**3790,64**	**3434,91**
7	malborski	2012	3127,32	3589,05	2735,90
8		**2013**	**3387,60**	**3698,86**	**3128,69**
9	starogardzki	2012	3245,52	3594,46	3046,70
10		**2013**	**3388,99**	**3742,69**	**3196,27**
11	sztumski	2012	3017,10	3562,08	2620,42
12		**2013**	**3261,74**	**3749,12**	**2872,96**
13	tczewski	2012	3412,17	3636,99	3343,16
14		**2013**	**3626,76**	**3796,24**	**3576,41**
15	**Podregion trójmiejski ...**	2012	4307,53	4559,08	4142,83
16	***Subregion***	**2013**	**4481,04**	**4739,07**	**4314,66**
	Miasta na prawach powiatu:				
	Cities with powiat status:				
17	Gdańsk	2012	4411,71	4716,45	4173,36
18		**2013**	**4562,66**	**4899,97**	**4301,29**
19	Gdynia	2012	4067,07	4174,79	4011,81
20		**2013**	**4298,33**	**4348,20**	**4273,08**
21	Sopot	2012	4375,89	4085,78	4452,60
22		**2013**	**4500,07**	**4209,72**	**4570,05**

a Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób zatrudnionych za granicą, fundacji, stowarzyszeń i innych organizacji. b Pod pojęciem „pozo i techniczna", „Administrowanie i działalność wspierająca [Δ]", „Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe zabezpieczenia społeczne"; „Edukacja", „Opieka zdrowotna i pomoc

a Data concern economic entities employing more than 9 persons as well as entities of of persons employed abroad, foundations, associations and other organizations. b The term activities", "Administrative and support service activities", "Public administration and defence; entertainment and recreation" and "Other service activities".

SEKTORÓW WŁASNOŚCI, SEKCJI ORAZ PODREGIONÓW I POWIATÓW (dok.)
SECTORS, SECTIONS, SUBREGIONS AND POWIATS (cont.)

Rolnictwo, łowiectwo, leśnictwo, rybactwo *Agriculture, forestry and fishing*	Przemysł i budownictwo *Industry and construction*	Handel; naprawa pojazdów samochodowych [Δ]; transport i gospodarka magazynowa; zakwaterowanie i gastronomia [Δ] oraz informacja i komunikacja *Trade; repair of motor vehicles [Δ]; transportation and storage; accommodation and catering [Δ]; information and communication*	Działalność finansowa i ubezpieczeniowa, obsługa rynku nieruchomości [Δ] oraz pozostałe usługi [b] *Financial and insurance activities and real estate activities and other services [b]*	*No.*
in PLN				
4150,44	3220,64	2610,30	3449,38	1
4162,08	**3449,96**	**2740,46**	**3573,51**	2
5867,17	2353,86	2094,99	3490,74	3
5992,11	**2489,57**	**2180,53**	**3571,41**	4
4082,60	3603,25	2526,91	3411,62	5
3964,71	**3693,32**	**2705,51**	**3557,30**	6
4080,24	2798,10	2485,87	3478,46	7
4244,10	**3009,43**	**3288,16**	**3590,85**	8
4878,13	3361,99	2292,68	3364,22	9
4627,68	**3583,38**	**2344,77**	**3487,89**	10
2864,81	2552,04	1944,32	3575,84	11
2998,55	**2819,31**	**2155,72**	**3766,49**	12
2364,54	3384,79	3366,65	3486,18	13
2555,45	**3726,43**	**3246,22**	**3617,30**	14
4647,90	4588,95	4150,83	4228,35	15
4787,22	**4721,34**	**4394,45**	**4392,47**	16
2998,12	4779,80	4486,66	4153,02	17
3209,13	**4957,62**	**4630,36**	**4304,01**	18
5139,66	4114,84	3725,28	4283,56	19
5515,57	**4217,91**	**4073,74**	**4478,29**	20
-	4113,52	3857,90	4751,67	21
-	**4018,85**	**4108,90**	**4893,27**	22

oraz jednostek sfery budżetowej niezależnie od liczby pracujących; bez: wynagrodzeń osób stałe usługi" należy rozumieć następujące sekcje PKD: „Działalność profesjonalna, naukowa społeczna", „Działalność związana z kulturą, rozrywką i rekreacją" oraz „Pozostała działalność usługowa".

the budgetary sphere regardless of the number of employees; excluding: wages and salaries "other services" refers to the NACE Rev. 2 sections: "Proffessional, scientific and technical compulsory social security", "Education", "Human health and social work activities", "Arts,

TABL. 6(57). ZATRUDNIENI WEDŁUG WYSOKOŚCI WYNAGRODZENIA BRUTTO ZA PAŹDZIERNIK 2012 R. [1]

PAID EMPLOYMENT BY AMOUNT OF GROSS WAGES AND SALARIES FOR OCTOBER 2012 [1]

WYSZCZEGÓLNIENIE *SPECIFICATION* a – w osobach *in persons* b – w odsetkach *in per cent*		Ogółem *Grand total*			Sektor publiczny *Public sector*			Sektor prywatny *Private sector*		
		ogółem *grand total*	mężczyźni *men*	kobiety *women*	razem *total*	mężczyźni *men*	kobiety *women*	razem *total*	mężczyźni *men*	kobiety *women*
O G Ó Ł E M ..... *T O T A L*	a	**461686**	**229969**	**231717**	**161497**	**55870**	**105627**	**300189**	**174099**	**126090**
	b	**100,0**	**100,0**	**100,0**	**100,0**	**100,0**	**100,0**	**100,0**	**100,0**	**100,0**
przedziały wynagrodzeń [2]: *ranges of wages and salaries [2]:*										
1500,00 zł i mniej ..... *PLN and less*	a	32733	18543	14190	521	100	421	32212	18443	13769
	b	7,1	8,1	6,1	0,3	0,2	0,4	10,7	10,6	10,9
1500,01 - 2075,61 ...	a	58675	25514	33161	13644	2476	11168	45031	23038	21993
	b	12,7	11,1	14,3	8,5	4,4	10,6	15,0	13,2	17,4
2075,61 - 3113,41	a	115287	53357	61930	42571	12710	29861	72716	40647	32069
	b	25,0	23,2	26,7	26,4	22,8	28,3	24,2	23,4	25,4
3113,42 - 4151,21	a	93268	45105	48163	40007	12595	27412	53261	32510	20751
	b	20,2	19,6	20,8	24,8	22,5	26,0	17,7	18,7	16,5
4151,22 - 5189,01 ...	a	61810	30460	31350	28694	9993	18701	33116	20467	12649
	b	13,4	13,3	13,5	17,8	17,9	17,7	11,0	11,8	10,0
5189,02 - 6226,82 ...	a	35346	20156	15190	15300	6851	8449	20046	13305	6741
	b	7,7	8,8	6,6	9,5	12,3	8,0	6,7	7,6	5,4
6226,83 - 7264,62 ...	a	21788	11668	10120	7675	3230	4445	14113	8438	5675
	b	4,7	5,1	4,4	4,8	5,8	4,2	4,7	4,9	4,5
7264,63 - 8302,42 ...	a	13496	8452	5044	4699	2832	1867	8797	5620	3177
	b	2,9	3,7	2,2	2,9	5,1	1,8	2,9	3,2	2,5
8302,43 - 9340,22 ...	a	7484	4315	3169	2453	1443	1010	5031	2872	2159
	b	1,6	1,9	1,4	1,5	2,6	1,0	1,7	1,7	1,7
9340,23 - 10378,03	a	5610	2578	3032	1861	877	984	3749	1701	2048
	b	1,2	1,1	1,3	1,2	1,6	0,9	1,3	1,0	1,6
10378,04 - 11415,83	a	3641	1900	1741	1234	678	556	2407	1222	1185
	b	0,8	0,8	0,8	0,8	1,2	0,5	0,8	0,7	0,9
11415,84 - 12453,63	a	2722	1678	1044	836	558	278	1886	1120	766
	b	0,6	0,7	0,5	0,5	1,0	0,3	0,6	0,6	0,6
12453,64 - 13491,43	a	2040	1243	797	598	429	169	1442	814	628
	b	0,4	0,5	0,3	0,4	0,8	0,2	0,5	0,5	0,5
13491,44 - 14529,24	a	1719	941	778	368	281	87	1351	660	691
	b	0,4	0,4	0,3	0,2	0,5	0,1	0,5	0,4	0,6
14529,25 zł i więcej *PLN and more*	a	6067	4059	2008	1036	817	219	5031	3242	1789
	b	1,3	1,8	0,9	0,6	1,5	0,2	1,7	1,9	1,4

1 Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób. 2 Ustalone na podstawie krotności przeciętnego wynagrodzenia brutto w województwie pomorskim (4151,21 zł) za październik 2012 r.

1 Data concern economic entities employing more than 9 persons. 2 Established on the basis of a multiplicity of an average monthly gross wages and salaries (4151.21 PLN) for October 2012 in Pomorskie Voivodship.

TABL. 7(58). PRZECIĘTNE WYNAGRODZENIE BRUTTO WEDŁUG SEKCJI ZA PAŹDZIERNIK 2012 R. [1]

AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES BY SECTIONS FOR OCTOBER 2012 [1]

WYSZCZEGÓLNIENIE *SPECIFICATION* a – ogółem *total* b – mężczyźni *men* c – kobiety *women*		Ogółem *Grand total*	Wynagrodzenia osobowe *Personal wages and salaries*					Dodatkowe wynagrodzenia roczne w jednostkach sfery budżetowej *Annual extra wages and salaries for employees of budgetary sphere entities*
			razem *total*	w tym *of which*				
				zasadnicze *basic*	dodatki za pracę zmianową *bonuses for shift work*	nagrody i premie uznaniowe *premiums and prizes*	za pracę w godzinach nadliczbowych *for working overtime*	
		w zł *in PLN*						
O G Ó Ł E M ..... *T O T A L*	**a**	**4151,21**	**4076,27**	**2944,34**	**28,89**	**344,77**	**92,22**	**59,42**
	b	**4397,49**	**4341,83**	**3231,98**	**31,58**	**321,60**	**102,11**	**35,22**
	c	**3906,78**	**3812,70**	**2658,86**	**26,21**	**367,76**	**82,40**	**83,44**
Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo ...	a	5584,69	5584,69	3984,38	3,90	906,88	116,46	-
Agriculture, forestry and fishing	b	5679,18	5679,18	4012,83	5,11	903,85	146,16	-
	c	5285,54	5285,54	3894,34	0,06	916,48	22,44	-
Przemysł	a	3869,31	3866,66	2939,97	43,62	259,65	86,47	0,59
Industry	b	4235,76	4232,43	3145,73	50,33	308,09	116,99	0,73
	c	3124,06	3122,79	2521,51	29,99	161,14	24,42	0,31
górnictwo i wydobywanie	a	10959,75	10959,75	5351,80	-	430,65	1103,71	-
mining and quarrying	b	11327,81	11327,81	4989,22	-	427,55	1301,03	-
	c	8905,70	8905,70	7375,21	-	448,00	2,53	-
przetwórstwo przemysłowe	a	3715,49	3714,00	2890,59	37,81	233,52	87,52	-
manufacturing	b	4112,65	4110,57	3130,05	40,43	282,20	119,35	-
	c	2947,69	2947,34	2427,66	32,75	139,43	25,99	-
wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę [Δ]	a	6052,05	6049,20	4060,19	208,72	392,52	46,48	-
electricity, gas, steam and air conditioning supply	b	6229,07	6229,07	4112,76	294,52	437,55	56,76	-
	c	5644,77	5635,36	3939,24	11,33	288,90	22,82	-

1 Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób.

1 Data concern economic entities employing more than 9 persons.

TABL. 7(58). PRZECIĘTNE WYNAGRODZENIE BRUTTO WEDŁUG SEKCJI ZA PAŹDZIERNIK 2012 R. [1] (cd.)

AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES BY SECTIONS FOR OCTOBER 2012 [1] (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE *SPECIFICATION* a – ogółem *total* b – mężczyźni *men* c – kobiety *women*		Ogółem *Grand total*	Wynagrodzenia osobowe *Personal wages and salaries*					Dodatkowe wynagrodzenia roczne w jednostkach sfery budżetowej *Annual extra wages and salaries for employees of budgetary sphere entities*
			razem *total*	w tym *of which*				
				zasadnicze *basic*	dodatki za pracę zmianową *bonuses for shift work*	nagrody i premie uznaniowe *premiums and prizes*	za pracę w godzinach nadliczbowych *for working overtime*	
		w zł *in PLN*						
Przemysł (dok.): *Industry (cont.):*								
dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja	a	3896,88	3881,28	2679,28	7,27	461,75	52,40	7,64
water supply; sewerage, waste management and remediation activities	b	3923,99	3906,68	2654,02	9,41	476,87	67,86	8,21
	c	3804,97	3795,17	2764,89	-	410,47	-	5,71
Budownictwo	a	3995,85	3995,85	3172,23	3,01	182,19	91,46	-
Construction	b	3939,29	3939,29	3105,22	3,35	178,02	102,83	-
	c	4403,60	4403,60	3655,28	0,53	212,27	9,46	-
Handel, naprawa pojazdów samochodowych Δ	a	3699,98	3699,74	3046,71	2,20	339,19	36,68	-
Trade; repair of motor vehicles Δ	b	4278,25	4277,80	3409,44	3,33	447,66	46,33	-
	c	3049,67	3049,67	2638,78	0,93	217,21	25,83	-
Transport i gospodarka magazynowa	a	3730,27	3715,99	2652,96	89,83	179,10	70,94	-
Transportation and storage	b	3708,93	3690,86	2559,56	97,42	169,49	83,76	-
	c	3810,62	3810,62	3004,68	61,26	215,30	22,68	-
Zakwaterowanie i gastronomia Δ	a	2417,90	2413,52	2281,62	10,11	31,50	1,67	4,38
Accommodation and catering Δ	b	2794,09	2792,16	2658,67	18,48	49,47	1,43	1,93
	c	2184,26	2178,35	2047,45	4,91	20,35	1,82	5,91
Informacja i komunikacja	a	4766,05	4660,20	4070,00	0,88	87,06	18,39	-
Information and communication	b	5042,63	4931,41	4390,29	1,18	103,45	16,95	-
	c	4213,82	4118,67	3430,48	0,29	54,35	21,26	-

1 Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób.

1 Data concern economic entities employing more than 9 persons.

TABL. 7(58). PRZECIĘTNE WYNAGRODZENIE BRUTTO WEDŁUG SEKCJI ZA PAŹDZIERNIK 2012 R. [1] (cd.)

AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES BY SECTIONS FOR OCTOBER 2012 [1] (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE *SPECIFICATION* a – ogółem *total* b – mężczyźni *men* c – kobiety *women*		Ogółem *Grand total*	Wynagrodzenia osobowe *Personal wages and salaries*					Dodatkowe wynagrodzenia roczne w jednostkach sfery budżetowej *Annual extra wages and salaries for employees of budgetary sphere entities*
			razem *total*	w tym *of which*				
				zasadnicze *basic*	dodatki za pracę zmianową *bonuses for shift work*	nagrody i premie uznaniowe *premiums and prizes*	za pracę w godzinach nadliczbowych *for working overtime*	
		w zł *in PLN*						
Działalność finansowa i ubezpieczeniowa	a	6972,05	6972,05	3349,83	-	1736,56	11,12	-
Financial and insurance	b	8989,34	8989,34	5778,45	-	1438,95	27,88	-
activities	c	6445,20	6445,20	2715,55	-	1814,28	6,74	-
Obsługa rynku nieruchomości [Δ]	a	3686,51	3645,99	2693,96	0,99	289,87	54,26	37,37
Real estate activities	b	4007,93	3981,39	2922,78	-	316,66	90,28	24,72
	c	3394,87	3341,66	2486,35	1,89	265,57	21,57	48,85
Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna	a	4949,17	4845,28	3676,95	-	338,28	10,91	21,98
Professional, scientific	b	5662,79	5539,07	3920,44	-	454,46	14,61	16,51
and technical activities	c	4072,70	3993,17	3377,90	-	195,60	6,37	28,69
Administrowanie i działalność wspierająca [Δ]	a	2342,34	2342,34	2060,69	18,74	92,43	2,39	-
Administrative and	b	2403,66	2403,66	2162,27	29,49	86,18	2,94	-
support service activities	c	2254,97	2254,97	1915,95	3,42	101,33	1,62	-
Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe zabezpieczenia społeczne ...	a	4545,95	4236,89	3359,28	0,06	181,13	2,91	309,06
Public administration and	b	5356,32	4983,42	3841,30	0,20	216,41	7,02	372,90
defence; compulsory social security	c	4224,74	3940,98	3168,21	-	167,15	1,28	283,76

1 Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób.

1 Data concern economic entities employing more than 9 persons.

TABL. 7(58). PRZECIĘTNE WYNAGRODZENIE BRUTTO WEDŁUG SEKCJI ZA PAŹDZIERNIK 2012 R. [1] (dok.)

AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES BY SECTIONS FOR OCTOBER 2012 [1] (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE *SPECIFICATION* a – ogółem *total* b – mężczyźni *men* c – kobiety *women*		Ogółem *Grand total*	Wynagrodzenia osobowe *Personal wages and salaries*					Dodatkowe wynagrodzenia roczne w jednostkach sfery budżetowej *Annual extra wages and salaries for employees of budgetary sphere entities*
			razem *total*	w tym *of which*				
				zasadnicze *basic*	dodatki za pracę zmianową *bonuses for shift work*	nagrody i premie uznaniowe *premiums and prizes*	za pracę w godzinach nadliczbowych *for working overtime*	
		w zł *in PLN*						
Edukacja	a	3991,11	3658,97	2617,27	2,20	104,81	250,81	257,46
Education	b	4497,08	4027,61	2908,47	4,90	153,23	237,63	284,14
	c	3831,37	3542,60	2525,33	1,34	89,53	254,98	249,03
Opieka zdrowotna i pomoc społeczna	a	3838,65	3805,66	2565,71	123,68	200,10	175,51	32,99
Human health and social work activities	b	4802,25	4756,08	2982,93	90,82	200,36	393,11	46,17
	c	3651,34	3620,91	2484,61	130,07	200,04	133,21	30,43
Działalność związana z kulturą, rozrywką i rekreacją	a	3401,54	3323,83	2277,78	1,84	242,83	34,48	77,71
Arts, entertainment and recreation	b	3763,74	3662,53	2415,21	1,61	276,78	59,92	101,21
	c	3187,08	3123,29	2196,42	1,97	222,73	19,41	63,79
Pozostała działalność usługowa	a	3698,68	3698,68	2553,43	-	658,40	16,13	-
Other service activities	b	3898,29	3898,29	2620,06	-	854,85	14,69	-

1 Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób.

1 Data concern economic entities employing more than 9 persons.

TABL. 8(59). PRZECIĘTNE WYNAGRODZENIE BRUTTO WEDŁUG GRUP ZAWODÓW WYKONYWANYCH [1] ZA PAŹDZIERNIK 2012 R. [2]

AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES BY GROUPS OF PERFORMED OCCUPATIONS [1] FOR OCTOBER 2012 [2]

WYSZCZEGÓLNIENIE *SPECIFICATION* a – ogółem *total* b – mężczyźni *men* c – kobiety *women*		Ogółem *Grand total*	Wynagrodzenia osobowe *Personal wages and salaries*					Dodatkowe wynagrodzenia roczne w jednostkach sfery budżetowej *Annual extra wages and salaries for employees of budgetary sphere entities*
			razem *total*	w tym *of which*				
				wynagrodzenia *wages and salaries*		nagrody i premie uznaniowe *premiums and prizes*	za pracę w godzinach nadliczbowych *for working overtime*	
				zasadnicze *basic*	dodatki za pracę zmianową *bonuses for shift work*			
		w zł *in PLN*						
O G Ó Ł E M ..... *T O T A L*	**a**	**4151,21**	**4076,27**	**2944,34**	**28,89**	**344,77**	**92,22**	**59,42**
	b	**4397,49**	**4341,83**	**3231,98**	**31,58**	**321,60**	**102,11**	**35,22**
	c	**3906,78**	**3812,70**	**2658,86**	**26,21**	**367,76**	**82,40**	**83,44**
Przedstawiciele władz publicznych, wyżsi urzędnicy i kierownicy *Managers*	a	8821,92	8722,05	5976,70	2,11	1097,21	42,58	73,84
	b	9727,76	9627,89	7157,95	2,67	986,57	41,77	57,17
	c	7733,09	7633,23	4556,82	1,45	1230,20	43,55	93,88
przedstawiciele władz publicznych, wyżsi urzędnicy i dyrektorzy generalni ..... *chief executives, senior officials and legislators*	a	13581,01	13434,61	10416,04	-	1460,19	3,48	90,72
	b	14408,99	14253,82	11271,29	-	1481,10	2,15	83,27
	c	11068,81	10949,01	7821,06	-	1396,74	7,54	113,35
kierownicy do spraw zarządzania i handlu *administrative and commercial managers*	a	7302,45	7171,43	5649,52	0,32	489,57	7,11	98,52
	b	8535,25	8400,90	6683,22	0,62	585,28	13,39	67,31
	c	6494,75	6365,90	4972,26	0,13	426,87	3,00	118,97
kierownicy do spraw produkcji i usług ..... *production and specialized services managers*	a	8095,45	8029,35	4081,44	2,98	1518,32	99,43	57,15
	b	7489,41	7436,88	4633,68	4,45	942,92	96,10	39,01
	c	8807,63	8725,60	3432,48	1,25	2194,49	103,33	78,46
kierownicy w branży hotelarskiej, handlu i innych branżach usługowych ..... *hospitality, retail and other services managers*	a	4580,56	4553,30	3680,49	9,29	322,61	15,33	24,88
	b	5095,89	5074,85	4143,13	9,55	313,81	18,90	16,40
	c	4037,82	4004,00	3193,23	9,01	331,88	11,57	33,82

1 Patrz uwagi ogólne, ust. 8 na str. 14. 2 Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób.

1 See general notes, item 8 on page 14. 2 Data concern economic entities employing more than 9 persons.

TABL. 8(59). PRZECIĘTNE WYNAGRODZENIE BRUTTO WEDŁUG GRUP ZAWODÓW WYKONYWANYCH [1] ZA PAŹDZIERNIK 2012 R. [2] (cd.)

AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES BY GROUPS OF PERFORMED OCCUPATIONS [1] FOR OCTOBER 2012 [2] (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE *SPECIFICATION* a – ogółem *total* b – mężczyźni *men* c – kobiety *women*		Ogółem *Grand total*	Wynagrodzenia osobowe *Personal wages and salaries*					Dodatkowe wynagrodzenia roczne w jednostkach sfery budżetowej *Annual extra wages and salaries for employees of budgetary sphere entities*
			razem *total*	w tym *of which*				
				wynagrodzenia *wages and salaries*		nagrody i premie uznaniowe *premiums and prizes*	za pracę w godzinach nadliczbowych *for working overtime*	
				zasadnicze *basic*	dodatki za pracę zmianową *bonuses for shift work*			
		w zł *in PLN*						
Specjaliści ..... *Professionals*	a	4854,12	4671,15	3398,04	36,64	317,86	182,27	135,99
	b	5464,26	5260,12	4052,36	11,08	321,75	161,55	118,01
	c	4555,90	4383,28	3078,22	49,13	315,96	192,39	144,78
specjaliści nauk fizycznych, matematycznych i technicznych	a	5263,98	5181,95	4043,87	10,53	403,64	50,23	51,29
science and engineering professionals	b	5713,67	5653,15	4378,37	14,45	452,13	66,59	32,42
	c	4265,24	4135,44	3300,97	1,81	295,96	13,90	93,20
specjaliści do spraw zdrowia	a	4326,81	4317,19	2874,28	192,66	231,36	262,29	9,53
health professionals	b	5926,57	5910,40	3749,99	72,69	297,27	753,34	15,48
	c	4085,24	4076,61	2742,05	210,77	221,41	188,14	8,63
specjaliści nauczania i wychowania	a	4376,72	3956,17	2881,95	1,31	57,39	389,26	305,04
teaching professionals	b	4684,00	4088,61	3048,64	3,52	78,06	341,26	324,03
	c	4273,74	3911,78	2826,09	0,57	50,47	405,34	298,68
specjaliści do spraw ekonomicznych i zarządzania	a	5233,72	5192,81	3578,74	1,59	695,94	11,84	40,33
business and administration professionals	b	5539,46	5507,08	4223,13	4,68	508,48	13,37	31,19
	c	5100,25	5055,62	3297,43	0,24	777,77	11,18	44,32
specjaliści do spraw technologii informacyjno-komunikacyjnych	a	5470,05	5434,36	4676,04	0,13	216,17	28,24	24,10
information and communications technology professionals	b	5618,00	5584,54	4842,11	0,09	224,58	29,39	27,40
	c	4752,22	4705,73	3870,26	0,31	175,40	22,68	8,07

1 Patrz uwagi ogólne, ust. 8 na str. 14. 2 Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób.

1 See general notes, item 8 on page 14. 2 Data concern economic entities employing more than 9 persons.

TABL. 8(59). PRZECIĘTNE WYNAGRODZENIE BRUTTO WEDŁUG GRUP ZAWODÓW WYKONYWANYCH [1] ZA PAŹDZIERNIK 2012 R. [2] (cd.)

AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES BY GROUPS OF PERFORMED OCCUPATIONS [1] FOR OCTOBER 2012 [2] (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE *SPECIFICATION* a – ogółem *total* b – mężczyźni *men* c – kobiety *women*		Ogółem *Grand total*	Wynagrodzenia osobowe *Personal wages and salaries*					Dodatkowe wynagrodzenia roczne w jednostkach sfery budżetowej *Annual extra wages and salaries for employees of budgetary sphere entities*
			razem *total*	w tym *of which*				
				wynagrodzenia *wages and salaries*		nagrody i premie uznaniowe *premiums and prizes*	za pracę w godzinach nadliczbowych *for working overtime*	
				zasadnicze *basic*	dodatki za pracę zmianową *bonuses for shift work*			
		w zł *in PLN*						
Specjaliści (dok.): *Professionals (cont.):*								
specjaliści z dziedziny prawa, dziedzin społecznych i kultury	a	5982,73	5560,76	4652,34	0,06	113,67	2,37	324,05
legal, social and cultural professionals	b	6518,26	5954,38	4970,05	-	135,12	-	346,70
	c	5746,82	5387,36	4512,37	0,09	104,22	3,42	314,07
Technicy i inny średni personel	a	4044,43	3988,41	3003,15	35,61	311,85	32,66	53,89
Technicians and associate professionals	b	4676,70	4644,53	3297,30	62,08	412,49	57,29	28,08
	c	3490,76	3413,86	2745,56	12,44	223,72	11,09	76,49
średni personel nauk fizycznych, chemicznych i technicznych	a	4802,13	4780,56	3374,94	81,76	464,79	86,34	21,15
science and engineering associate professionals	b	5015,65	4997,20	3438,70	86,47	526,62	100,76	17,93
	c	3873,35	3838,18	3097,60	61,25	195,83	23,60	35,17
średni personel do spraw zdrowia	a	3022,39	2996,34	2306,59	73,52	132,34	27,88	26,05
health associate professionals	b	3364,05	3333,52	2425,90	205,28	89,93	35,95	30,53
	c	2927,78	2902,96	2273,55	37,03	144,09	25,64	24,82
średni personel do spraw biznesu i administracji	a	3938,28	3864,68	3019,92	8,68	280,99	7,02	73,18
business and administration associate professionals	b	4602,93	4566,08	3332,55	24,88	344,19	8,34	36,85
	c	3623,23	3532,21	2871,73	1,00	251,03	6,40	90,40

1 Patrz uwagi ogólne, ust. 8 na str. 14. 2 Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób.

1 See general notes, item 8 on page 14. 2 Data concern economic entities employing more than 9 persons.

TABL. 8(59). PRZECIĘTNE WYNAGRODZENIE BRUTTO WEDŁUG GRUP ZAWODÓW WYKONYWANYCH [1] ZA PAŹDZIERNIK 2012 R. [2] (cd.)

AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES BY GROUPS OF PERFORMED OCCUPATIONS [1] FOR OCTOBER 2012 [2] (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE *SPECIFICATION* a – ogółem *total* b – mężczyźni *men* c – kobiety *women*		Ogółem *Grand total*	Wynagrodzenia osobowe *Personal wages and salaries*					Dodatkowe wynagrodzenia roczne w jednostkach sfery budżetowej *Annual extra wages and salaries for employees of budgetary sphere entities*
			razem *total*	w tym *of which*				
				wynagrodzenia *wages and salaries*		nagrody i premie uznaniowe *premiums and prizes*	za pracę w godzinach nadliczbowych *for working overtime*	
				zasadnicze *basic*	dodatki za pracę zmianową *bonuses for shift work*			
		w zł *in PLN*						
Technicy i inny średni personel (dok.): *Technicians and associate professionals (cont.):*								
średni personel z dziedziny prawa, spraw społecznych, kultury i pokrewny	a	2969,25	2878,86	2131,09	8,88	158,28	6,72	90,39
legal, social, cultural and related associate professionals	b	3391,40	3331,64	2286,96	10,83	172,88	7,42	59,76
	c	2864,01	2765,98	2092,24	8,39	154,64	6,55	98,03
technicy informatycy	a	3594,36	3495,79	2836,90	2,38	182,52	20,26	43,81
information and communications technicians	b	3604,92	3491,17	2875,94	2,72	153,41	13,57	47,58
	c	3543,66	3517,93	2649,56	0,76	322,21	52,35	25,73
Pracownicy biurowi	a	3621,26	3587,47	2262,30	13,10	540,99	13,43	33,43
Clerical support workers	b	3324,91	3305,72	2405,70	24,95	286,36	34,47	18,86
	c	3729,43	3690,31	2209,97	8,78	633,93	5,74	38,75
sekretarki, operatorzy urządzeń biurowych i pokrewni	a	3187,13	3101,33	2431,49	9,64	187,63	4,24	84,61
general and keyboard clerks	b	3350,99	3288,84	2643,17	18,76	162,79	5,67	60,98
	c	3152,60	3061,82	2386,87	7,72	192,87	3,94	89,59
pracownicy obsługi klienta	a	4281,74	4275,19	1910,98	4,30	1107,60	4,95	6,55
customer services clerks	b	3762,71	3737,57	1945,86	6,70	695,72	3,10	25,14
	c	4342,65	4338,28	1906,89	4,02	1155,94	5,17	4,37

1 Patrz uwagi ogólne, ust. 8 na str. 14. 2 Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób.

1 See general notes, item 8 on page 14. 2 Data concern economic entities employing more than 9 persons.

TABL. 8(59). PRZECIĘTNE WYNAGRODZENIE BRUTTO WEDŁUG GRUP ZAWODÓW WYKONYWANYCH [1] ZA PAŹDZIERNIK 2012 R. [2] (cd.)

AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES BY GROUPS OF PERFORMED OCCUPATIONS [1] FOR OCTOBER 2012 [2] (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE *SPECIFICATION* a – ogółem *total* b – mężczyźni *men* c – kobiety *women*		Ogółem *Grand total*	Wynagrodzenia osobowe *Personal wages and salaries*					Dodatkowe wynagrodzenia roczne w jednostkach sfery budżetowej *Annual extra wages and salaries for employees of budgetary sphere entities*
			razem *total*	w tym *of which*				
				wynagrodzenia *wages and salaries*		nagrody i premie uznaniowe *premiums and prizes*	za pracę w godzinach nadliczbowych *for working overtime*	
				zasadnicze *basic*	dodatki za pracę zmianową *bonuses for shift work*			
		w zł *in PLN*						
Pracownicy biurowi (dok.): *Clerical support workers (cont.):*								
pracownicy do spraw finansowo-statystycznych i ewidencji materiałowej	a	3182,58	3171,75	2389,18	31,31	255,01	33,73	10,71
numerical and material recording clerks	b	3087,53	3085,58	2325,00	34,20	221,78	54,18	1,75
	c	3308,41	3285,84	2474,13	27,49	299,00	6,66	22,57
pozostali pracownicy obsługi biura	a	3655,02	3598,31	2771,31	2,18	225,67	12,24	56,71
other clerical support workers	b	4183,01	4143,37	3220,99	4,00	314,41	9,61	39,64
	c	3466,65	3403,86	2610,88	1,54	194,01	13,17	62,79
Pracownicy usług i sprzedawcy	a	2420,79	2399,89	1933,37	14,82	120,59	16,95	20,69
Service workers and sales workers	b	2727,66	2702,68	2079,13	25,99	141,48	24,85	24,65
	c	2263,67	2244,85	1858,74	9,10	109,89	12,91	18,67
pracownicy usług osobistych	a	2511,77	2464,39	1769,88	20,66	77,82	24,42	46,91
personal services workers	b	2779,79	2739,17	1782,62	29,80	102,62	38,24	40,09
	c	2251,40	2197,44	1757,49	11,78	53,74	10,99	53,54
sprzedawcy i pokrewni	a	2381,52	2379,94	2007,17	3,30	148,07	14,58	1,51
sales workers	b	2783,56	2783,56	2373,48	1,01	204,36	16,13	-
	c	2276,94	2274,95	1911,88	3,89	133,42	14,17	1,90
pracownicy opieki osobistej i pokrewni	a	2123,87	2085,05	1653,51	53,61	39,36	3,49	38,82
personal care workers	b	2434,89	2421,26	1805,13	141,91	23,09	0,95	13,63
	c	2073,61	2030,71	1629,00	39,34	41,99	3,90	42,90

1 Patrz uwagi ogólne, ust. 8 na str. 14. 2 Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób.

1 See general notes, item 8 on page 14. 2 Data concern economic entities employing more than 9 persons.

TABL. 8(59). PRZECIĘTNE WYNAGRODZENIE BRUTTO WEDŁUG GRUP ZAWODÓW WYKONYWANYCH [1] ZA PAŹDZIERNIK 2012 R. [2] (cd.)

AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES BY GROUPS OF PERFORMED OCCUPATIONS [1] FOR OCTOBER 2012 [2] (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE *SPECIFICATION* a – ogółem *total* b – mężczyźni *men* c – kobiety *women*		Ogółem *Grand total*	Wynagrodzenia osobowe *Personal wages and salaries*					Dodatkowe wynagrodzenia roczne w jednostkach sfery budżetowej *Annual extra wages and salaries for employees of budgetary sphere entities*
			razem *total*	w tym *of which*				
				wynagrodzenia *wages and salaries*		nagrody i premie uznaniowe *premiums and prizes*	za pracę w godzinach nadliczbowych *for working overtime*	
				zasadnicze *basic*	dodatki za pracę zmianową *bonuses for shift work*			
		w zł *in PLN*						
Pracownicy usług i sprzedawcy (dok.): *Service workers and sales workers (cont.):*								
pracownicy usług ochrony	a	2546,26	2488,79	2077,11	52,22	110,22	16,69	57,02
protective services workers	b	2571,15	2532,85	2151,86	49,67	119,00	17,23	37,75
	c	2431,42	2285,49	1732,13	63,99	69,67	14,15	145,93
Rolnicy, ogrodnicy, leśnicy i rybacy	a	2866,82	2853,73	2141,33	7,54	190,27	155,79	10,10
Skilled agricultural, forestry and fishery workers	b	2946,53	2934,78	2209,78	8,72	195,97	166,41	8,26
	c	2382,54	2361,24	1725,55	0,39	155,64	91,29	21,30
rolnicy produkcji towarowej	a	2893,80	2877,22	2186,44	8,45	173,88	197,26	12,79
market-oriented agricultural workers	b	2966,07	2951,19	2250,94	9,76	171,99	210,79	10,46
	c	2456,01	2429,10	1795,74	0,50	185,29	115,31	26,91
leśnicy i rybacy	a	2765,45	2765,45	1971,90	4,14	251,86	-	-
forestry and fishing workers	b	2873,28	2873,28	2055,46	4,82	285,88	-	-
	c	2103,33	2103,33	1458,83	-	43,01	-	-
Robotnicy przemysłowi i rzemieślnicy	a	3141,80	3139,06	2409,12	19,49	166,91	103,84	2,64
Craft and related trades workers	b	3337,51	3334,58	2524,20	19,03	185,18	119,18	2,81
	c	2048,88	2047,19	1766,42	22,07	64,85	18,17	1,69
robotnicy budowlani i pokrewni (z wyłączeniem elektryków)	a	3051,13	3046,95	2498,94	7,33	126,42	93,25	4,18
building and related trades workers, excluding electricians	b	3063,30	3059,04	2510,30	7,48	128,58	91,96	4,26
	c	2436,70	2436,70	1925,43	-	17,72	158,74	-

1 Patrz uwagi ogólne, ust. 8 na str. 14. 2 Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób.

1 See general notes, item 8 on page 14. 2 Data concern economic entities employing more than 9 persons.

TABL. 8(59). PRZECIĘTNE WYNAGRODZENIE BRUTTO WEDŁUG GRUP ZAWODÓW WYKONYWANYCH [1] ZA PAŹDZIERNIK 2012 R. [2] (cd.)

AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES BY GROUPS OF PERFORMED OCCUPATIONS [1] FOR OCTOBER 2012 [2] (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE *SPECIFICATION* a – ogółem *total* b – mężczyźni *men* c – kobiety *women*		Ogółem *Grand total*	Wynagrodzenia osobowe *Personal wages and salaries*					Dodatkowe wynagrodzenia roczne w jednostkach sfery budżetowej *Annual extra wages and salaries for employees of budgetary sphere entities*
			razem *total*	w tym *of which*				
				wynagrodzenia *wages and salaries*		nagrody i premie uznaniowe *premiums and prizes*	za pracę w godzinach nadliczbowych *for working overtime*	
				zasadnicze *basic*	dodatki za pracę zmianową *bonuses for shift work*			
		w zł *in PLN*						
Robotnicy przemysłowi i rzemieślnicy (dok.): *Craft and related trades workers (cont.):*								
robotnicy obróbki metali, mechanicy maszyn i urządzeń i pokrewni *metal, machinery and related trades workers*	a	3566,08	3564,54	2535,81	24,60	234,50	148,83	1,18
	b	3572,79	3571,24	2541,54	24,21	235,55	148,68	1,19
	c	2856,89	2856,89	1930,35	65,32	123,71	164,80	-
rzemieślnicy i robotnicy poligraficzni ..... *handicraft and printing workers*	a	2594,33	2588,19	1980,57	56,76	211,16	36,72	6,14
	b	2957,74	2950,73	2167,29	47,28	296,72	26,68	7,01
	c	2238,59	2233,30	1797,79	66,04	127,41	46,55	5,29
elektrycy i elektronicy ... *electrical and electronic trades workers*	a	4091,81	4087,90	2833,74	32,41	271,96	199,53	3,91
	b	4098,13	4094,18	2834,50	32,68	272,02	200,26	3,95
	c	3332,02	3332,02	2741,79	-	265,33	111,85	-
robotnicy w przetwórstwie spożywczym, obróbce drewna, produkcji wyrobów tekstylnych i pokrewni *food processing, wood working, garment and other craft and related trades workers*	a	2310,54	2309,33	1983,25	14,87	71,85	21,10	1,21
	b	2638,09	2636,94	2217,65	14,14	88,96	38,26	1,15
	c	1972,59	1971,32	1741,41	15,62	54,20	3,40	1,27

1 Patrz uwagi ogólne, ust. 8 na str. 14. 2 Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób.

1 See general notes, item 8 on page 14. 2 Data concern economic entities employing more than 9 persons.

TABL. 8(59). PRZECIĘTNE WYNAGRODZENIE BRUTTO WEDŁUG GRUP ZAWODÓW WYKONYWANYCH [1] ZA PAŹDZIERNIK 2012 R. [2] (cd.)

AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES BY GROUPS OF PERFORMED OCCUPATIONS [1] FOR OCTOBER 2012 [2] (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE *SPECIFICATION* a – ogółem *total* b – mężczyźni *men* c – kobiety *women*		Ogółem *Grand total*	Wynagrodzenia osobowe *Personal wages and salaries*					Dodatkowe wynagrodzenia roczne w jednostkach sfery budżetowej *Annual extra wages and salaries for employees of budgetary sphere entities*
			razem *total*	w tym *of which*				
				wynagrodzenia *wages and salaries*		nagrody i premie uznaniowe *premiums and prizes*	za pracę w godzinach nadliczbowych *for working overtime*	
				zasadnicze *basic*	dodatki za pracę zmianową *bonuses for shift work*			
		w zł *in PLN*						
Operatorzy i monterzy maszyn i urządzeń	a	3133,39	3127,76	2230,15	85,46	198,06	130,86	3,95
Plant and machine operators and assemblers	b	3208,26	3201,61	2282,84	82,27	209,28	139,76	4,66
	c	2717,48	2717,48	1937,46	103,21	135,71	81,42	-
operatorzy maszyn i urządzeń wydobywczych i przetwórczych	a	3301,98	3299,90	2489,93	104,61	236,94	154,57	2,08
stationary plant and machine operators	b	3569,66	3566,86	2676,23	115,91	258,20	169,30	2,80
	c	2532,01	2532,01	1954,08	72,10	175,81	112,19	-
monterzy	a	3418,78	3407,57	2240,41	81,99	269,19	58,24	-
assemblers	b	3966,32	3944,86	2524,70	57,34	438,54	100,75	-
	c	2819,59	2819,59	1929,29	108,97	83,86	11,73	-
kierowcy i operatorzy pojazdów	a	2980,95	2974,46	2082,05	75,40	161,83	132,20	5,79
drivers and mobile plant operators	b	2970,91	2964,23	2087,82	70,54	163,40	131,32	5,96
	c	3334,29	3334,29	1878,75	246,34	106,35	163,33	-
Pracownicy przy pracach prostych	a	2301,12	2257,82	1742,29	10,03	111,35	46,39	42,69
Elementary occupations	b	2662,71	2640,53	1967,59	15,72	169,90	69,16	21,10
	c	2027,03	1967,72	1571,51	5,73	66,97	29,13	59,06
pomoce domowe i sprzątaczki	a	1997,82	1931,41	1542,56	4,81	77,41	9,64	66,40
cleaners and helpers	b	2219,72	2184,08	1808,72	4,56	106,97	6,16	35,64
	c	1985,20	1917,04	1527,43	4,83	75,73	9,84	68,15
robotnicy pomocniczy w rolnictwie, leśnictwie i rybołówstwie	a	2903,08	2899,67	2278,04	-	377,96	99,35	3,41
agricultural, forestry and fishery labourers	b	3032,62	3027,55	2359,10	-	436,98	100,14	5,07
	c	2637,74	2637,74	2112,00	-	257,07	97,73	-

1 Patrz uwagi ogólne, ust. 8 na str. 14. 2 Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób.

1 See general notes, item 8 on page 14. 2 Data concern economic entities employing more than 9 persons.

TABL. 8(59). PRZECIĘTNE WYNAGRODZENIE BRUTTO WEDŁUG GRUP ZAWODÓW WYKONYWANYCH [1] ZA PAŹDZIERNIK 2012 R. [2] (dok.)

AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES BY GROUPS OF PERFORMED OCCUPATIONS [1] FOR OCTOBER 2012 [2] (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE *SPECIFICATION* a – ogółem *total* b – mężczyźni *men* c – kobiety *women*		Ogółem *Grand total*	Wynagrodzenia osobowe *Personal wages and salaries*					Dodatkowe wynagrodzenia roczne w jednostkach sfery budżetowej *Annual extra wages and salaries for employees of budgetary sphere entities*
			razem *total*	w tym *of which*				
				wynagrodzenia *wages and salaries*		nagrody i premie uznaniowe *premiums and prizes*	za pracę w godzinach nadliczbowych *for working overtime*	
				zasadnicze *basic*	dodatki za pracę zmianową *bonuses for shift work*			
		w zł *in PLN*						
Pracownicy przy pracach prostych (dok.): *Elementary occupations (cont.):*								
robotnicy pomocniczy w górnictwie, przemyśle, budownictwie i transporcie	a	2715,45	2711,20	2006,40	19,78	148,38	81,67	3,34
labourers in mining, construction, manufacturing and transport	b	2860,18	2855,06	2082,81	20,27	168,18	100,39	4,23
	c	2169,26	2168,26	1718,04	17,96	73,68	11,00	-
pracownicy pomocniczy przygotowujący posiłki	a	1942,71	1866,24	1547,99	0,26	22,34	5,45	76,47
food preparation assistants	b	2125,58	2021,69	1748,75	-	-	-	103,89
	c	1938,07	1862,30	1542,90	0,27	22,90	5,59	75,77
ładowacze nieczystości i inni pracownicy przy pracach prostych	a	2249,17	2194,40	1703,49	7,71	116,89	58,40	53,57
refuse workers and other elementary workers	b	2374,04	2324,98	1775,94	10,59	166,94	24,04	47,46
	c	2083,75	2021,43	1607,52	3,91	50,57	103,91	61,66

1 Patrz uwagi ogólne, ust. 8 na str. 14. 2 Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób.

1 See general notes, item 8 on page 14. 2 Data concern economic entities employing more than 9 persons.

TABL. 9(60). MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIA BRUTTO NAJWYŻSZE W GRUPACH DECYLOWYCH WEDŁUG GRUP ZAWODÓW WYKONYWANYCH [1] ZA PAŹDZIERNIK 2012 R. [2]

THE HIGHEST MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES IN DECILE GROUPS BY GROUPS OF PERFORMED OCCUPATIONS [1] FOR OCTOBER 2012 [2]

WYSZCZEGÓLNIENIE *SPECIFICATION* a – ogółem *total* b – mężczyźni *men* c – kobiety *women*		Najwyższe wynagrodzenia (decyle) w grupie decylowej *The highest wages and salaries (deciles) in the decile group*								
		pierwszej *first*	drugiej *second*	trzeciej *third*	czwartej *fourth*	piątej (mediana) *fifth (median)*	szóstej *sixth*	siódmej *seventh*	ósmej *eighth*	dziewiątej *ninth*
		w zł *in PLN*								
O G Ó Ł E M	**a**	**1660,42**	**2082,62**	**2511,80**	**2920,03**	**3342,25**	**3844,03**	**4464,66**	**5360,52**	**7063,51**
T O T A L	**b**	**1597,55**	**2109,08**	**2597,36**	**2996,01**	**3468,99**	**4019,52**	**4723,73**	**5676,33**	**7492,94**
	c	**1699,99**	**2062,19**	**2451,23**	**2824,80**	**3235,30**	**3686,42**	**4258,87**	**5008,70**	**6602,00**
Przedstawiciele władz publicznych, wyżsi urzędnicy i kierownicy	a	2957,39	3996,06	4904,10	5710,87	6586,04	7707,17	9266,42	11612,15	15659,21
Managers	b	2981,36	4102,79	5048,52	6050,78	7128,99	8258,88	10092,62	12702,74	16970,25
	c	2919,22	3952,33	4626,31	5374,13	6072,47	6959,59	8327,63	10656,77	13899,83
Specjaliści	a	2610,71	3057,52	3478,61	3879,86	4281,36	4711,13	5304,15	6187,14	7878,72
Professionals	b	2687,84	3341,36	3830,03	4351,98	4857,08	5389,16	6088,06	7186,81	8721,12
	c	2583,64	2988,08	3355,75	3710,71	4096,00	4443,49	4907,61	5695,92	7087,80
Technicy i inny średni personel	a	2071,28	2519,01	2844,16	3194,33	3560,53	3990,74	4520,60	5291,57	6634,68
Technicians and associate professionals	b	2289,48	2783,85	3218,18	3785,86	4219,57	4787,08	5416,86	6256,67	7598,19
	c	1982,86	2384,71	2648,71	2924,39	3222,95	3505,87	3837,33	4353,74	5252,73
Pracownicy biurowi	a	1906,10	2251,96	2567,31	2850,97	3125,09	3469,91	3921,87	4574,72	6066,45
Clerical support workers	b	1728,26	2115,95	2437,78	2732,06	2981,81	3306,72	3701,86	4225,51	5530,31
	c	1967,59	2307,56	2611,02	2911,32	3171,57	3529,92	4017,27	4717,44	6306,30
Pracownicy usług i sprzedawcy	a	1490,23	1513,71	1741,77	1912,71	2129,64	2368,90	2672,61	3085,19	3678,54
Service workers and sales workers	b	1496,67	1732,11	1979,78	2217,56	2526,55	2773,63	3069,35	3485,94	4113,88
	c	1488,54	1497,38	1647,84	1811,20	1992,43	2176,10	2438,45	2798,03	3361,35
Rolnicy, ogrodnicy, leśnicy i rybacy ...	a	1578,68	1778,64	2004,48	2270,42	2504,18	2792,51	3224,75	3830,01	4856,12
Skilled agricultural, forestry and fishery workers	b	1565,34	1599,09	1963,69	2376,16	2650,01	2978,47	3352,51	4174,79	4974,56
	c	1790,01	1845,01	2015,80	2138,65	2240,39	2337,51	2447,38	3061,12	3216,68
Robotnicy przemysłowi i rzemieślnicy	a	1493,18	1683,26	1999,69	2407,77	2777,98	3175,94	3598,37	4301,07	5341,89
Craft and related trades workers	b	1496,33	1848,57	2286,29	2659,07	3012,84	3356,65	3839,56	4543,45	5531,30
	c	1486,18	1492,80	1499,42	1658,05	1806,44	1906,05	2220,95	2551,60	2937,58

1 Patrz uwagi ogólne, ust. 8 na str. 14. 2 Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób.

1 See general notes, item 8 on page 14. 2 Data concern economic entities employing more than 9 persons.

TABL. 9(60). MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIA BRUTTO NAJWYŻSZE W GRUPACH DECYLOWYCH WEDŁUG GRUP ZAWODÓW WYKONYWANYCH [1] ZA PAŹDZIERNIK 2012 R. [2] (dok.)

THE HIGHEST MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES IN DECILE GROUPS BY GROUPS OF PERFORMED OCCUPATIONS [1] FOR OCTOBER 2012 [2] (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE *SPECIFICATION* a – ogółem *total* b – mężczyźni *men* c – kobiety *women*		Najwyższe wynagrodzenia (decyle) w grupie decylowej *The highest wages and salaries (deciles) in the decile group*								
		pierwszej *first*	drugiej *second*	trzeciej *third*	czwartej *fourth*	piątej (mediana) *fifth (median)*	szóstej *sixth*	siódmej *seventh*	ósmej *eighth*	dziewiątej *ninth*
		w zł *in PLN*								
Operatorzy i monterzy maszyn i urządzeń	a	1502,24	1819,50	2076,76	2472,54	2808,68	3185,05	3599,80	4183,84	5130,68
Plant and machine	b	1497,87	1773,93	1999,48	2505,26	2884,48	3275,22	3746,34	4380,20	5334,09
operators and assemblers	c	1829,95	2033,91	2227,15	2385,81	2562,51	2834,01	3117,01	3376,07	3760,60
Pracownicy przy pracach prostych	a	1494,68	1656,66	1803,03	1931,31	2047,17	2190,85	2417,27	2735,24	3397,85
Elementary	b	1492,67	1657,42	1959,30	2187,13	2426,14	2680,04	3004,51	3432,55	4061,78
occupations	c	1496,85	1656,51	1759,98	1872,70	1942,60	2024,48	2129,64	2283,98	2550,89

1 Patrz uwagi ogólne, ust. 8 na str. 14. 2 Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób.

1 See general notes, item 8 on page 14. 2 Data concern economic entities employing more than 9 persons.

TABL. 10(61). ZATRUDNIENI I PRZECIĘTNE WYNAGRODZENIA BRUTTO [a] WEDŁUG GRUP ZAWODÓW WYKONYWANYCH [b] ZA PAŹDZIERNIK 2012 R.

PAID EMPLOYMENT AND AVERAGE GROSS WAGES AND SALARIES [a] BY GROUPS OF PERFORMED OCCUPATIONS [b] FOR OCTOBER 2012

GRUPY ZAWODÓW *OCCUPATIONAL GROUPS*	Zatrudnieni *Paid employees*			Przeciętne wynagrodzenia brutto *Average gross wages and salaries*		
	ogółem *total*	mężczyźni *men*	kobiety *women*	ogółem *total*	mężczyźni *men*	kobiety *women*
	w odsetkach *in per cent*			w zł *in PLN*		
O G Ó Ł E M ..... *T O T A L*	**100,0**	**100,0**	**100,0**	**4151,21**	**4397,49**	**3906,78**
Przedstawiciele władz publicznych, wyżsi urzędnicy i kierownicy	9,1	9,9	8,2	8821,92	9727,76	7733,09
Managers						
przedstawiciele władz publicznych, wyżsi urzędnicy i dyrektorzy generalni	2,1	3,2	1,0	13581,01	14408,99	11068,81
chief executives, senior officials and legislators						
kierownicy do spraw zarządzania i handlu	2,6	2,1	3,1	7302,45	8535,25	6494,75
administrative and commercial managers						
kierownicy do spraw produkcji i usług	3,5	3,7	3,3	8095,45	7489,41	8807,63
production and specialized services managers						
kierownicy w branży hotelarskiej, handlu i innych branżach usługowych	0,9	0,9	0,8	4580,56	5095,89	4037,82
hospitality, retail and other services managers						
Specjaliści	26,8	17,7	35,9	4854,12	5464,26	4555,90
Professionals						
specjaliści nauk fizycznych, matematycznych i technicznych	3,4	4,7	2,1	5263,98	5713,67	4265,24
science and engineering professionals						
specjaliści do spraw zdrowia	4,8	1,3	8,3	4326,81	5926,57	4085,24
health professionals						
specjaliści nauczania i wychowania	8,5	4,3	12,8	4376,72	4684,00	4273,74
teaching professionals						

a Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób. b Patrz uwagi ogólne, ust. 8 na str. 14.

a Data concern economic entities employing more than 9 persons. b See general notes, item 8 on page 14.

TABL. 10(61). ZATRUDNIENI I PRZECIĘTNE WYNAGRODZENIA BRUTTO [a] WEDŁUG GRUP ZAWODÓW WYKONYWANYCH [b] ZA PAŹDZIERNIK 2012 R. (cd.)

PAID EMPLOYMENT AND AVERAGE GROSS WAGES AND SALARIES [a] BY GROUPS OF PERFORMED OCCUPATIONS [b] FOR OCTOBER 2012 (cont.)

GRUPY ZAWODÓW *OCCUPATIONAL GROUPS*	Zatrudnieni *Paid employees*			Przeciętne wynagrodzenia brutto *Average gross wages and salaries*		
	ogółem *total*	mężczyźni *men*	kobiety *women*	ogółem *total*	mężczyźni *men*	kobiety *women*
	w odsetkach *in per cent*			w zł *in PLN*		
Specjaliści (dok.): *Professionals (cont.):*						
specjaliści do spraw ekonomicznych i zarządzania ..... *business and administration professionals*	7,4	4,5	10,2	5233,72	5539,46	5100,25
specjaliści do spraw technologii informacyjno-komunikacyjnych ..... *information and communications technology professionals*	1,2	2,0	0,4	5470,05	5618,00	4752,22
specjaliści z dziedziny prawa, dziedzin społecznych i kultury ..... *legal, social and cultural professionals*	1,5	0,9	2,1	5982,73	6518,26	5746,82
Technicy i inny średni personel *Technicians and associate professionals*	12,3	11,5	13,0	4044,43	4676,70	3490,76
średni personel nauk fizycznych, chemicznych i technicznych ..... *science and engineering associate professionals*	3,6	5,8	1,3	4802,13	5015,65	3873,35
średni personel do spraw zdrowia ..... *health associate professionals*	1,0	0,5	1,6	3022,39	3364,05	2927,78
średni personel do spraw biznesu i administracji ..... *business and administration associate professionals*	6,5	4,2	8,8	3938,28	4602,93	3623,23
średni personel z dziedziny prawa, spraw społecznych, kultury i pokrewny..... *legal, social, cultural and related associate professionals*	0,8	0,3	1,2	2969,25	3391,40	2864,01

a Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób. b Patrz uwagi ogólne, ust. 8 na str. 14.

a Data concern economic entities employing more than 9 persons. b See general notes, item 8 on page 14.

TABL. 10(61). ZATRUDNIENI I PRZECIĘTNE WYNAGRODZENIA BRUTTO [a] WEDŁUG GRUP ZAWODÓW WYKONYWANYCH [b] ZA PAŹDZIERNIK 2012 R. (cd.)

PAID EMPLOYMENT AND AVERAGE GROSS WAGES AND SALARIES [a] BY GROUPS OF PERFORMED OCCUPATIONS [b] FOR OCTOBER 2012 (cont.)

GRUPY ZAWODÓW *OCCUPATIONAL GROUPS*	Zatrudnieni *Paid employees*			Przeciętne wynagrodzenia brutto *Average gross wages and salaries*		
	ogółem *total*	mężczyźni *men*	kobiety *women*	ogółem *total*	mężczyźni *men*	kobiety *women*
	w odsetkach *in per cent*			w zł *in PLN*		
Technicy i inny średni personel (dok.):						
Technicians and associate professionals (cont.):						
technicy informatycy	0,4	0,7	0,1	3594,36	3604,92	3543,66
information and communications technicians						
Pracownicy biurowi	10,8	5,8	15,8	3621,26	3324,91	3729,43
Clerical support workers						
sekretarki, operatorzy urządzeń biurowych i pokrewni	2,9	1,0	4,8	3187,13	3350,99	3152,60
general and keyboard clerks						
pracownicy obsługi klienta	3,9	0,8	7,0	4281,74	3762,71	4342,65
customer services clerks						
pracownicy do spraw finansowo-statystycznych i ewidencji materiałowej	3,0	3,5	2,6	3182,58	3087,53	3308,41
numerical and material recording clerks						
pozostali pracownicy obsługi biura	1,0	0,5	1,4	3655,02	4183,01	3466,65
other clerical support workers						
Pracownicy usług i sprzedawcy	7,4	5,1	9,8	2420,79	2727,66	2263,67
Service workers and sales workers						
pracownicy usług osobistych	2,0	2,1	2,0	2511,77	2779,79	2251,40
personal services workers						
sprzedawcy i pokrewni	4,4	1,8	7,0	2381,52	2783,56	2276,94
sales workers						
pracownicy opieki osobistej i pokrewni	0,3	0,1	0,6	2123,87	2434,89	2073,61
personal care workers						
pracownicy usług ochrony	0,7	1,1	0,2	2546,26	2571,15	2431,42
protective services workers						

a Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób. b Patrz uwagi ogólne, ust. 8 na str. 14.

a Data concern economic entities employing more than 9 persons. b See general notes, item 8 on page 14.

TABL. 10(61). ZATRUDNIENI I PRZECIĘTNE WYNAGRODZENIA BRUTTO[a] WEDŁUG GRUP ZAWODÓW WYKONYWANYCH[b] ZA PAŹDZIERNIK 2012 R. (cd.)

PAID EMPLOYMENT AND AVERAGE GROSS WAGES AND SALARIES[a] BY GROUPS OF PERFORMED OCCUPATIONS[b] FOR OCTOBER 2012 (cont.)

GRUPY ZAWODÓW *OCCUPATIONAL GROUPS*	Zatrudnieni *Paid employees*			Przeciętne wynagrodzenia brutto *Average gross wages and salaries*		
	ogółem *total*	mężczyźni *men*	kobiety *women*	ogółem *total*	mężczyźni *men*	kobiety *women*
	w odsetkach *in per cent*			w zł *in PLN*		
Rolnicy, ogrodnicy, leśnicy i rybacy ..... *Skilled agricultural, forestry and fishery workers*	0,4	0,6	0,1	2866,82	2946,53	2382,54
rolnicy produkcji towarowej *market-oriented agricultural workers*	0,3	0,5	0,1	2893,80	2966,07	2456,01
leśnicy i rybacy ..... *forestry and fishing workers*	0,1	0,1	0,0	2765,45	2873,28	2103,33
Robotnicy przemysłowi i rzemieślnicy ..... *Craft and related trades workers*	15,1	25,8	4,6	3141,80	3337,51	2048,88
robotnicy budowlani i pokrewni (z wyłączeniem elektryków) ..... *building and related trades workers, excluding electricians*	4,3	8,6	0,2	3051,13	3063,30	2436,70
robotnicy obróbki metali, mechanicy maszyn i urządzeń i pokrewni ..... *metal, machinery and related trades workers*	4,2	8,3	0,1	3566,08	3572,79	2856,89
rzemieślnicy i robotnicy poligraficzni ..... *handicraft and printing workers*	0,6	0,6	0,6	2594,33	2957,74	2238,59
elektrycy i elektronicy ..... *electrical and electronic trades workers*	2,2	4,4	0,0	4091,81	4098,13	3332,02
robotnicy w przetwórstwie spożywczym, obróbce drewna, produkcji wyrobów tekstylnych i pokrewni ..... *food processing, wood working, garment and other craft and related trades workers*	3,8	3,9	3,7	2310,54	2638,09	1972,59

a Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób. b Patrz uwagi ogólne, ust. 8 na str. 14.

a Data concern economic entities employing more than 9 persons. b See general notes, item 8 on page 14.

TABL. 10(61). ZATRUDNIENI I PRZECIĘTNE WYNAGRODZENIA BRUTTO [a] WEDŁUG GRUP ZAWODÓW WYKONYWANYCH [b] ZA PAŹDZIERNIK 2012 R. (dok.)

PAID EMPLOYMENT AND AVERAGE GROSS WAGES AND SALARIES [a] BY GROUPS OF PERFORMED OCCUPATIONS [b] FOR OCTOBER 2012 (cont.)

GRUPY ZAWODÓW *OCCUPATIONAL GROUPS*	Zatrudnieni *Paid employees*			Przeciętne wynagrodzenia brutto *Average gross wages and salaries*		
	ogółem *total*	mężczyźni *men*	kobiety *women*	ogółem *total*	mężczyźni *men*	kobiety *women*
	w odsetkach *in per cent*			w zł *in PLN*		
Operatorzy i monterzy maszyn i urządzeń	9,5	16,2	2,9	3133,39	3208,26	2717,48
Plant and machine operators and assemblers						
operatorzy maszyn i urządzeń wydobywczych i przetwórczych	3,0	4,5	1,6	3301,98	3569,66	2532,01
stationary plant and machine operators						
monterzy	1,1	1,1	1,0	3418,78	3966,32	2819,59
assemblers						
kierowcy i operatorzy pojazdów	5,4	10,6	0,3	2980,95	2970,91	3334,29
drivers and mobile plant operators						
Pracownicy przy pracach prostych	8,6	7,4	9,7	2301,12	2662,71	2027,03
Elementary occupations						
pomoce domowe i sprzątaczki	3,0	0,3	5,6	1997,82	2219,72	1985,20
cleaners and helpers						
robotnicy pomocniczy w rolnictwie, leśnictwie i rybołówstwie	0,1	0,1	0,1	2903,08	3032,62	2637,74
agricultural, forestry and fishery labourers						
robotnicy pomocniczy w górnictwie, przemyśle budownictwie i transporcie	2,7	4,4	1,1	2715,45	2860,18	2169,26
labourers in mining, construction, manufacturing and transport						
pracownicy pomocniczy przygotowujący posiłki	0,5	0,0	0,9	1942,71	2125,58	1938,07
food preparation assistants						
ładowacze nieczystości i inni pracownicy przy pracach prostych	2,3	2,6	2,0	2249,17	2374,04	2083,75
refuse workers and other elementary workers						

a Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób. b Patrz uwagi ogólne, ust. 8 na str. 14.

a Data concern economic entities employing more than 9 persons. b See general notes, item 8 on page 14.